



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**  
*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA**

**TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**MENCIÓN EDUCACIÓN BÁSICA**

**Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos  
de la identidad cultural y social en el ámbito educativo.**

**TRABAJO DE TITULACIÓN**

**AUTORA:** Clavijo Meneses, Patricia Gimena

**DIRECTORA:** Avecillas Almeida, Julia Isabel, Mgtr

**CENTRO UNIVERSITARIO AZOGUES**  
2016

## **APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

Magister

Julia Isabel Avecillas Almeida

**DOCENTE DE TITULACIÓN**

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación: Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, realizado por Clavijo Meneses, Patricia Gimena, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, agosto 2016

f) \_\_\_\_\_

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Clavijo Meneses, Patricia Gimena, declaro ser autora del presente trabajo de titulación: Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, de la Titulación de Ciencias de la Educación, Mención Educación Básica, siendo Avecillas Almeida, Julia Isabel, Mgtr, directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico vigente de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad"

f. ....

Clavijo Meneses, Patricia Gimena  
**Cédula** 0302037221

## **DEDICATORIA**

El siguiente proyecto de investigación, que representa un largo esfuerzo por superarme en mi vida personal, va dedicado con todo mi amor a mi esposo y a mi hija, quienes han estado a mi lado en todo momento dándome las fuerzas necesarias para continuar luchando día a día y seguir adelante rompiendo todas las barreras que se me presentan. A mis padres, por el apoyo incondicional que siempre me han dado para continuar con mis estudios y terminarlos con éxito, a mis hermanas y hermanos, porque todo este tiempo han confiado en mí y me han apoyado en todas las decisiones que he tomado.

Sin cada uno de ustedes, este sueño nunca hubiese podido realizarse.

Patricia

## **AGRADECIMIENTO**

A Dios primeramente, por enseñarme el camino correcto de la vida, por ser mi guía y fortaleza para salir adelante en cada tropiezo, y con su bendición haber llegado a cumplir una de mis más anheladas metas de superación, para bienestar propio y de quienes me rodean.

A mi querido Esposo, por todo su amor, paciencia y comprensión, sin su apoyo hubiese sido imposible culminar mis estudios.

A mis padres, que siempre han estado dispuestos a apoyarme y que con sus palabras de aliento día a día me dieron el valor necesario para alcanzar este sueño. Gracias infinitamente

Patricia

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

<b>APROBACIÓN DEL TUTOR(A) DEL TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN.....</b>	<b>ii</b>
<b>DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS .....</b>	<b>iii</b>
<b>DEDICATORIA.....</b>	<b>iv</b>
<b>AGRADECIMIENTO .....</b>	<b>v</b>
<b>ÍNDICE DE CONTENIDOS .....</b>	<b>vi</b>
<b>ÍNDICE DE TABLAS.....</b>	<b>xvii</b>
<b>ÍNDICE DE FIGURAS .....</b>	<b>xix</b>
<b>RESUMEN.....</b>	<b>1</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>3</b>
<b>CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO.....</b>	<b>5</b>
<b>1.1. Tema: La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo .....</b>	<b>6</b>
1.1.1. El habla .....	6
1.1.2. Los modismos.....	6
1.1.3. Los vocablos-ecuatorianismos .....	7
1.1.4. Comunicación oral .....	8
1.1.5. Naturaleza social de la comunicación oral.....	9
<b>1.2. Tema: La lengua como identidad cultural y social del Ecuador .....</b>	<b>11</b>
1.2.1. La lengua.....	11
1.2.2. Identidad Cultural .....	11
1.2.3. Identidad social.....	12
<b>1.3. Tema: Categorías de análisis de los vocablos del Ecuador: identificación, significado, representatividad, frecuencia, vigencia, tipo de perfil .....</b>	<b>14</b>
1.3.1. Vocablos del Ecuador .....	14
1.3.2. Identificación de los vocablos del Ecuador.....	15
1.3.3. Vocablos y su significado .....	17
1.3.4. Representatividad de los vocablos .....	18
1.3.5. Frecuencia de los vocablos del Ecuador .....	21
1.3.6. Vigencia de los vocablos del Ecuador .....	21
1.3.7. Tipo de perfil de los vocablos del Ecuador .....	23

<b>CAPÍTULO II. DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN .....</b>	<b>25</b>
2.1. Tipo de Investigación .....	26
2.2.- Diseño de Investigación .....	26
2.3. Contexto .....	27
2.4.- Población.....	28
2.5.- Métodos, Técnicas e Instrumentos de Investigación .....	29
2.5.1.- Métodos.....	29
2.5.2.- Técnicas .....	30
2.5.3.- Instrumentos.....	30
<b>CAPÍTULO III. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS .....</b>	<b>32</b>
3.1. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	33
3.1.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	34
3.1.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	35
3.1.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	35
3.1.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	36
3.1.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	36
3.1.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	37
3.2. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	38
3.2.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	39
3.2.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	40
3.2.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	41
3.2.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	42
3.2.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	43
3.2.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	44
3.3. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	45
3.3.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	46
3.3.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	47
3.3.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	47
3.3.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	48
3.3.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	49

3.3.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	50
3.4. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	51
3.4.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	52
3.4.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	52
3.4.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	53
3.4.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	53
3.4.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	54
3.4.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	54
3.5. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	55
3.5.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	56
3.5.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	57
3.5.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	58
3.5.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	58
3.5.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	59
3.5.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	60
3.6. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	61
3.6.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	63
3.6.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	64
3.6.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	64
3.6.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	65
3.6.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	65
3.6.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	66
3.7. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	67
3.7.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	68
3.7.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	68
3.7.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	69
3.7.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	69
3.7.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	70

3.7.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	70
3.8. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	71
3.8.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	72
3.8.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	73
3.8.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	74
3.8.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	75
3.8.5 Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	76
3.8.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	77
3.9. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	78
3.9.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	79
3.9.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	80
3.9.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	81
3.9.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	82
3.9.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	83
3.9.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	84
3.10. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	85
3.10.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	86
3.10.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	87
3.10.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	88
3.10.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	89
3.10.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	90
3.10.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	91
3.11. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural.....	92
3.11.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	93
3.11.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	94
3.11.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	95
3.11.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	96
3.11.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	97

3.11.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	97
3.12. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	99
3.12.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	100
3.12.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	101
3.12.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	101
3.12.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	102
3.12.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	103
3.12.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	104
3.13. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	105
3.13.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	105
3.13.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	106
3.13.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	107
3.13.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	107
3.13.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	108
3.13.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	108
3.14. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	109
3.15. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	111
3.15.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	112
3.15.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	112
3.15.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	113
3.15.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	114
3.15.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	114
3.15.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	115
3.16. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	116
3.17. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	117
3.17.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	118

3.17.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	119
3.17.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	120
3.17.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	121
3.17.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	122
3.17.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	123
3.18. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	124
3.18.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	125
3.18.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	126
3.18.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	127
3.18.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	128
3.18.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	129
3.18.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	130
3.19. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	131
3.19.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	132
3.19.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	133
3.19.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	134
3.19.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	135
3.19.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	136
3.19.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	137
3.20. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	138
3.21. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	139
3.21.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	140
3.21.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	141
3.21.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	142
3.21.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	143
3.21.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	144
3.21.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	144

3.22. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	146
3.22.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	147
3.22.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	148
3.22.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	149
3.22.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	150
3.22.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	151
3.22.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	151
3.23. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	153
3.23.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	154
3.23.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	155
3.23.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	156
3.23.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	157
3.23.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	158
3.23.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	159
3.24. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	160
3.24.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	161
3.24.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	162
3.24.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	163
3.24.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	164
3.24.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	165
3.24.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	166
3.25. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	167
3.25.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	168
3.25.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	169
3.25.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	170
3.25.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	171
3.25.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	172
3.25.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	173

3.26. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	174
3.26.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	175
3.26.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	176
3.26.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	177
3.26.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	178
3.26.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	179
3.26.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	180
3.27. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	181
3.28. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	182
3.28.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	183
3.28.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	184
3.28.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	185
3.28.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	186
3.28.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	187
3.28.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	188
3.29. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	189
3.29.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	190
3.29.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	191
3.29.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	192
3.29.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	193
3.29.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	194
3.29.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	195
3.30. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	197
3.30.1. Frecuencia de los ecuatorianismos. ....	198
3.30.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	199
3.30.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	200
3.30.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	201
3.30.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	202

3.30.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	203
3.31. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	204
3.31.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	205
3.31.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	206
3.31.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	206
3.31.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	207
3.31.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	207
3.31.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados:.....	208
3.32. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	209
3.33. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	210
3.34. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	211
3.34.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	212
3.34.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	213
3.34.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	214
3.34.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	215
3.34.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	216
3.34.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	217
3.35. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	218
3.35.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	219
3.35.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	220
3.35.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	221
3.35.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	222
3.35.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	223
3.35.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	224
3.36. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	225
3.36.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	226

3.36.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	226
3.36.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	227
3.36.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	227
3.36.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	228
3.36.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	229
3.37. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	230
3.37.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	231
3.37.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	232
3.37.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	233
3.37.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	234
3.37.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	235
3.37.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	236
3.38. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	237
3.38.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	237
3.38.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	238
3.38.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	239
3.38.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	240
3.38.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	240
3.38.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	241
3.39. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	242
3.39.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	243
3.39.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	244
3.39.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	244
3.39.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	245
3.39.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	245
3.39.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	246
3.40. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural .....	247
3.40.1. Frecuencia de los ecuatorianismos .....	248

3.40.2. Vigencia de los ecuatorianismos .....	249
3.40.3. Perfil de los ecuatorianismos .....	250
3.40.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos .....	251
3.40.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos .....	252
3.40.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	253
<b>IV. PROPUESTA.....</b>	<b>254</b>
<b>APLICACIÓN DE LOS VOCABLOS INVESTIGADOS EN EL ÁMBITO EDUCATIVO .....</b>	<b>254</b>
4.1.- Tema de la propuesta .....	254
4.2. Objetivos.....	254
4.2.1 Objetivo general .....	254
4.2.2. Objetivos específicos .....	254
4.3. Población objeto.....	254
4.4.- Actividades .....	254
4.4.1.- El diseño de los talleres .....	256
4.4.2.- Desarrollo de los contenidos.....	257
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>271</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>278</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>279</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>284</b>

## ÍNDICE DE TABLAS

<b>Tabla N° 1, Población</b> .....	28
<b>Tabla N° 2, Categorías</b> .....	31
<b>Tabla N° 3, Abigeo</b> .....	33
<b>Tabla N° 4, Agache</b> .....	38
<b>Tabla N° 5, Ahora</b> .....	45
<b>Tabla N° 6, Alón/na</b> .....	51
<b>Tabla N° 7, Antemeridiano</b> .....	55
<b>Tabla N° 8, Arraigar</b> .....	61
<b>Tabla N° 9, Azocador/ra</b> .....	67
<b>Tabla N° 10, Barbacoa</b> .....	71
<b>Tabla N° 11, Bocado</b> .....	78
<b>Tabla N° 12, Caballito</b> .....	85
<b>Tabla N° 13, Cadete</b> .....	92
<b>Tabla N° 14, Camotal</b> .....	99
<b>Tabla N° 15, Cañaro</b> .....	105
<b>Tabla N° 16, Carpincho</b> .....	109
<b>Tabla N° 17, Cebado</b> .....	111
<b>Tabla N° 18, Chalán/na</b> .....	116
<b>Tabla N° 19, Chicotear</b> .....	117
<b>Tabla N° 20, Chulla</b> .....	124
<b>Tabla N° 21, Colación</b> .....	131
<b>Tabla N° 22, Condurango</b> .....	138
<b>Tabla N° 23, Cordón</b> .....	139
<b>Tabla N° 24, Cuñado</b> .....	146
<b>Tabla N° 25, Descartable</b> .....	153
<b>Tabla N° 26, Diablo</b> .....	160
<b>Tabla N° 27, Empacamiento</b> .....	167
<b>Tabla N° 28, Endenantes</b> .....	174
<b>Tabla N° 29, Escurana</b> .....	181
<b>Tabla N° 30, Fanesca</b> .....	182
<b>Tabla N° 31, Fondo</b> .....	189
<b>Tabla N° 32, Futbolizar</b> .....	197
<b>Tabla N° 33, Gente ser alguien como la</b> .....	204

<b>Tabla N° 34, Cañaro</b> .....	209
<b>Tabla N° 35, Hallullero</b> .....	210
<b>Tabla N° 36, Impago, ga (De in-)</b> .....	211
<b>Tabla N° 37, Jícama</b> .....	218
<b>Tabla N° 38, Latisueldo</b> .....	225
<b>Tabla N° 39, Longo, ga</b> .....	230
<b>Tabla N° 40, Mallorca</b> .....	237
<b>Tabla N° 41, Mapoteca</b> .....	242
<b>Tabla N° 42, Membresía</b> .....	247
<b>Tabla N° 43, Talleres de la Propuesta</b> .....	256
<b>Tabla N° 44, Cronograma del taller para docentes</b> .....	261
<b>Tabla N° 45, Cronograma del taller para docentes”</b> .....	268
<b>Tabla N° 46, Cronograma del taller para docentes</b> .....	275

## ÍNDICE DE FIGURAS

<b>Figura 1</b> , Ubicación geográfica cantón Azogues.....	27
<b>Figura 2</b> , Resultados del Censo de Población y Vivienda INEC 2010.....	28
<b>Figura 3</b> , Población .....	29
<b>Figura 4</b> , Frecuencia- abigeo .....	34
<b>Figura 5</b> , Vigencia- abigeo .....	35
<b>Figura 6</b> , Perfil- abigeo.....	35
<b>Figura 7</b> , Nivel de la palabra- abigeo.....	36
<b>Figura 8</b> , Ubicación geográfica - abigeo.....	36
<b>Figura 9</b> , Representatividad - abigeo.....	37
<b>Figura 10</b> , Frecuencia- agache.....	39
<b>Figura 11</b> , Vigencia- agache .....	40
<b>Figura 12</b> , Perfil- agache .....	41
<b>Figura 13</b> , Nivel de la palabra- agache.....	42
<b>Figura 14</b> , Ubicación- agache.....	43
<b>Figura 15</b> , Representatividad - agache .....	44
<b>Figura 16</b> , Frecuencia- ahora.....	46
<b>Figura 17</b> , Vigencia- ahora.....	47
<b>Figura 18</b> , Perfil- ahora .....	47
<b>Figura 19</b> , Nivel de la palabra- ahora.....	48
<b>Figura 20</b> , Ubicación geográfica- ahora .....	49
<b>Figura 21</b> , Representatividad- ahora .....	50
<b>Figura 22</b> , Frecuencia- alón/na.....	52
<b>Figura 23</b> , Vigencia- alón/na .....	52
<b>Figura 24</b> , Perfil- alón/na .....	53
<b>Figura 25</b> , Nivel de la palabra- alón/na.....	53
<b>Figura 26</b> , Ubicación Geográfica- alón/na.....	54
<b>Figura 27</b> , Representatividad- alón/na.....	54
<b>Figura 28</b> , Frecuencia- antemeridiano.....	56
<b>Figura 29</b> , Vigencia- antemeridiano .....	57
<b>Figura 30</b> , Perfil- antemeridiano .....	58
<b>Figura 31</b> , Nivel de la palabra- antemeridiano.....	58
<b>Figura 32</b> , Ubicación Geográfica- antemeridiano.....	59
<b>Figura 33</b> , Representatividad- antemeridiano.....	60
<b>Figura 34</b> , Frecuencia- arraigar .....	63
<b>Figura 35</b> , Vigencia- arraigar.....	64
<b>Figura 36</b> , Perfil- arraigar.....	64
<b>Figura 37</b> , Nivel de la palabra- arraigar .....	65
<b>Figura 38</b> , Ubicación Geográfica- arraigar .....	65
<b>Figura 39</b> , Representatividad- arraigar.....	66
<b>Figura 40</b> , Frecuencia- Azocador/ra.....	68
<b>Figura 41</b> , Vigencia- Azocador/ra.....	68
<b>Figura 42</b> , Perfil- Azocador/ra.....	69
<b>Figura 43</b> , Nivel de la palabra- Azocador/ra .....	69
<b>Figura 44</b> , Ubicación geográfica- Azocador/ra .....	70
<b>Figura 45</b> Representatividad - Azocador/ra .....	70

<b>Figura 46</b> , Frecuencia- barbacoa .....	72
<b>Figura 47</b> , Vigencia- barbacoa.....	73
<b>Figura 48</b> , Perfil- barbacoa.....	74
<b>Figura 49</b> , Nivel de la palabra- barbacoa .....	75
<b>Figura 50</b> , Ubicación geográfica- barbacoa .....	76
<b>Figura 51</b> , Representatividad- barbacoa .....	77
<b>Figura 52</b> , Frecuencia- Bocadoito .....	79
<b>Figura 53</b> , Vigencia- Bocadoito.....	80
<b>Figura 54</b> , Perfil- Bocadoito .....	81
<b>Figura 55</b> , Nivel de la Palabra- Bocadoito.....	82
<b>Figura 56</b> , Ubicación Geográfica- Bocadoito .....	83
<b>Figura 57</b> , Representatividad- Bocadoito .....	84
<b>Figura 58</b> , Frecuencia- caballito .....	86
<b>Figura 59</b> , Vigencia- caballito.....	87
<b>Figura 60</b> , Perfil- caballito.....	88
<b>Figura 61</b> , Nivel de la palabra- caballito .....	89
<b>Figura 62</b> , Ubicación de la palabra- caballito.....	90
<b>Figura 61</b> , Representatividad- caballito .....	91
<b>Figura 64</b> , Frecuencia- cadete.....	93
<b>Figura 65</b> , Vigencia- cadete .....	94
<b>Figura 66</b> , Perfil- cadete .....	95
<b>Figura 67</b> , Nivel de la palabra- cadete.....	96
<b>Figura 68</b> , Ubicación - cadete.....	97
<b>Figura 69</b> , Representatividad- cadete.....	97
<b>Figura 70</b> , Frecuencia- camotal.....	100
<b>Figura 71</b> , Vigencia- camotal .....	101
<b>Figura 72</b> , Perfil- camotal .....	101
<b>Figura 73</b> , Nivel de la palabra- camotal.....	102
<b>Figura 74</b> , Ubicación geográfica- camotal.....	103
<b>Figura 75</b> , Representatividad- camotal.....	104
<b>Figura 76</b> , Frecuencia- cañaro.....	105
<b>Figura 77</b> , Vigencia- cañaro .....	106
<b>Figura 78</b> , Perfil- cañaro .....	107
<b>Figura 79</b> , Nivel de la palabra- cañaro.....	107
<b>Figura 80</b> , Ubicación geográfica- cañaro .....	108
<b>Figura 81</b> , Representatividad- cañaro .....	108
<b>Figura 82</b> , Frecuencia- cebado.....	112
<b>Figura 83</b> , Vigencia- cebado .....	112
<b>Figura 84</b> , Perfil- cebado .....	113
<b>Figura 85</b> , Nivel de la palabra- cebado.....	114
<b>Figura 86</b> , Ubicación Geográfica- cebado.....	114
<b>Figura 87</b> , Representatividad- cebado.....	115
<b>Figura 88</b> , Frecuencia - Chicotear.....	118
<b>Figura 89</b> , Vigencia - Chicotear .....	119
<b>Figura 90</b> , Perfil - Chicotear .....	120
<b>Figura 91</b> , Nivel de la palabra - Chicotear.....	121
<b>Figura 92</b> , Ubicación Geográfica- Chicotear.....	122
<b>Figura 93</b> , Representatividad - Chicotear.....	123

<b>Figura 94</b> , Frecuencia - chulla .....	125
<b>Figura 95</b> , Vigencia - chulla.....	126
<b>Figura 96</b> , Perfil - chulla .....	127
<b>Figura 97</b> , Nivel - chulla .....	128
<b>Figura 98</b> , Nivel de la palabra - chulla .....	129
<b>Figura 99</b> , Representatividad - chulla .....	130
<b>Figura 100</b> , Frecuencia- Colación .....	132
<b>Figura 101</b> , Vigencia- Colación.....	133
<b>Figura 102</b> , Perfil- Colación.....	134
<b>Figura 103</b> , Nivel de la palabra- Colación .....	135
<b>Figura 104</b> , Ubicación Geográfica- Colación .....	136
<b>Figura 105</b> , Representatividad Colación .....	137
<b>Figura 106</b> , Frecuencia - cordón .....	140
<b>Figura 107</b> , Vigencia - cordón.....	141
<b>Figura 108</b> , Perfil - cordón.....	142
<b>Figura 109</b> , Nivel de la palabra - cordón .....	143
<b>Figura 110</b> , Ubicación Geográfica - cordón .....	144
<b>Figura 111</b> , Representatividad - cordón .....	144
<b>Figura 112</b> , Frecuencia- cuñado.....	147
<b>Figura 113</b> , Vigencia - cuñado.....	148
<b>Figura 114</b> , Perfil - cuñado .....	149
<b>Figura 115</b> , Nivel de la palabra - cuñado .....	150
<b>Figura 116</b> , Ubicación Geográfica - cuñado .....	151
<b>Figura 117</b> , Representatividad - cuñado .....	151
<b>Figura 118</b> , Frecuencia- Descartable.....	154
<b>Figura 119</b> , Vigencia- Descartable .....	155
<b>Figura 120</b> , Perfil- Descartable .....	156
<b>Figura 121</b> , Nivel de la palabra- Descartable .....	157
<b>Figura 122</b> , Ubicación Geográfica- Descartable .....	158
<b>Figura 123</b> , Representatividad - Descartable .....	159
<b>Figura 124</b> , Frecuencia - Diablo .....	161
<b>Figura 125</b> , Vigencia - Diablo.....	162
<b>Figura 126</b> , Perfil - Diablo.....	163
<b>Figura 127</b> , Nivel de la palabra - Diablo .....	164
<b>Figura 128</b> , Ubicación Geográfica - Diablo .....	165
<b>Figura 129</b> , Representatividad - Diablo .....	166
<b>Figura 130</b> , Frecuencia- empacamiento.....	168
<b>Figura 131</b> , Vigencia- empacamiento .....	169
<b>Figura 132</b> , Perfil- empacamiento .....	170
<b>Figura 133</b> , Nivel de la palabra- empacamiento.....	171
<b>Figura 134</b> , Ubicación Geográfica- empacamiento.....	172
<b>Figura 135</b> , Representatividad- empacamiento.....	173
<b>Figura 136</b> , Frecuencia- Endenantes.....	175
<b>Figura 137</b> , Vigencia- Endenantes .....	176
<b>Figura 138</b> , Perfil- Endenantes .....	177
<b>Figura 139</b> , Nivel de la palabra- Endenantes .....	178
<b>Figura 140</b> , Ubicación de la palabra- Endenantes.....	179
<b>Figura 141</b> , Representatividad- Endenantes .....	180

<b>Figura 142,</b> Frecuencia- Fanesca .....	183
<b>Figura 143,</b> Vigencia- Fanesca.....	184
<b>Figura 144,</b> Perfil- Fanesca.....	185
<b>Figura 145,</b> Nivel de la palabra- Fanesca .....	186
<b>Figura 146,</b> Ubicación Geográfica- Fanesca .....	187
<b>Figura 147,</b> Representatividad- Fanesca .....	188
<b>Figura 148,</b> Frecuencia- Fondo .....	190
<b>Figura 149,</b> Vigencia- Fondo.....	191
<b>Figura 150,</b> Perfil- Fondo.....	192
<b>Figura 151,</b> Nivel de la palabra- Fondo .....	193
<b>Figura 152,</b> Ubicación Geográfica- Fondo .....	194
<b>Figura 153,</b> Representatividad- Fondo .....	195
<b>Figura 154,</b> Frecuencia- Futbolizar .....	198
<b>Figura 155,</b> Vigencia- Futbolizar.....	199
<b>Figura 156,</b> Perfil- Futbolizar.....	200
<b>Figura 157,</b> Nivel de la palabra- Futbolizar .....	201
<b>Figura 158,</b> Ubicación geográfica- Futbolizar .....	202
<b>Figura 159,</b> Representatividad- Futbolizar .....	203
<b>Figura 160,</b> Frecuencia – Gente ser alguien como la.....	205
<b>Figura 161,</b> Vigencia – Gente ser alguien como la .....	206
<b>Figura 162,</b> Perfil – Gente ser alguien como la .....	206
<b>Figura 163,</b> Nivel de la Palabra – Gente ser alguien como la .....	207
<b>Figura 164,</b> Ubicación Geográfica – Gente ser alguien como la.....	207
<b>Figura 165,</b> Representatividad – Gente ser alguien como la .....	208
<b>Figura 166,</b> Frecuencia - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	212
<b>Figura 167,</b> Vigencia - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	213
<b>Figura 168,</b> Perfil - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	214
<b>Figura 169,</b> Nivel de la palabra - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	215
<b>Figura 170,</b> Ubicación geográfica - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	216
<b>Figura 171,</b> Representatividad - <i>Impago, ga (De in-)</i> .....	217
<b>Figura 172,</b> Frecuencia- Jícama.....	219
<b>Figura 173,</b> Vigencia- Jícama .....	220
<b>Figura 174,</b> Perfil- Jícama .....	221
<b>Figura 175,</b> Nivel de la palabra- Jícama.....	222
<b>Figura 176,</b> Nivel de la palabra- Jícama.....	223
<b>Figura 177,</b> Representatividad- Jícama.....	224
<b>Figura 178,</b> Frecuencia- Latusueldo.....	226
<b>Figura 179,</b> Vigencia- Latusueldo .....	226
<b>Figura 180,</b> Perfil- Latusueldo .....	227
<b>Figura 181,</b> Nivel de la palabra- Latusueldo .....	227
<b>Figura 182,</b> Ubicación Geográfica- Latusueldo .....	228
<b>Figura 183,</b> Representatividad- Latusueldo .....	229
<b>Figura 184,</b> Frecuencia - Longo, ga .....	231
<b>Figura 185,</b> Vigencia - Longo, ga .....	232
<b>Figura 186,</b> Perfil - Longo, ga .....	233
<b>Figura 187,</b> Nivel de la palabra - Longo, ga.....	234
<b>Figura 188,</b> Ubicación Geográfica - Longo, ga.....	235
<b>Figura 189,</b> Representatividad - Longo, ga.....	236

<b>Figura 190</b> , Frecuencia - Mallorca.....	237
<b>Figura 191</b> , Vigencia - Mallorca .....	238
<b>Figura 192</b> , Perfil - Mallorca .....	239
<b>Figura 193</b> , Nivel de Palabra - Mallorca .....	240
<b>Figura 194</b> , Ubicación Geográfica - Mallorca .....	240
<b>Figura 195</b> , Representatividad - Mallorca .....	241
<b>Figura 196</b> , Frecuencia - Mapoteca .....	243
<b>Figura 197</b> , Vigencia - Mapoteca.....	244
<b>Figura 198</b> , Perfil - Mapoteca.....	244
<b>Figura 199</b> , Nivel de la palabra- Mapoteca .....	245
<b>Figura 200</b> , Ubicación Geográfica - Mapoteca .....	245
<b>Figura 201</b> , Representatividad - Mapoteca .....	246
<b>Figura 202</b> , Frecuencia - membresía.....	248
<b>Figura 203</b> , Vigencia - membresía .....	249
<b>Figura 204</b> , Perfil - membresía .....	250
<b>Figura 205</b> , Nivel de la palabra - membresía.....	251
<b>Figura 206</b> , Ubicación Geográfica - membresía.....	252
<b>Figura 207</b> , Representatividad - membresía.....	253

## RESUMEN

La presente investigación denominada “Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo”, tuvo como objetivo el analizar e identificar los vocablos empleados en Ecuador con su significado para la aplicación en el ámbito educativo.

La muestra utilizada fue de 30 personas profesionales y no profesionales del cantón Azogues, utilizando un método analítico – sintético, la entrevista fue el instrumento de investigación, lo cual ayudó a conocer la realidad de los ecuatorianismos como elementos de identidad cultural y social.

Finalmente, se elaboró una propuesta académica con el fin de promover el uso de ecuatorianismos en las aulas de clase.

En conclusión, los vocablos ecuatorianismo son usados en la vida cotidiana y en los establecimientos educativos, pues, los docentes deben tener presente la complejidad de aplicabilidad, y de la necesidad de desarrollar de forma eficiente todas y cada una de las dimensiones en donde se desarrollan, lo que depende de la calidad de la medición pedagógica del docente así como en el nivel y calidad y apropiación de los conocimientos por parte del estudiante.

**PALABRAS CLAVES:** ecuatorianismo, identidad, cultural, ámbito, educativo, vocablos.

## **ABSTRACT**

The present investigation called "Project of investigation: The ecuatorianismos like elements of the cultural and social identity in the educational area", it had as aim analyze and identify the words used in Ecuador with his meaning for the application in the educational area.

The used sample belonged 30 professional and not professional persons of the canton Market-places, using an analytical method - synthetically, the interview was the instrument of investigation, which helped to know the reality of the ecuatorianismos as elements of cultural and social identity.

Finally, an academic offer was elaborated in order to promote the use of ecuatorianismos in the classrooms of class.

In conclusion, the words ecuatorianismo are used in the daily life and in the educational establishments, so, the teachers must bear in mind the complexity of applicability, and of the need to develop of efficient form each and every of the dimensions where they develop, which depends on the quality of the pedagogic measurement of the teacher as well as in the level and quality and appropriation of the knowledge on the part of the student.

**KEY WORDS:** ecuatorianismos, identity, cultural, area, educational, words.

## INTRODUCCIÓN

El tema de este trabajo es cimiento fundamental para alcanzar el desarrollo integral de los pueblos, razón por la que es necesario monitorear su estado, nivel y calidad; consecuente con este postulado, se desarrolla la presente investigación de tipo exploratoria descriptiva que facilita la explicación y caracterización de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo.

La investigación tiene como finalidad o propósito fundamental el de analizar los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo, a su vez el de identificar los vocablos empleados en Ecuador con su significado para la aplicación en el ámbito educativo, señalar la frecuencia vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo, el analizar la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo y el elaborar una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

Es relevante porque ayudará a implementar en los centros educativos y en las aulas actividades innovadoras en el proceso educativo que permitan elevar el nivel de conocimientos de vocablos de diferentes regiones del Ecuador. El conocimiento teórico de lo que significa esta investigación conjugado con los datos procesados luego de la tarea investigativa permiten al investigador ensamblar lo teórico con lo real y más aun con el escenario local, además permite identificar y comprender la importancia de los términos utilizados por los ecuatorianos, concebidos como un indicador de la calidad de vida de los ecuatorianos.

Para realizar este estudio se aplicaron los instrumentos definidos por la UTPL que son: la encuesta y la entrevista, la aplicación de estos instrumentos sirvió para obtener respuestas precisas que permitieron una rápida tabulación, interpretación y análisis de la información recopilada sobre las variables de la realidad de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, para de esa manera describir los resultados del estudio de manera clara y concreta.

Durante el trabajo investigativo se presentaron limitaciones referentes a: a) El entendimiento de alguna palabras que no son propia del sector, b) La falta de sociabilización de las personas al saber que son grabadas, c) La disponibilidad de las personas de acuerdo los indicadores como edad, profesión; todo esto influye en el nivel de la subjetividad percibida en las contestaciones.

Los logros alcanzados se manifiestan en la consecución de conocimientos de referentes teóricos sobre los vocablos ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, a través de la investigación bibliográfica, los encuestados al no saber su significado fueron aprendiendo para luego utilizarlos en su vida diaria.

La obtención de los resultados, apoyados en el conocimiento de la temática, permiten estructurar y plantear una propuesta de aplicación de estos vocablos, en la vida diaria y el ámbito educativo, mismos que ayudarán en el desarrollo y la capacidad de reconocer fortalezas y debilidades en sus centros educativos, siendo necesario encontrar soluciones para los problemas y necesidades identificadas e impulsar y fortalecer la capacidad de directores, maestros, para avanzar hacia la mejora constante del proceso educativo.

En cuanto a la estructura del trabajo se lo realizó de la siguiente manera:

El Capítulo I, se conceptualiza el sustento teórico de la investigación, identificando temas fundamentales como: la comunicación oral, el habla y la lengua como identidad cultural y social del Ecuador.

El Capítulo II, detalla la metodología utilizada, el escenario de investigación, los vocablos que se analizaron.

El capítulo III, muestra el análisis y discusión de resultados.

El capítulo IV, presenta una propuesta de tipo pedagógico cuyo objetivo fundamental es promover el uso de ecuatorianismos dentro del aula escolar.

**CAPÍTULO I.**  
**MARCO TEÓRICO**

## **1.1. Tema: La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo**

### **1.1.1. El habla**

El habla es el uso individual de la lengua, cada vez que un sujeto habla realiza una combinación particular de los signos de la lengua, produce los sonidos de la lengua de una forma particular, y realiza un acto individual de inteligencia y voluntad. El habla es heterogénea, implica procesos físicos (sonidos producidos), psicofísicos (órdenes motrices y movimientos del aparato fonador) y mentales (combinación de signos, intención, voluntad, inteligencia, etc.). El habla no puede ser sistematizada. (Romero, 2009, pág. 4)

Se puede decir que a través del habla es donde se moldea lo que realmente se quiere transmitir, ya que es algo innato al ser humano, pues el hombre es hablante por naturaleza, siendo el habla el propio lenguaje de la persona, de tal modo que el individuo exprese sus pensamientos, ideas y sentimientos de manera informal, estilística y única

El habla es la forma tangible de la lengua, el uso, que varía en cada persona y que está marcado por un contexto y una realidad comunicativa.

### **1.1.2. Los modismos**

Según Almeida (2011) considera a los modismos como unidades léxicas complejas, y por lo tanto se almacenarían en un listado “especial” que no hace parte del léxico interno normal; es decir, los oyentes analizan los modismos del mismo modo que lo hacen con el lenguaje literal, y cuando comprueban que dicha interpretación literal no es apropiada entonces tratan de buscar un significado alternativo de carácter figurado en su “memoria fraseológica” o listado “especial”, para lo cual los identifican según dos criterios, el de estabilidad y el de idiomatidad, el primero hace referencia al hecho de que la secuencia de palabras permanezca estable a través de un determinado período de tiempo, sin experimentar transformaciones gramaticales y el segundo hace referencia al hecho de que en esa secuencia el contenido semántico total puede, por una parte, ser derivado de la significación de sus partes, o por otra, puede ser derivado sólo directa o parcialmente. (Pág. 36)

Por lo que, los modismos son frases que se hacen propias de una lengua o dialecto o típica de una región determinada; es una manera de decir las cosas, es una actitud para diferenciar, es un modo de cada uno diga las cosas como le parezca; siendo una expresión fija cuyo significado no puede deducirse de las palabras que la componen; se trata de una costumbre lingüística que permite condensar una idea en pocas palabras y transmitir dicho concepto a todos aquellos que comparten una misma lengua. (Gili, 1998, pág. 5)

Sánchez (1986) define al modismo como "***toda expresión que significa algo distinto a lo que las palabras que la componen parecen indicar***". (Pág. 23)

Este término se define como el sintagma o locución que tiene una forma fija o casi fija cuyo significado no se deduce de los significados de las palabras que lo conforman; cada lengua tiene sus propios modismos, así como también se pueden aplicar a los dialectos de una lengua., esto significa que en muchos casos lo que es un modismo en un dialecto del español.

A su vez el modismo, se define como la comparación atrevida y feliz que luego, transformada en metáfora, se incorpora a la lengua, son creaciones populares basadas en la fertilidad y viveza de las asociaciones imaginativas; creaciones populares, no porque las haya inventado el pueblo amorfo, sino porque éste poseía, en el momento oportuno, la receptividad psicológica conveniente para que prosperasen ciertos hallazgos individuales, como prospera un germen dado en su caldo de cultivo específico. (Mendoza, 1997, pág. 4)

### **1.1.3. Los vocablos-ecuatorianismos**

El vocablo es sinónimo de palabra, término, voz o expresión. Como tal, un vocablo designa un segmento del discurso, es decir, una serie de sonidos encadenados con un significado determinado y, al mismo tiempo, es la representación escrita de esos sonidos. Dicho de manera llana, el vocablo es el medio sonoro y gráfico que utilizamos para denominar las cosas. (Cuenca, 2009, pág. 3)

Según la Real Academia de la Lengua los vocablos ecuatorianismos "*son palabras o uso propios del español hablado en el Ecuador, son la cualidad o condición de ecuatoriano, el amor o apego a lo ecuatoriano.*" (RAE, 2014, pág. 2)

Existen diversos vocablos o modismos que matizan con especial particularidad la manera de hablar de los ecuatorianos; en muchas ocasiones se trata de palabras comunes a las que se adhiere un significado específico; en otros casos suelen ser anglicismos copiados de las películas estadounidenses, o bien puede tratarse simplemente de neologismos (palabras creadas); la diversidad étnica y regional del Ecuador ya que es una nación multiétnica y pluricultural, en sus tres regiones continentales conviven 14 nacionalidades indígenas con tradiciones diversas y su propia cosmovisión, las nacionalidades indígenas amazónicas: Huaorani, Achuar, Shuar, Cofán, Siona-Secoya, Shiwiar y Záparo. Los Tagaeri, parientes de los Huaorani, conforman otro pueblo de la zona pero declarado como "intangible" por el Estado, en respeto a su voluntad de vivir alejados de la civilización, en la Sierra, en los Andes y en el Austro, están los Quichuas de la Sierra con pueblos como los Otavalos, Salasacas,

Cañaris y Saraguros. En la parte norte se encuentra la comunidad de los AWA. En la Costa del Pacífico están los Chachis, Cayapas, Tsáchilas y Huancavilcas. En ciudades y pueblos viven principalmente mestizos, blancos y afroecuatorianos, aunque también se dan importantes migraciones del campo a la ciudad, existiendo una gran mezcla de vocablos, lo que se refleja también en el uso del vocabulario; en la sierra es más común escuchar quichuismos o palabras prestadas del quichua o que reflejan estructuras lingüísticas del quichua; algunas palabras traspasan las regiones. (Sheyla, 2012, pág. 49)

#### 1.1.4. Comunicación oral

El hombre es un ser social por naturaleza, por lo cual para alcanzar sus metas y objetivos requiere de la comunicación con sus semejantes. Las personas necesitan compartir lo que observan, piensan y sienten a través de un lenguaje; por eso la comunicación se define como la creación de significados compartidos por medio de diversos fenómenos simbólicos.

Según Ferrer (1994) indica que comunicar es ***“llegar a compartir algo de nosotros mismos, es una cualidad racional y emocional específica del hombre que surge de la necesidad de ponerse en contacto con los demás, cuando intercambia ideas que adquieren sentido de acuerdo con experiencias previas comunes”***. (Pág. 25)

A su vez la comunicación es un fenómeno social en constante dinamismo y alteración, porque está sujeta a los cambios de pensamiento del hombre, a las modificaciones del lenguaje a través del tiempo y a los efectos que la misma dinámica del proceso va provocando en los individuos o grupos que interactúan.

Desde la perspectiva sistémica, al identificar a la comunicación con conducta como sinónimos, cualquier conducta es entonces entendida como un acto de influencia y tiene efectos sobre las conductas de quienes interactúan, entendiendo siempre la interacción como un proceso de influencia recíproca en el cual cada sujeto modifica su comportamiento como reacción al comportamiento del otro. La comunicación se concibe como un sistema de canales múltiples en el que el autor social participa en todo momento, tanto si lo desea como si no: por sus gestos, su mirada, su silencio e incluso su ausencia. (Watzlawick, 1971, pág. 2)

### 1.1.5. Naturaleza social de la comunicación oral

Según lo planteado por Fernández (1990, pág. 14) hace referencia a la naturaleza social de la comunicación, describiendo cuatro características que la definen:

- a) **Se integra con miembros o personas que tienen la posibilidad de relacionarse y conocerse.** Esto implica que necesita existir la posibilidad de reunión, para que la comunicación se vuelva realidad, manifestándose en sentido plural. Es el otro quien nos dará un sentido, y solamente compartiendo se puede buscar ese momento de unión para lograr el fin común y ponerle significado a las expectativas y respuestas de ambos.
- b) **Es transaccional,** por la interacción de personas que pueden comunicarse entre sí y logran entenderse, pues sin el intercambio de ideas no lograríamos compartir experiencias personales, ni habría conceptos como humanidad, fraternidad, cooperación, etcétera; tampoco existiría la ciencia y viviríamos en un mundo en donde la vida no tendría sentido. El enfoque transaccional condiciona, en gran medida, la forma de sentir del hombre en relación con el mundo que le rodea y con el ambiente en el que se tiene que comunicar.
- c) **Es dinámica,** porque la comunicación fluye en forma continua, en un dinamismo de fuerzas en cambio constante que no pueden considerarse elementos inmutables o fijos en el tiempo y el espacio. La comunicación permite vislumbrar una cantidad de particularidades que interactúan de manera siempre dinámica, variable e irrepetible, afectando en diversas formas a los participantes del proceso.
- d) **Afecta recíprocamente;** si ya quedó claro el carácter personal, transaccional y dinámico de la comunicación, no será difícil entender que el hombre no está solo, que hay otros seres conviviendo con él y, como por instinto tiene conciencia de sí mismo, de igual modo debe tener algún propósito respecto de los demás para ser. El sentido de la existencia humana tiene su base primordial en el encuentro con los demás y su efecto. Los hombres, por el hecho de necesitarse, encontrarse y comunicarse, estarán conscientes de que toda relación humana implica una influencia recíproca y efectos mutuos. (Fernández, 1990, pág. 14)

Para estudiar y comprender mejor cómo funciona la comunicación oral, es necesario detener la dinámica del proceso y observar cada uno de los elementos que la componen mediante la representación de modelos, estos sirven para ver la interrelación de los componentes y sus efectos o resultados tendientes a la aceptación o el rechazo de la comunicación, considerando a los componentes básicos como el emisor, quien envía el mensaje; el mensaje, con su contenido y tratamiento; el receptor, quien recibe el

mensaje, se añaden elementos que indican la respuesta y fidelidad del mensaje, como son la retroalimentación y el posible ruido, los medios o canales utilizados para hacer llegar hasta el destinatario el mensaje y, finalmente, el contexto social; todos son variables y producirán un efecto en los resultados del proceso. (Fonseca, 2011, pág. 213)

## 1.2. Tema : La lengua como identidad cultural y social del Ecuador

### 1.2.1. La lengua

Según Soberanes (2013) indica que la lengua es un sistema complejo de signos regidos por un conjunto de normas, según las cuales está permitido combinarlos, cada hablante conoce el código de su lengua y lo emplea para comunicarse, suele ser el producto de una convención social y constituye una herencia cultural, se adquiere de manera natural y todas las personas estamos capacitadas para aprender cualquier lengua, esta emplea sonidos y cumple una función comunicativa inmediata, generalmente es un lenguaje espontáneo, el emisor puede rectificar lo dicho y el receptor está en posibilidad de comprender el mensaje, en el mismo momento de la emisión. (Pág. 15)

Para Yataco (2008) “***se llama lengua al sistema de asociaciones entre las ideas y los sonidos o gestos que cada grupo humano posee; son sistemas que poseen componentes como fonología (sonidos), morfología (palabras), sintaxis (gramática propia), semántica (significados), pragmática (significados culturales etc.)***”. (Pág. 21)

El marco socio-histórico-cultural de Vigotsky (1977) explica la aparición y el desarrollo de la lengua a partir de la comunicación y de la interacción social, sus ideas más relevantes ponen el acento en el origen sociocultural de los procesos psicológicos superiores y en la ligazón entre aprendizaje, desarrollo y los contextos de relación interpersonal, pues el ser humano construye, en su relación con el medio físico y social, esquemas de representación y comunicación, que constituyen las bases para el desarrollo de las funciones psíquicas superiores que mediante una interiorización gradual a la postre derivan en pensamiento. (Acosta, 2010, pág. 33)

Se puede decir que la lengua es un sistema de comunicación verbal y escrito, dotado de convenciones y reglas gramaticales, empleado por las comunidades humanas con fines comunicativos, está basada en símbolos sonoros, pero también puede estar constituida únicamente por signos gráficos, una lengua puede ser clasificada como flexiva, cuando altera las palabras según la función que estas cumplan dentro de la oración, o inflexiva, cuando las palabras no sufren en ningún caso alteración en su estructura morfológica.

### 1.2.2. Identidad Cultural

Se entiende por identidad a todos aquellos elementos que permiten identificarnos, caracterizarnos, mostrar que tenemos en común y que nos diferencia de otros pueblos,

mientras que al hablar de cultura, nos estamos refiriendo a elementos materiales y espirituales, que han sido organizados con lógica y coherencia, donde participan los conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres, etc. que fueron adquiridos por un grupo humano organizado socialmente, oficialmente reconocida o marginal, la entendamos o no, es cultura. (Huisa, Hualpa, & Godinez, 2009, pág. 112)

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad. (Molano L., 2007, pág. 13)

Según Luna (2007) manifiesta que la identidad cultural ***“se contrapone, a los grandes intereses foráneos y, consiguientemente, a los intereses de nuestra burguesía dependiente, atrasada y antinacional; al mismo tiempo, es indispensable para lograr el desarrollo de nuestra sociedad”*** (Pág. 9)

La identidad cultural de un pueblo viene definida desde los tiempos inmemoriales a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, siendo parte esencial de la vivencia del ser humano, parte de una cultura dinámica con características variables e identidades muy propias, como: la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad; las relaciones sociales; la espiritualidad, ritos y ceremonias propias; los comportamientos colectivos; los sistemas de valores y creencias; sus formas propias y peculiares de atuendos, sistemas organizativas, etc. Todos estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial producto de la colectividad, que han mantenido de generación en generación, como testimonio de un pueblo o civilización, para lograr una noción más amplia su cultura y definir su pertenencia identitaria, esos rasgos son que los hacen diferentes de unos con los otros. (Leon, 2013, pág. 3)

### **1.2.3. Identidad social**

Estamos de acuerdo con Iñiguez (2001), cuando afirma que lo que se denomina “identidad, individual o social, es algo más que una realidad natural, biológica y/o psicológica, es más bien algo relacionado con la elaboración conjunta de cada sociedad particular a lo largo de su historia, alguna cosa que tiene que ver con las reglas y normas sociales, con el lenguaje, con el control social, con las relaciones de poder en definitiva, es decir, con la producción de subjetividades” (Pág. 12)

El concepto de identidad bajo un concepto social, como el proceso de construcción del significado en base a atributos culturales; esta definición de identidad es estudiada bajo un enfoque social, pues las identidades pueden originarse a partir de instituciones dominantes y se convierten en identidades solo cuando los actores sociales las hacen internas y construyen su significado alrededor de esta internación. (Castells, 1997, pág. 238)

Tajfel (1981) ha definido a la identidad social *“como aquella parte del autoconcepto de un individuo que deriva del conocimiento de su pertenencia a un grupo social junto con el significado valorativo y emocional asociado a dicha pertenencia”*. Asimismo, asocia esta noción con la de movimiento social, en la que un grupo social o minoría étnica promueve el derecho a la diferencia cultural con respecto a los demás grupos y al reconocimiento de tal derecho por las autoridades estatales y los exo-grupos. (de la Torre, 2007, pág. 78)

La identidad social se forma entonces por la pertenencia a un grupo; que sea positiva o negativa dependerá de la valoración que el individuo haga de su grupo en comparación con otros grupos. De ahí la importancia del proceso de comparación social, por el cual las personas tienden a compararse a sí mismos con otros. Por tanto, aquí la comparación social no sólo implica ser diferente, sino también que hay que buscar ser mejor.

### **1.3. Tema: Categorías de análisis de los vocablos del Ecuador: identificación, significado, representatividad, frecuencia, vigencia, tipo de perfil**

#### **1.3.1. Vocablos del Ecuador**

La diversidad humana del Ecuador se da en medio de una variedad de climas, espacios geográficos y realidades ambientales; esta no es sólo una singularidad del país, sino también la base de la formación de identidades regionales muy caracterizadas.

En las realidades geográficas y poblacionales diversas se han ido consolidando a lo largo de nuestra historia, entidades regionales con perfiles culturales y políticos propios; esos espacios territoriales tienen poblaciones que han desarrollado identidades, con su historia, sus costumbres, su manera de hablar, su comida muy característica; esta realidad no se da sólo en la diversidad de serranos y costeños, sino también en culturas regionales configuradas.

El Ecuador es heterogéneo, tiene una entidad social y política compleja, pues su gran diversidad geográfica, aquí no hay sólo mestizos, existen pueblos indígenas enteros, que siendo ecuatorianos, tienen costumbres, lengua, identidad diversa, asentada en la resistencia a la conquista, la colonia y su continuidad republicana, o surgidos de la implantación de comunidades negras que han logrado mantener su especificidad cultural, aún más, es claro que inclusive entre los mestizos hay una gran diversidad.

Hay también otras manifestaciones de la diversidad; Ecuador es uno de los países de América con la más alta proporción de jóvenes, pero esta diversidad generacional ha sido muy escasamente tomada en cuenta, las visiones dominantes son de un país de adultos, en que los jóvenes son vistos como adultos pequeños a quienes corresponde el "futuro" y no el presente. Pero la verdad es que la juventud no solo tiene grandes valores, sino que ha generado una suerte de culturas propias que deben ser consideradas como valores del país. (Ayala, 2012)

La secular convivencia del quichua y el español en la Sierra ecuatoriana ha influido mucho en los dos idiomas, tanto en lo relativo a pronunciación como a gramática y vocabulario. El intercambio de palabras es frecuente y muy abundante. *"La progresiva difusión de la cultura tiende a acortar la diferencia entre el español popular del Ecuador y el español general. Pero los Andes y la presencia del indio quichua en la Sierra y del negro en la Costa han diferenciado bastante el habla de las regiones occidental e interandina"* (Toscano, 1953, págs. 36-37)

Las principales diferencias entre el habla de la Sierra y la de la Costa son fonéticas" (pág. 37): en la Sierra se asibila la rr, se distingue el sonido de la ll y el de la y, se pronuncian todas las eses, se articulan hasta "exageradamente" las consonantes, las vocales se pronuncian con timbre vacilante. Lo contrario ocurre en la Costa. Hay también diferencias gramaticales y léxicas. La lengua de Guayaquil es el modelo de los costeños, mientras que la de Quito no goza del mismo prestigio. Por la entonación y por la correcta pronunciación de la ll y de la rr, el habla de Loja suele considerarse como la más elegante del Ecuador. En esa provincia, hasta indios campesinos, que visten sus trajes peculiares, hablan un castellano sorprendentemente correcto. (Toscano, 1953, pág. 36)

### **1.3.2. Identificación de los vocablos del Ecuador**

Al identificar los vocablos del Ecuador se puede decir que algunas palabras varían de acuerdo a las zonas o regiones a esto se le conoce como variaciones lingüísticas, estas se refieren a las variantes de la lengua, las cuales poseen rasgos léxicos, fonéticos y morfosintácticos particulares.

Estas características de la lengua, se producen debido a que ésta es parte de la cultura de cada país, por lo tanto es un fenómeno dinámico que está en continuo cambio.

#### **a) Variantes diatópicas (o relativas al factor regional)**

Se trata de las variantes vinculadas al lugar de procedencia de los hablantes. Se manifiestan en los dialectos, las hablas regionales, locales, etc. Hemos de distinguir aquí lengua, dialecto y habla regional.

**Una Lengua**, es el sistema lingüístico empleado por una comunidad de hablantes. Este sistema se caracteriza por estar perfectamente definido, por tener gran capacidad de expresión, por ser vehículo de transmisión cultural (posee una literatura propia) y está claramente diferenciado de otras lenguas.

**Un Dialecto**, es una variedad geográfica de la lengua, pero sin diferenciación suficiente como para ser considerado una lengua distinta. Se podría decir que el español fue uno de los dialectos nacidos del latín.

**Las Hablas regionales (o locales)**, son variedades propias de unos lugares o regiones concretas, que no llegan a tener la coherencia que tiene el dialecto.

Ejemplos:

- ✓ Andar a pie → andar a pata (Chile), andar a gamba (Argentina).
- ✓ Llave de agua → llave (Chile), pluma (Cuba)
- ✓ Microbús → Micro (Chile), Guagua (Centroamérica)
- ✓ Auto → Carro (Colombia), coche México
- ✓ Chile (México), Ají (Chile). (PE, 2012, pág. 1)

## **b) Variantes diastráticas (o relativas a factores socioculturales)**

Se trata de las modalidades lingüísticas adoptadas en una lengua en función de la pertenencia del hablante a un grupo socio-económico concreto. Aquí encontramos las variedades culta e inculta.

Estas variantes señalan la posición socio-económica del hablante, así como su formación cultural.

La mayoría de los hablantes compartimos la variedad estándar, pero existen variantes en función de muchos factores: la edad, el sexo, las creencias, la profesión,...

Una persona puede utilizar varios niveles en su vida normal: un médico que analiza con su equipo la operación de un enfermo (nivel jergal), informa a los familiares de la misma (nivel coloquial), comenta con unos amigos la noticia de un periódico (nivel culto) y hasta puede tener una discusión por un problema de tráfico (nivel vulgar).

Ejemplos:

### ✓ **Nivel culto:**

- Raicilla (nivel culto/registro informal)
- Radícula (nivel culto/registro formal, por ejemplo el empleado por un profesor de ciencias).

### ✓ **Nivel inculto:**

#### • **Mal uso de acentos:**

Jílguero (con acento en la i) en vez de Jilguero.

Méndigo (con acento en la e) en vez de Mendigo.

#### • **Uso de barbarismos y vulgarismos:**

Taita en vez de Padre.

Guaina en vez de Joven.

#### • **Errores morfosintácticos:**

"Se me le cayó" en vez de "Se me cayó". (PE, 2012, pág. 3)

### **c) Variantes diacrónicas**

La lengua cambia con el paso del tiempo. Desaparecen conceptos (botica, fenecer) y aparecen otros (internet, estándar, zapping.) Esto implica una diferencia entre las distintas generaciones de hablantes. (PE, 2012, pág. 3)

### **d) Variantes diafásicas**

Variaciones en el uso del código lingüístico que dependen del tipo de relación establecida entre sujetos, del tipo de situación comunicativa, del canal empleado (oral o escrito), del tema, etc. Se distinguen así dos ESTILOS: el formal y el informal, dependiendo de la simetría o asimetría existente en la relación entre los hablantes.

**Ejemplo:** Cuando hablo con mi jefe le digo “buenos días” y “hasta luego”. En cambio, a mi amigo le digo “hola” y “chao”. (PE, 2012, pág. 4)

### **1.3.3. Vocablos y su significado**

Vocablo es sinónimo de palabra, término, voz o expresión. Como tal, un vocablo designa un segmento del discurso, es decir, una serie de sonidos encadenados con un significado determinado y, al mismo tiempo, es la representación escrita de esos sonidos. Dicho de manera llana, el vocablo es el medio sonoro y gráfico que utilizamos para denominar las cosas. Proviene del latín vocabŭlum, y se deriva del verbo vocāre, que significa ‘llamar’, ‘dar un nombre’.

Un vocablo puede estar compuesto por una o varias sílabas. Si tiene una sola sílaba, se denomina monosílabo; si tiene dos, bisílabo o disílabo; si tres, trisílabo; si cuatro, cuatrísílabo, y así continuamos con el pentasílabo, el hexasílabo, etc. De manera genérica, los vocablos con varias sílabas se denominan polisílabos.

Los vocablos también pueden dividirse, según el grado de correspondencias entre sus cadencias, en consonantes, asonantes y disonantes. Por ejemplo, un vocablo es consonante de otro cuando coinciden desde la vocal acentuada hasta el fin: canino, destino, casino. Se denomina asonante cuando solo coinciden la vocal acentuada y la final, o solamente la última vocal, cuando sobre ella también recae el acento: ellos, elfos, peso. Y, finalmente, son disonantes si no tienen una relación de correspondencia consonante ni asonante.

Los vocablos también pueden subdividirse en agudos, graves o llanos, esdrújulos y sobreesdrújulos según la acentuación. Los agudos son aquellos donde la mayor carga en la pronunciación recae en la última sílaba (colibrí, canción, infantil); los graves o llanos, aquellos

donde se registra mayor carga en la penúltima sílaba (carácter, cráter); esdrújulos, cuando este mismo fenómeno ocurre en la antepenúltima (heurística, informática), y sobreesdrújulos cuando lo percibimos en sílabas anteriores a la antepenúltima (próximamente, pásamelo).

Los vocablos, además, pueden clasificarse según su función gramatical en adjetivo, sustantivo, determinante, conjunción, adverbio, preposición, pronombre o interjección.

Asimismo, puede haber vocablos asociados a distintas disciplinas o áreas de conocimiento, que constituyen lenguajes especializados que manejan los peritos. Se les denomina como vocablos técnicos o científicos, dependiendo del área específica. Por ejemplo, los vocablos jurídicos son palabras relativas al ámbito del Derecho, que son manejadas principalmente por los profesionales en leyes o afines.

Por otro lado, cuando decimos que alguien "juega del vocablo" es porque está haciendo juegos de palabras.

### **Vocablo compuesto**

Un vocablo compuesto se forma a partir de la unión de dos o más palabras, creando un nuevo vocablo o neologismo. Puede realizarse combinando un verbo con un sustantivo: buscapleitos; un sustantivo con un adjetivo: carilargo; un adjetivo con un sustantivo: mediodía; dos sustantivos: puntapié; dos adjetivos: sordomudo; un adverbio y un adjetivo: siempreviva; un pronombre y un verbo: quehacer, y dos verbos: vaivén. (Perez, 2013, pág. 64)

Según Arizaga (2007) indica que este tipo de vocablo son usados como palabras que se forman por la unión de dos o más palabras simples, es decir, por la unión de dos o más lexemas, Excepcionalmente las palabras compuestas se forman por la unión de dos morfemas.

Así los vocablos compuestos son voces que se han unido para formar otra nueva o porque la pronunciación se facilita. Cuando los escribimos, la primera palabra queda sin acentuación ortográfica. (Vázquez, 2014)

#### **1.3.4. Representatividad de los vocablos**

Al hablar de la representatividad de los vocablos se trata de discernir cuál es el vocablo más auténtico o que refleje o represente mejor a cada país región o zona.

A decir de la escritora Rosa Montero (2013), durante el *VI Congreso de la Lengua*, que se realizó del 20 al 23 de octubre en Panamá, alguien le habló de "un verbo genial" que le había

oído decir a un mexicano, para “expresar la acción de marcar con un pequeño signo las casillas de un formulario: palomear”.

“Es una palabra ingeniosa y elocuente porque el pequeño trazo suele tener, en efecto, la silueta de un ave”, opina Montero en una columna en El País. “He aquí una lengua vibrando de vida”. (Montero P. R., 2013)

Se dice que algo así como 500 millones hablan el español, que es el segundo idioma materno del planeta, después del mandarín, y que hay expertos que sostienen que, para 2045, será la lengua mayoritaria.

“Para mí, la mayor riqueza del español no reside en su enorme implantación, sino en su diversidad, en sus muchas versiones y matices. En este mundo crispado, sectario y excluyente, emociona poder celebrar una lengua común llena de diferencias que no solo no desunen, sino que potencian. Palomeando se vuela hacia el futuro. Ser distintos nos hace más fuertes”, reflexiona Montero.

Paloma es efectivamente en México el ‘signo manual similar a la V que se pone en cada uno de los diferentes apartados de un escrito para notar una selección o una revisión, así como para calificar como correcto un ejercicio, pregunta o tarea’, según define el Diccionario de americanismos, cuya edición digital fue presentada en el Congreso en Panamá.

Pero así como palomear es en México ‘poner en un escrito una paloma o signo gráfico’, en El Salvador es ‘realizar el coito’; en Nicaragua, ‘usar con frecuencia la misma ropa’ y en Panamá, ‘lavar la ropa a mano y rápidamente’.

En honor de esa diversidad del español de la que habla Montero, El País solicitó a 20 escritores del mundo hispanohablante, más Estados Unidos, un aporte para elaborar un atlas sonoro de las palabras más autóctonas del español. Ellos eligieron el vocablo que consideran que refleja mejor su país para que los internautas continúen con sus propuestas.

En el caso de la Argentina, fue el poeta Juan Gelman el encargado de seleccionar la palabra más representativa del país. Su elección tuvo amplia difusión en la prensa y, como era de prever, se desató la polémica sobre si es o no la que más refleja a los argentinos.

Gelman eligió boludo. “Es un término muy popular y dueño de una gran ambivalencia hoy. Entraña la referencia a una persona tonta, estúpida o idiota; pero no siempre implica esa connotación de insulto o despectiva. En los últimos años me ha sorprendido la acepción o su empleo entre amigos, casi como un comodín de complicidad. Ha venido perdiendo el sentido insultante. Ha mutado a un lado más desenfadado, pero sin perder su origen”, argumenta Gelman.

El Diccionario de la lengua española dice que boludo es un adjetivo usado en Argentina y Uruguay para referirse a una persona 'que tiene pocas luces o que obra como tal' y que en Uruguay se usa como adjetivo y sustantivo para referirse a alguien 'lerdo, parsimonioso, irresponsable'.

El Diccionario de americanismos señala que, en Costa Rica, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Paraguay, Argentina y Uruguay, el sustantivo y adjetivo boludo es, referido a persona, 'indolente, que tiene pocas luces o que obra como tal'. Y como adjetivo en Uruguay, referido a persona, 'que obra con excesiva lentitud o suele cometer distracciones o tonterías'. Agrega que, en Argentina, se usa para dirigirse a un amigo y que la interjección ¡qué boludo! expresa lamentación por algo que podía haberse evitado.

Algunos opinaron que la palabra que más refleja a los argentinos no es tanto boludo como sí lo es che, que es la fórmula que se usa en Argentina, Paraguay y Uruguay 'al pedir o preguntar algo a una persona con la que se tiene confianza', y que como interjección (¡che!) expresa asombro o desagrado.

Del jailón de Bolivia a la curuvica de Paraguay En Bolivia, eligieron jailón, que es igual a cheto en Argentina, es decir, alguien de la high society. En Chile, la favorita es patiperro (patas de perro), persona aficionada a viajar o vagabundear de un lugar a otro sin llegar a establecerse. En Colombia, vaina, un comodín que sirve para todo. "Exclamamos '¡qué vaina!' cuando se trata de un desastre, y '¡qué buena vaina!', para referirnos a un triunfo e incluso a la salvación", dice Laura Restrepo.

En Ecuador, la elegida es yapa, algo adicional, un regalo; en El Salvador, cipote, sinónimo de niño, joven, adulto inmaduro, y en España, contradiós, un disparate.

En Estados Unidos, la palabra que, según Sergio de la Pava, refleja el país es parqueadero, de "origen sospechoso en el spanglish o, mejor, el espanglish". En México, es pinche, según José Emilio Pacheco: "Un epíteto derogatorio que sorprende por su omnipresencia y durabilidad. Pinche puede ser un empleado, el hábito de fumar, la suerte, un policía, una camisa, un perro, una casa, una persona, el mundo entero, una comida, un regalo, un sueldo o bien lo que a usted se le ocurra".

En Paraguay, curuvica. "De origen guaraní con sufijo español, se trata del pequeñísimo fragmento resultante de la trituración algún material sólido", explica José Pérez Reyes. En Uruguay, celeste, una marca de la identidad nacional. Y en Venezuela, bochinche. "Inicialmente, solo tuvo el sentido de fiesta escandalosa, luego significó desorden, alboroto, tumulto, después pasó al ámbito político [...] Y bochinchero se aplica a alguien irresponsable, falto de seriedad", explica Rafael Cadenas.

Estas son algunas de las palabras de la lista de 21 que publica El País. Y para apaciguar los bochinches y evitar que todos digan que esto es una vaina, se dejó para el final la palabra representativa de Honduras: pija. “La palabra pija (denominación del pene) y sus derivados tienen tantas y tan diversas acepciones en el habla hondureña que se ha convertido en parte de nuestra identidad. Es una palabra pijuda, es decir, muy buena, porque con ella expresamos desde entusiasmo a indiferencia, pasando por el enojo y estados alterados de conciencia. Se usa como sustantivo, verbo y adjetivo. ‘Me voy a la pija’ significa me voy lejos. ‘Me vale pija’, no me importa; ‘estar a pija’, estar furioso, pero también estar borracho; pijinear, irse de fiesta, de parranda. Ser pijudo o pijuda es ser una buena persona o algo muy bien hecho”, explica María Eugenia Ramos.

Y si de los genitales se trata, así como pija alude al pene, paloma, la palabra con que se inicia este artículo, es también pene y vulva. En consecuencia, no todo es lo mismo para todos en el mundo hispanohablante. Es importante saberlo, para evitar andar diciendo boludeces.

Para el caso de nuestro país la palabra representativa es “Yapa”, pero ya dentro de nuestro territorio existen palabras que representan a las regiones o a algunas ciudades, por ejemplo Chendo, identifica a Cuenca, Pana a Guayaquil, Chulla a Quito, entre otras varias palabras que identifican a las diferentes zonas del país. (Montero R. , 2013, pág. 29)

### **1.3.5. Frecuencia de los vocablos del Ecuador**

Existen diversos modismos que matizan con especial particularidad la manera de hablar de los ecuatorianos. En muchas ocasiones se trata de palabras comunes a las que se adhiere un significado específico; en otros casos suelen ser anglicismos copiados de las películas estadounidenses, o bien puede tratarse simplemente de neologismos (palabras creadas). La diversidad étnica y regional del Ecuador se refleja también en el uso del vocabulario. En la sierra es más común escuchar quichuismos o palabras prestadas del quichua o que reflejan estructuras lingüísticas del quichua. Algunas palabras traspasan las regiones. Las cuales se pueden catalogar de acuerdo a su repetición en mucho, poco o nada; lo cual se clasifica de acuerdo a su entorno y al número de veces que lo usen. (Nicolalde, 2005, pág. 23)

### **1.3.6. Vigencia de los vocablos del Ecuador**

Un artículo del diario El Universo publicado el 21 de mayo de 2012 manifiesta que “Los mercados barriales, los buses de la Metrovía, las unidades de transporte que avanzan a los sectores apartados del centro urbano de la ciudad, los parques y demás sitios de

concentración masiva se convierten en escenarios ciudadanos donde se escucha una significativa cantidad de vocablos que antes fueron muy usados por mayores y que en la actualidad aparecen como desconocidos e incluso llaman al festejo en los jóvenes y niños, que por algún motivo los escuchan de boca de sus padres, allegados y vecinos que ya cruzaron el medio siglo de vida.

Oír a los abuelos hablar de sus 'dolamas', que por lo general no son otra cosa que los llamados achaques de la edad, deja en ascuas a los nietos de corta edad que quisieran saber a qué se refieren. Situación similar ocurre cuando al chico que tiene alguna herida o llaga, su madre le recomienda que no coma la carne de chanco porque es 'inconosa', es decir, que le podría producir inflamación u otro daño. Lo mismo sucede con el clásico término 'torzón', empleado a menudo en las zonas campesinas para resaltar la molestia o sensación de obstáculo que se presenta en la garganta.

Todas estas aparentes curiosidades del lenguaje que no han desaparecido del uso diario, resultan una invitación para recorrer caminos, evocar tradiciones, incursionar en los campos del folclore y resaltar las propias características del idioma que sin olvidar sus raíces es cambiante y marcha a la par con un mundo en constante evolución y donde toma parte la comunicación en diversas formas. Con esta aclaración, aquí va una pequeña muestra de palabras escuchadas por este empedernido usuario que por razones de trabajo siempre utiliza los buses de la Metrovía desde la ciudadela Bellavista hasta la estación sur de la ciudadela 9 de octubre. Allí entonces: pasosa (enfermedad transmisible), murichento/a (persona enfermiza), angurrieto/a (persona de hambre exagerada, aunque también sirve para señalar al ambicioso y tacaño).

Pataleta (convulsión), macuco (fornido/a, robusto/a), modorra (sueño, desgano, somnolencia), quiño (golpe), rangalido (de contextura delgada, flaco), asquiento/a (persona que expresa asco por cualquier cosa), entre otros términos, que se escuchan con persistencia, como testimonio indiscutible de nuestro folclore lingüístico."

Pues bien hoy en día existen algunos términos antiguos que se han conservado con el paso de los años quizá ya no se los escucha con frecuencia pero aún son conocidos por algunas personas aunque las generaciones actuales no sepan de que se les despierta cierta curiosidad de saber que quieren decir algunas frases o términos empleados por las personas más antiguas. (EL Universo, 2012, pág. 4)

Los vocablos en el Ecuador fueron incorporándose a nivel de regiones de la misma forma y con abundancia, que sin duda, los términos quichuas concurren al castellano, porque, aparte del entendimiento obligado entre las personas de ambas partes eso lo

imponían las circunstancias lugareñas y regionales, el medio geográfico, la fauna y la flora, el cielo y la tierra. Este encaje de vocablos se hizo y se ha mantenido en dos fases definidas: el préstamo de una lengua a otra y la incorporación de palabras de un idioma al organismo expresivo del otro. (Abad, 2006)

### **1.3.7. Tipo de perfil de los vocablos del Ecuador**

Según indica un artículo publicado por el Icaro (2013, pág. 12), cuando se conversa con amigos y familiares se utiliza un lenguaje relajado, amistoso y sin preocuparse mucho de las palabras empleadas.

Cada hablante maneja su forma de expresarse dependiendo de la situación comunicativa en que se encuentra, dependiendo de qué quiere decir, a quién se dirige, para qué y con qué fin.

Así, al hablar por teléfono con un amigo, se usa un lenguaje cotidiano, relajado y lleno de muletillas. Pero si se debe hablar con un adulto, el lenguaje se vuelve más estructurado y se deja las muletillas de lado.

De esta misma forma, no es lo mismo escribir una carta a un amigo contándole sobre las vacaciones, que escribir una carta de felicitaciones al diario.

Existen dos formas comunicarse: la informal y la formal.

#### **a) El lenguaje informal**

Este tipo de lenguaje es utilizado cuando se conversa con pares y con gente con la cual se tiene mucha confianza. Ejemplo: entre amigos, familiares, compañeros de cursos, etc. Es el lenguaje que se utiliza diariamente y que se caracteriza por ser expresivo y emotivo, porque se lo emplea con gente cercana a nosotros, lo que también permite utilizar otros elementos como los apodos, los diminutivos, etc.

#### **Características del lenguaje informal**

- ✓ Se repite mucho una misma idea.
- ✓ Utilización de muletillas, que son palabras o frases que repite mucho una persona.

Por ejemplo: cachai, yaff, bueno, etc.

- ✓ Utilización de modismos, frases o palabras que tienen significado y que se usan en un lugar determinado.

Por ejemplo: altiro, irse al chancho, latero, etc.

- ✓ Poco uso de vocabulario, siempre se utilizan las mismas palabras.

Por ejemplo: “Ana hizo las tareas, después hizo su cama y, al final, hizo deporte.

- ✓ Frases cortas e inconclusas.

Por ejemplo: “Entonces, eso fuefff...”

- ✓ Las frases u oraciones no están bien organizadas.
- ✓ Mucha repetición de palabras.

## **b) El lenguaje formal**

Este tipo de lenguaje es el que se utiliza en situaciones que son más serias y formales, y donde los hablantes, generalmente, tienen una relación lejana.

Ejemplo: doctor-paciente, jefe-empleado, etc.

Este lenguaje no se lo utiliza diariamente, sino que sólo en ciertas oportunidades.

### **Características del lenguaje formal**

- ✓ Correcta pronunciación.
- ✓ Adecuado y variado vocabulario.
- ✓ Utilización de oraciones o frases bien construidas.
- ✓ No se usan las muletillas, vulgarismos, modismos.
- ✓ Discurso fluido y continuo.
- ✓ Se utilizan frases u oraciones más largas.
- ✓ No hay evidentes repetición de palabras.
- ✓ No es redundante, se entrega la información de una sola vez.
- ✓ La información está bien estructurada y tiene un orden lógico.
- ✓ No hay omisiones, las frases están completas.

Por ejemplo: Buenos días Sr. Antolín, ¿cómo ha bajado la temperatura esta mañana, verdad?. Quisiera recordarle que en una hora estamos convocados para la reunión con Matías Arce. (Icarito, 2013, pág. 12)

## **CAPÍTULO II.**

### **DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN**

## **2.1. Tipo de investigación**

De acuerdo con Hernández et al. (2014), el tipo de investigación enmarcada en los objetivos de la investigación se inclina al enfoque de investigación mixto, por cuanto se hará una combinación entre el enfoque cuantitativo y cualitativo.

En el enfoque cualitativo existen varios marcos de interpretación, pero el denominador común es el del patrón cultural, lo cual encaja perfectamente con esta propuesta investigativa debido a que se parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único para entender situaciones, ya que los modelos culturales son entidades flexibles y maleables que están contruidos por el inconsciente o que son transmitidos por otros (Hernández, 2014).

Las investigaciones cualitativas no están sujetas al detalle de las cuantitativas, por consiguiente, el diseño se refiere al abordaje que se utilizará en el proceso de investigación, lo cual no quiere decir que esté exento de orden y lógica.

## **2.2.- Diseño de investigación**

El diseño de investigación se enmarca en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, et al., p. 504).

A su vez la presente investigación se basa en el paradigma del análisis crítico es de tipo exploratorio descriptivo. Esto facilitó explicar y caracterizar la realidad de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, de tal manera, que hizo posible conocer el problema de estudio tal cual se presenta en la realidad.

Se caracterizó por ser transeccional por la recopilación de datos en el momento único; exploratorio y descriptivo por la exploración en un momento específico e indagar la incidencia de las modalidades de las variables de la población.

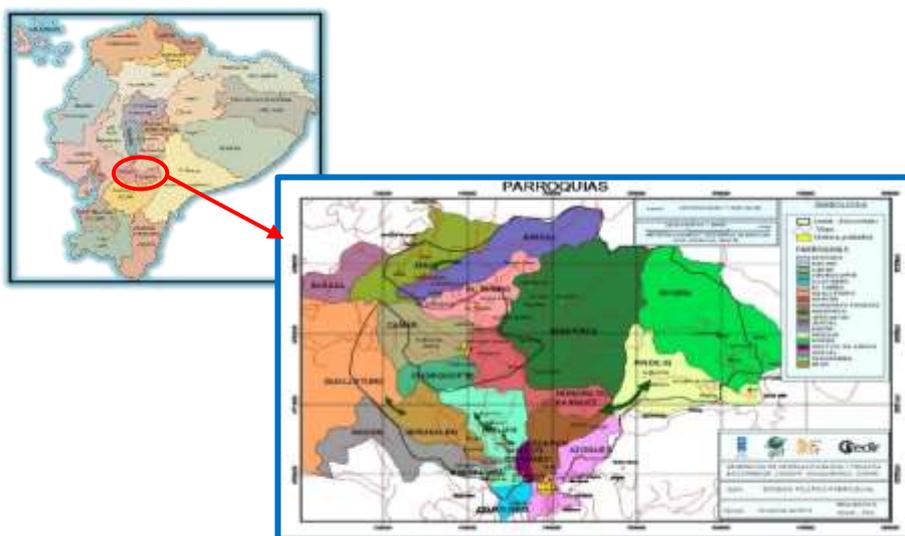
Para lo cual se realizó una investigación cualitativa, pues se estudia la calidad de las actividades, relaciones, asuntos, medios, materiales o instrumentos de la realidad de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, procurando lograr una descripción holística, intentando analizar exhaustivamente.

El diseño de investigación se enmarca en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y

analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, et al., p. 504).

### 2.3. Contexto

La presente investigación esta realiza al ambiente natural la ciudad de Azogues capital de la Provincia del Cañar, cuyos límites se extienden en aproximadamente 1200 Km<sup>2</sup>, está ubicada geográficamente hacia el norte de la cuenca del río Paute limita políticamente al norte con la provincia de Chimborazo y Morona Santiago, al Este y Sur con la provincia del Azuay y al Oeste con los cantones Déleg y Biblián. La ciudad de Azogues, capital de la Provincia del Cañar, se encuentra localizada en la Hoya del río Paute limitado al Norte por el Nudo de Curiquingue y al Sur el Nudo de Portete y en el flanco Oeste la Codillera respectiva donde se elevan los cerros Soldados y el Minas, y en abierto flanco Oriental la cordillera con tres elevaciones que no tienen nieve eterna: Allcuquiru, Patacocha y Pan de Azúcar.



**Figura 1, Ubicación geográfica cantón Azogues**

**Fuente:** La Dirección Provincial del Ministerio del Ambiente

**Elaboración:** ACUERDO MUTUO POR NUESTRO BIOCORREDOR PARA EL BUEN VIVIR CÓNDOR CHUQUIRAGUA CAÑARI

Según el INEC en el Censo 2010, manifiesta que la población del cantón Azogues es de 70.064 habitantes, el 46.19% hombres y 53.81% mujeres, su parroquias urbanas son San Francisco, Borrero, Bayas y Azogues. Y sus parroquias rurales son Luis Cordero, Guapán, Javier Loyola, Cojitambo, San Miguel, Taday, Pindilig, Rivera; lo más representativo en de esté cantón son las Cimas del Abuga, el Cojitambo, el Pilzhún, el Yanguán, la presencia del río Dudas, en la parroquia Pindilig, importante por la pesca de truchas en la región oriental.



**Figura 2, Resultados del Censo de Población y Vivienda INEC 2010**

Fuente: INEC 2010

Elaboración: INEC 2010

En esta provincia así como en otras hay influencia léxica de culturas aborígenes así como también se tiene presencia de algunos anglicismos, debido a que las lenguas del mundo están sometidas al cambio lingüístico globalizado. Ciertas características en los tonos, usos de ciertos fonemas como la “rr” son parte de las características lingüísticas del Austro.

## 2.4.- Población

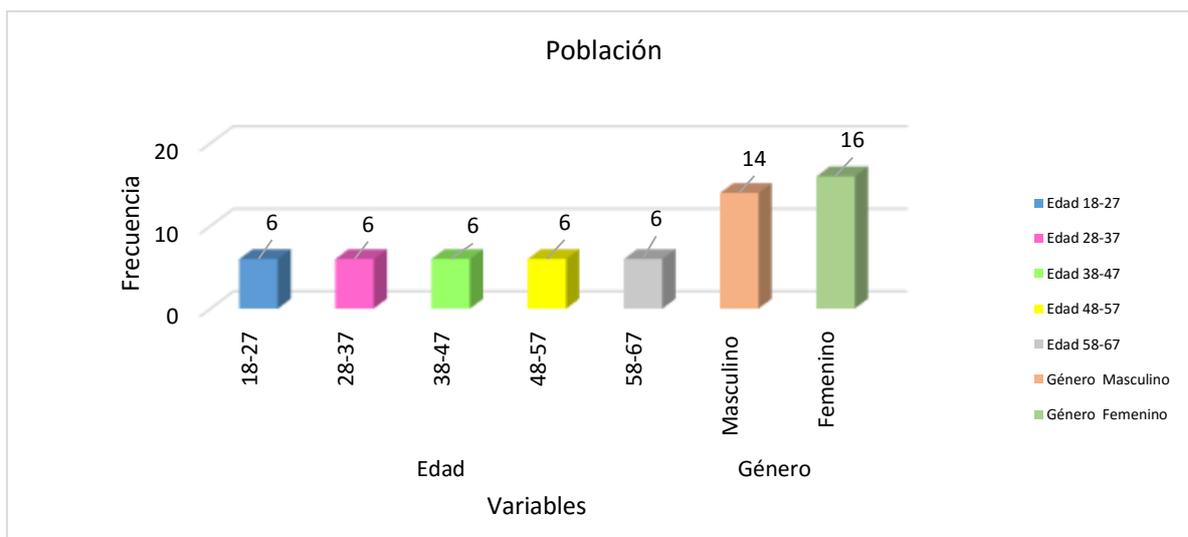
“Una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Selltiz et al., 1980, en Hernández et al., 2010). Como se mencionó ya, esta investigación, por su naturaleza, necesita contactar a informantes ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años que residan en alguna de las cuatro regiones del Ecuador: sierra, costa, oriente o insular, en la zona urbana como rural, de cualquier sexo; profesionales o no profesionales, procurando seleccionar a la muestra de manera que exista un equilibrio entre las características sociodemográficas citadas.

**Tabla N° 1, Población**

POBLACIÓN		TOTAL	
Edad	18-27	6	30
	28-37	6	
	38-47	6	
	48-57	6	
	58-67	6	
Género	Masculino	14	30
	Femenino	16	

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora



**Figura 3,** Población  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

## 2.5.- Métodos, Técnicas e Instrumentos de Investigación

### 2.5.1.- Métodos

**El método analítico – sintético**, este método ayudó a conocer la realidad de los ecuatorianos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo en todas sus partes para que se pueda dar una buena explicación de las relaciones existentes entre los diferentes elementos y el todo, con ello se logró alcanzar una visión de unidad, asociando juicios de valor, abstracciones y conceptos que ayudaron a la comprensión clara y el conocimiento de la realidad estudiada.

**El método Inductivo y el deductivo**, fueron de mucha ayuda ya que permitieron alcanzar el conocimiento claro y preciso sobre el conocimiento de los vocablos ecuatorianos, lo que logró generalizar de forma lógica los datos empíricos alcanzados en el proceso de investigación.

**El método estadístico**, hizo factible la organización de la información alcanzada, con la aplicación de las encuestas, a su vez facilitó los procesos que permitieron verificar la validez y garantizar la confiabilidad de los resultados.

**El método hermenéutico**, facilitó la recolección e interpretación bibliográfica en la elaboración del marco teórico, y, además, facilitó el análisis de la información empírica a la luz del marco teórico.

### 2.5.2.- Técnicas

Para la recolección y análisis de la información teórica y empírica, se utilizaron las siguientes técnicas:

**Lectura:** como medio importante para conocer, analizar y seleccionar aportes teóricos, conceptuales y metodológicos sobre la realidad de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo

**La observación:** permitió elaborar un criterio más claro sobre el ambiente en el cual se desarrolló la investigación, esta técnica se la llevó a cabo de manera directa in situ para evitar cualquier distorsión de la información estudiada.

**La encuesta:** En este trabajo la indagación se apoyó en un cuestionario previamente elaborado con preguntas concretas para obtener respuestas precisas que permitieron una rápida tabulación, interpretación y análisis de la información recopilada sobre las variables de la realidad de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, para de esa manera describir los resultados del estudio de manera clara y concreta.

**La entrevista:** es un proceso de comunicación que se realiza normalmente entre dos personas; en este proceso el entrevistado obtiene información del entrevistado de forma directa, fue aplicada al interrogar a las personas sobre el conocimiento de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo.

### 2.5.3.- Instrumentos

Como antecedente podemos mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permitan identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, et al., 2010, p. 200).

Para el caso de esta investigación, el instrumento que se utilizará es una entrevista que está dividida en 3 apartados:

- a) El primero que tiene que ver con presentación e instrucciones;
- b) el segundo, con información socio-demográfica del investigado; y,
- c) finalmente, las preguntas específicas.

El formato de la entrevista y las indicaciones para su aplicación se dará a conocer a través del EVA. Este último apartado está estructurado en categorías, a saber:

**Tabla N° 2, Categorías**

Categorías	Descripción
<b>1. Vocablos empleados en Ecuador con su significado y la aplicación en el ámbito educativo.</b>	Identifica los vocablos empleados en Ecuador con su significado y la aplicación en el ámbito educativo.
<b>2. Frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.</b>	Señala la frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
<b>3. Representatividad de los vocablos como identidad cultural y social</b>	Analiza la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
<b>4. Propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo</b>	Elabora una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo

**Fuente:** Guía\_Practicum\_IV\_Investigacion1

**Elaboración:** Guía\_Practicum\_IV\_Investigacion1

**CAPÍTULO III.**  
**ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

### 3.1. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 3, Abigeo**

PROFESIONALES		
VOCABLO: ABIGEO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Acción de robar ganado</b>	Es el robo de ganado	Ganado
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: ABIGEO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “abigeo” es un ladrón de ganado.

Para las personas a las que se encuestó, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que existe un desconocimiento casi total sobre este término pues la mayoría no conoce la palabra, aunque unos pocos le dan otros significados: 1. Dicen que es la acción de robar ganado. 2. Es el robo de ganado. 3. Ganado.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que el portal (DePeru, 2014), se encontró un poco más de detalle sobre la palabra abigeo, donde se indica que se trata de un sustantivo, tiene género masculino y es una palabra en singular. Proviene del latín abigēus. Su división fonológica: a-bi-ge-o, denotando que esta palabra tiene cuatro sílabas, lleva la mayor acentuación en la penúltima sílaba «ge», es una palabra grave o llana que no lleva acento ortográfico (´) por terminar en «o». El significado de la misma es ladrón de ganado. Además se encontró ejemplos de uso:

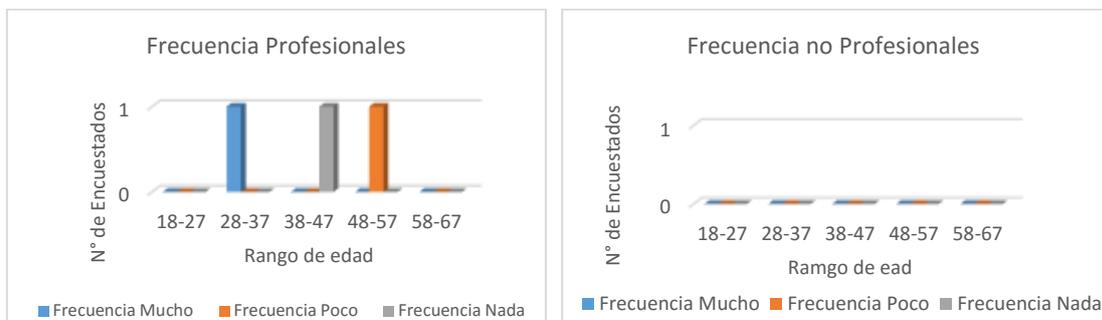
- Una banda de abigeos fueron detenidos en la madrugada.
- El discurso atrajo a desempleados, peones y abigeos de la sierra central.

Desde mi punto de vista debo manifestar que, la palabra abigeo es un término poco común para algo que en nuestro medio sucede todo el tiempo como lo es el robo de ganado, lastimosamente ni siquiera en los medios de comunicación emplean ese término de manera continua, es un término más empleado en el ámbito legal ya que el al ser el robo de ganado algo común en esta zona, los abogados y jueces emplean esa palabra muy a menudo.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo poco conocido, a pesar de que en nuestro medio debería ser usado con frecuencia. Asimismo, es

pertinente indicar que este vocablo se lo utiliza más en la sierra ecuatoriana; sin embargo, por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.1.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 4,** Frecuencia- abigeo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales no conoce el término, pues no tiene frecuencia de uso este vocablo. En los no profesionales también se obtuvo resultados similares, ya que es un término poco frecuente.

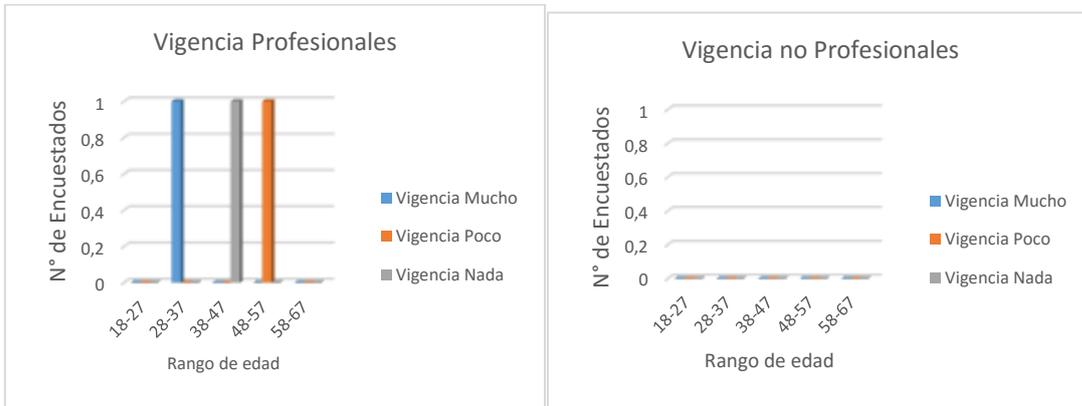
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia; sin embargo en el grupo de los no profesionales no conocen el término.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados profesionales consideran que el término es usado con nada frecuencia; por otra parte los encuestados no profesionales, desconocen el término.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional todos los encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia, en los no profesionales la totalidad de los encuestados desconocen el término.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales.

### 3.1.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 5, Vigencia- abigeo**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales y no profesionales desconocen la palabra.

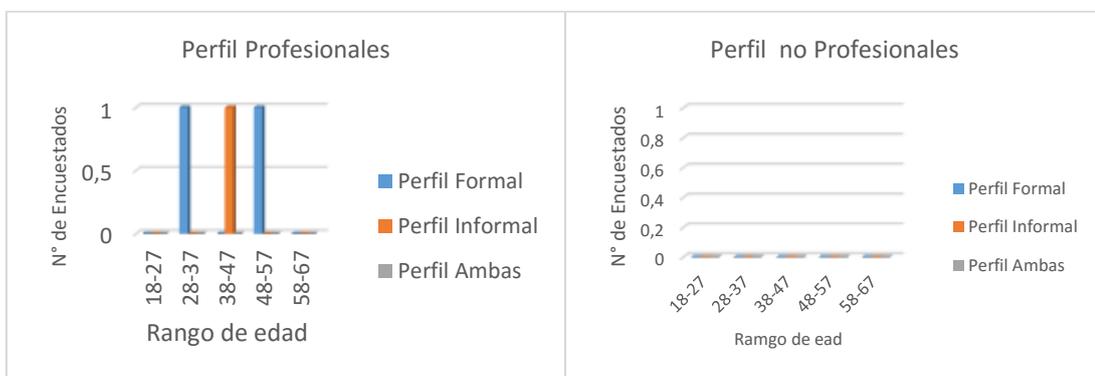
En el rango de 28 a 37 años en el grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término no tiene nada de vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen la palabra.

### 3.1.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 6, Perfil- abigeo**

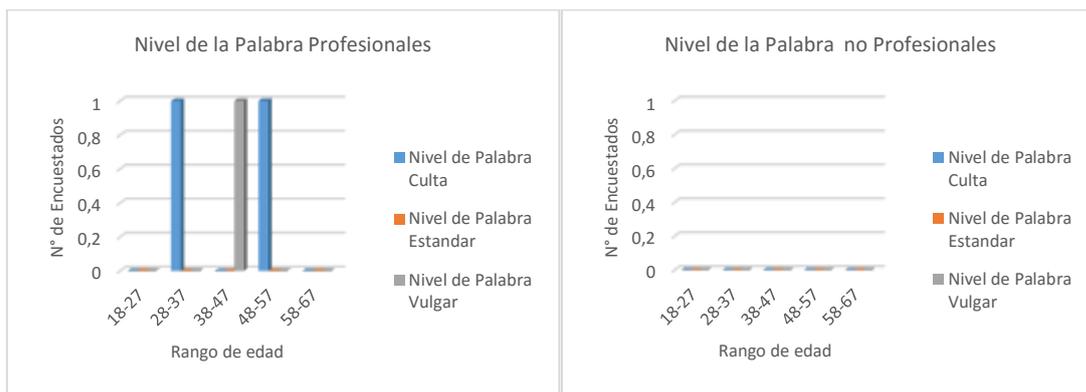
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 28 a 37 años y el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales consideran que el término tiene perfil formal.

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales consideran que el término tiene perfil informal.

### 3.1.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 7,** Nivel de la palabra- abigeo

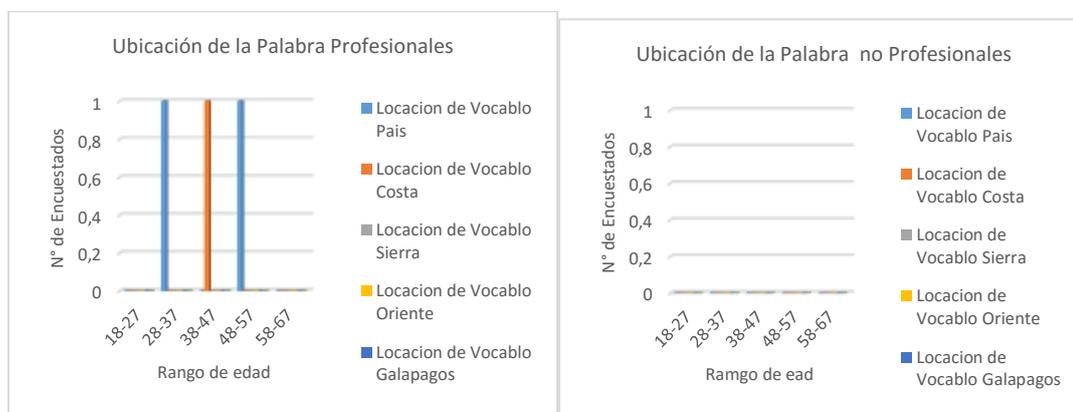
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 28 a 37 años y 48 a 67 años únicamente del grupo de profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta

Para el rango de 38 a 47 años del grupo de profesionales considera que el nivel de uso de la palabra es vulgar.

### 3.1.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 8,** Ubicación geográfica - abigeo

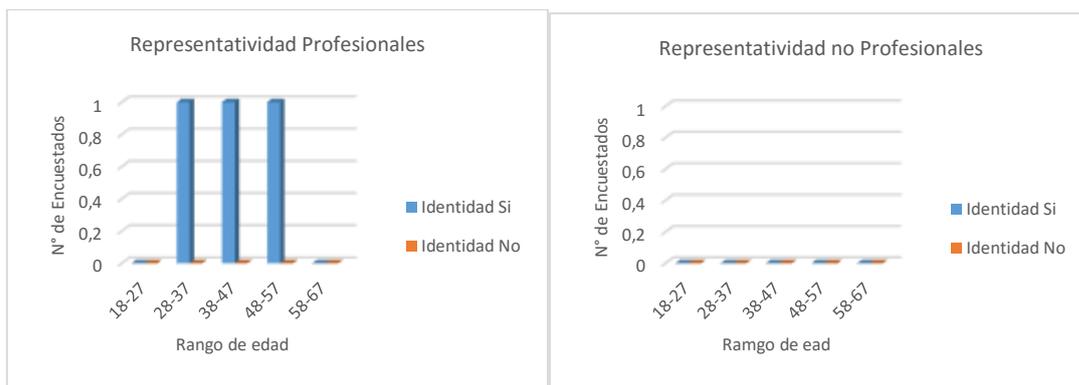
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 28 a 37 años y 58 a 67 años en el grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 48 a 57 años de los profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región costa

### 3.1.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 9,** Representatividad - abigeo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra abigeo, como ecuatorianismo, todos los encuestados de todos los rangos tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

### 3.2. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 4, Agache**

PROFESIONALES		
VOCABLO: AGACHE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Inclinarse</b>	Agacharse	Algo gratis
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: AGACHE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Agacharse</b>	Inclinarse	Hacerse el disimulado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “agache” 1. Hacer algo disimuladamente.

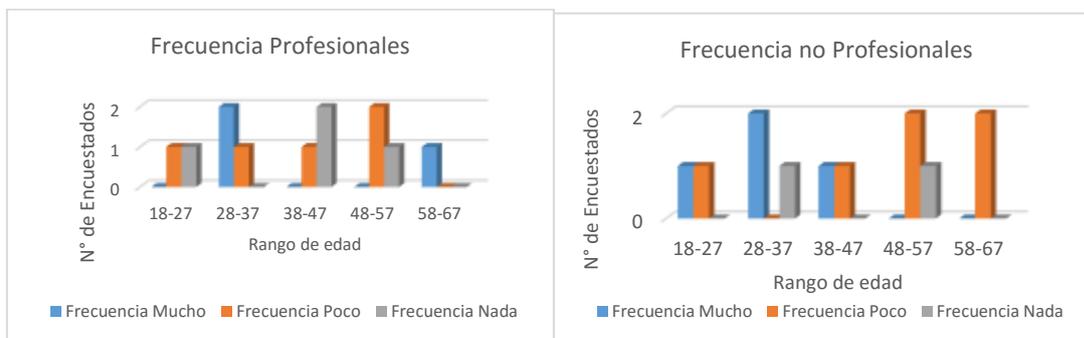
Para las personas a las que se encuestó, tanto profesionales como no profesionales, se aprecia que de una u otra manera el término les resulta familiar, pero hay un desconocimiento casi total sobre el significado real de esa palabra pues solamente un encuestado dijo algo relacionado con el significado que da la Real Academia Española, obteniendo como respuesta al significado de esta palabra lo siguiente: 1. Agacharse. 2. Inclinarse. 3. Bajarse. 4. Doblarse. 5. Obtener algo gratis 6. Hacerse el disimulado

Según lo investigado en el portal del diario El Tiempo el columnista (Barbosa, 2014) da a conocer un claro ejemplo de la utilización del término agache en su publicación titulada “Un presupuesto de agache”, en el que claramente pone en evidencia lo que quiere decir agache manifestando que se planean aprobar un presupuesto de manera disimulada.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra agache es un término un tanto común y que se emplea en la vida cotidiana dando a conocer pues que algunas cosas se pasan sin mucho esfuerzo empleando distractores por ejemplo cuando dicen pase el año de agache es decir pase el año copiando sin hacer que el docente se dé cuenta que hacía trampa. Pero al parecer muchas personas confunden el significado del término y lo terminan empleando de otra manera, lo cual incluso puede llevar a desvirtuar el significado real o a darle otro significado diferente, tal es el caso de que muchos dicen que agache es inclinarse pues bien yo opino que eso se debe a que precisamente cuando una persona desea pasar desapercibida trata de ocultarse para no llamar la atención inclinándose hacia abajo entonces allí emplean la palabra agacharse y cambiar el sentido pues realmente lo que hace es pasar de agache porque no llamó la atención.

Por lo descrito, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo conocido pero que al parecer se está desvirtuando tomando otros significados. Asimismo, es menester señalar que esta palabra se la utiliza en todo el país.

### 3.2.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 10,** Frecuencia- agache

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca y nada de frecuencia. En los no profesionales esta palabra se usa con mucha y poca frecuencia.

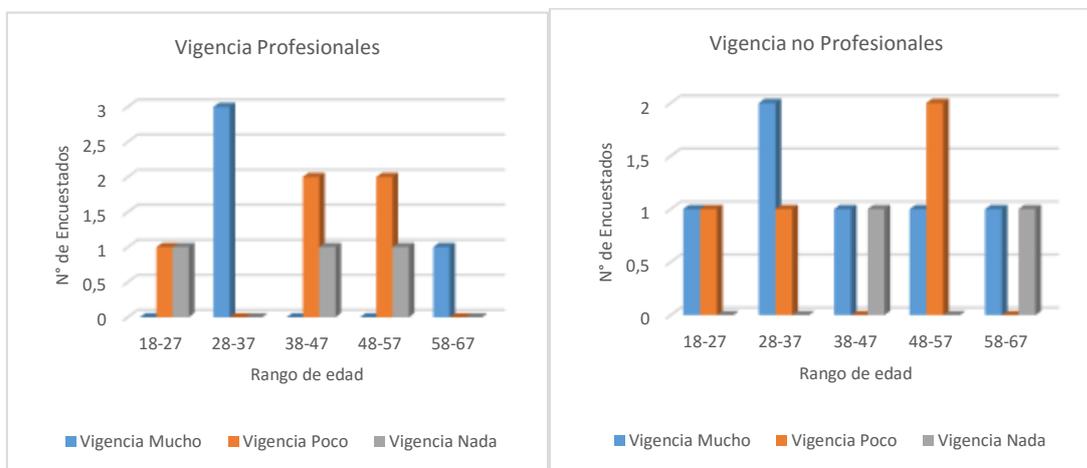
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos lo consideraron mucha frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 años gran parte de encuestados consideran que el término es usado con nada frecuencia; sin embrago los encuestados no profesionales indican que mucha y poca frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional la totalidad de los encuestados consideran que es de poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales indican que vocablo es de mucha frecuencia y los no profesionales casi en su totalidad de ellos consideran que es de poca frecuencia.

### 3.2.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 11,** Vigencia- agache

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que este término tiene poca y nada de vigencia, sin embargo en el grupo de no profesionales de manera equitativa consideran que esta palabra tiene mucha y poca vigencia.

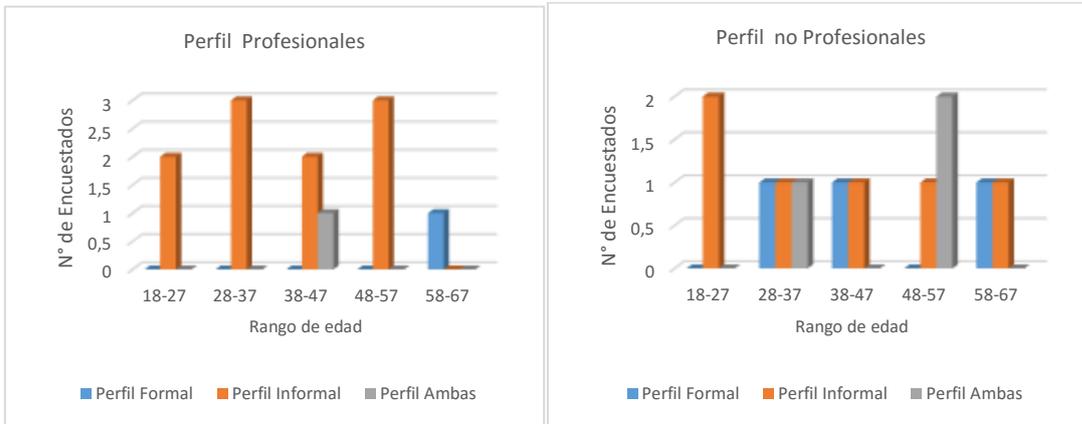
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional de los encuestados consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia; sin embargo los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha y nada de vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales la mayor parte considera que la palabra tiene poca vigencia y una minoría que dijo que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene mucha vigencia aunque un porcentaje significativo de los no profesionales también afirman que esta palabra no tiene vigencia.

### 3.2.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 12, Perfil- agache**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene perfil informal; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 28 a 37 años en el grupo de encuestados profesionales, consideran que la palabra tiene perfil informal; sin embargo en el grupo de no profesionales con porcentajes equitativos consideran que este término tiene perfil formal e informal.

En el rango de los 38 a 47 años la mayoría de encuestados de los profesionales considera que el término es informal y una minoría dijo que tiene ambos perfiles, por otro lado los encuestados no profesionales consideran que el término tiene ambos perfiles.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales considera que el término tiene perfil informal; mientras que el grupo de no profesionales consideran que la palabra tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales consideran que este término tiene perfil formal, en cambio los encuestados no profesionales consideran que este vocablo tiene ambos perfiles.

### 3.2.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 13,** Nivel de la palabra- agache

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es vulgar, en cambio los no profesionales en un porcentaje equitativo consideran que el nivel de la palabra es tan estándar como vulgar.

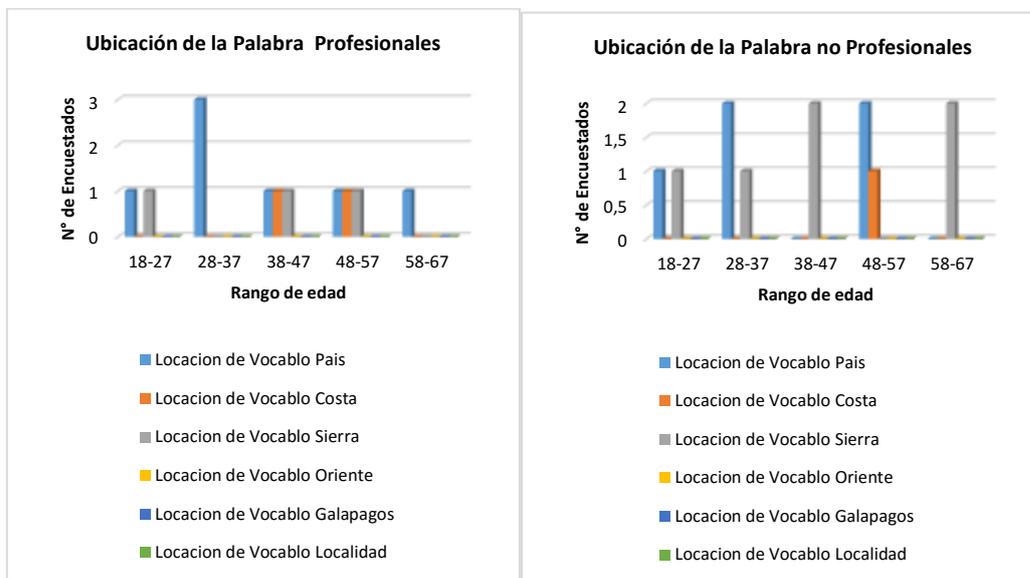
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es vulgar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría dijo que es estándar; sin embargo los no profesionales consideran equitativamente que el nivel de uso de la palabra es culta como vulgar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es vulgar, por otro lado los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, mientras que para los no profesionales la palabra es tan estándar como vulgar.

### 3.2.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 14,** Ubicación- agache

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país y la región sierra; del mismo modo con el grupo de no profesionales.

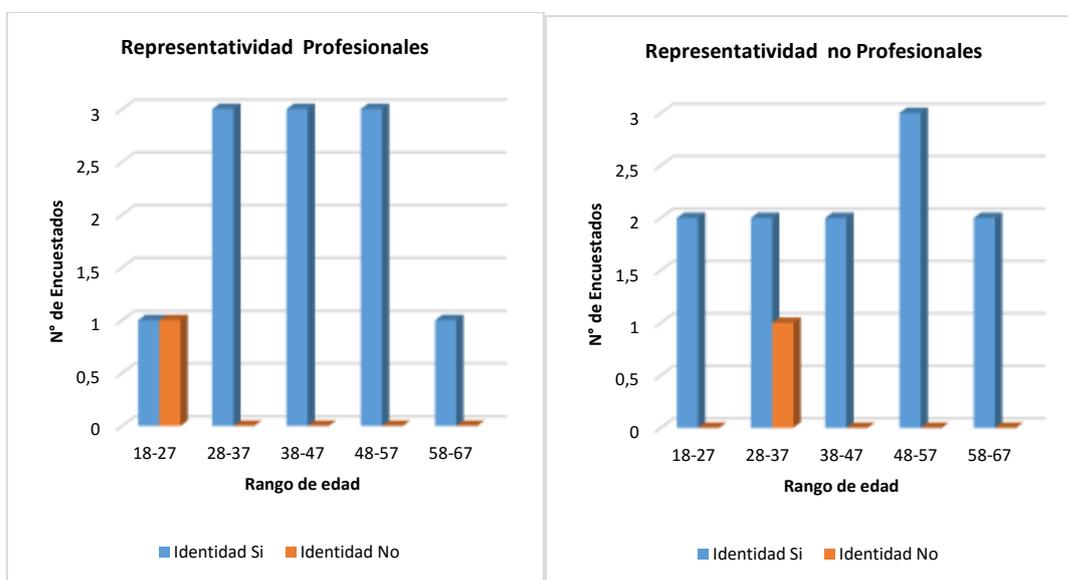
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; por otra parte la mayor parte de los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y una minoría dijo que su ubicación es en la región sierra.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales en distribución equitativa consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país, en la región costa y en la región sierra; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que la ubicación de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales en distribución equitativa consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país, en la región costa y en la región sierra; mientras que los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y en la región costa.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica de este término es en todo el país, por otro lado en el grupo de no profesionales la ubicación de esta palabra es en la región sierra.

### 3.2.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 15,** Representatividad - agache

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra agache, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; sin embargo los encuestados no profesionales en su totalidad opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años, todos encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de nuestra identidad, por otra parte la mayoría de los no profesionales consideran que este término conocido y una minoría opina que es un palabra desconocida.

Para el rango de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años de los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

### 3.3. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 5, Ahora**

PROFESIONALES		
VOCABLO: AHORA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Acción de robar ganado</b>	Es el robo de ganado	Ganado
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: AHORA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>En este momento</b>	En el momento exacto	Tiempo actual

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “ahora” En este momento o en el tiempo actual.

Para las personas a las que se encuestó, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que existe un conocimiento casi completo sobre este término pues la mayoría conoce esa palabra: 1. Este momento. 2. Momento actual. 3. En el momento. 4. Tiempo actual. 5. En el instante

Según la investigación realizada en cuanto a esta palabra se encontró que en el portal (WordReference, 2005) ejemplos que aclaran el uso y significado de la palabra ahora, A esta hora, en este momento, en el tiempo actual o presente:

Ahora no llueve.

Ahora se vive mejor que antes.

Inmediatamente antes del momento en que se habla; equivale a 'hace poco':

Acabo de colgar ahora el teléfono.

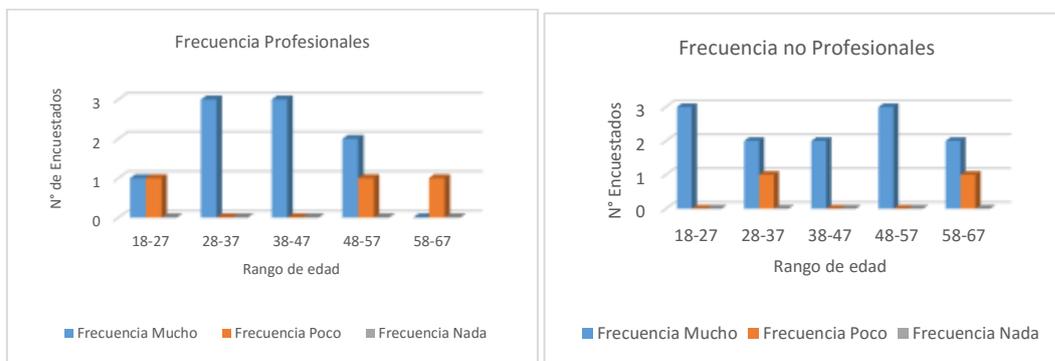
Inmediatamente después del momento en que se habla; equivale a 'dentro de poco':

Ahora lo hago.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra ahora es bien conocida en todo nivel ya que casi todos conocían el significado de esta palabra sin importar su preparación académica, ya que se trata de un término muy común.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo muy conocido, pues es usado con frecuencia. De este modo, es pertinente indicar que este término se lo utiliza en todo el Ecuador.

### 3.3.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 16,** Frecuencia- ahora

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha y poca frecuencia. En los no profesionales también se obtuvo resultados similares; un gran número dijo que es muy frecuente.

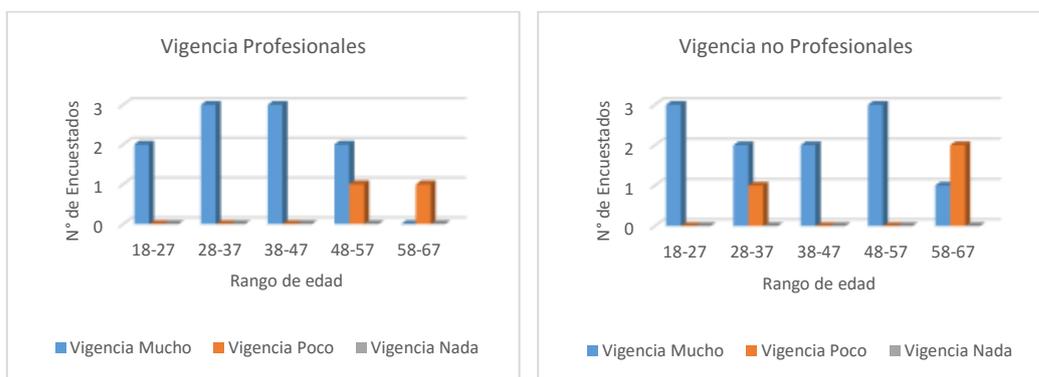
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos lo consideraron muy frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término es usado con mucha frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional la totalidad de los encuestados consideran que es de mucho uso.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales este término tiene poca frecuencia; por otra parte para los no profesionales este vocablo tiene mucha y poca frecuencia.

### 3.3.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 17, Vigencia- ahora**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene mucha vigencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

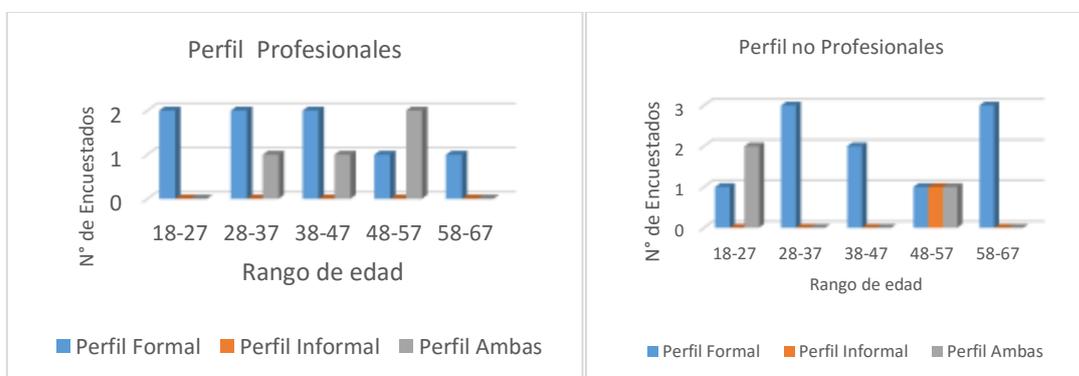
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional, como no profesional de los encuestados consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término está en vigencia, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene mucha vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene poca vigencia actual.

### 3.3.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 18, Perfil- ahora**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados profesionales consideran que el término tiene perfil formal; sin embargo la mayoría de los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene ambos perfiles aunque una minoría dice que este vocablo tiene perfil formal.

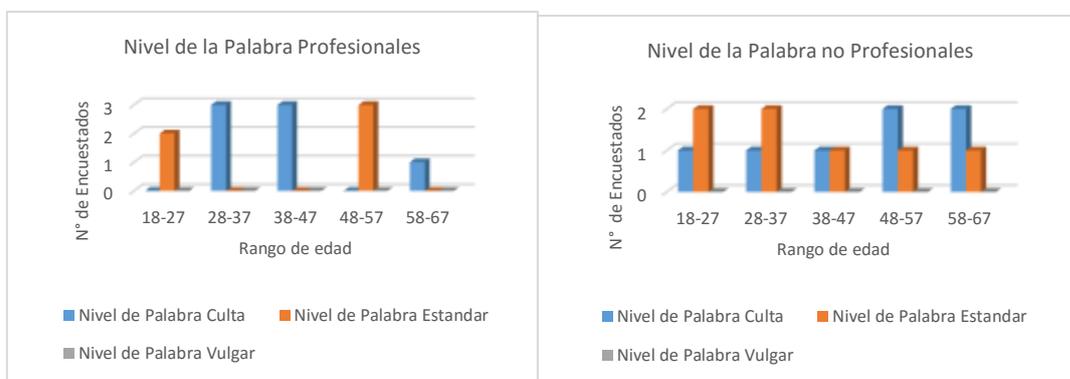
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este vocablo tiene perfil más formal que ambos; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años, la mayoría de los encuestados profesionales consideran que este vocablo tiene perfil más formal que ambos; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene ambos perfiles mientras que un porcentaje menor asegura que este término tiene perfil formal; sin embargo el grupo de los no profesionales considera que esta palabra tiene perfil formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal.

### 3.3.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 19,** Nivel de la palabra- ahora

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio los no profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es tan estándar y una minoría dijo que es culta.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, por otra parte un gran número de no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar

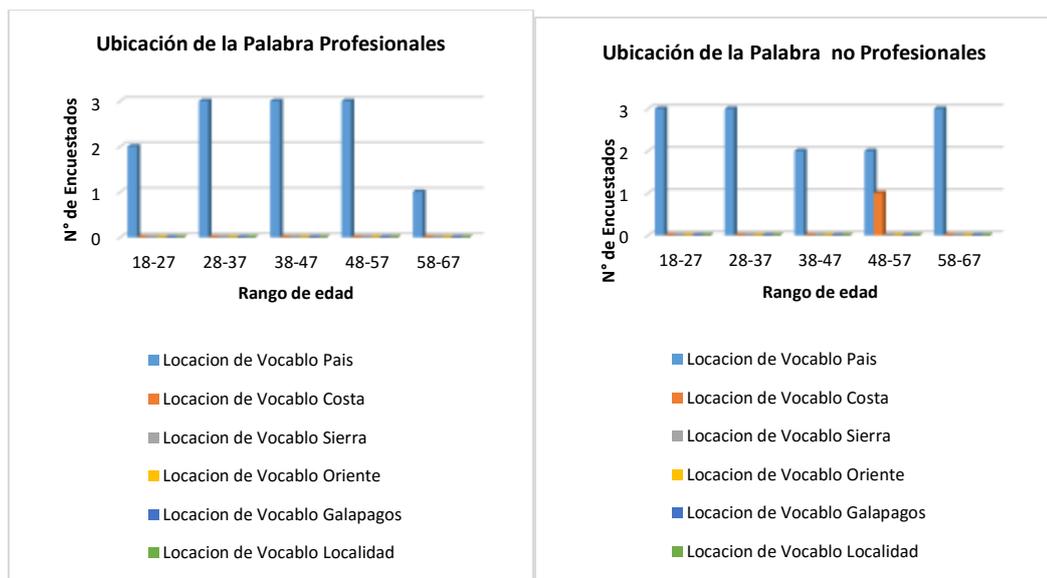
y una minoría que es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales considera que el nivel de la palabra es culta; sin embargo los no profesionales consideran equitativamente que el nivel de uso de la palabra es culta como estándar.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar, por otro lado los no profesionales la mayoría dice que el nivel de la palabra es culta y para algunos es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales un gran número dijo que era culta y una minoría que es estándar.

### 3.3.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



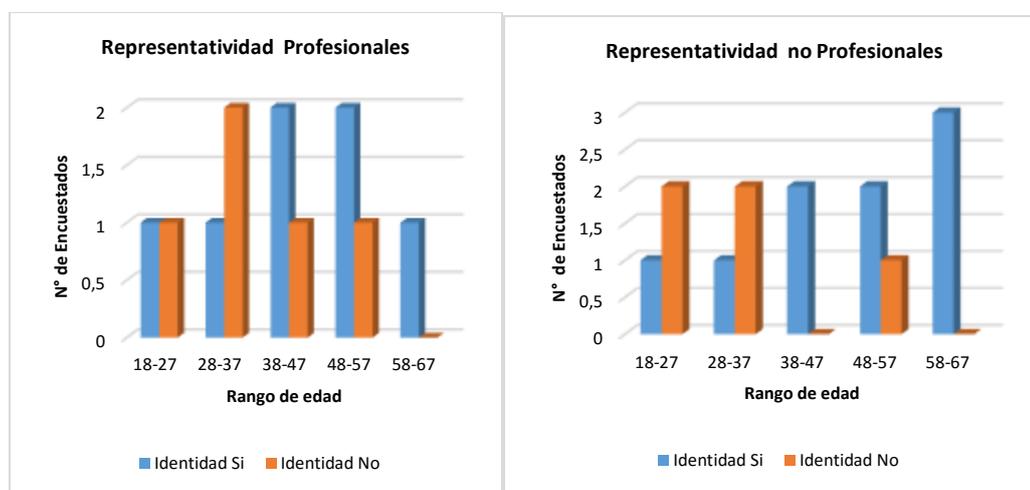
**Figura 20,** Ubicación geográfica- ahora

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.3.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 21,** Representatividad- ahora  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra ahora, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra desconocida y para una minoría este término es conocido en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es desconocida y para una minoría es una palabra conocida en nuestro país por lo tanto tiene identidad cultural; del mismo modo para los encuestados no profesionales de este rango.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales la mayoría considera que esta palabra es conocida en nuestro país mientras que para una minoría esta palabra es desconocida; sin embargo los no profesionales consideran que esta palabra es totalmente conocida en nuestro país y por lo tanto es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 48 a 57 años, la mayoría de encuestados profesionales conocen esta palabra y una minoría opina que desconoce esta palabra; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.4. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 6, Alón/na**

PROFESIONALES		
VOCABLO: ALÓN/NA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Jalar</b>		
NO PROFESIONALES		
VOCABLO:ALÓN/NA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Sólo</b>		

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “alón/na” Dicho especialmente de un sombrero de ala grande.

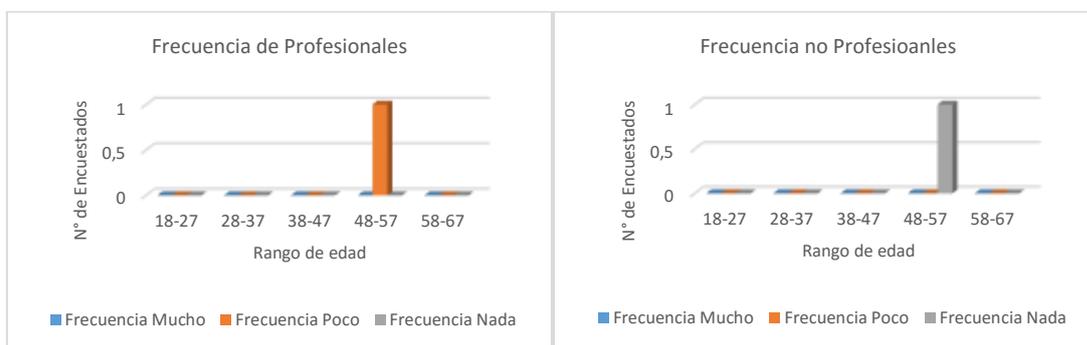
Para las personas encuestadas, tanto profesionales como no profesionales, se puede notar con claridad que existe un desconocimiento total sobre este término pues quienes decían conocer esa palabra no saben su significado, y dan los siguientes significados a esa palabra: 1. Jalar. 2. Sólo.

Según la investigación realizada con respecto a esta palabra (Definiciona, 2016) señala que se trata de un Sustantivo masculino. Es un vocabulario se define como una ala de gran tamaño y de manera entera de cualquier especie de ave una vez extraída las plumas. Adjetivo de uso americano que se dice de un sombrero que tiene una ala grande. Interjección en desuso o que era usado en que se despide de cualquier cosa cuando culmina la conversación para pasar a otra cosa.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra alón/na es un término completamente desconocido para los encuestados, ya que se trata de una palabra empleada para indicar que un sombrero tiene ala grande o el gran tamaño de las alas de una ave.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo poco conocido, a pesar de que en nuestro medio debería ser usado con frecuencia porque aquí se fabrican sombreros. Asimismo, es pertinente indicar que este vocablo se lo utiliza más en la sierra ecuatoriana, constituyendo parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.4.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 22,** Frecuencia- alón/na

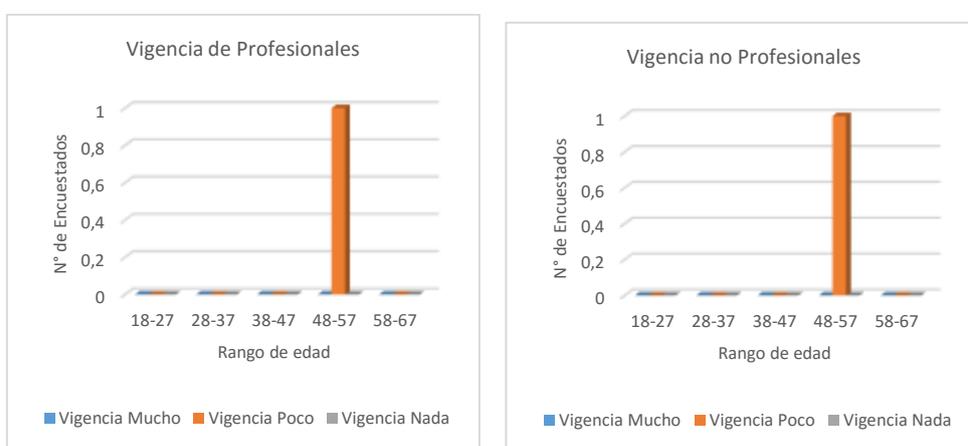
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años, 28 a 37 años, 38 a 47 años y 58 a 67 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconocen el término.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional indican que es poco frecuente, mientras tanto en el no profesional la totalidad de los encuestados consideran que no es nada frecuente su uso.

### 3.4.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 23,** Vigencia- alón/na

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años de encuestados profesionales y no profesionales desconocen la palabra.

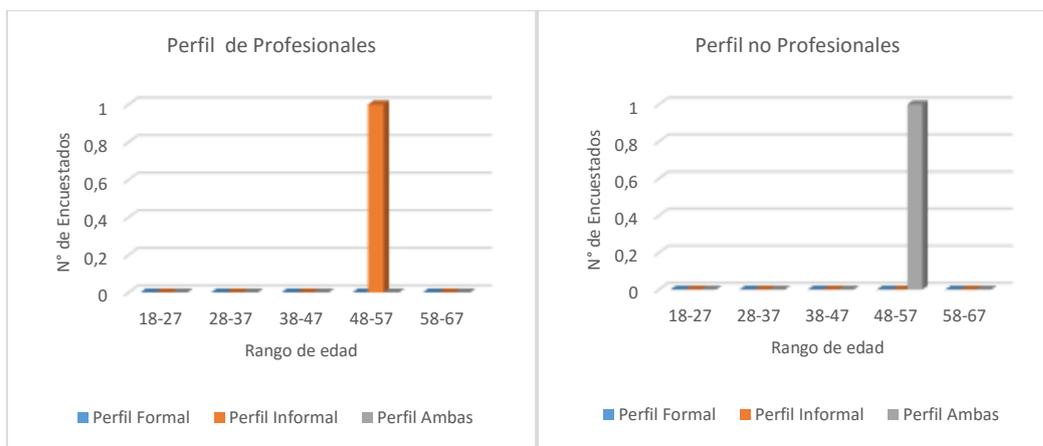
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

En el rango de 48 a 57 años solo el grupo de profesionales considera que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen este término.

### 3.4.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 24,** Perfil- alón/na  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene ambos perfiles.

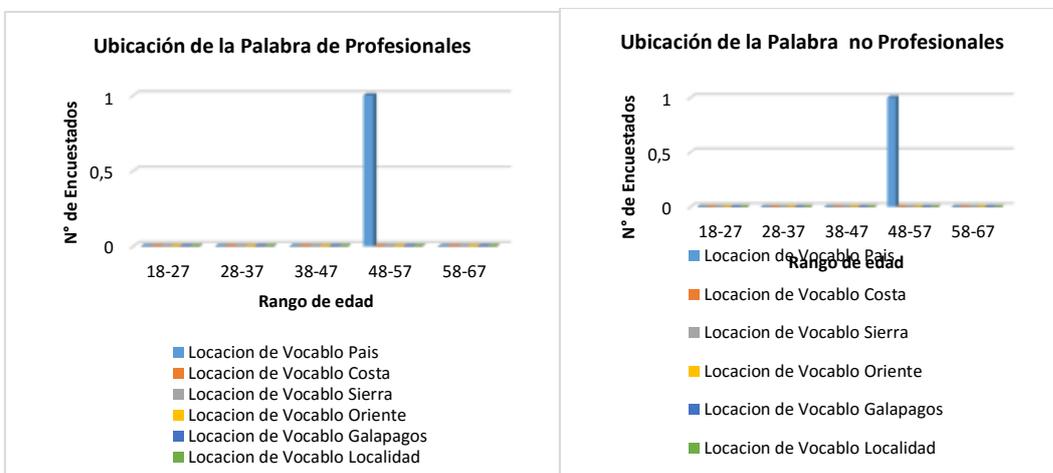
### 3.4.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 25,** Nivel de la palabra- alón/na  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 48 a 57 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que el nivel de la palabra es estándar.

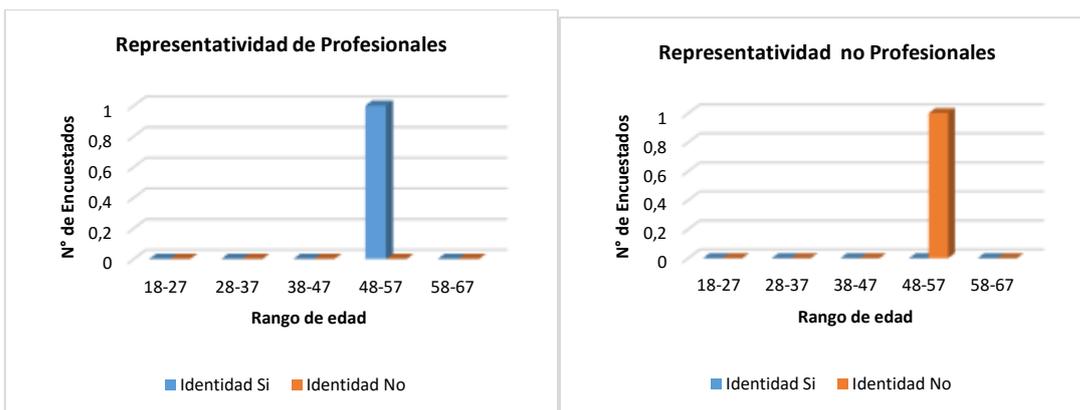
### 3.4.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 26,** Ubicación Geográfica- alón/na  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 48 a 57 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.4.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 27,** Representatividad- alón/na  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra alón, na, como ecuatorianismo, los encuestados de los rangos de 48 a 57 años solo del nivel profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural; sin embargo los encuestados no profesionales opinan que es una palabra totalmente desconocida.

### 3.5. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 7, Antemeridiano**

PROFESIONALES		
VOCABLO: ANTEMERIDIANO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Antes del mediodía</b>		
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: ANTEMERIDIANO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Antes del mediodía</b>		

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “antemeridiano” Antes del mediodía.

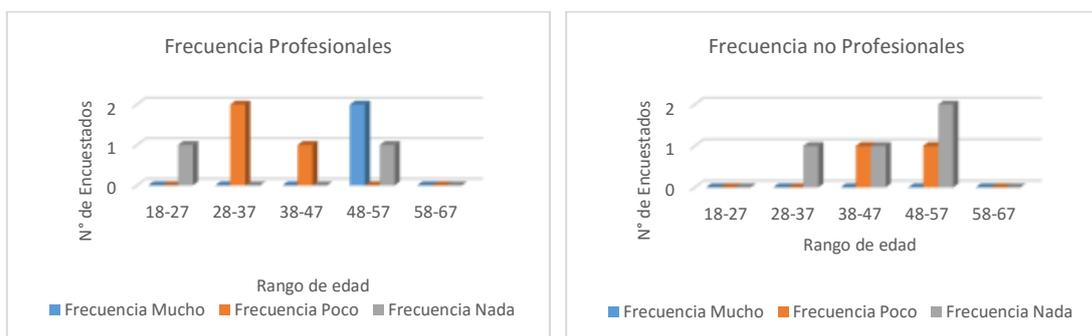
Para las personas a las que se encuestó, tanto profesionales como no profesionales, se puede considerar que existe una idea muy clara de este término aunque no todos lo conocían la mayoría tenía idea de que se trataba este término, obteniendo los siguientes significados: 1. Antes del mediodía.

Según lo obtenido en la investigación sobre esta palabra (qsignifica, 2016) indica que el término antemeridiano se lo usa para referirse a cualquier acontecimiento que tenga lugar antes del mediodía.

Desde mi apreciación debo manifestar que la palabra antemeridiano es un común para algunos de los encuestados, es un término muy empleado en los noticieros de la mañana.

Por lo manifestado anteriormente, se puede comprender que esa palabra es un ecuatorianismo muy conocido, porque en nuestro medio se lo usa con frecuencia. De igual manera es preciso indicar que este término se lo utiliza en todo el país; por su uso general constituye parte de nuestra cultura.

### 3.5.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 28,** Frecuencia- antemeridiano

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con nada de frecuencia. En los no profesionales desconocen el término.

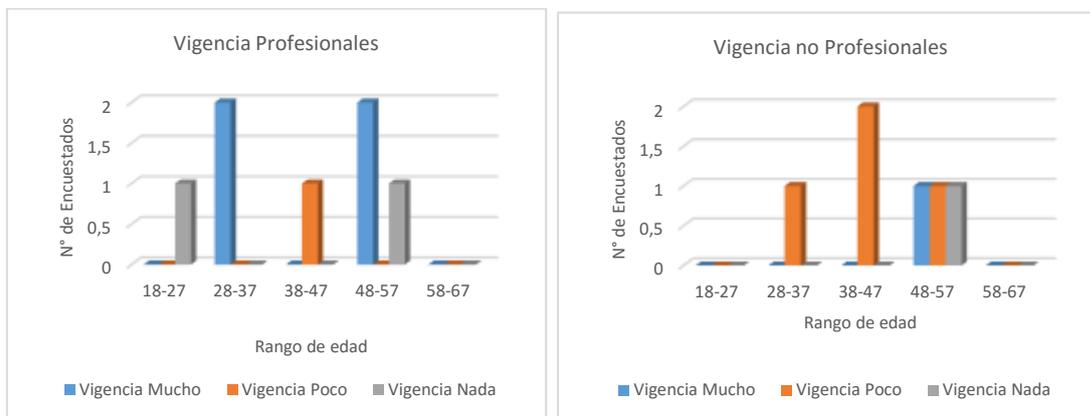
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos lo consideraron con nada de frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales indican que este vocablo es poco y nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional indican que su frecuencia es mucha, y en los no profesionales encuestados consideran que no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que no conocen su significado.

### 3.5.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 29,** Vigencia- antemeridiano

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años únicamente los encuestados profesionales consideran que el término no tiene nada de vigencia.

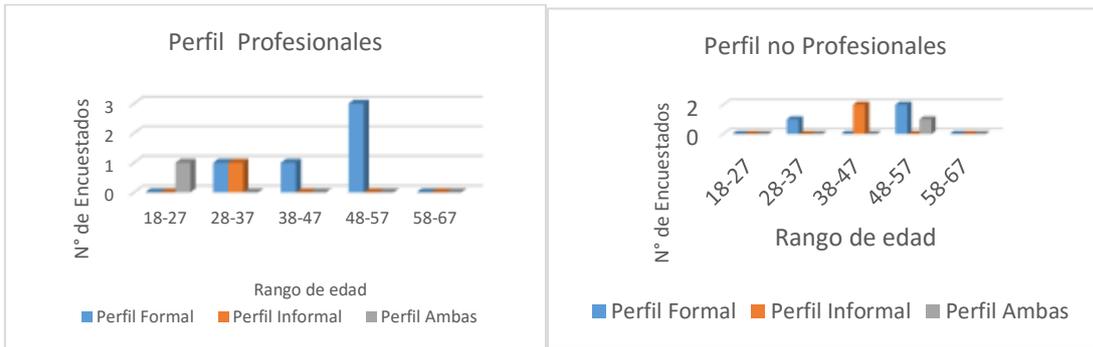
En el rango de 28 a 37 años en el grupo de profesionales consideran que el término tiene mucha vigencia; por otra parte los no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha vigencia; sin embargo en el grupo de no profesionales esta palabra se considera de mucha y poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen la palabra.

### 3.5.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 30,** Perfil- antemeridiano

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

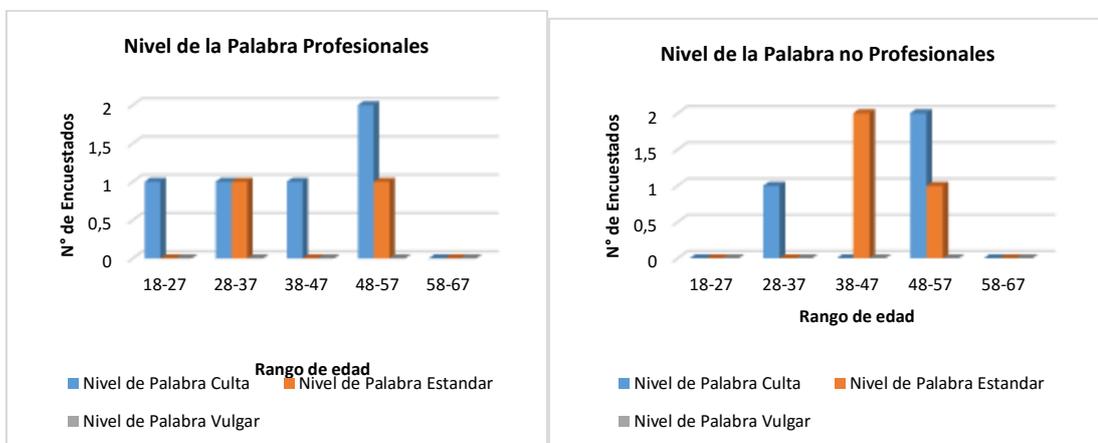
Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 años solo los encuestados profesionales consideran que el término tiene ambos perfiles.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene perfil formal, por otro lado el grupo de los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años del grupo los profesionales consideran que tiene perfil formal; por otra parte la mayoría de los encuestados consideran que este término tiene perfil formal y una minoría que tiene ambos perfiles

### 3.5.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 31,** Nivel de la palabra- antemeridiano

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

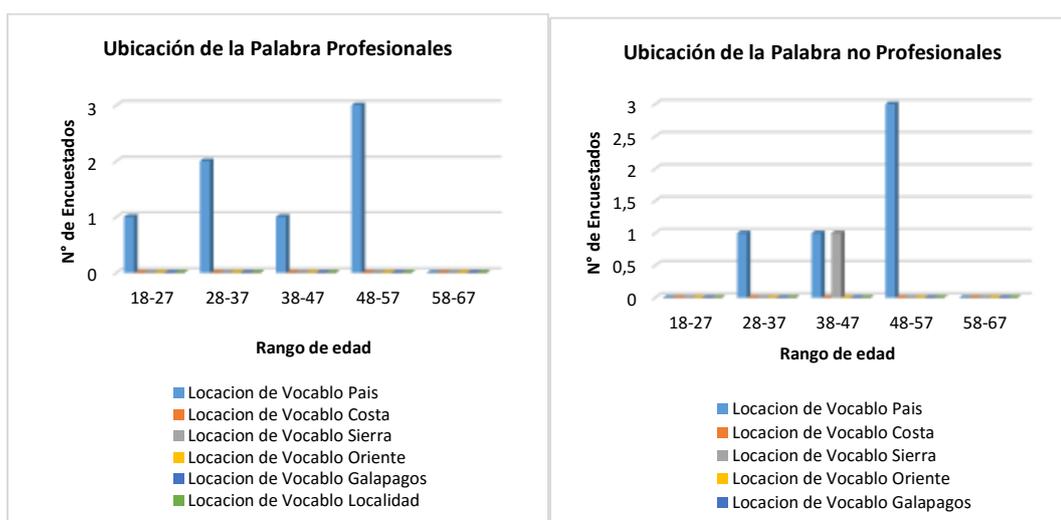
En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es culta.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente, por otra parte los no profesionales consideran que la palabra es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales el nivel de la palabra es culta; sin embargo los no profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta y una minoría dijo que es estándar, del mismo modo los encuestados no profesionales.

### 3.5.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 32,** Ubicación Geográfica- antemeridiano

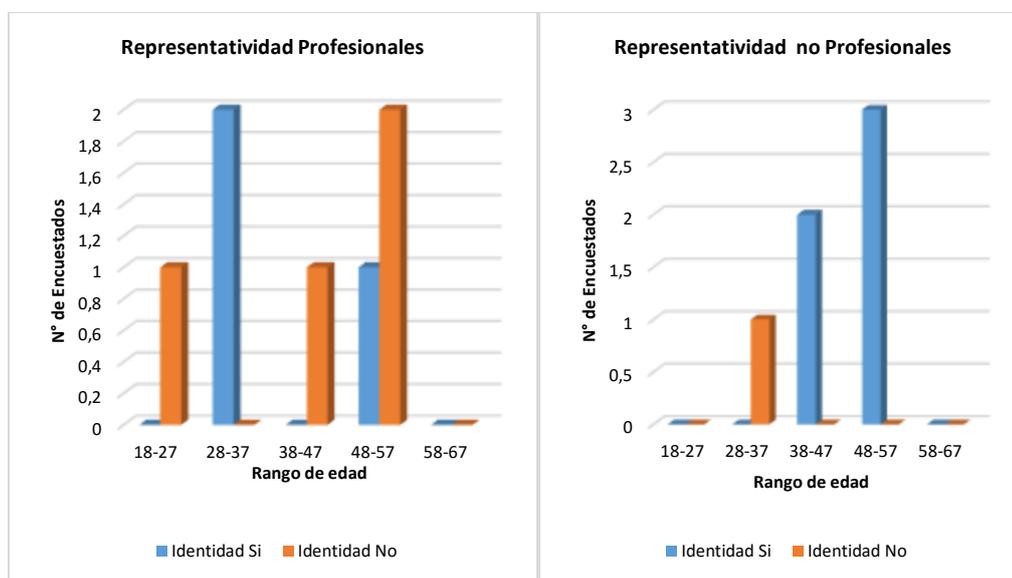
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de y de 48 a 57 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; sin embargo en el grupo de no profesionales la ubicación geográfica este término es en todo el país y en la región sierra respectivamente.

### 3.5.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 33,** Representatividad- antemeridiano

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra antemeridiano, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años en el grupo de los encuestados profesionales consideran que esta es una palabra desconocida en nuestro país

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país y por la tanto tiene identidad cultural; sin embargo para los encuestados no profesionales esta palabra es desconocida.

Para el rango de 38 a 47 años para los encuestados profesionales esta palabra es desconocida por otra parte para los no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 48 a 57 años, la mayoría de encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida y para una minoría es conocida; por otro lado para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de nuestra identidad cultural.

### 3.6. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 8, Arraigar**

PROFESIONALES		
VOCABLO: ARRAIGAR		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Ser de cierto lugar</b>	Pertenecer a un lugar	Echar raíces
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: ARRAIGAR		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española (2005). “arraigar” tiene varios significados y estos son: 1. intr. Echar o criar raíces. U. t. c. prnl, 2. intr. Dicho de un afecto, de una virtud, de un vicio, de un uso o de una costumbre: Hacerse muy firme. U. m. c. prnl, 3. intr. Establecerse de manera permanente en un lugar, vinculándose a personas y cosas. U. t. c. prnl, 4. intr. Der. Afianzar la responsabilidad a las resultas del juicio, generalmente con bienes raíces, pero también por medio de depósito en metálico o presentando fiador abonado. U. t. c. prnl, 5. tr. Establecer, fijar firmemente algo, 6. tr. Fijar y afirmar a alguien en una virtud, vicio, costumbre, posesión, etc., 7. tr. Bol., Chile, Ec., Guat., Hond., Méx., Perú y R. Dom. Notificar judicialmente a alguien que no salga de la población, bajo cierta pena.

En esta investigación las personas encuestadas, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que existe un desconocimiento casi total sobre esta palabra pues la mayoría la desconoce, aunque pocos le dan significados: 1. Ser de cierto lugar. 2. Origen. 3. Echar raíces. 4. Pertenecer a un lugar. 5. Unir algo

De acuerdo con la investigación realizada sobre el significado de esta palabra la redacción de Ejemplode (2014), manifiesta que el concepto de arraigo se entiende bien al conocer su etimología, pues deriva de “radix” que significa raíz, por lo que entenderemos al arraigo como mantener fijo o que no se puede quitar.

A este concepto muy generalizado se le aplica otro de índole jurídico, el cual implica la inmovilización tanto de bienes como de personas, los cuales no se podrán mover hasta la resolución correspondiente.

Ejemplos de tipos de arraigo:

1.- Arraigo cultural.- Este se presenta en todas las sociedades, e implica acciones y tradiciones como la religión, costumbres, fiestas y mecanismos sociales. Ej. LA costumbre arraigada de no aceptar el aborto por la sociedad.

2.- Arraigo económico.- Este es el que se realiza en materia mercantil, para asegurar un bien mueble o inmueble mediante fianzas, garantías o depósitos.

3.- Arraigo Jurídico.- Este consiste en la retención o decomiso de bienes o en la negativa a trasladarse de una persona en tanto se resuelve su situación judicial. Aunque se ha declarado este concepto como inconstitucional en México, sigue dándose y en especial por ser un criterio difundido por estados unidos en su afán de universalizar el juicio oral.

4.- Arraigo social.- Es una especie de obsesión o negación a perder la identidad, tal como sucede en los pueblos o ciudades cuando quieren cambiar su estatus político-social.

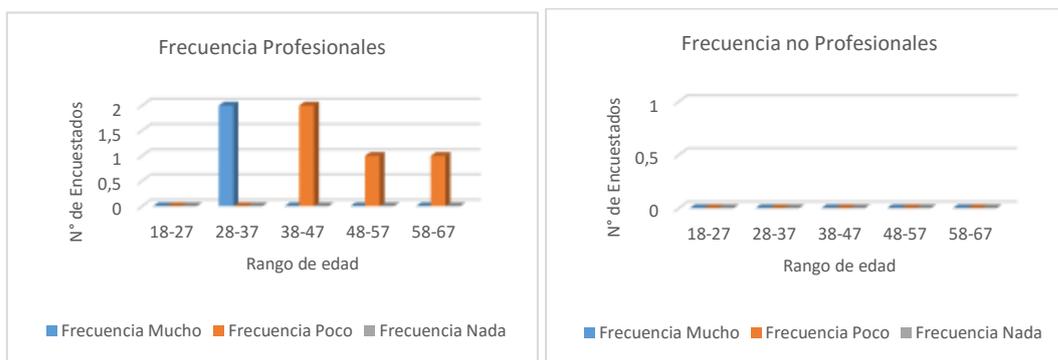
5.- Arraigo físico.- Este es aplicado a las cosas materiales, cuando son sujetadas firmemente, lo que sucede directamente en las plantas y sus raíces, que sujetan firmemente la planta al suelo, arraigo directo como en la dentadura, donde los dientes se fijan firmemente por la raíz y arraigo en la construcción, donde los cimientos son arraigados lo más firme posible para poder construir sobre ellos.

Así, la aplicación del concepto de arraigo es muy amplia, pero siempre implica la fijación permanente o temporal de algo.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra arraigo es un término común pero que lastimosamente no todos quienes han escuchado esa palabra saben su significado, pero en el ámbito jurídico es un término muy empleado pues existe dentro de los procesos judiciales el arraigo lo cual impide a un procesado salir del país, por lo tanto abogados y jueces emplean esa palabra muy a menudo.

Según lo manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo poco conocido, a pesar de que en cierto modo es un término común pero dentro del ámbito legal, ya que fuera de este ámbito esa palabra no es muy utilizada; sin embargo, su uso es a nivel de todo el país.

### 3.6.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 34,** Frecuencia- arraigar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconoce la palabra.

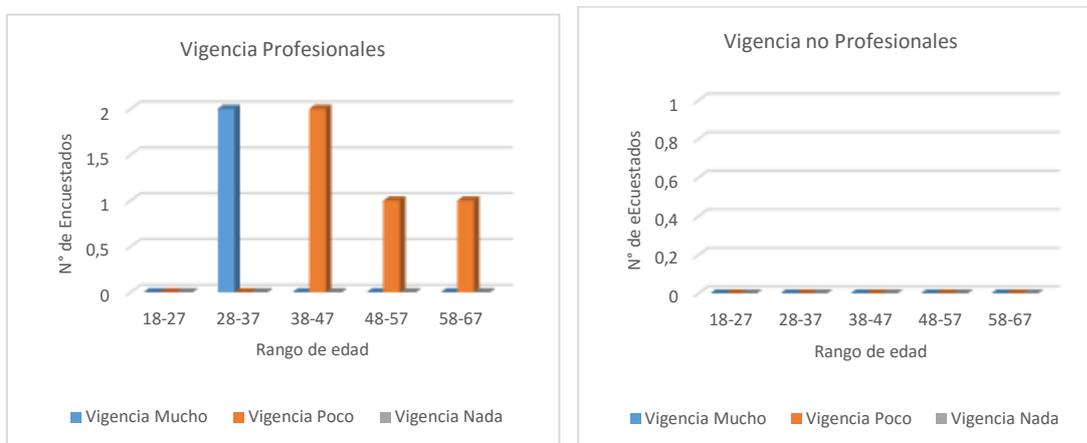
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales desconocen la palabra.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales desconocen la palabra.

En el rango de 48 a 57 años todos los encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales desconocen la palabra.

En el rango de 58 a 67 años todos los encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales desconocen la palabra.

### 3.6.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 35, Vigencia- arraigar**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

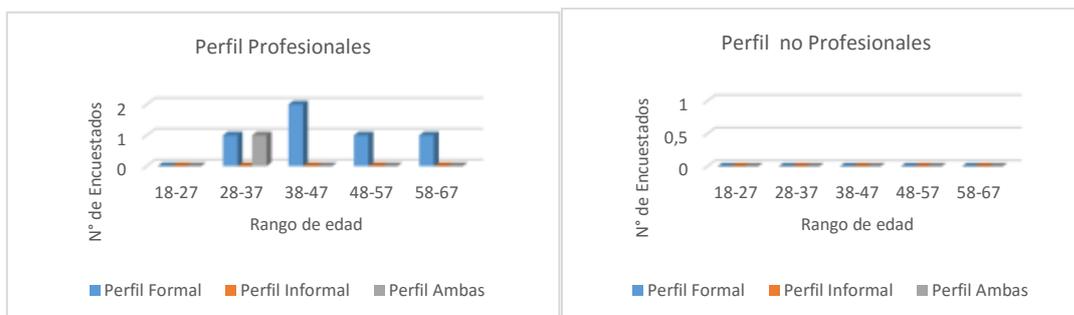
En el rango de 28 a 37 años solo el grupo de profesionales consideran que este término tiene mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años únicamente el grupo de profesionales considera que este término es poco vigente.

En el rango de 48 a 57 años solo los profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

### 3.6.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 36, Perfil- arraigar**

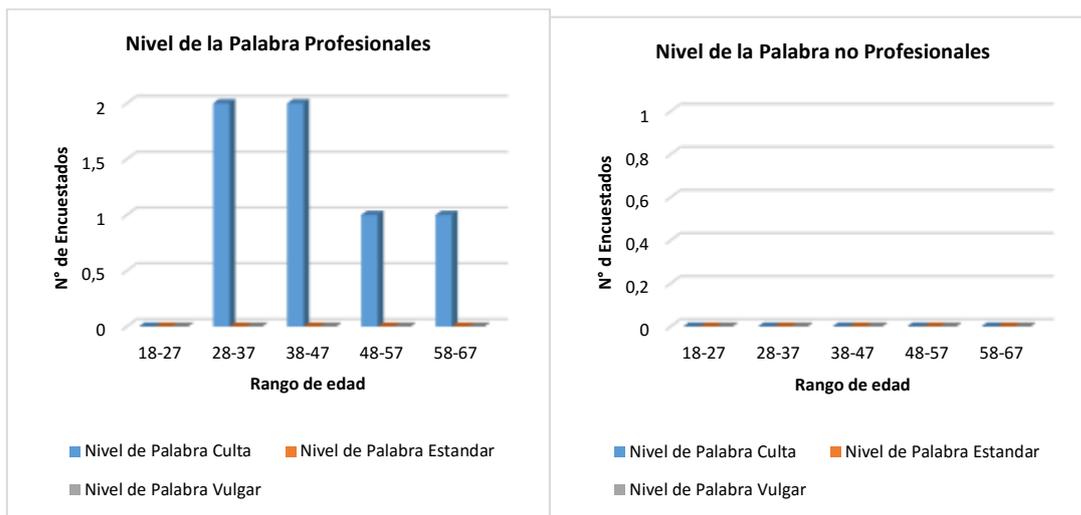
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que el término tiene ambos perfiles.

En el rango de 38 a 47 años, de 48 a 57 y de 58 a 67 de los encuestados de nivel profesional consideran que esta palabra tiene perfil formal.

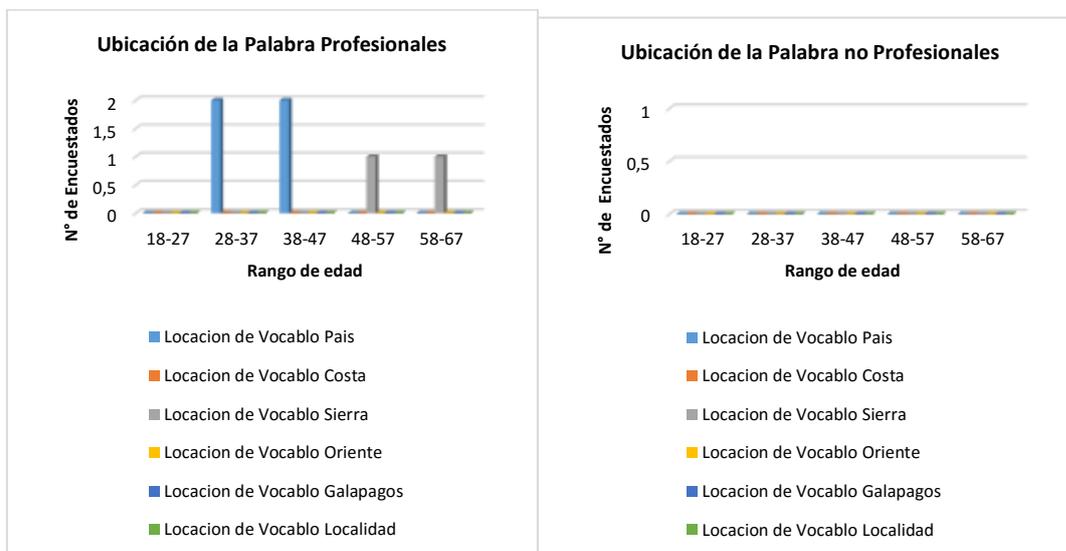
### 3.6.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 37,** Nivel de la palabra- arraigar  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta.

### 3.6.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos

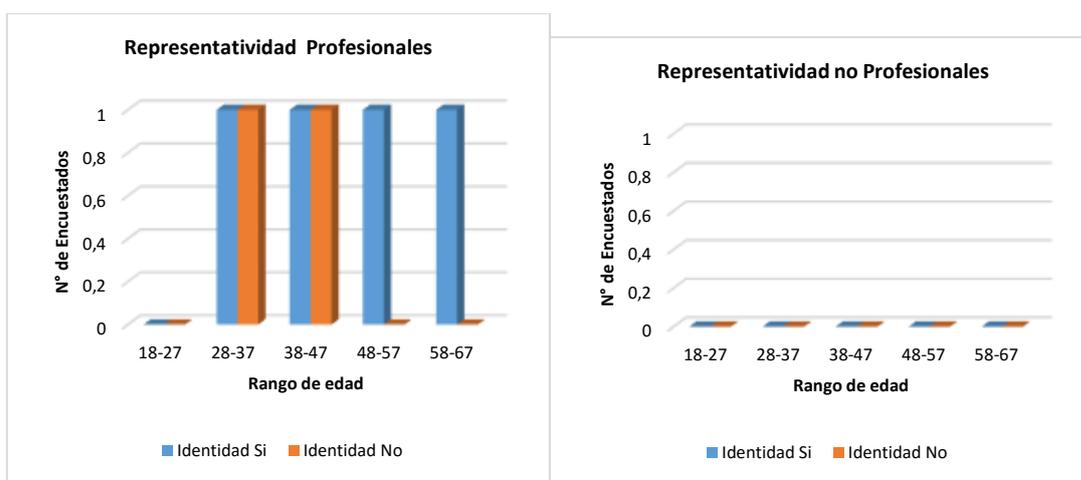


**Figura 38,** Ubicación Geográfica- arraigar  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de 28 a 37 años y de 38 a 47 años en el grupo de profesiones consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 48 a 57 años y de 58 a 67 años de los profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra.

### 3.6.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 39,** Representatividad- arraigar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra arraigar, como ecuatorianismo, en el rango de 28 a 37 años del grupo de los encuestados profesionales con porcentajes equivalentes consideran que esta palabra es conocida como desconocida en nuestro país.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales, de modo equitativo esta palabra es conocida y desconocida en nuestro país.

### 3.7. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 9, Azocador/ra**

PROFESIONALES		
VOCABLO: AZOCADOR/RA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: AZOCADOR/RA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Hace referencia al remate de un sombrero</b>	Rematar un sombrero	

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la definición dada por la Real Academia Española en la (2007). “azocador” es la persona que aprieta las pajas del sobrante del sombrero de Jipijapa.

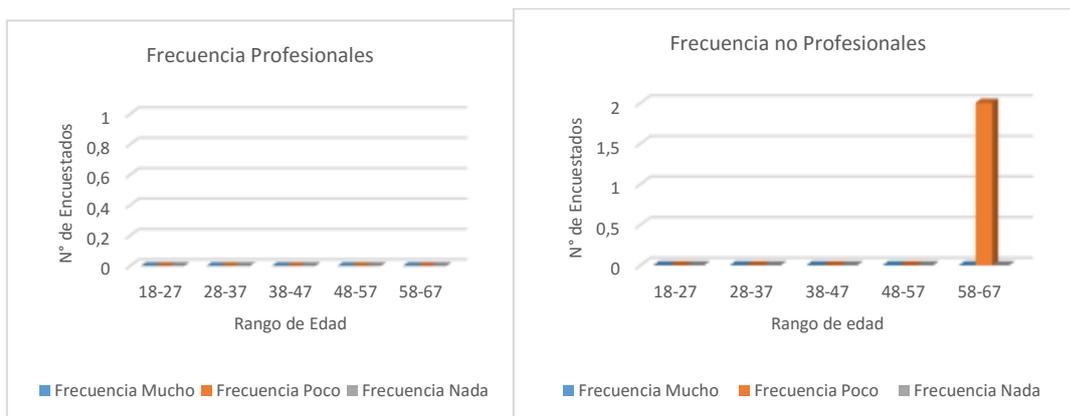
Para los encuestados, tanto profesionales como no profesionales, se trata de una palabra casi desconocida pues únicamente dos personas sabían el significado de esa palabra y dieron los siguientes significados: 1. Hace referencia al remate de un sombrero. 2. Rematar un sombrero.

Con la investigación realizada se pudo determinar que el azocador es la persona que hace los nudos del remate de un sombrero lo cual coincide con la definición dada por la Real Academia Española, no se pudo encontrar obras o fragmentos literarios que expliquen o hablen al respecto de los azocadores.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra azocador es un término poco conocido a pesar de que en nuestro medio una de las actividades tradicionales era el tejido de sombreros pero como dicha actividad se ha ido perdiendo por las remuneraciones tan bajas el uso de esa palabra también se está perdiendo.

Por lo antes indicado, se puede comprender que existen ciertos términos que por el cambio de actividades pueden desaparecer, a pesar de todo ese es un ecuatorianismo poco conocido. Asimismo, es pertinente indicar que este vocablo se lo utiliza en la sierra austral y en la costa ecuatoriana, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.7.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 40, Frecuencia- Azocador/ra**

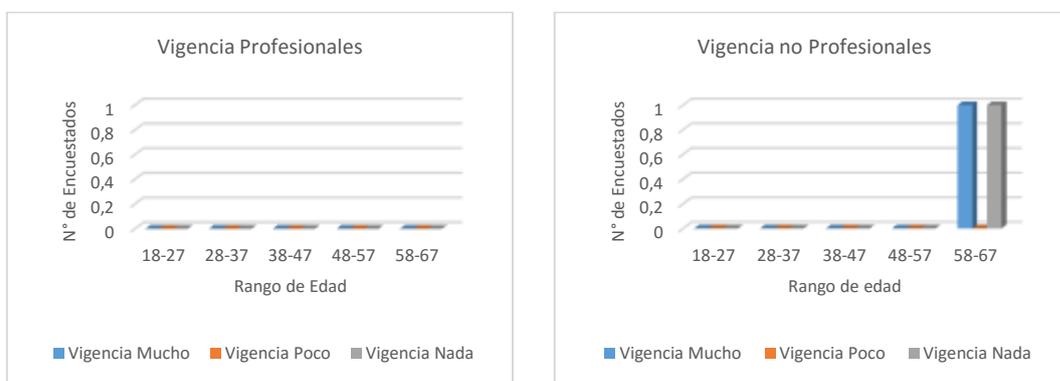
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años, 28 a 37 años, 38 a 47 años, 48 a 57 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconocen la palabra.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales desconocen el término, y los no profesionales casi en su totalidad indican que es poco frecuente su uso.

### 3.7.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 41, Vigencia- Azocador/ra**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años profesionales y no profesionales desconocen la palabra.

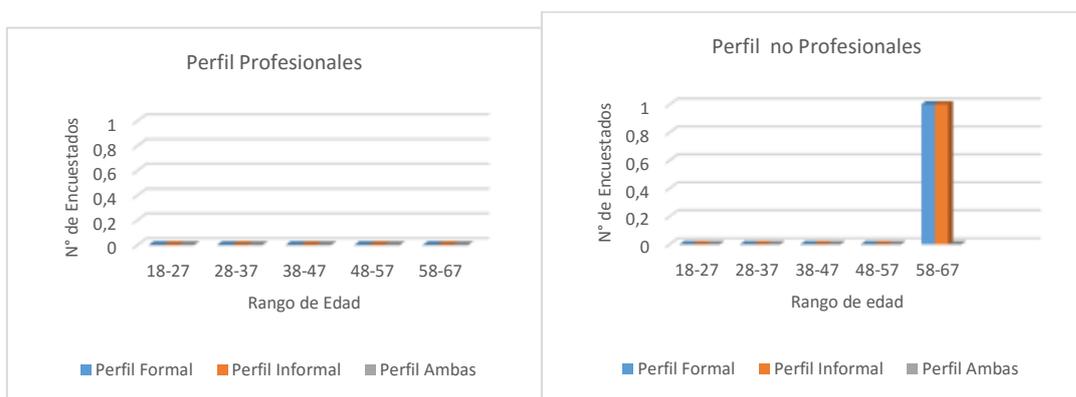
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

En el rango de 58 a 67 años solo el grupo de no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha y nada de vigencia

### 3.7.3. Perfil de los ecuatorianismos



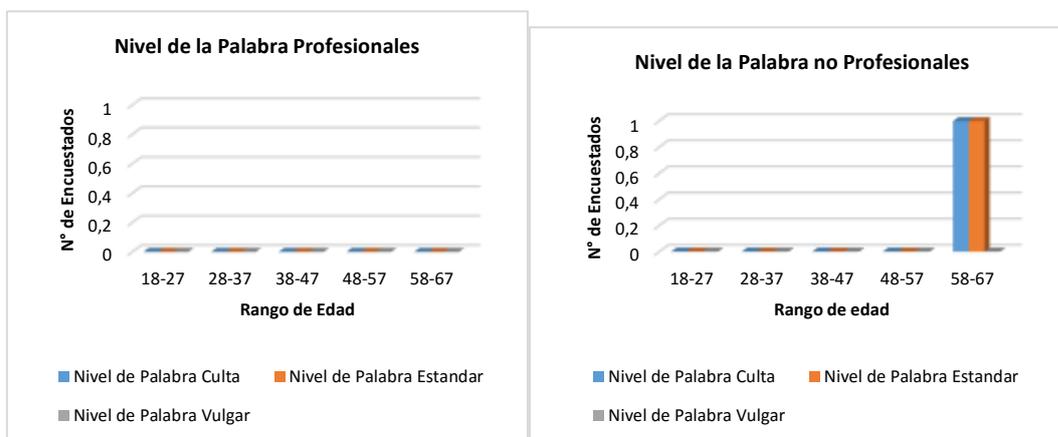
**Figura 42,** Perfil- Azocador/ra

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de 58 a 67 años, solo en el grupo de no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal e informal respectivamente.

### 3.7.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



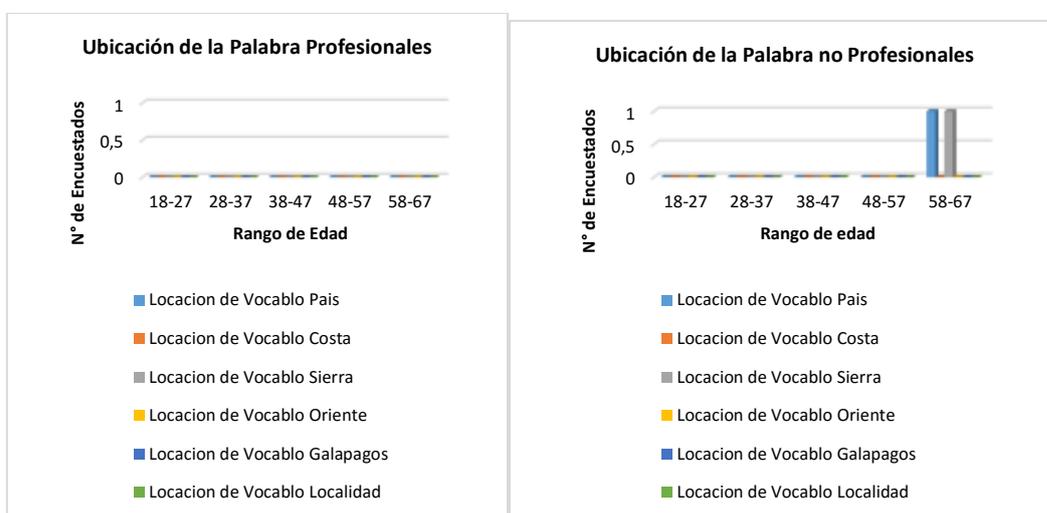
**Figura 43,** Nivel de la palabra- Azocador/ra

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Para el rango de 58 a 67 años únicamente los encuestados no profesionales consideran que el nivel de la palabra es tan culta como estándar.

### 3.7.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



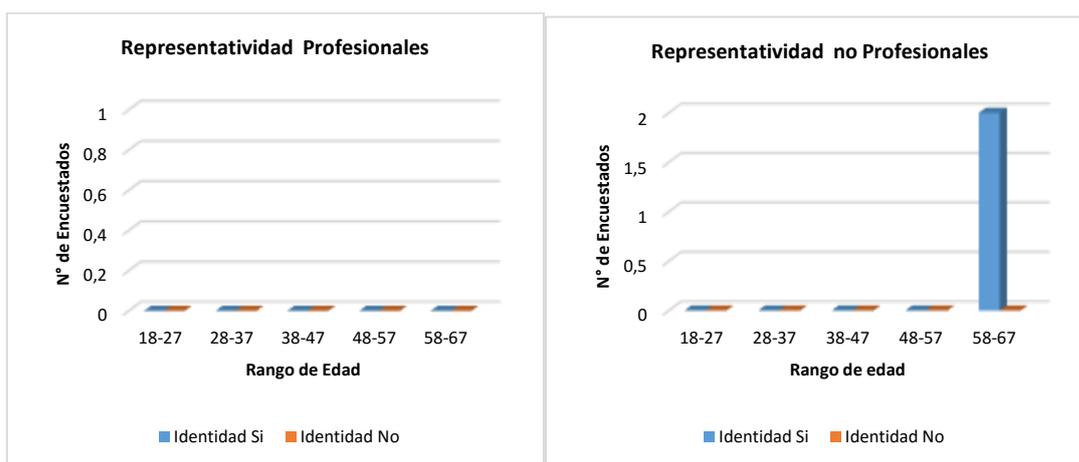
**Figura 44,** Ubicación geográfica- Azocador/ra

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

En el rango de los 58 a 67 años del grupo de no profesionales la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país y en la región sierra con un mismo porcentaje

### 3.7.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 45 Representatividad - Azocador/ra**

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra azocador, ra como ecuatorianismo, los encuestados de los rangos de 58 a 67 años del nivel no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.8. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 10, Barbacoa**

PROFESIONALES		
VOCABLO: BARBACOA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Acción de robar ganado</b>	Es el robo de ganado	Ganado
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: BARBACOA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2004). “barbacoa” tiene varios significados

1. f. Parrilla usada para asar al aire libre carne o pescado.
2. f. Conjunto de alimentos preparados en una barbacoa. Comerse una barbacoa de pescado.
3. f. Bol., Guat., Méx. y Perú. Conjunto de palos de madera verde puesto en un hoyo en la tierra, a manera de parrilla, para asar carne.
4. f. C. Rica y R. Dom. Emparrado (armazón que sostiene la planta trepadora).
5. f. Cuba, Ec. y Méx. Andamio en que se pone el que ha de vigilar los maizales.
6. f. Cuba, Ec. y Perú. Casa pequeña construida en alto sobre árboles o estacas.
7. f. Cuba, Ec. y R. Dom. Zarzo o tablado tosco en lo alto de las casas, donde se guardan granos, frutos, etc.
8. f. Ec. y Perú. Zarzo cuadrado u oblongo, sostenido con puntales, que sirve de camastro.

Para las personas a las que se encuestó, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que existe un desconocimiento casi total sobre este término pues la mayoría no conoce la palabra, aunque unos pocos le dan otros significados: 1. Dicen que es la acción de robar ganado. 2. Es el robo de ganado. 3. Ganado.

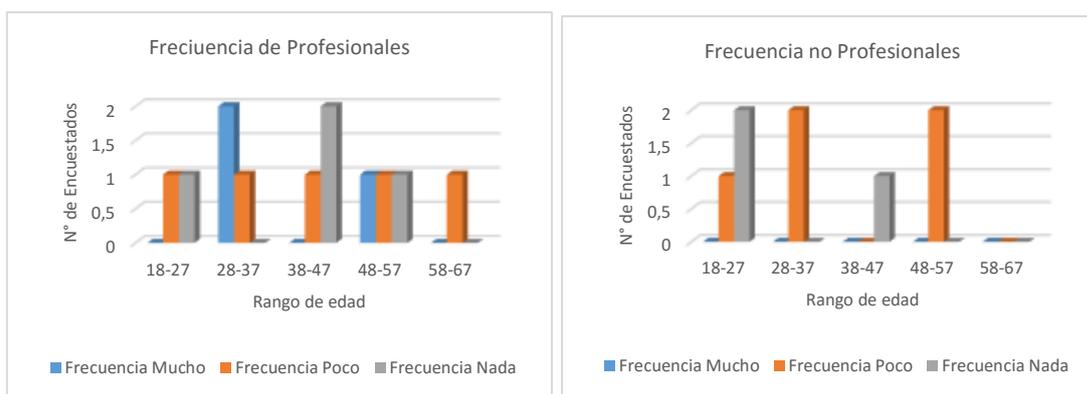
Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que el portal (DePeru, 2014), se encontró un poco más de detalle sobre la palabra abigeo, donde se indica que se trata de un sustantivo, tiene género masculino y es una palabra en singular. Proviene del latín abigēus. Su división fonológica: a-bi-ge-o, denotando que esta palabra tiene cuatro sílabas, lleva la mayor acentuación en la penúltima sílaba «ge», es una palabra grave o llana que no lleva acento ortográfico (´) por terminar en «o». El significado de la misma es ladrón de ganado. Además se encontró ejemplos de uso:

- Una banda de abigeos fueron detenidos en la madrugada.
- El discurso atrajo a desempleados, peones y abigeos de la sierra central.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra abigeo es un término poco común para algo que en nuestro medio sucede todo el tiempo como lo es el robo de ganado, lastimosamente ni siquiera en los medios de comunicación emplean ese término de manera continua, es un término más empleado en el ámbito legal ya que el al ser el robo de ganado algo común en esta zona, los abogados y jueces emplean esa palabra muy a menudo.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo poco conocido, a pesar de que en nuestro medio debería ser usado con frecuencia. Asimismo, es pertinente indicar que este vocablo se lo utiliza más en la sierra ecuatoriana; sin embargo, por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.8.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 46,** Frecuencia- barbacoa

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha y poca frecuencia. En los no profesionales

también se obtuvo resultados similares; un gran número dijo que es nada frecuente y en su minoría considera que es poco frecuente.

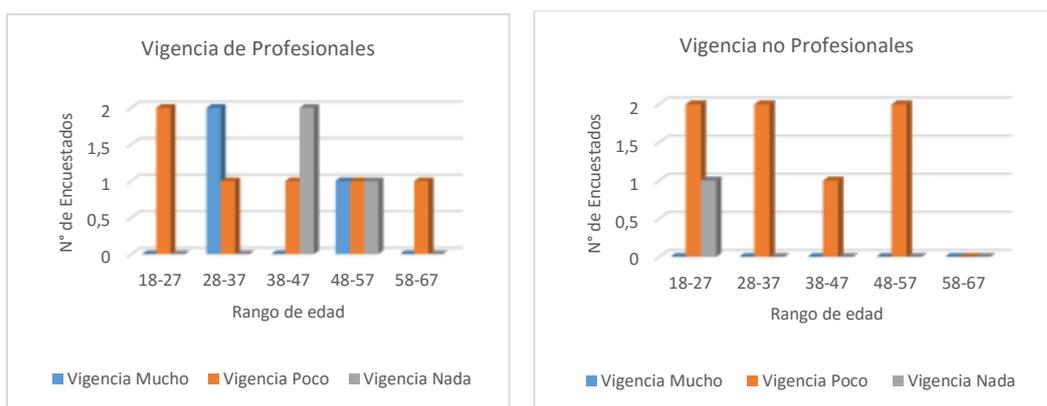
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos lo consideraron poco frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término no es nada frecuente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional se considera por igual el mucho, poco y nada frecuente, así como no profesional la totalidad de los encuestados consideran que es de poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales indica que su uso es poco frecuente, y en los no profesionales la totalidad de ellos desconocen esta palabra.

### 3.8.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 47, Vigencia- barbacoa**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene poca vigencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

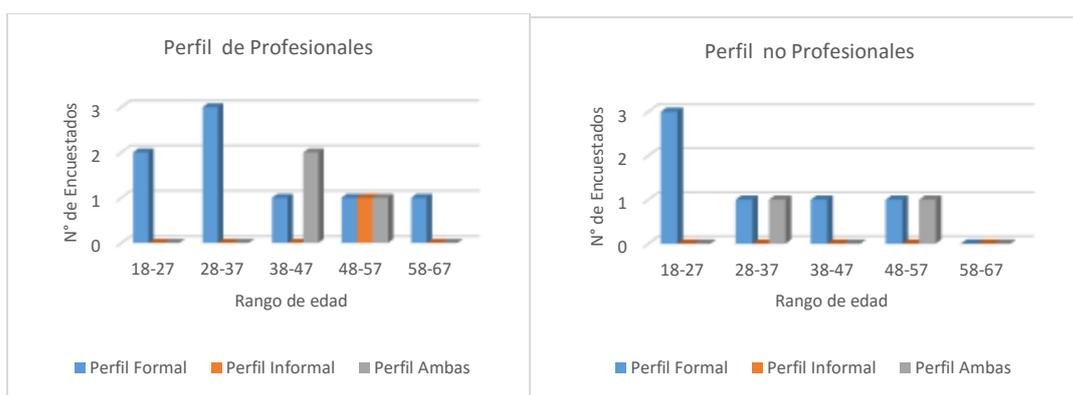
En el rango de 28 a 37 años en el grupo de profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene vigencia actual; por otra parte el grupo de no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayor parte considera que el término no está en vigencia y una minoría manifiesta que tiene poca vigencia, en cambio los no profesionales consideran que esta palabra es poco vigente.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales en porcentajes equitativos consideran que esta palabra tiene mucha, poca y nada de vigencia; sin embargo los no profesionales dicen que este término tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años solo en el grupo de profesionales consideran que la palabra es poco vigente.

### 3.8.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 48,** Perfil- barbacoa

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la perfil, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene perfil formal; del mismo modo los encuestados no profesionales.

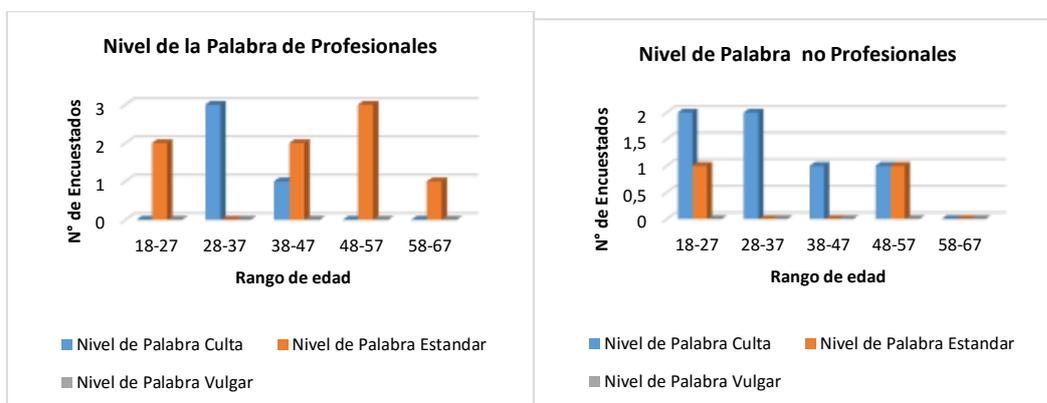
En el rango de 28 a 37 años, la mayoría de los encuestados profesionales considera que este término tiene perfil formal; por otro lado los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene ambos perfiles, sin embargo los encuestados no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años la mayoría de los profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años únicamente en el grupo de los profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal.

### 3.8.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 49,** Nivel de la palabra- barbacoa

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio los no profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es culta y una minoría que es estándar.

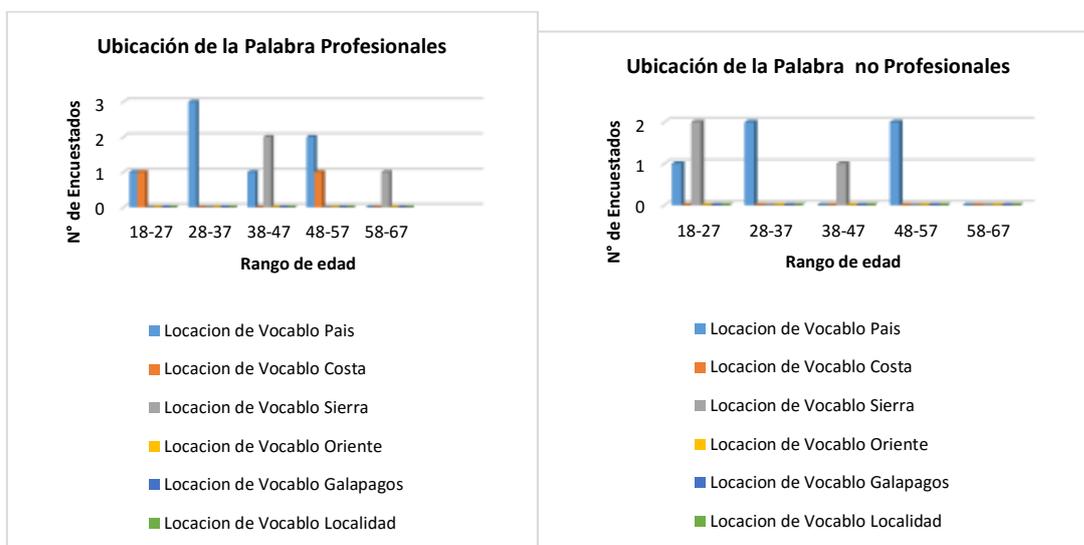
Para el rango de 28 a 37 años los encuestados profesionales y no profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; sin embargo los no profesionales consideran que la palabra es culta.

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta, por otro lado los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es culta y estándar respectivamente.

Para el rango de 58 a 67 años únicamente los encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

### 3.8.5 Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 50,** Ubicación geográfica- barbacoa

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país y la región costa; por otro lado del grupo de no profesionales la mayoría considera que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra mientras que una minoría dijo que esta palabra se emplea en todo el país.

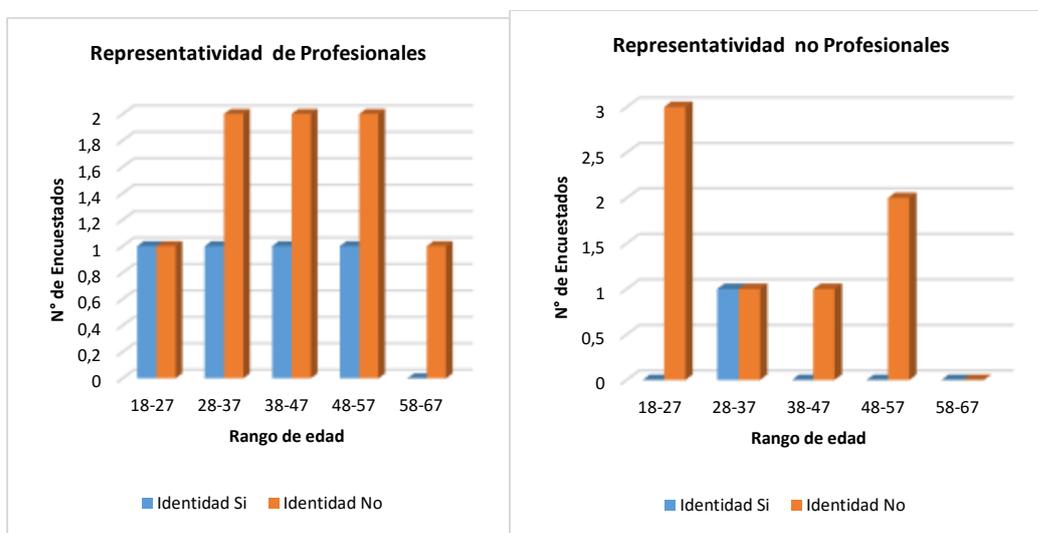
Para el rango de 28 a 37 años tanto para los encuestados profesionales y no profesionales la ubicación geográfica de empleo de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales en distribución equitativa consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país, en la región costa y en la región sierra; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que la ubicación de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y una minoría también dijo que se emplea en la región costa, por otro lado para los encuestados no profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica de este término es en la región sierra.

### 3.8.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 51,** Representatividad- barbacoa

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra barbacoa, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; sin embargo para todos los encuestados no profesionales es una palabra totalmente desconocida.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es desconocida y para una minoría es una palabra conocida en nuestro país por lo tanto tiene identidad cultural; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que es una palabra conocida como desconocida equitativamente.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales la mayoría considera que esta palabra es desconocida en nuestro país mientras que para una minoría esta palabra es conocida; sin embargo los no profesionales consideran que esta palabra es totalmente desconocida en nuestro país.

Para el rango de 48 a 57 años, la mayoría de encuestados profesionales desconocen esta palabra y una minoría opina que si es conocida en nuestro país; por otro lado el grupo de no profesionales desconocen totalmente este vocablo.

Para el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales esta palabra es desconocida en nuestro país.

### 3.9. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 11, Bocado**

PROFESIONALES		
VOCABLO: BOCADITO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Pastel pequeño</b>	Comida rápida	Dulce pequeño
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: BOCADITO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Postre</b>	Porción de comida	Aperitivo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). 1. m. Pastel pequeño, relleno principalmente de nata o de crema. 2. m. Arg., Bol., Cuba, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Par., Perú y R. Dom. pincho (ll porción de comida).

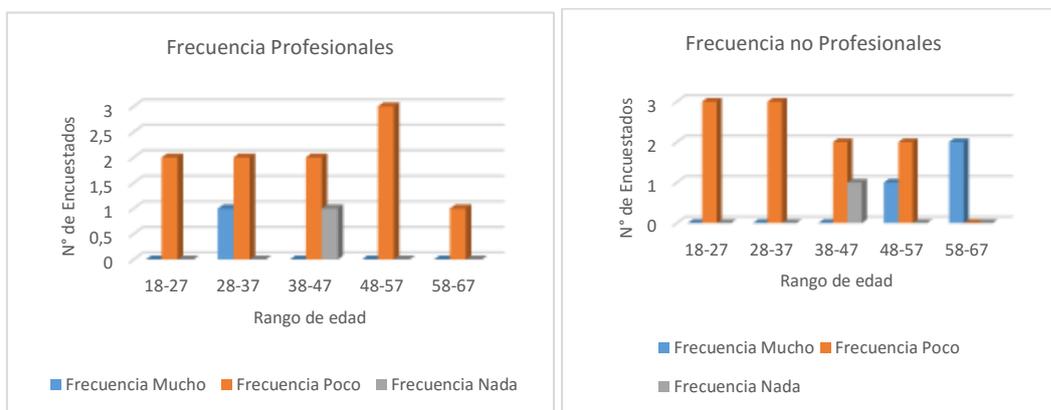
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo bocado significa 1. Pastel pequeño, 2. Comida rápida, 3. Dulce pequeño, 4. Postre, 5. Porción de comida, 6. Aperitivo.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según Educultura (2016), bocado hace referencia a un pastel o torta diminuto que se rellena de manera fundamental a base de nata o de crema con sabores variados. De uso anticuado que se dice a una porción de comida que se puede atravesar en un palillo más en común por ejemplo a una carne o embutido.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra bocado, hace referencia a comida, en pequeñas cantidades, por lo que la gran mayoría conoce esta palabra.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esta palabra no es un ecuatorianismo, debido a que no consta dentro del diccionario de ecuatorianismos, siendo esta palabra insertada en nuestro vocabulario de otros países.

### 3.9.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 52, Frecuencia- Bocadito**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia en su gran mayoría. En los no profesionales también se obtuvo resultados similares; un gran número dijo que es poco frecuente.

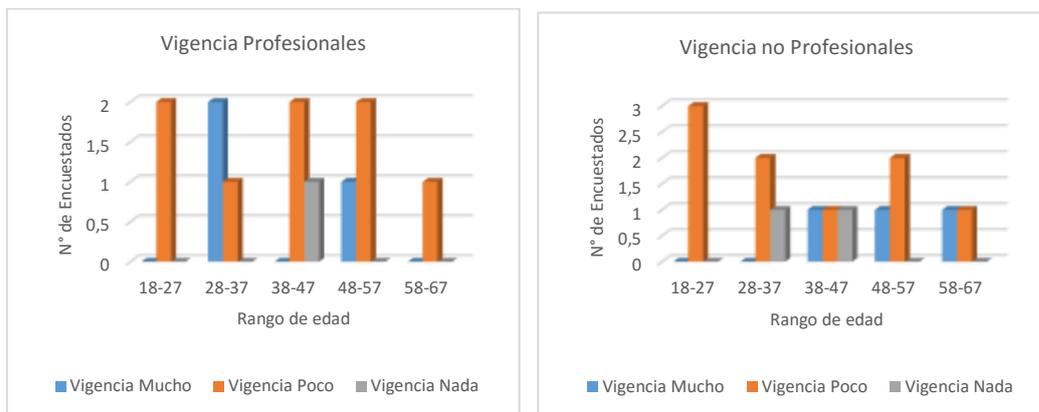
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales y no profesionales indican que su uso es poco frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años de los profesionales y no profesionales indican que su uso es poco frecuente.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales y no profesionales indican que su uso es poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales indican que es poco frecuente su uso; sin embargo en los no profesionales la totalidad de ellos consideran que es de mucha frecuencia.

### 3.9.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 53, Vigencia- Bocadito**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene poca vigencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

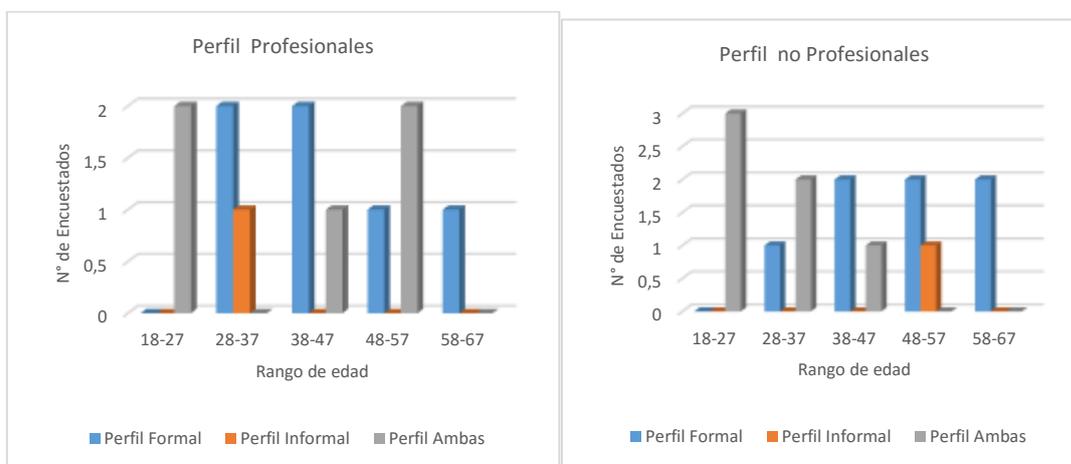
En el rango de 28 a 37 años en el grupo de profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene mucha vigencia y una minoría que afirma que a palabra es poco vigente; por otro lado el grupo de no profesionales considera que este término poco vigente.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales un gran número considera que la palabra tiene poca vigencia aunque un pequeño porcentaje dijo que esta palabra no es nada vigente. En el grupo de no profesionales de manera equitativa consideraron que este término tiene mucha, poca y nada de vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca vigencia y una minoría dijo que la palabra es muy vigente; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales consideran que la palabra tiene poca vigencia; por otra parte el grupo de los no profesionales consideran que este término tiene mucha como poca vigencia.

### 3.9.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 54, Perfil- Bocadito**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la perfil, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene ambos perfiles; del mismo modo los encuestados no profesionales.

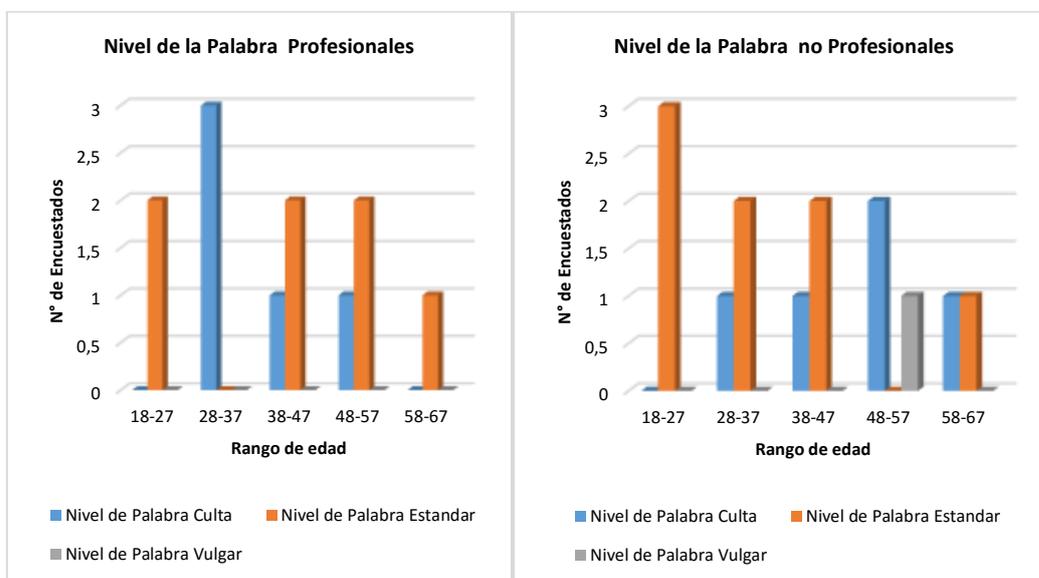
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal y para algunos es un término informal; por otro lado en la mayoría de encuestados no profesionales consideran que este vocablo tiene ambos perfiles y para otros es un vocablo con perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría que dice que tiene ambos perfiles, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene perfil formal y una minoría que dijo que es un término que tiene ambos perfiles; sin embargo en el grupo de los no profesionales un gran número considera que este vocablo tiene perfil formal y para algunos tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal.

### 3.9.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 55,** Nivel de la Palabra- Bocadoito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales y no profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar.

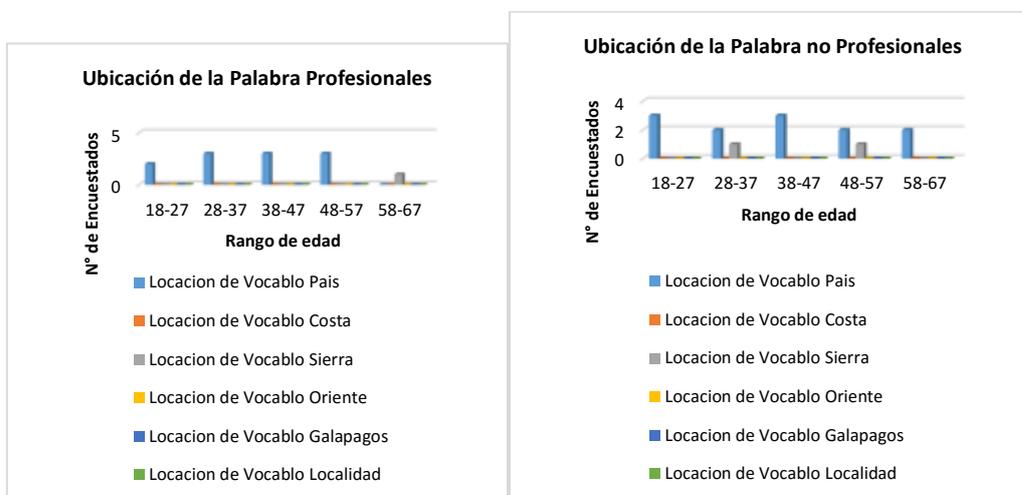
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta, sin embargo la mayor parte de los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es culta y para algunos es vulgar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, mientras que para los no profesionales la palabra es tan culta como estándar.

### 3.9.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 56,** Ubicación Geográfica- Bocadito

**Fuente:** Encuesta

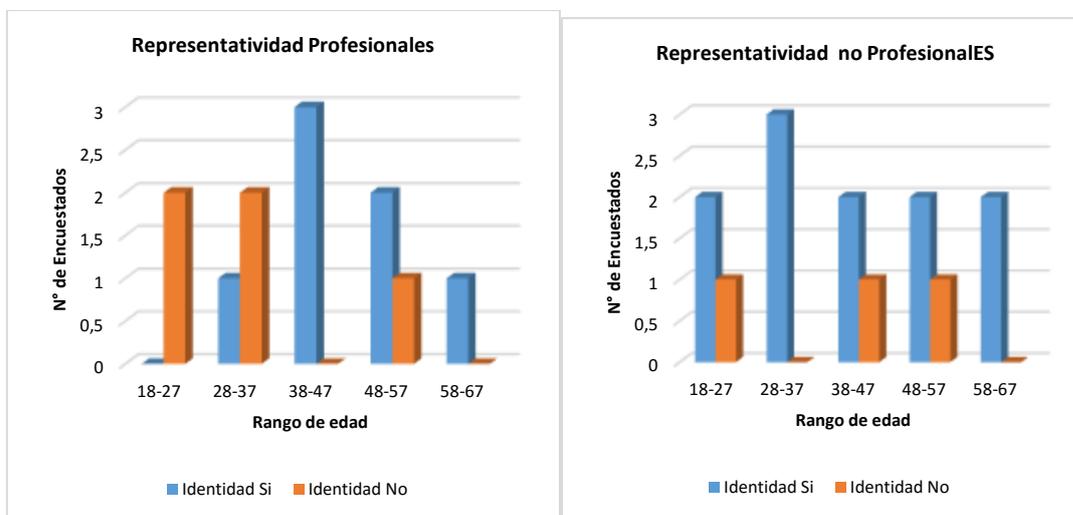
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años y de 48 a 57 años tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, la mayoría considera que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país. .

Para el rango de 28 a 37 años y de 48 a 57 de los no profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en la región sierra.

Para el rango de 58 a 67 años de los encuestados profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país.

### 3.9.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 57,** Representatividad- Bocadito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra bocadito, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta es una palabra desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra conocida en nuestro país y para una minoría este término es totalmente desconocido.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es desconocida y para una minoría es una palabra conocida; por otra parte para los encuestados no profesionales esta palabra es totalmente conocida en nuestro por lo tanto forma parte de la identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales este vocablo es conocido en nuestro país por la tanto forma parte de nuestra identidad cultural; por otro lado para la mayoría de los encuestados no profesionales este vocablo es conocido mientras que para una minoría este término es desconocido.

Para el rango de 48 a 57 años, para la mayoría de los encuestados profesionales este término es conocido en nuestro país aunque para algunas personas es totalmente desconocido; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.10. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 12, Caballito**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CABALLITO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Animal terrestre y acuático</b>	Caballo pequeño	Juguete
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CABALLITO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Animal pequeñito</b>	Animal de campo	Juego infantil

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “caballito” significa 1. m. Juego para entretener a un niño, que consiste en sentarlo sobre las rodillas e imitar el trote o galope del caballo. La mamá le hizo el caballito. 2. m. Esp. Maniobra acrobática que consiste en levantar en marcha una moto o una bicicleta sobre su rueda trasera. El campeón cruzó la meta haciendo un caballito. 3. m. Ec., Hond., Méx. y R. Dom. Haz de totora sobre el que se mantiene a flote a una persona. 4. m. Perú. Embarcación pesquera hecha de haces de totora. 5. m. Perú. Embarcación individual formada por dos odres fuertemente unidos. 6. m. pl. tiiovivo. 7. m. pl. Juego de azar, en el que se gana o se pierde según sea la casilla numerada donde cesa la rotación de una figura de caballo.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que es 1. Animal terrestre y acuático, 2. Caballo pequeño, 3. Juguete, 4. Animal pequeñito, 5. Animal de campo, 6. Juego infantil.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según Collins (2007) indica que:

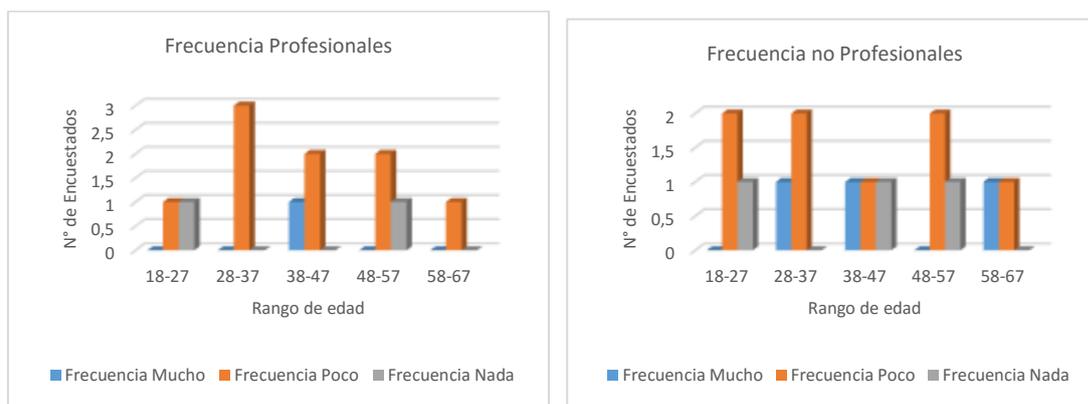
Es un juguete con forma de caballo sobre el que se puede montar: el pequeño se balanceaba en su caballito de madera. Caballitos Atracción de feria que consiste en una plataforma giratoria sobre la que hay animales y vehículos de juguete en los que se puede montar carrusel, tiiovivo. Caballito de mar, pez marino de muy pequeño tamaño, con la cola prensil y el hocico largo y tubular, cuya cabeza recuerda la de un caballo: los caballitos de mar nadan en posición vertical, hipocampo. Caballito del diablo, insecto parecido a la libélula, pero de menor tamaño, con cuatro alas largas, estrechas y transparentes, de gran colorido y abdomen

con forma de hilo: el caballito del diablo es un excelente volador y vive junto a estanques y ríos.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra caballito es una palabra común, utilizada mucho en nuestro país, siendo usada de forma formal en unos caso e informal en otros, porque es un término inapropiado en su mayor parte de usos, es utilizada para identificar a un animal pequeño, que también se lo utiliza como juguete y juego infantil.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo común en nuestros campos andinos, especialmente en el Azuay; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.10.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 58,** Frecuencia- caballito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca o nada frecuencia en su gran mayoría. En los no profesionales también se obtuvo resultados similares; un gran número dijo que es poco frecuente y en su minoría considera que es muy frecuente.

En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos lo consideraron poco frecuente.

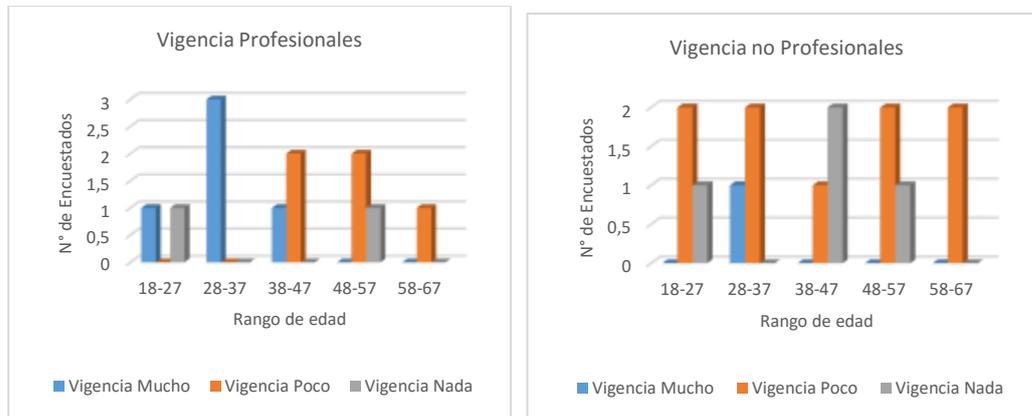
En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados profesionales consideran que el término es usado con poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales indican en un porcentaje similar poca, nada y mucha frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional la totalidad de

los encuestados consideran que es de poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que es de poca frecuencia.

### 3.10.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 59,** Vigencia- caballito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que el término tiene mucha y nada de vigencia; sin embargo en el grupo de no profesionales este término tiene poca vigencia.

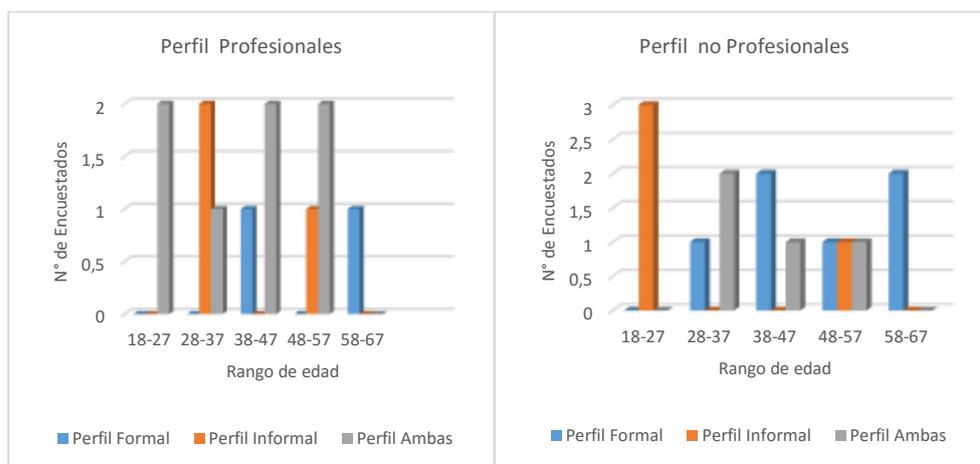
En el rango de 28 a 37 años en el grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, por el contrario en el grupo de no profesionales la mayoría considera que la palabra tiene poca vigencia y una minoría dijo que la palabra está en vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayor parte considera que el término tiene poca vigencia y un pequeño porcentaje afirma que esta palabra tiene mucha vigencia. En los no profesionales existe un porcentaje significativo que considera que la palabra no tiene vigencia y para algunos esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene poca vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene poca vigencia actual

### 3.10.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 60, Perfil- caballito**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene perfil informal.

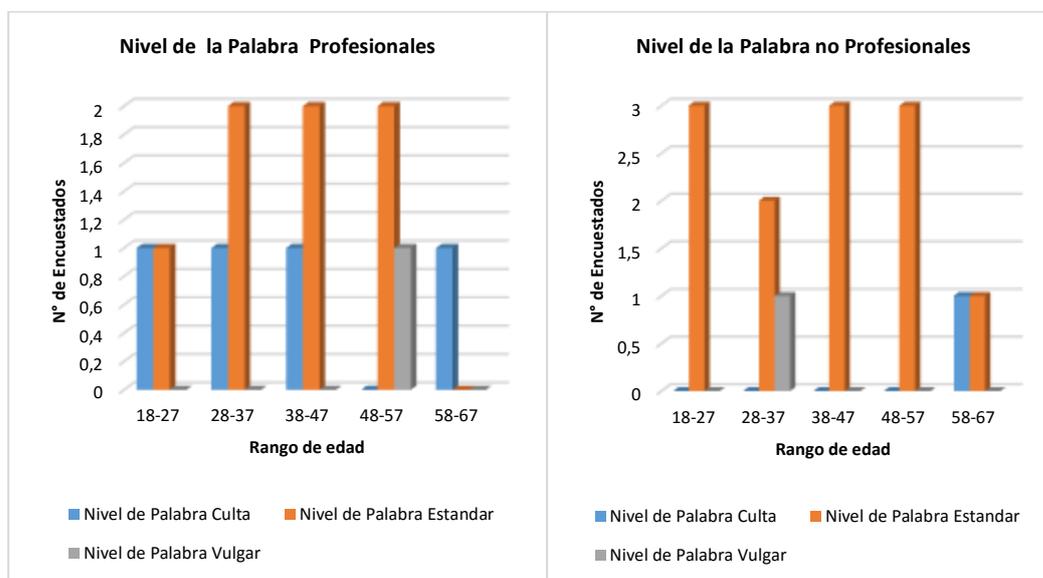
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal y una minoría que tiene ambos perfiles; sin embargo un gran número de encuestados no profesionales considera que este término tiene ambos perfiles y para otros tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene ambos perfiles y una minoría considera que tiene perfil formal; por el contrario en el grupo de no profesionales la mayor parte considera que este término tiene perfil formal y una minoría dijo que este término tiene ambos perfiles.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene ambos perfiles y para una minoría este término tiene perfil informal; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal.

### 3.10.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 61,** Nivel de la palabra- caballito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es culta y estándar equitativamente, en cambio los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

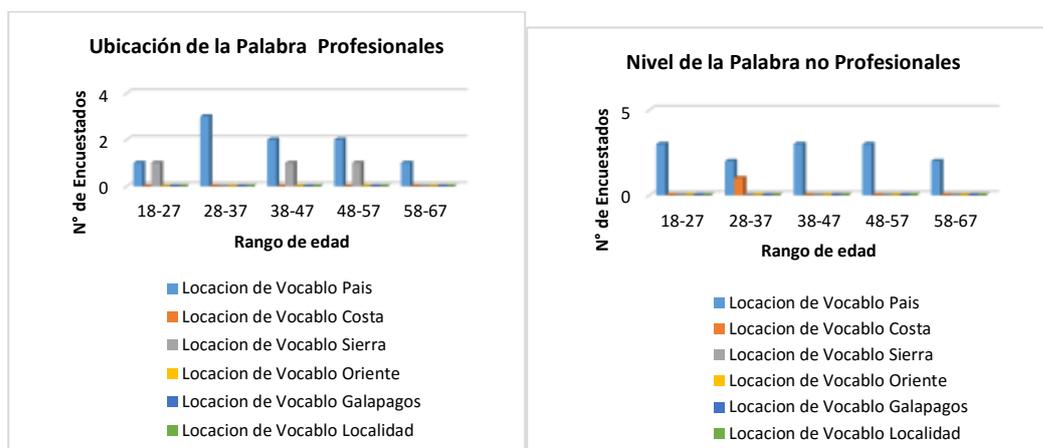
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que dijo que es culta; por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es vulgar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y para algunos esta palabra es culta; sin embargo los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es vulgar, por otro lado los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales la palabra es culta y estándar equitativamente.

### 3.10.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 62,** Ubicación de la palabra- caballito

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país y la región sierra; por otra parte el grupo de no profesionales en su totalidad consideran que este término se emplea en todo el país.

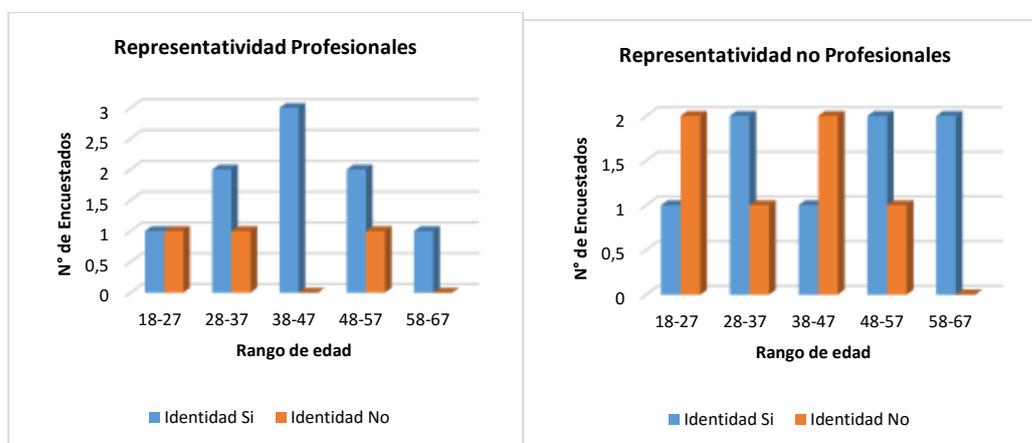
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; por otra parte la mayor parte de los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y una minoría dijo que su ubicación es en la región costa.

Para el rango de 38 a 47 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país y para otros esta palabra se emplea en la región sierra; sin embargo todos los encuestados no profesionales consideran que la ubicación de esta palabra es en todo el país.

Para el rango de 48 a 57 años la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país mientras que para una minoría se ubica en la región sierra; pero los encuestados no profesionales en su totalidad consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país

Para el rango de 58 a 67 años tanto del grupo de profesionales como no profesionales la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país.

### 3.10.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 63,** Representatividad- caballito  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra caballito, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra desconocida y para una minoría este término es conocido en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida en nuestro país; del mismo modo para los encuestados no profesionales de este rango.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales esta palabra es conocida en nuestro país; sin embargo la mayor parte de los no profesionales consideran que esta palabra es totalmente desconocida y para algunas personas esta palabra es conocida en nuestro país.

Para el rango de 48 a 57 años, la mayoría de encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país aunque para algunas personas esta palabra es desconocida; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.11. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 13, Cadete

PROFESIONALES		
VOCABLO: CADETE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Estudiante militar</b>	Dignidad de un miembro militar	Persona del servicio militar
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CADETE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Persona del ejercito</b>	Soldado	Pertenece a la fuerzas armadas

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “cadete” significa 1. m. y f. Alumno de una academia militar. 2. m. Joven noble que se educaba en los colegios de infantería o caballería o servía en algún regimiento y ascendía a oficial sin pasar por los grados inferiores. 3. m. Am. Aprendiz o meritorio de un establecimiento comercial.

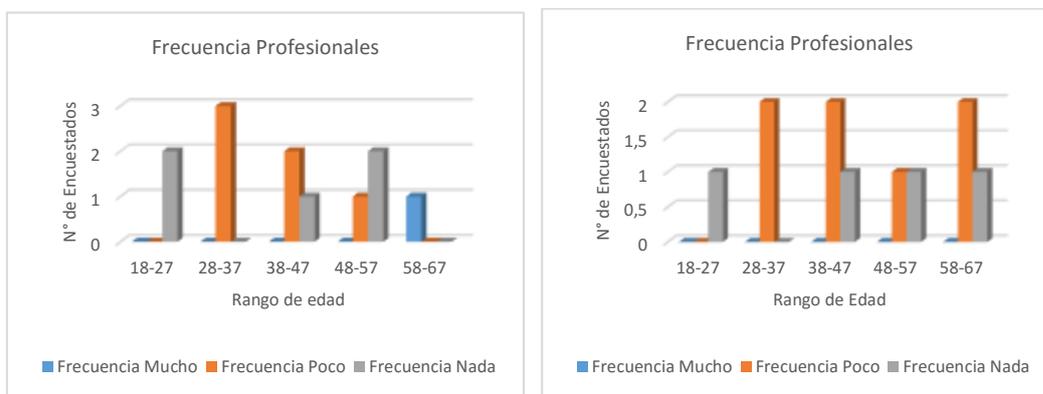
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que es 1. Estudiante militar, 2. Dignidad de un miembro militar, 3. Persona del servicio militar, 4. Persona del ejército, 5. Soldado, 6. Pertenece a las fuerzas armadas.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar Pérez (2016) indica que de acuerdo al recorrido etimológico del término cadete es bastante extenso. Comienza en el latín tardío capitellum, continúa en el gascón capdet y luego deriva en el francés cadet. Un cadete es un joven que cursa su formación en una academia militar. Los cadetes, por lo tanto, son quienes componen el primer grado de un establecimiento educativo de las fuerzas armadas. El concepto también alude a los alumnos o aprendices de otras instituciones, como la policía.

Como investigadora ecuatoriana, y desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra cadete es un estudiante que pertenece al servicio militar, con una vigencia de poco tiempo, con un perfil formal, teniendo un nivel culto.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, pues es conocida en todo el país, debido a su gran uso en el servicio militar.

### 3.11.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 64, Frecuencia- cadete**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que este término no se utiliza con nada de frecuencia. Del mismo modo en el caso de los no profesionales se obtuvieron resultados similares.

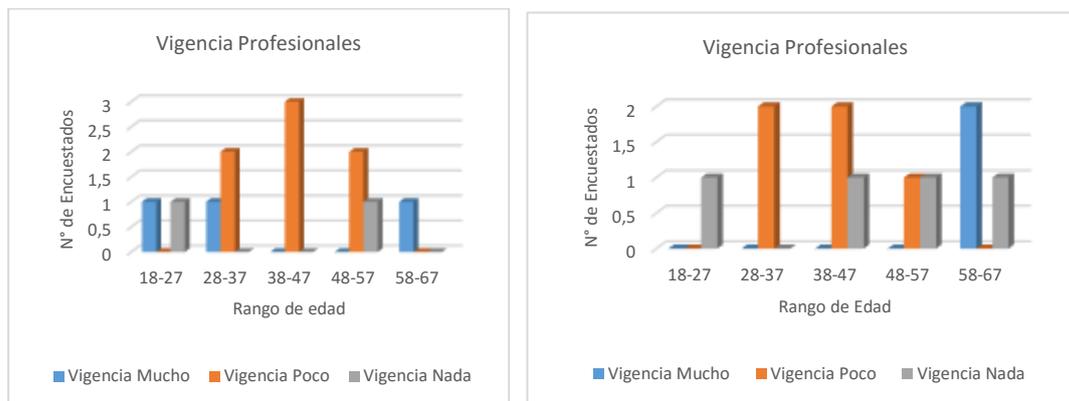
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia; así mismo en el grupo de los no profesionales se obtuvieron los mismos resultados.

En el rango de los 38 a 47 años la mayor parte de encuestados consideran que el término es usado con poca frecuencia y un porcentaje mínimo considera que este vocablo no se usa con nada de frecuencia; en el caso de los encuestados no profesionales se obtuvieron resultados similares.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional la mayor parte considera que el uso de este término no tiene nada de frecuencia; sin embargo una parte de los encuestados no profesionales consideraron que el uso de este término es poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales todos consideran que este término es usado con mucha frecuencia, en tanto que los no profesionales consideran que el uso de este vocablo se utiliza con poca frecuencia

### 3.11.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 65,** Vigencia- cadete

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años en el grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene mucha y nada de vigencia; por otra parte los no profesionales en su totalidad consideran que la palabra no tiene nada de vigencia

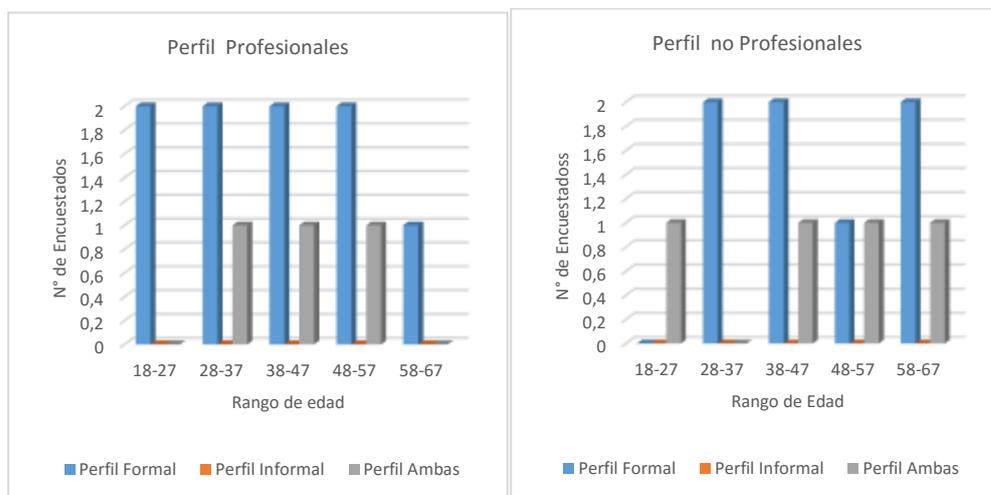
En el rango de 28 a 37 años la mayoría de encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia y para algunos es una palabra muy vigente; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que es una palabra con poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia, en cambio en los no profesionales un gran número considera que esta palabra tiene poca vigencia así como también una minoría dijo que no tiene vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca y nada de vigencia respectivamente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

### 3.11.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 66,** Perfil- cadete

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene ambos perfiles.

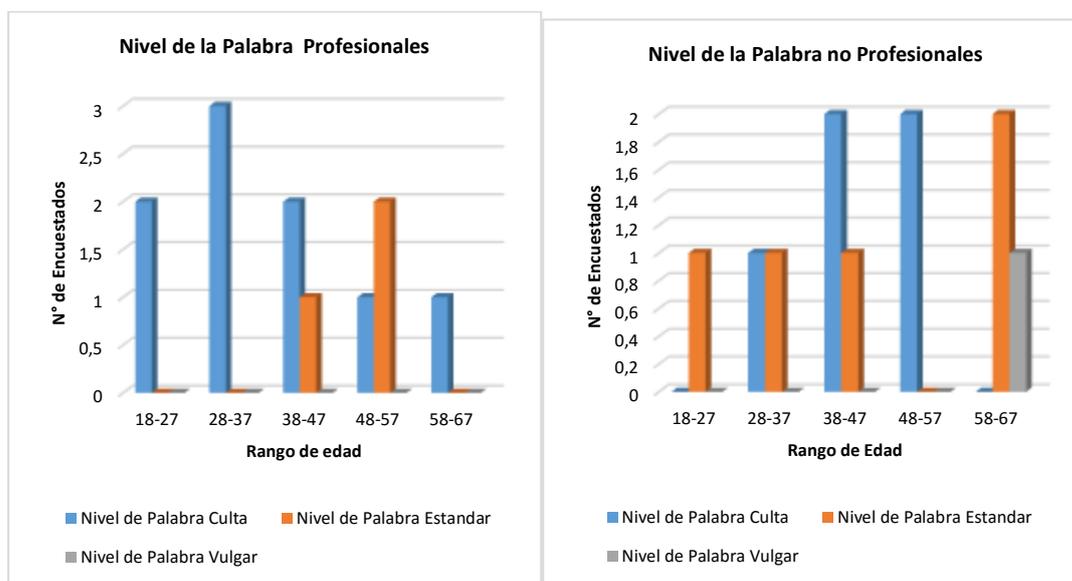
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal y una minoría que tiene ambos perfiles; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría considera que tiene ambos perfiles; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene perfil formal y para una minoría este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; sin embargo para la mayor parte de encuestados no profesionales este término tiene perfil formal y una minoría que considera que tiene ambos perfiles.

### 3.11.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 67,** Nivel de la palabra- cadete

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es culta, en cambio los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

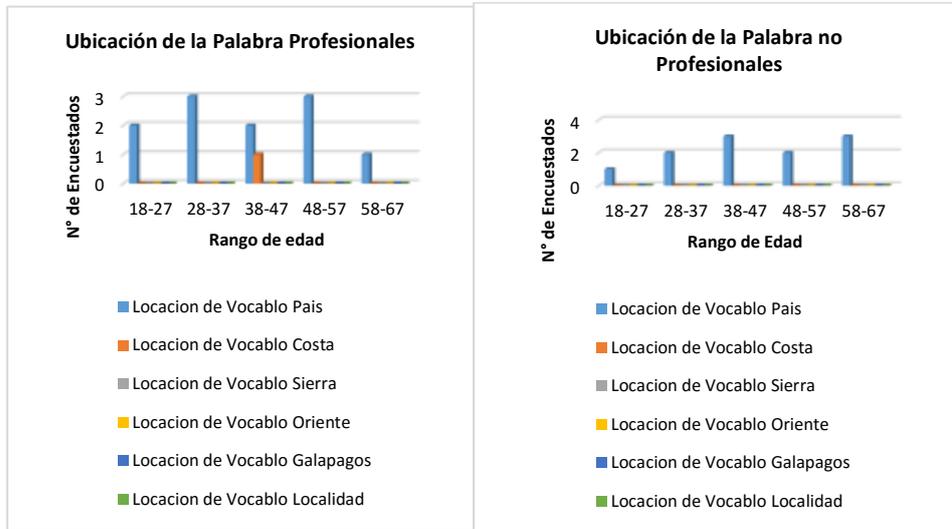
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, por otra parte la mayoría de los no profesionales de manera equitativa dijo que el nivel de la palabra es tan estándar como culta.

Para el rango de 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es culta y una minoría dijo que es estándar; del mismo modo los encuestados no profesionales

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; por otra parte los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para la mayor parte del grupo de los no profesionales el nivel de palabra es estándar y para algunos es vulgar.

### 3.11.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 68, Ubicación - cadete**

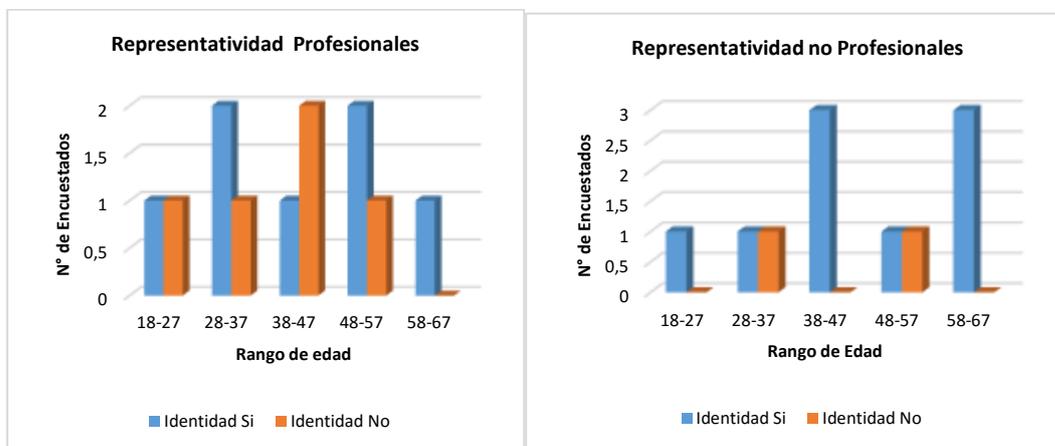
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años la mayoría de los profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país y una minoría dijo que esta palabra se emplea en la región costa; sin embargo los encuestados no profesionales en su totalidad consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país.

### 3.11.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 69, Representatividad- cadete**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra cadete, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales este término es conocido en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida en nuestro país; por otra parte para las personas no profesionales este vocablo es conocido y desconocido equitativamente.

Para el rango de 38 a 47 años, para la mayoría de los encuestados profesionales esta palabra es desconocida y para una minoría es una palabra conocida en nuestro país; por otro lado todos los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 48 a 57 años, la mayoría de encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país aunque para algunas personas esta palabra es desconocida; sin embargo en el grupo de no profesionales de modo equivalente consideran que esta palabra es conocida como desconocida.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.12. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 14, Camotal**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CAMOTAL		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Sembrío de camotes</b>	Plantación de camotes	Terreno de camotes
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CAMOTAL		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Sembrío de camotes</b>	Plantación de camotes	Terreno de camotes

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “camotal” significa 1. m. C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic. y Perú. Terreno plantado de camotes.

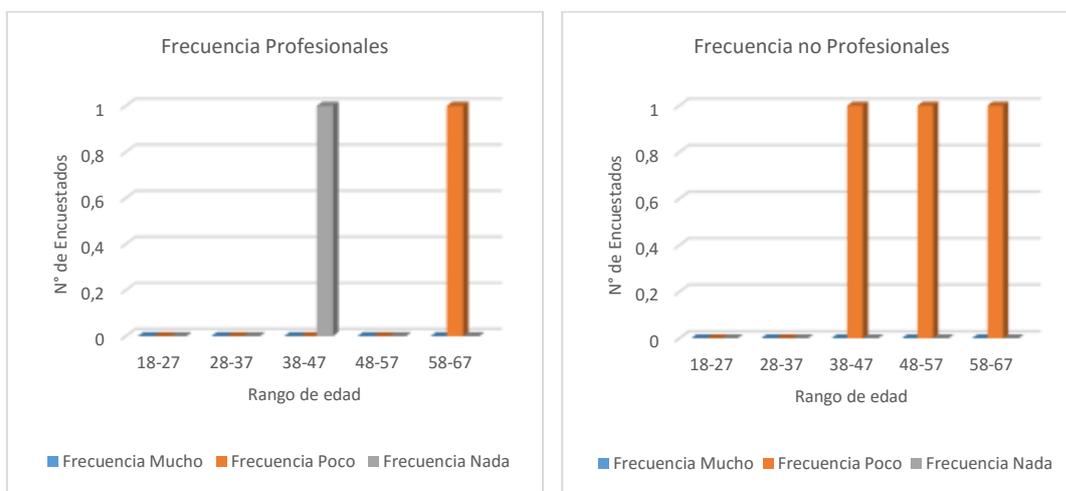
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que la palabra camotal significa 1. Sembrío de camotes, 2. Plantación de camote, 3. Terreno de camotes.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que la palabra camotal significa 1. Terreno sembrado de camotes, 2. Terreno plantado de camotes. (ALEGSA, 1998)

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra camotal es utilizado al referirse a las plantaciones de camote.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esta palabra no es un ecuatorianismo pues su uso es desconocido por la mayor parte de personas.

### 3.12.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 70,** Frecuencia- camotal

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, en el rango de los 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales como de los no profesionales desconocen el uso de este término.

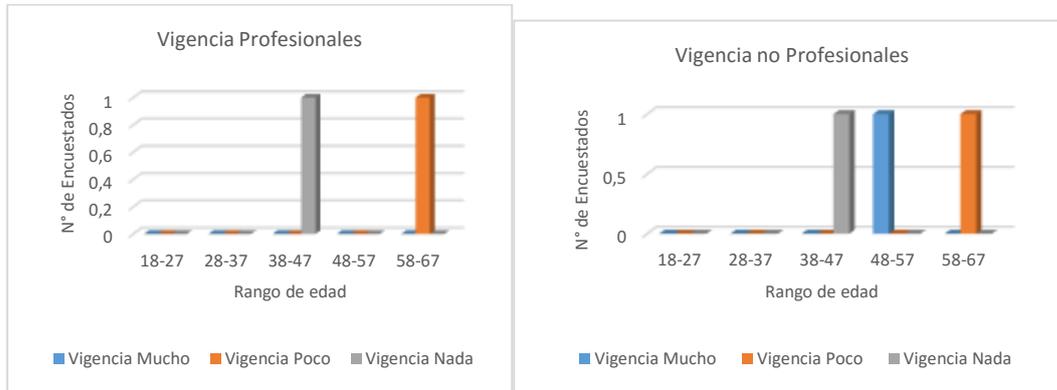
En el rango de 28 a 37 años para el grupo de encuestados profesionales y el grupo de encuestados no profesionales este término es desconocido.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados del grupo de profesionales consideran que el uso de este término no tiene nada de frecuencia; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que el uso de este término es poco frecuente.

En el rango de 48 a 57 años del grupo de encuestados profesionales desconocen este término; por otra parte en el grupo de no profesionales el uso de este término es de poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que el uso de este vocablo es de poca frecuencia.

### 3.12.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 71, Vigencia- camotal**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años de los encuestados profesionales y no profesionales desconocen este término.

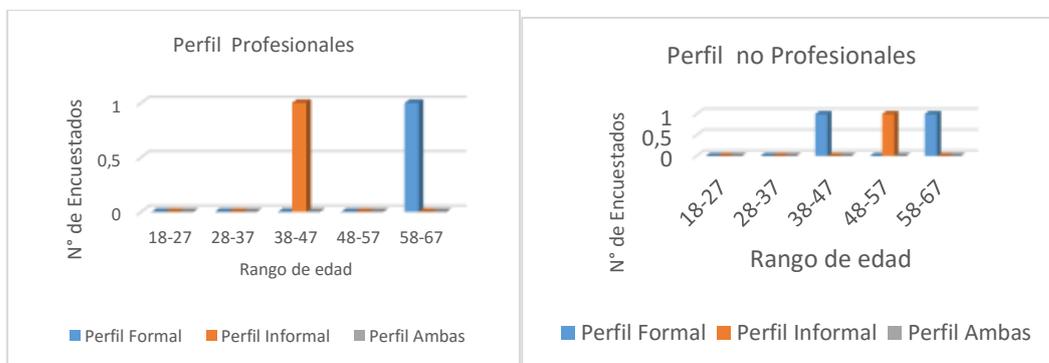
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen esta palabra.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término no tiene nada de vigencia, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años únicamente del grupo de no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene poca vigencia.

### 3.12.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 72, Perfil- camotal**

**Fuente:** Encuesta

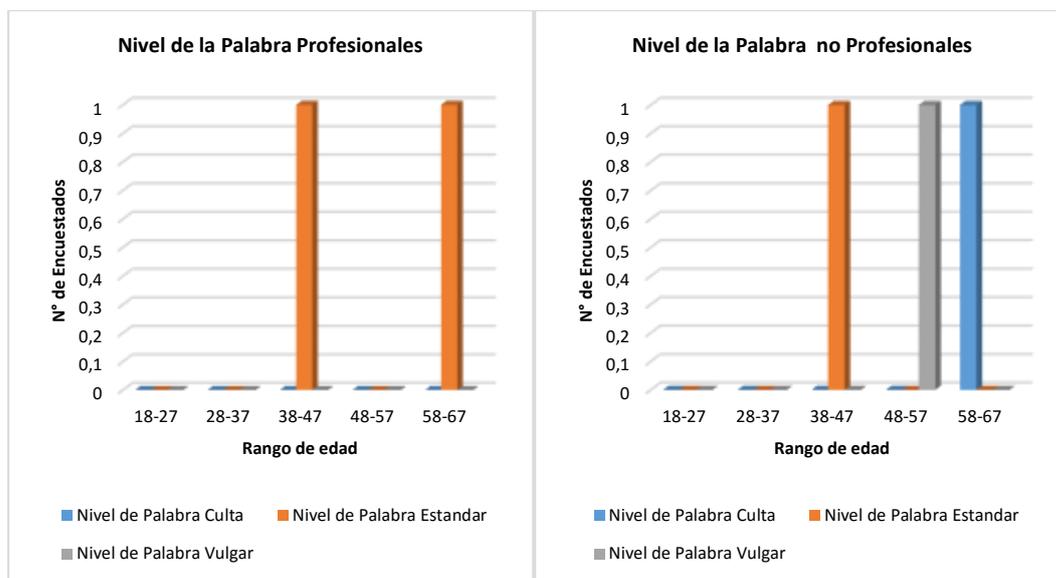
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil formal.

### 3.12.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 73,** Nivel de la palabra- camotal

**Fuente:** Encuesta

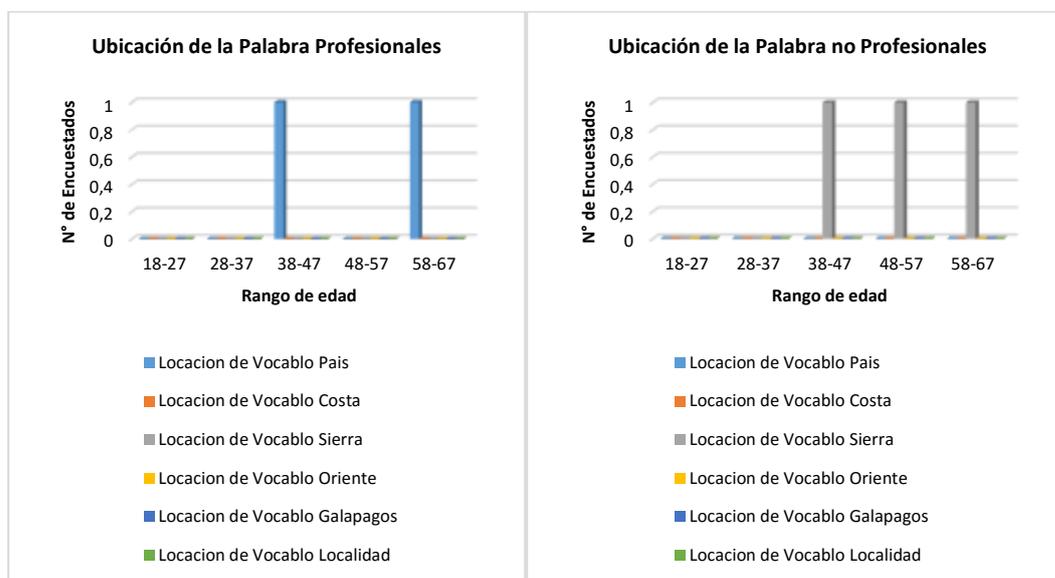
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 38 a 47 años tanto para profesionales como no profesionales el nivel de uso de la palabra es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años del grupo de los no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

Para el rango de 58 a 67 años de los profesionales el nivel de la palabra es estándar, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es culta.

### 3.12.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 74,** Ubicación geográfica- camotal

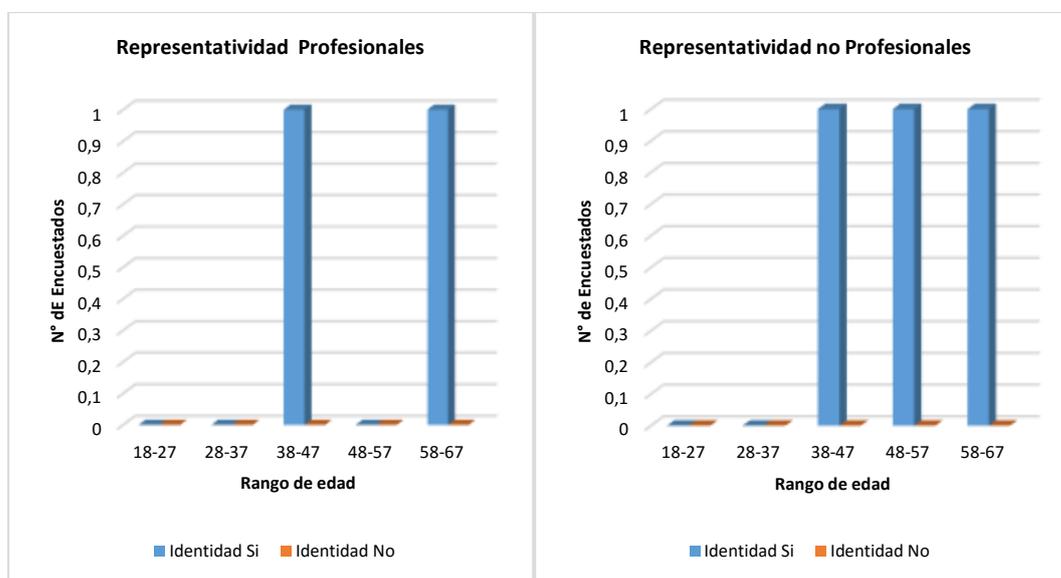
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 38 a 47 años y de 58 a 67 años únicamente del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 56 a 67 años del grupo de no profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra.

### 3.12.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 75,** Representatividad- camotal

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra camotal, como ecuatorianismo, todos los encuestados de todos los rangos de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 56 a 67 años tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

### 3.13. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 15, Cañaro

PROFESIONALES		
VOCABLO: CAÑARO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Es una planta</b>		
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CAÑARO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “cañaro” significa 1. m. Ec. Árbol leguminoso de las zonas bajas de la Sierra.

Para los investigados profesionales el vocablo indica que es una planta.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra cañaro es poco conocida en el sector.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esta palabra es un ecuatorianismo común en la sierra Ecuatoriana, especialmente en el Cañar; sin embargo, su uso es poco utilizado en todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social.

#### 3.13.1. Frecuencia de los ecuatorianismos

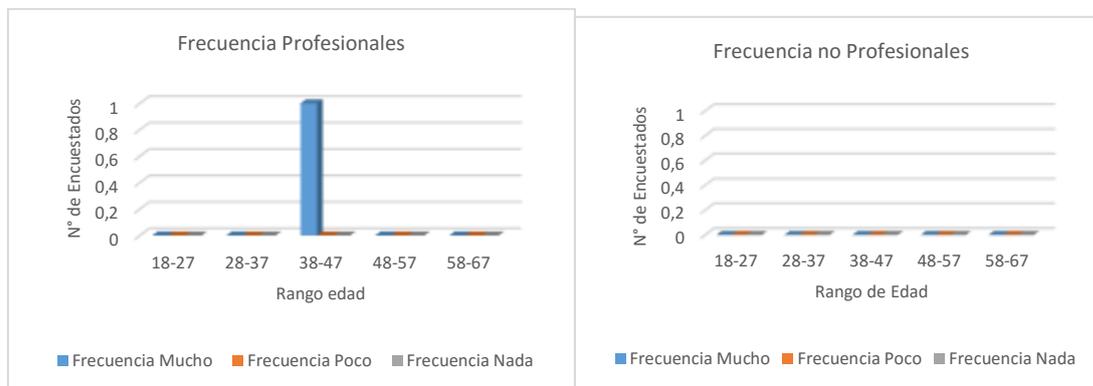


Figura 76, Frecuencia- cañaro

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales y no profesionales desconoce este término.

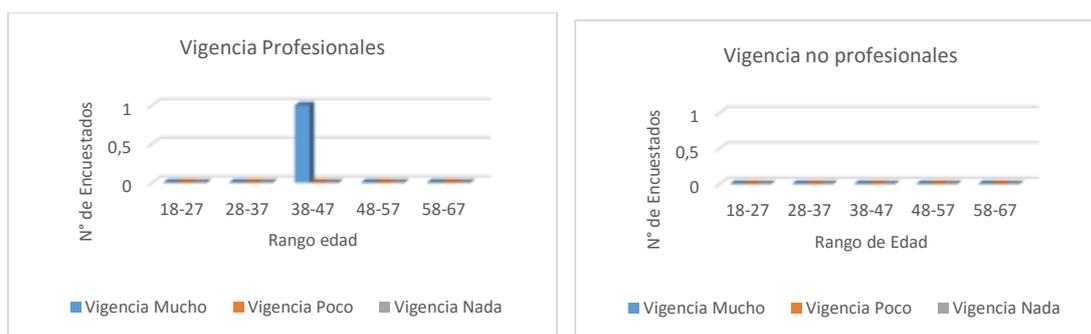
En el rango de 28 a 37 años tanto profesionales como no profesionales desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de encuestados profesionales consideran que este término se usa con mucha frecuencia; sin embargo en el grupo de encuestados no profesionales desconocen este término.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen el término.

### 3.13.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 77,** Vigencia- cañaro

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años de encuestados profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

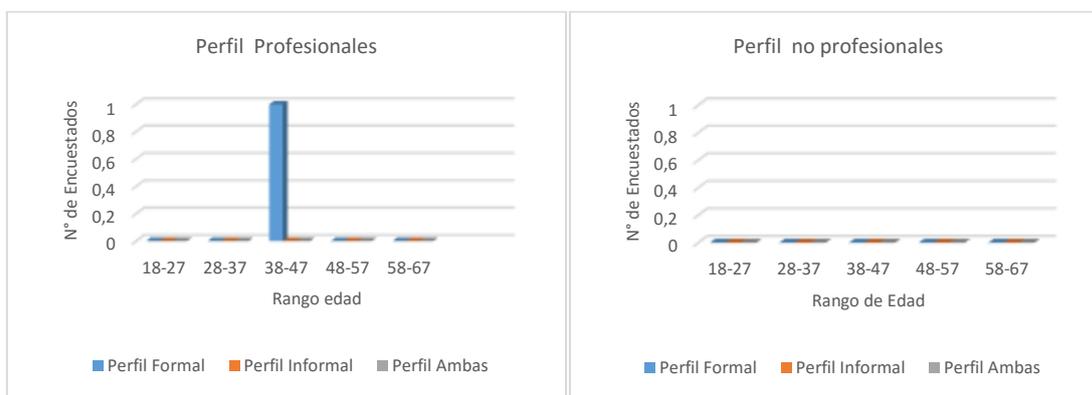
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años solo del grupo de los profesionales considera que el término tiene mucha vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen este término.

### 3.13.3. Perfil de los ecuatorianismos



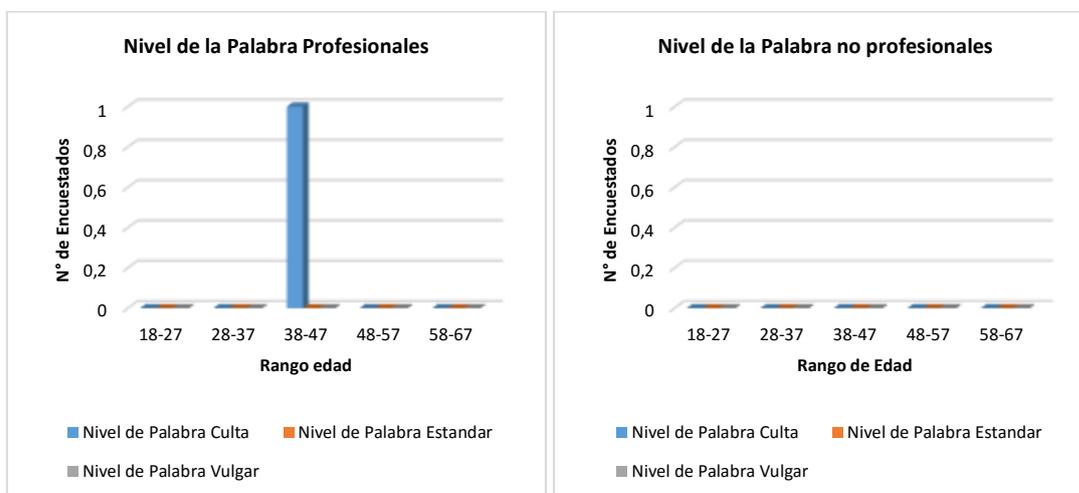
**Figura 78, Perfil- cañaro**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 38 a 47 años solo en el grupo de profesionales se considera que término tiene perfil formal.

### 3.13.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



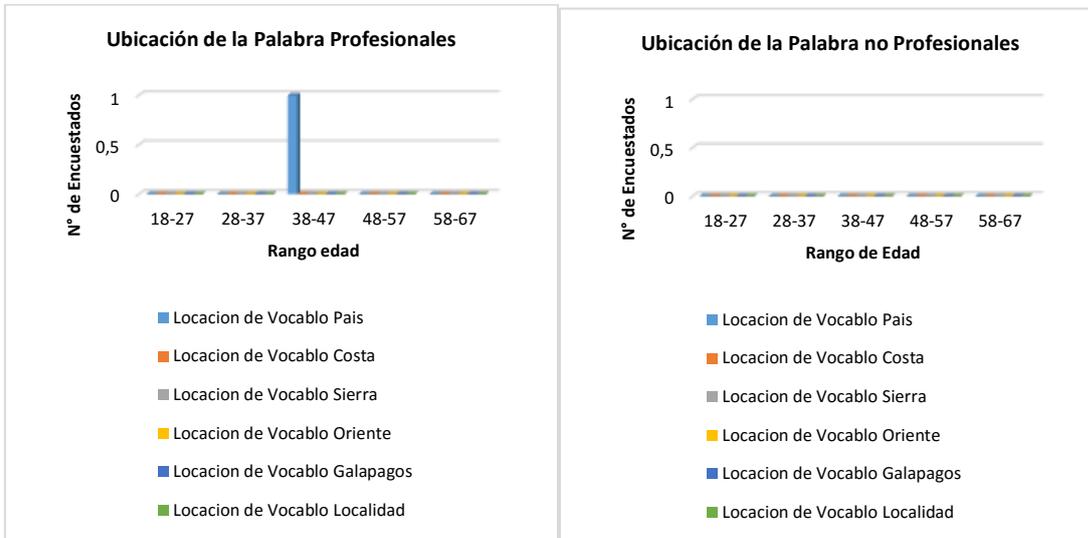
**Figura 79, Nivel de la palabra- cañaro**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Únicamente para el rango de 38 a 47 años de los profesionales el nivel de uso de la palabra es culta.

### 3.13.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



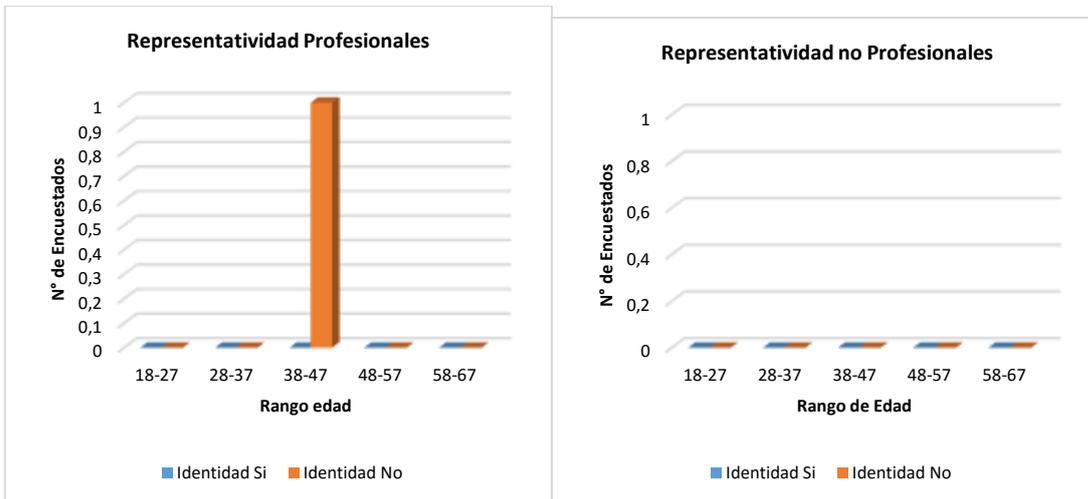
**Figura 80,** Ubicación geográfica- cañaro

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Para el rango de 38 a 47 años únicamente del grupo de los profesionales considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país

### 3.13.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 81,** Representatividad- cañaro

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra cañaro, como ecuatorianismo, en el rango de 38 a 47 años del grupo de encuestados profesionales consideran que es una palabra desconocida en nuestro país.

### 3.14. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 16, Carpincho**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CARPINCHO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CARPINCHO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “carpincho” significa Roedor americano de hábitos acuáticos, que alcanza el metro y medio de longitud y llega a pesar más de 80 kg. Tiene la cabeza cuadrada, el hocico romo y las orejas y los ojos pequeños. Su piel se utiliza en peletería.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según López (2013) indica que:

En el siglo XVII se lo consideró al carpincho anfibio (pez) al nombre en idioma Guaraní: Capibara: “amo de las hierbas”, el carpincho es consumido principalmente hábitos anfibios su carne quedó exceptuada de la abstinencia de Semana Santa, por una dispensa papal del siglo XVII, durante esta época se comercializa salada en los llanos, la región donde habita el carpincho, se consume fresca durante todo el año, quedo desde entonces en esa denominación Hábitat: en las inmediaciones de bañados, esteros, lagunas, ríos y arroyos que tengan cobertura vegetal (pajonales, totorales o monte ribereño). Su andar es lento y torpe, pero en el agua son muy veloces gracias a membranas que unen sus dedos permitiéndoles nadar y bucear ágilmente. Es un excelente buceador, llegando a permanecer tres minutos bajo el agua. La parte superior de su cabeza es recta, formando una línea perfecta su nariz, ojos y orejas, lo que le permite asomarse en el agua para observar lo que ocurre a su alrededor. Puede utilizar el agua para resguardarse del peligro. Es una especie que se encuentra ampliamente distribuida en las zonas de llanos Sudamericanos, y habita desde Panamá hasta el Sur de la Provincia de Buenos Aires en Argentina.

Desde mi punto de vista debo manifestar que esta palabra no se la conoce en nuestro medio.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo que no es común en nuestros medio, ya que significa nombre humorístico para el carpintero.

### 3.15. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 17, Cebado**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CEBADO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CEBADO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Que le ha pasado cebo</b>		

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “cebado” significa Dicho de una fiera: Que, por haber probado carne humana, es más temible.

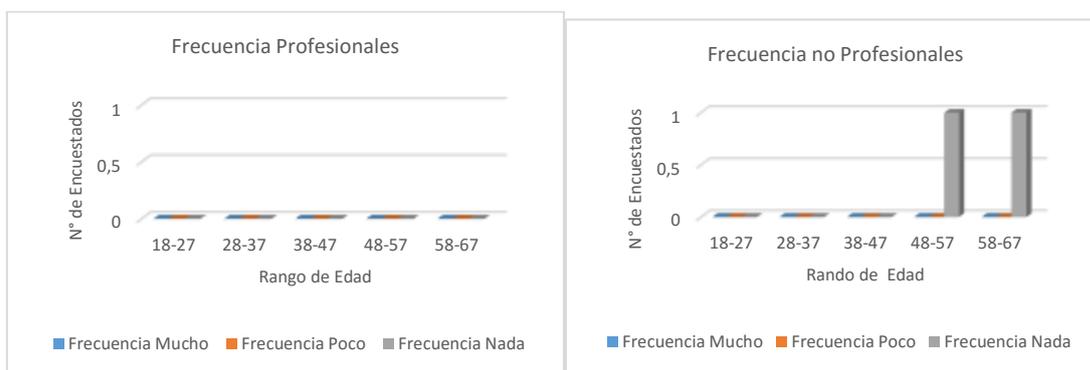
Para los investigados no profesionales el vocablo indica que se utiliza al que se le ha pasado cebo.

Según el significado de cebado es un adjetivo, esta palabra de uso americana, se refiere de cualquier animal salvaje o fiera que por haber probado carne humana, es la más temible o posteriormente después de ser atacado a ella, se refiere el que lleva el cordero o de cualquier presa en la boca llamado también lobo cebado. Se dice de los mamíferos depredadores que ya ha gustado la carne de los demás animales y que se aficione a ella. (Definiciona, 2016)

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra cebado es poco utilizada.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esta palabra no es un ecuatorianismo pues no es común en nuestro territorio ecuatoriano.

### 3.15.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 82,** Frecuencia- cebado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales como no profesionales este término es desconocido.

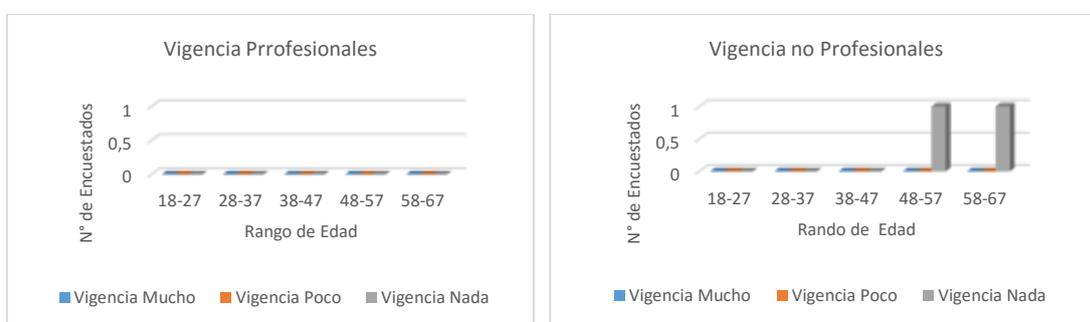
En el rango de 28 a 37 años del grupo de profesionales y no profesionales también desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados profesionales y no profesionales no conocen este término.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional desconocen este término; sin embargo en el grupo de no profesionales consideran que el uso de este término no se usa con frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales desconocen este término mientras que en el grupo de no profesionales consideran que este vocablo no tiene nada de frecuencia.

### 3.15.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 83,** Vigencia- cebado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 los encuestados profesionales y no profesionales desconocen esta palabra.

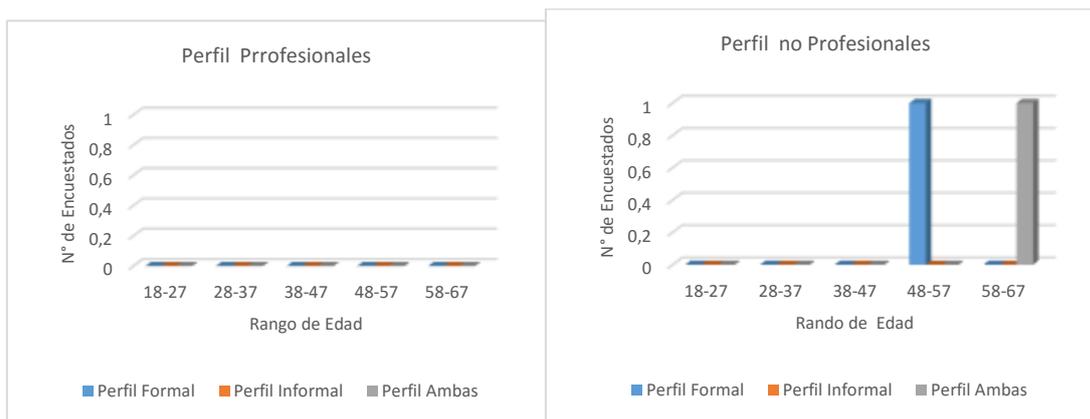
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconocen este término.

En el rango de 48 a 57 años únicamente del grupo de no profesionales consideran que este término no tiene nada de vigencia.

En el rango de 58 a 67 años solo los encuestados no profesionales consideran que esta palabra no es vigente.

### 3.15.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 84,** Perfil- cebado

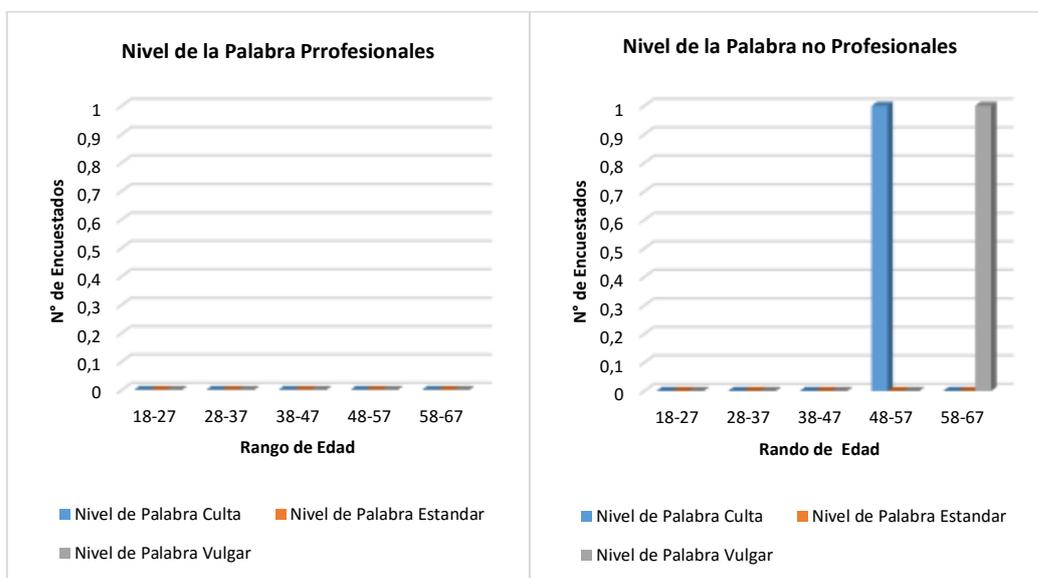
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 48 a 57 años para los encuestados no profesionales este término tiene perfil formal;

En el rango de 58 a 67 años, para los encuestados no profesionales este vocablo tiene ambos perfiles.

### 3.15.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 85,** Nivel de la palabra- cebado

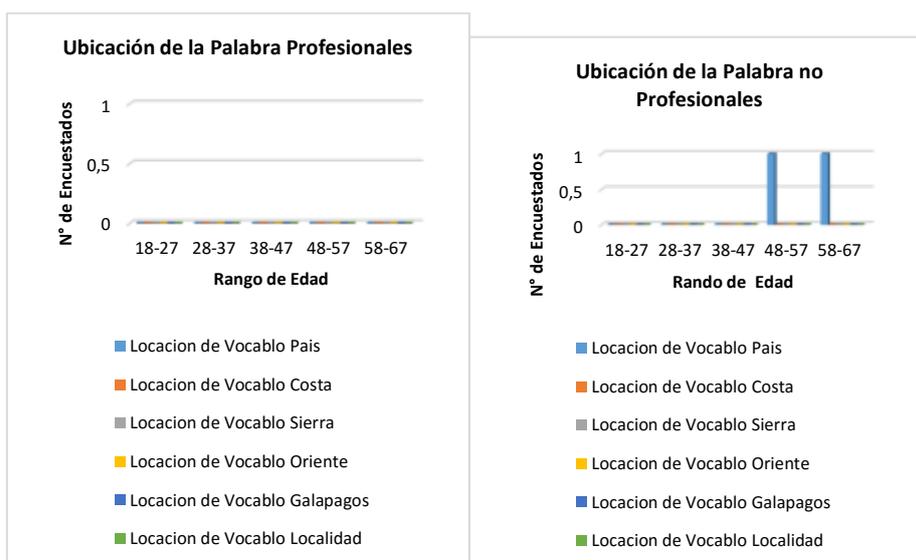
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Para el rango de los 48 a 57 años del grupo de no profesionales el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 56 a 67 años del grupo de los encuestados no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

### 3.15.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 86,** Ubicación Geográfica- cebado

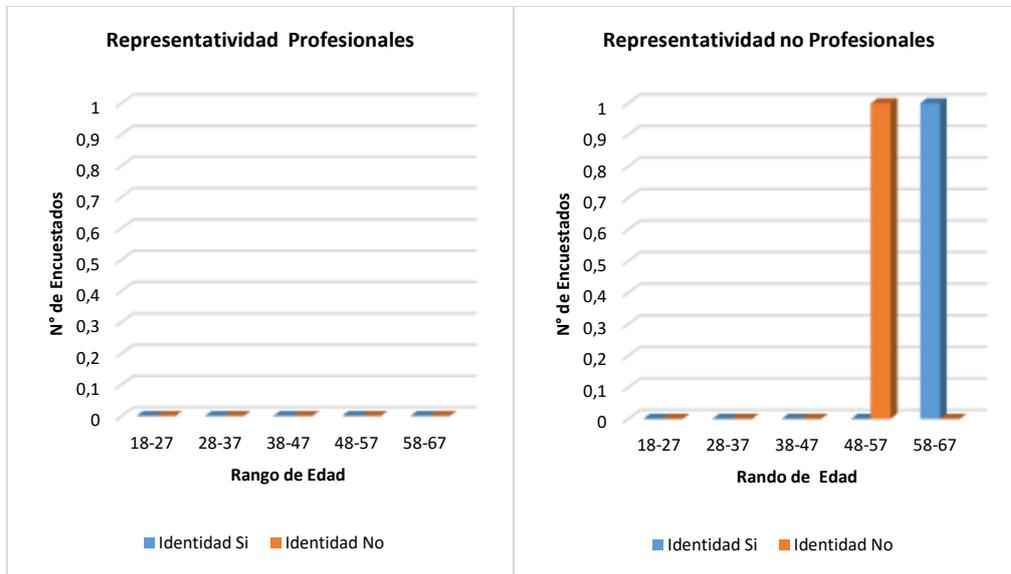
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 48 a 57 años y de 58 a 67 años en el grupo de no profesionales consideran

que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.15.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 87,** Representatividad- cebado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra cebado, como ecuatorianismo, en el rango de 48 a 57 años de los encuestados no profesionales consideran que es una palabra desconocida.

Para el rango de 58 a 67 años, para los encuestados no profesionales es una palabra conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.16. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 18, Chalán/na**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CHALÁN, NA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CHALÁN, NA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “chalán, na” significa domador y adiestrador de caballos.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el uso de esta palabra es desconocida.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según el diccionario Mexicano Asíhablamos (2015) indica que chalán significa: 1. Ayudante de algún oficio, 2. Aprendí. Para Moreno (2010) indica que: Chalán, en el español de México, con el significado de ‘ayudante’ (sobre todo de albañil) y el de ‘sirviente’, parece tener su origen en el francés chaland, ‘cliente’: en el español general, chalán hace referencia al ‘que trata en compras y ventas, especialmente de caballos u otras bestias y tiene para ello maña y persuasiva’ (DRAE). En algunas regiones americanas, chalán tiene también la acepción de ‘domador de caballos’. Tal vez de estos empleos pudo después derivarse el actual sentido del vocablo en México: ‘traficante’ > ‘mozo, domador’ > ‘ayudante, sirviente’ (?). Algunos opinan que la voz pertenece al léxico de la germanía. Si por ello entendemos la ‘manera de hablar de ladrones y rufianes”, me parece que chalán no cabe en tal clasificación, sino que sólo forma parte del lenguaje familiar o, si se quiere, vulgar. Por otra parte, creo que con el otro significado, adjetivo, que le asignan los diccionarios, de ‘persona conversadora y de buen humor”, o no se emplea actualmente o solamente tiene uso en algunas regiones del país, el noroeste quizá (opinión de Santamaría).

Desde mi punto de vista debo manifestar que esta palabra es desconocida en nuestra región.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo no se le utiliza en nuestro país.

### 3.17. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 19, Chicotear**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CHICOTEAR		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Golpear animales</b>	Pegar con un chicote	Latigazo
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CHICOTEAR		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Pegar con un látigo</b>	Castigo de los indígenas	Golpear o maltratar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “chicotear” significa 1. tr. Arg., Bol., Chile, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic., Par., Perú y Ur. Dar chicotazos.

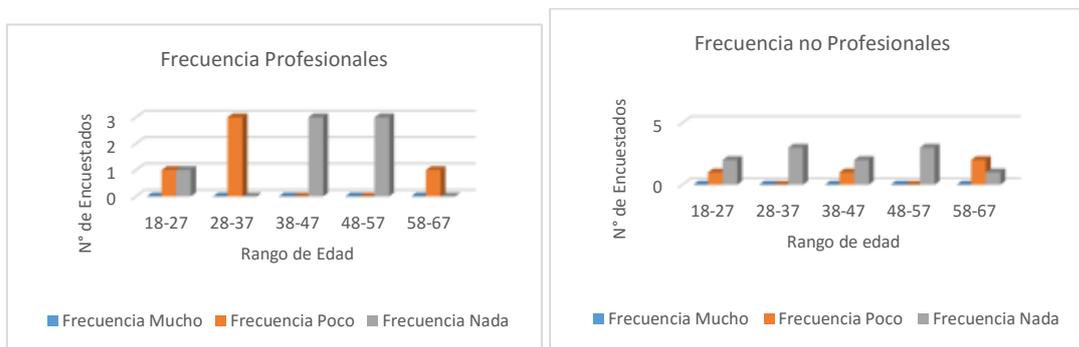
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican 1. Golpear animales, 2. Pegar con un chicote, 3. Latigazo, 4. Pegar con un látigo, 5. Castigo de los indígenas, 6. Golpear o maltratar.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que chicotear, 1. América, Dar latigazos, golpear con el chicote, 2. Chile. Arrojar el cemento fresco contra el muro. Así también hace referencia en recibir o dar chicotazos, en un golpe o lesión causado con el chicote, puede ser el extremo o remate de la cuerda y el látigo o azote que se usa en México como método de suplicio o castigo. (Definiciona, 2016)

Como investigadora ecuatoriana el vocablo chicotear es un término común al referirse a golpear con un chicote a una persona, animal o cosa.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esta palabra no es un ecuatorianismo, pero por lo contrario, es utilizado por la mayoría de personas en todo el Ecuador para referirse a dar latigazos, golpear con el chicote.

### 3.17.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 88, Frecuencia - Chicotear**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca y nada de frecuencia equitativamente. En los no profesionales también se obtuvo resultados algo similares; un gran número dijo que no tiene nada de frecuencia y una minoría considera que es poco frecuente.

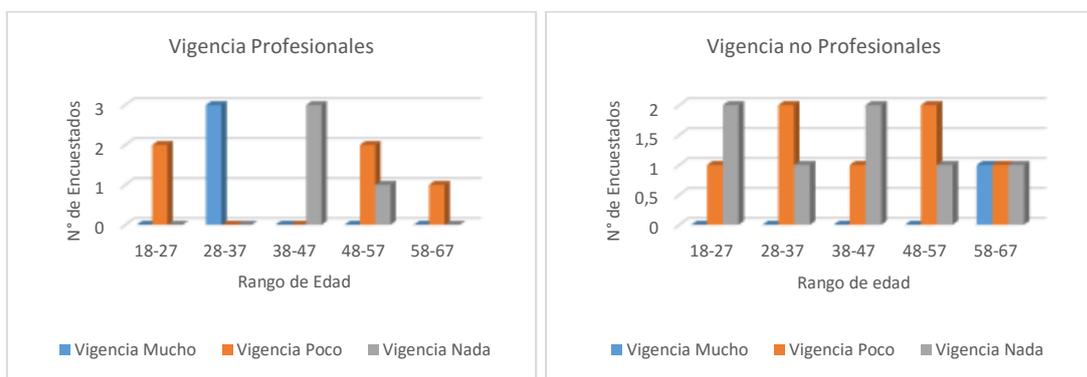
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia; sin embargo en el grupo de los no profesionales consideraron que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término no es nada frecuente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional la totalidad de los encuestados consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que el uso de este término es de poca frecuencia

### 3.17.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 89,** Vigencia - Chicotear

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que el término tiene poca vigencia; por otra parte los encuestados no profesionales la mayoría considera que no tiene nada de vigencia y una minoría dijo que tiene poca vigencia.

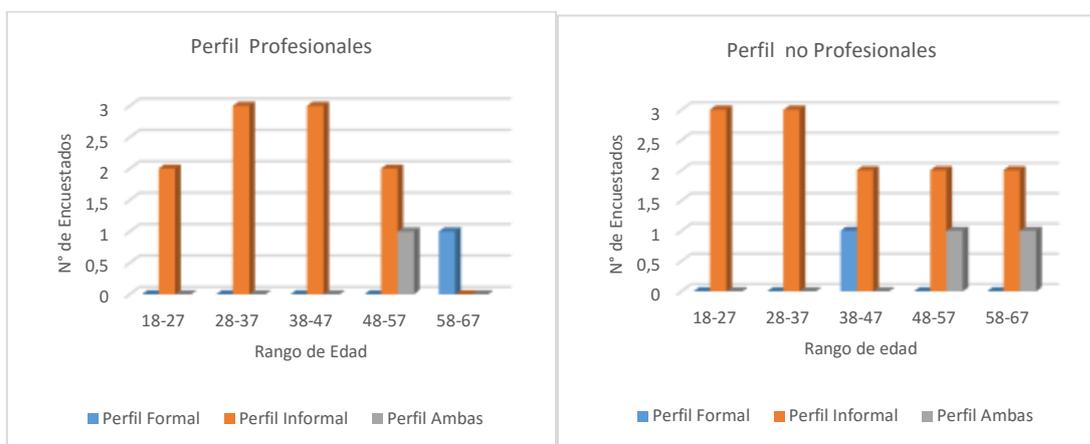
En el rango de 28 a 37 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, por otra parte los encuestados no profesionales la mayoría considera que tiene poca vigencia y para algunos esta palabras no tiene nada de vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término no tiene vigencia, sin embargo el grupo de no profesionales considera que esta palabra tiene poca y nada de vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene poca vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia actual, mientras que en el grupo de los no profesionales en porcentajes equitativos consideran que este término tiene mucha, poca y nada de vigencia.

### 3.17.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 90,** Perfil - Chicotear

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

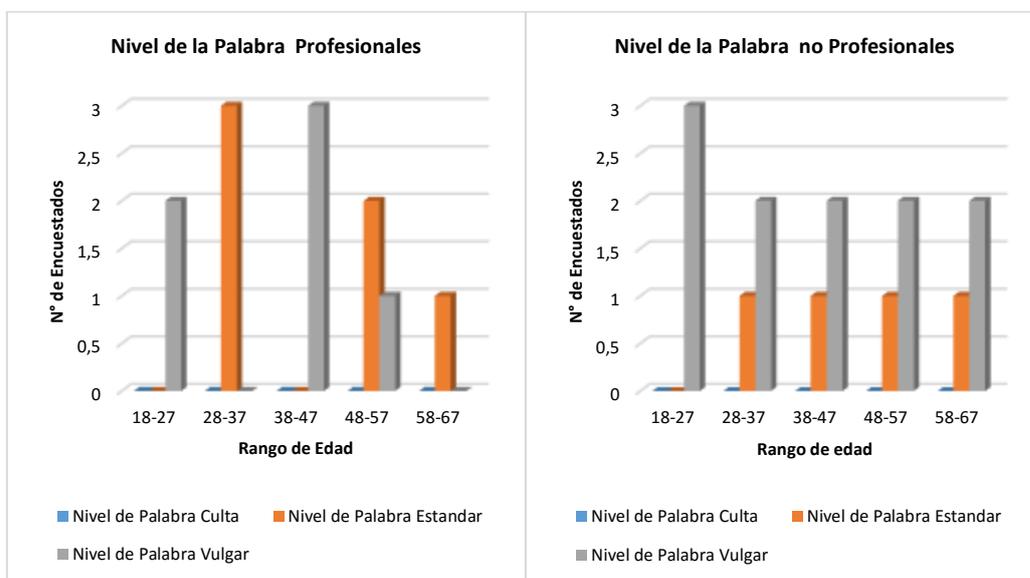
Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 años y de 28 a 37 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene perfil informal.

En el rango de 38 a 47 años, para el grupo de encuestados profesionales este término tiene perfil informal; sin embargo para el grupo de no profesionales un gran número de encuestados considera que este término tiene perfil informal y una minoría considera que este vocablo tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales la mayoría considera que tiene perfil informal y para una minoría este término tiene ambos perfiles; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales este término tiene perfil formal; sin embargo la mayoría de los encuestados no profesionales consideran que este vocablo tiene perfil informal y para una minoría tiene ambos perfiles.

### 3.17.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 91,** Nivel de la palabra - Chicotear

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto para los profesionales como no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

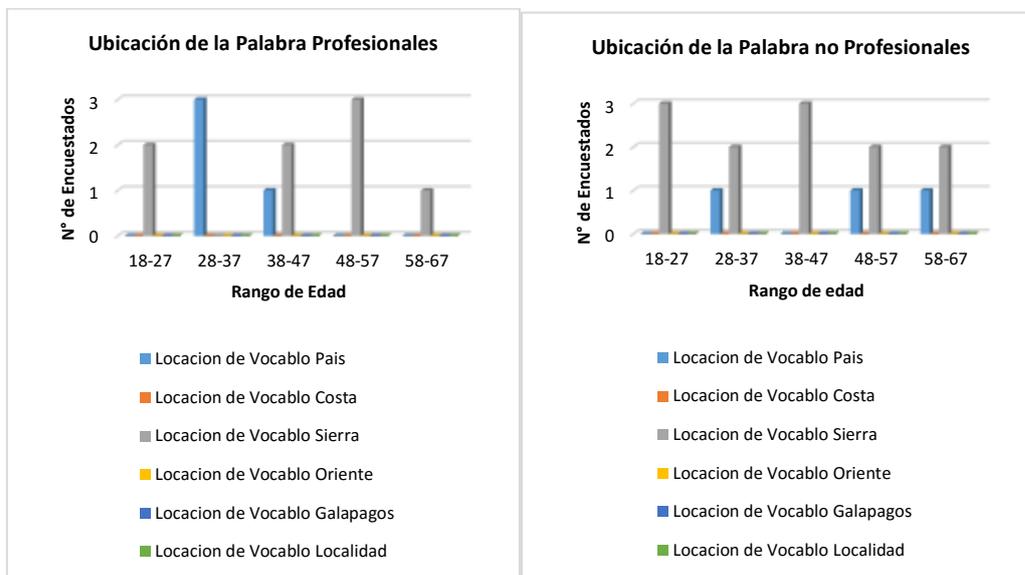
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría que es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales el nivel de la palabra es vulgar; sin embargo la mayoría de los no profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es vulgar y una minoría que es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es vulgar, por otro lado la mayor parte de los no profesionales dicen que el nivel de la palabra es vulgar y para algunos es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, mientras que para la mayoría de los no profesionales la palabra es vulgar y para otros es estándar.

### 3.17.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 92,** Ubicación Geográfica- Chicotear

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra.

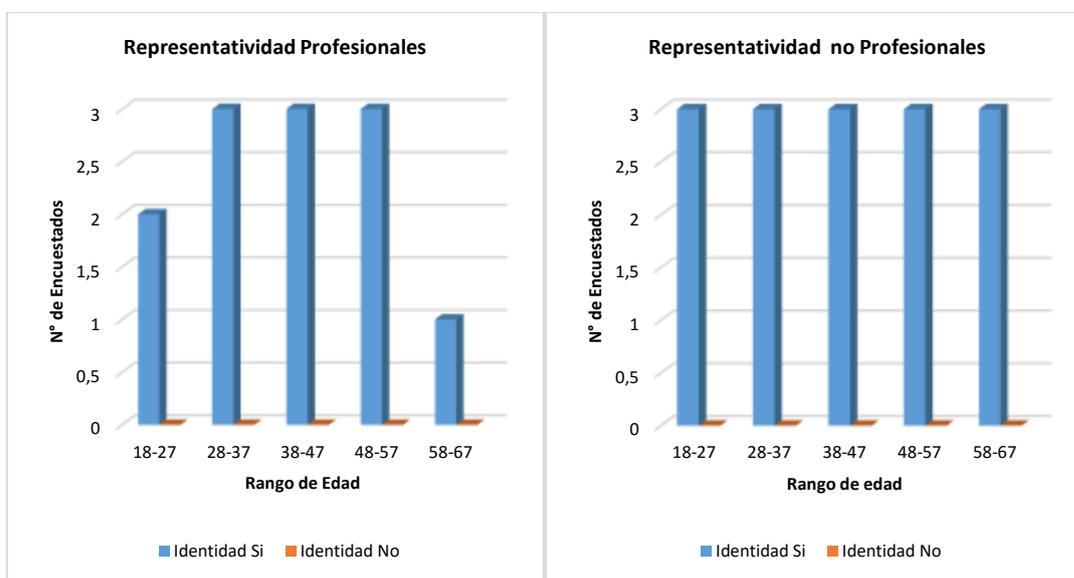
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; por otra parte la mayoría de los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y una minoría dijo que su ubicación es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años a mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y un menor porcentaje dijo que esta palabra se emplea en todo el país; sin embargo la totalidad de los encuestados no profesionales consideran que la ubicación de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra y en todo el país respectivamente.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica de este término es en la región sierra, por otro lado en el grupo de no profesionales la ubicación de esta palabra es en la región sierra y en todo el país.

### 3.17.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 93,** Representatividad - Chicotear

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra chicotear, como ecuatorianismo, todos los encuestados de todos los rangos tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

### 3.18. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 20, Chulla

PROFESIONALES		
VOCABLO: CHULLA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Una sola persona animal o cosa</b>	Uno solo	Único
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CHULLA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Uno</b>	Número impar	

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). "chulla" significa 1. f. Ar. Loncha de carne, 2. adj. Bol., Ec. y Perú. Dicho de un objeto que se usa en número par: Que se queda solo. Un guante chulla. Una media chulla. 3. m. y f. Ec. Persona de la clase media.

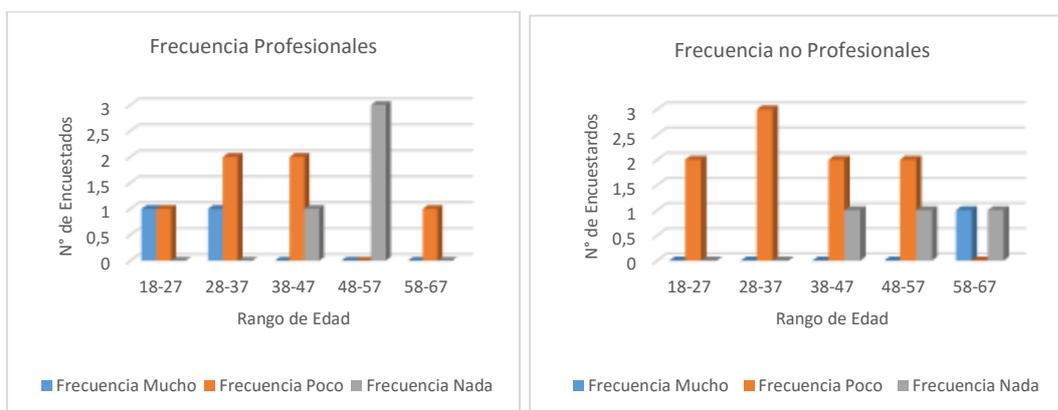
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que es 1. Una sola persona animal o cosa, 2.Uno solo, 3.Único, 4.Uno, 5.Número impar.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según Villamarín (2010) indica que: Chulla, palabra derivada del kichwa (quechua) que significa impar. En Quito (República de Ecuador) el chulla fue un personaje típico que surgió a fines siglo XIX hasta mediados del siglo XX. El chulla fue el "hombre" prototipo de la vieja ciudad indo-hispana de Quito y se caracterizaba por ser original, educado, formal, conversador, tenía fama de bohemio, iconoclasta e incluso carismáticamente se lo consideraba como un frustrado intelectual además contó con el apoyo incondicional del pueblo quiteño. (Villamarín, 2010)

Como investigadora, indico que este vocablo es de uso común, ya que se lo utiliza para indicar uno en cantidad muy utilizada en todo el Ecuador.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, utilizado de forma informa, siendo un apalabra estándar, común en la sierra de nuestros país; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.18.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 94,** Frecuencia - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha frecuencia y algunos consideraron que el uso de este vocablo tiene poca frecuencia. En los no profesionales un gran número dijo que el uso de este término es muy frecuente.

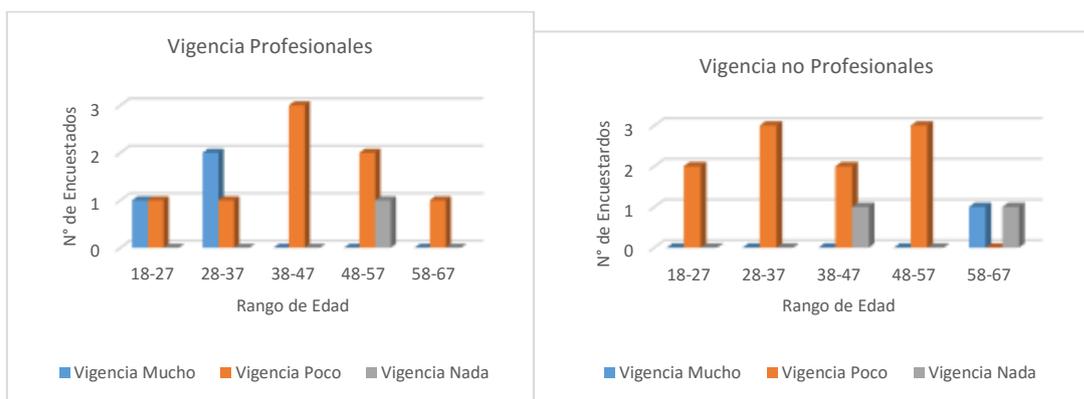
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia y una minoría afirma que es utilizada con mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales consideraron que este término se usa con poca frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 años la mayor parte del grupo profesional considera que el término es usado con poca frecuencia aunque algunos también consideran que este término no es nada frecuente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años en el nivel profesional consideran que su uso no es nada frecuente; sin embargo en el grupo de no profesionales la mayoría considera que este término se usa con poca frecuencia y una minoría manifiesta que este término no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años el grupo de profesionales considera que este término se usa con poca frecuencia, sin embargo en el grupo de no profesionales el uso de este término se considera de mucha frecuencia así como también poco frecuente.

### 3.18.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 95,** Vigencia - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran de forma equitativa que este término tiene mucha y poca vigencia, pero en el grupo de no profesionales esta palabra es poco vigente.

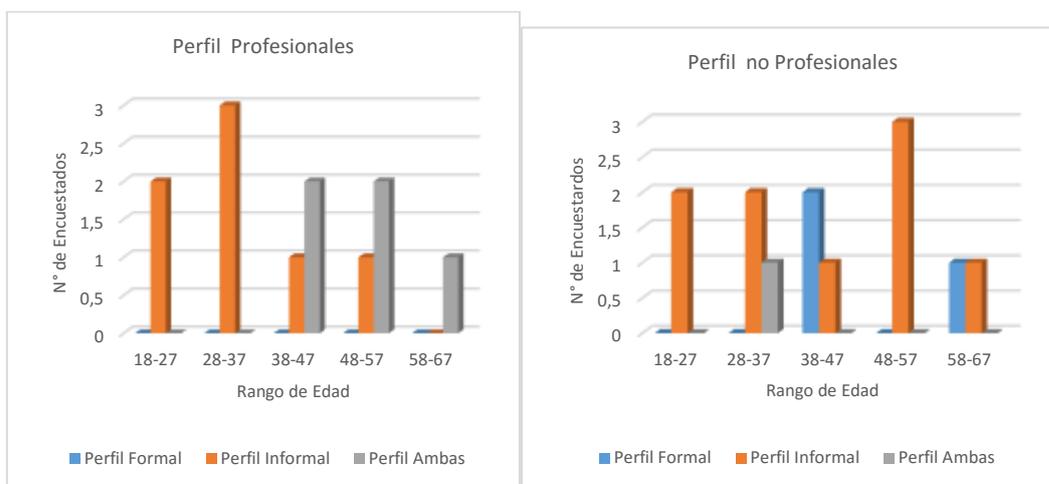
En el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene mucha vigencia y una minoría que dijo que es poco vigente; sin embargo en el grupo de no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término se encuentra poco vigente, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene poca vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales considera que esta palabra tiene poca vigencia actual; por otro lado el grupo de no profesionales considera que este término sigue muy vigente.

### 3.18.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 96,** Perfil - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene perfil informal; del mismo modo los encuestados no profesionales.

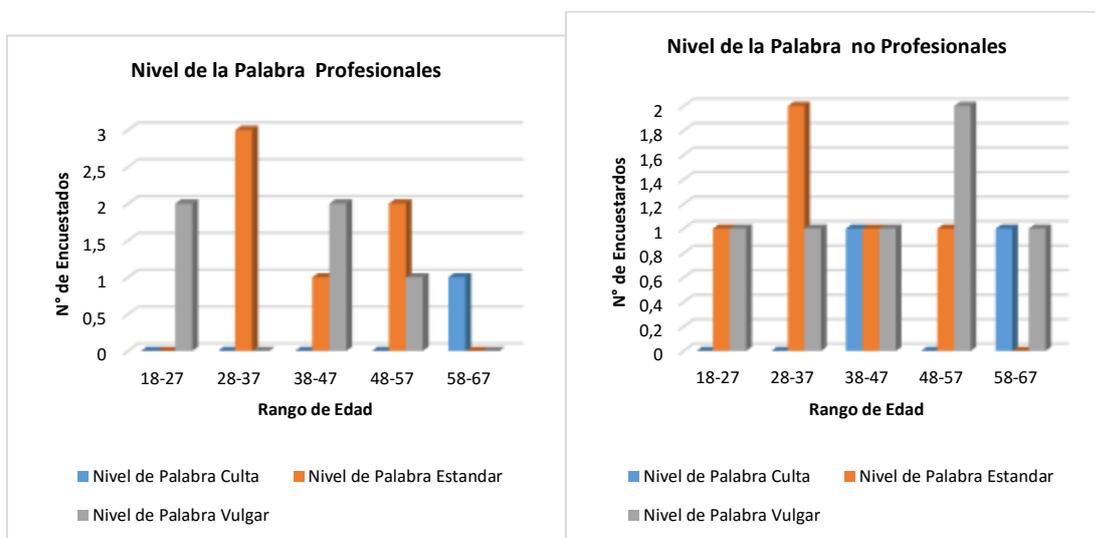
En el rango de 28 a 37 años, de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal; sin embargo un gran número de encuestados no profesionales considera que este término tiene perfil informal y para otros tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene ambos perfiles y una minoría considera que tiene perfil informal; por el contrario en el grupo de no profesionales la mayor parte considera que este término tiene perfil formal y una minoría dijo que este término tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene ambos perfiles y para una minoría este término tiene perfil informal; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene ambos perfiles.

### 3.18.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 97,** Nivel - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es vulgar, en cambio los no profesionales en un porcentaje equitativo consideran que el nivel de la palabra es tan estándar como vulgar.

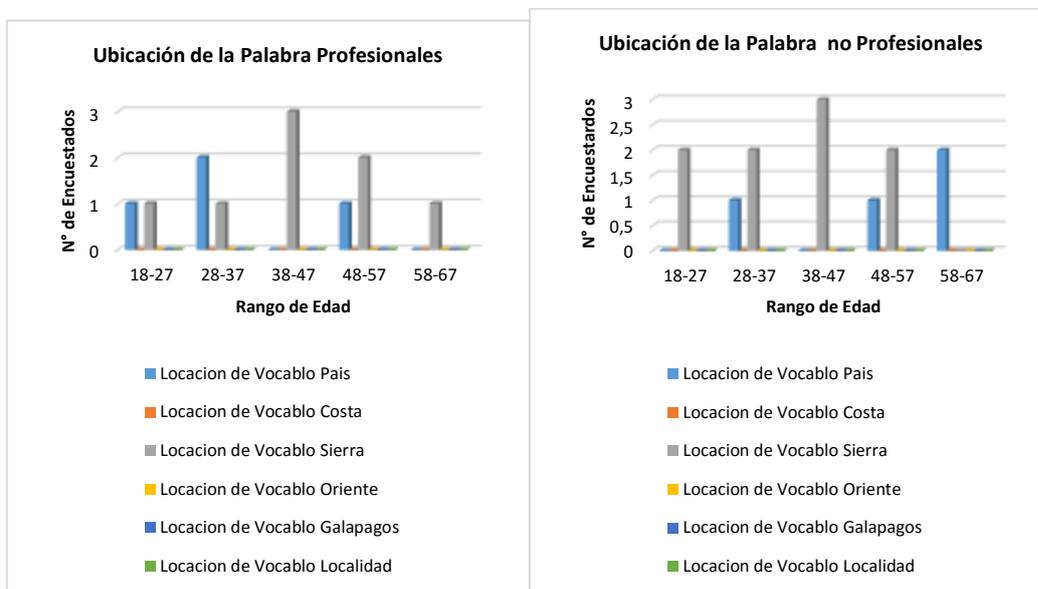
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es vulgar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría dijo que es estándar; sin embargo los no profesionales consideran equitativamente que el nivel de uso de la palabra es culta, estándar y vulgar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es vulgar, del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es culta y vulgar.

### 3.18.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 98,** Nivel de la palabra - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país y la región sierra; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en la región sierra.

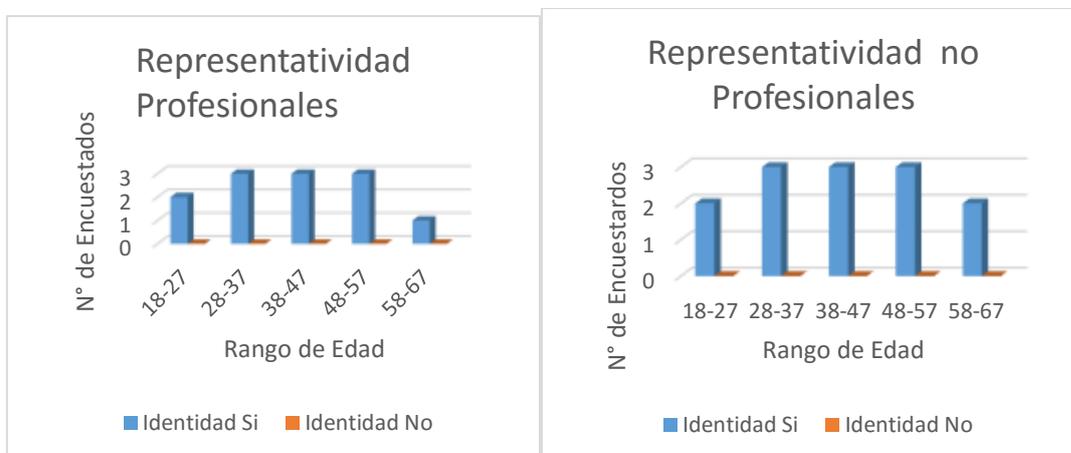
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayor parte considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país y para una minoría este vocablo se emplea en la región sierra; sin embargo la mayoría de los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y una minoría dijo que su ubicación es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y para algunos este vocablo se emplea en todo el país; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra, por otro lado en el grupo de no profesionales el empleo de este vocablo es en todo el país.

### 3.18.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 99,** Representatividad - chulla

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra chulla, como ecuatorianismo, los encuestados de todos los rangos tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

### 3.19. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 21,** Colación

PROFESIONALES		
VOCABLO: COLACIÓN		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Desayuno escolar</b>	No ser invitado	Cernir un liquido
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: COLACIÓN		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Alimento escolar</b>	Filtración	Hacer una colada

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “colación” significa 1. f. Acto de colar o conferir canónicamente un beneficio eclesiástico, o de conferir un grado de universidad, 2. f. Cotejo que se hace de una cosa con otra, 3. f. Territorio o parte de vecindario que pertenece a cada parroquia en particular, 4. f. Refacción que se acostumbra a tomar por la noche en los días de ayuno, 5. f. Refacción de dulces, pastas y a veces fiambres, con que se obsequia a un huésped o se celebra algún suceso, 6. f. Conferencia o conversación que tenían los antiguos monjes sobre cosas espirituales, 7. f. Porción de cascajo, dulces, frutas u otras cosas de comer, que se daba a los criados el día de Nochebuena, 8. f. Arg., Col., Ec., El Salv., Hond. y Méx. Golosina hecha de masa moldeada en diferentes formas y recubierta de azúcar.

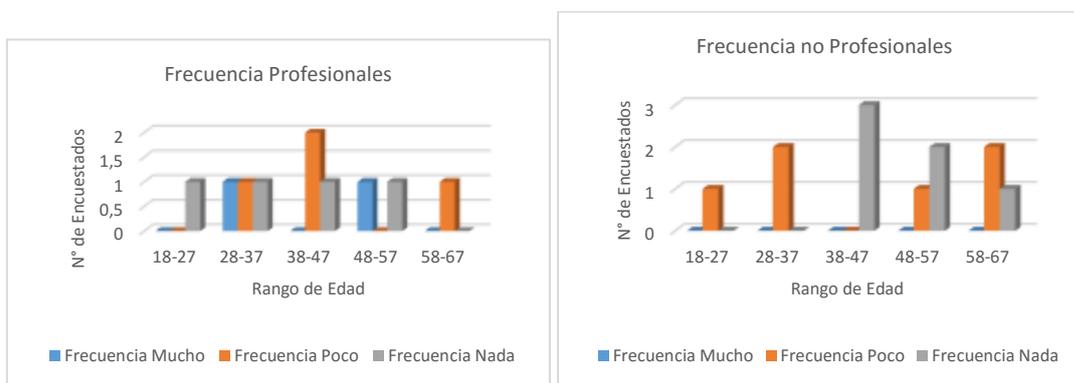
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Desayuno escolar, 2. No ser invitado, 3. Cernir un líquido, 4. Alimento escolar, 5. Filtración, 6. Hacer una colada.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que colación es 1. Comida liviana que se toma de noche los días de ayuno Los monjes tomaban su colación temprano., 2. Universidad acto de conferir o recibir un título de estudios, hoy es la colación de la nueva promoción de economistas, 3. Culinario golosina compuesta de una masa ligera recubierta de azúcar o chocolate servir una colación con el café. (Rosas, 2007)

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra colación se refiere al desayuno escolar.

Por lo antes manifestado, se puede entender que el vocablo colación no es un ecuatorianismo; sin embargo, su uso se generaliza en el vocabulario de todo el país.

### 3.19.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 100, Frecuencia- Colación**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término no es nada frecuente. En los no profesionales el uso de este término es poco frecuente.

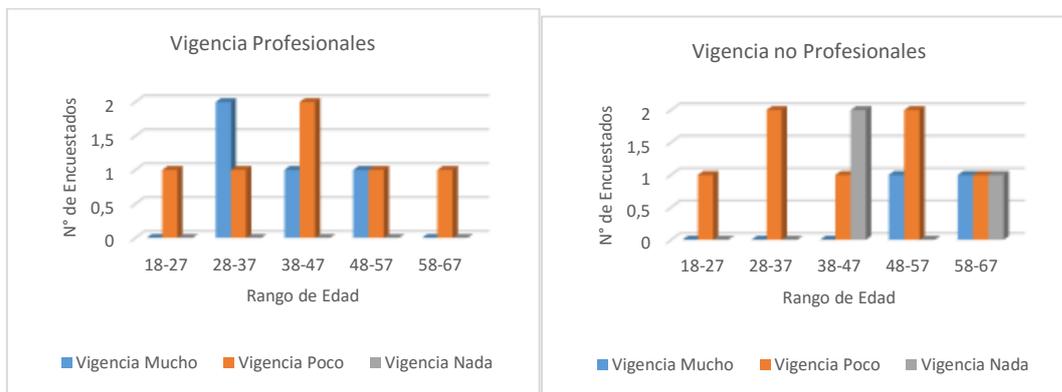
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales una parte considera que tiene mucha frecuencia, otro porcentaje que tiene poca frecuencia y un último y considerable porcentaje afirma que este término no es nada frecuente; de otro modo el grupo de los no profesionales todos consideran que el uso de este término es poco frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años la mayoría de los encuestados del grupo profesional consideran que el término es usado con poca frecuencia; en cambio los encuestados no profesionales consideran que el término no es nada frecuente

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales consideran que el uso del término tiene mucha frecuencia por otra parte para algunos este término no es nada frecuente. En el grupo de no profesionales la mayor parte de los encuestados consideran que el término no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la mayoría de ellos consideran que este término es de poca frecuencia.

### 3.19.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 101, Vigencia- Colación**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene poca vigencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

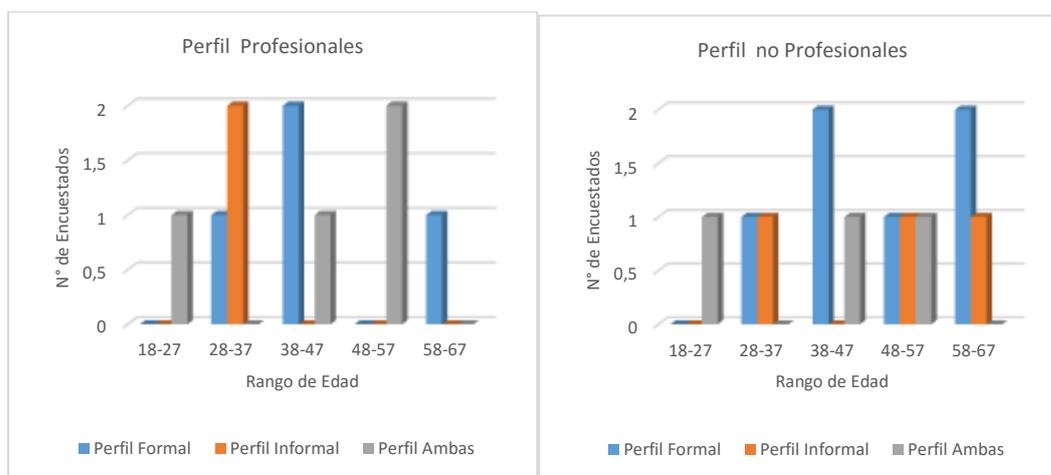
En el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra tiene mucha vigencia y una minoría que afirma que es poco vigente; por otro lado los no profesionales consideran que este término tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia así como también otro porcentaje dijo que es muy vigente; sin embargo la mayor parte de los no profesionales afirman que este término no tiene nada de vigencia y un pequeño porcentaje dijo que si tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales de forma equitativa consideran que la palabras tiene mucha y poca vigencia; por otra parte los encuestados no profesionales un gran número dijo que tiene poca vigencia y para algunos es un término que está vigente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales esta palabra tiene poca vigencia, en cambio los no profesionales consideran que tiene mucha, poca y nada de vigencia equitativamente.

### 3.19.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 102, Perfil- Colación**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 tanto para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene ambos perfiles.

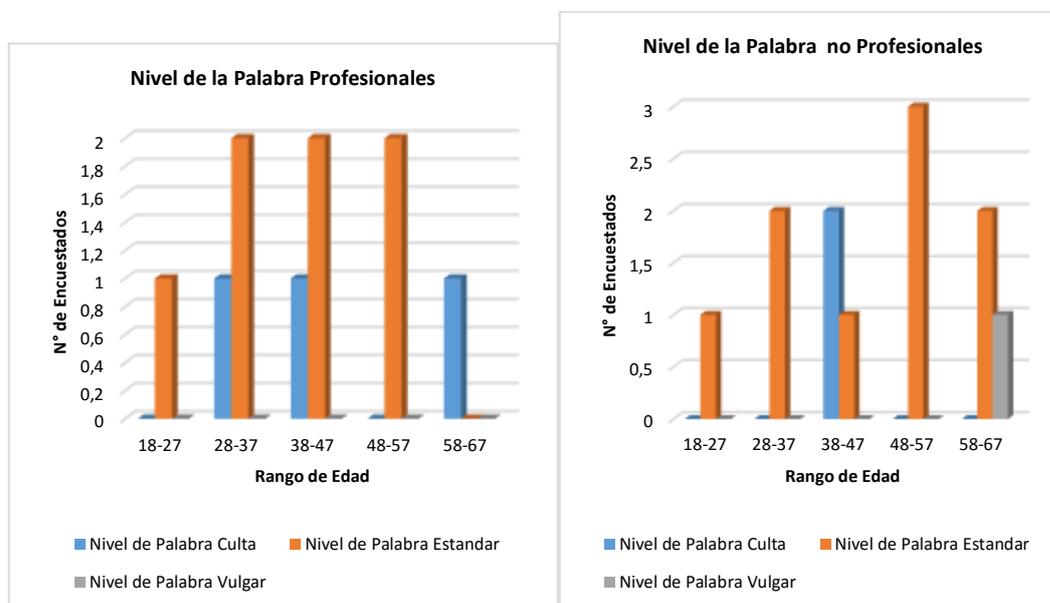
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal y una minoría que tiene perfil formal; sin embargo para los encuestados no profesionales este término tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría considera que tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil informal; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años, para el grupo de encuestados profesionales este término tiene perfil formal; sin embargo para la mayor parte de los encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil formal y para una minoría tiene perfil informal.

### 3.19.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 103,** Nivel de la palabra- Colación

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto del grupo de profesionales y no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

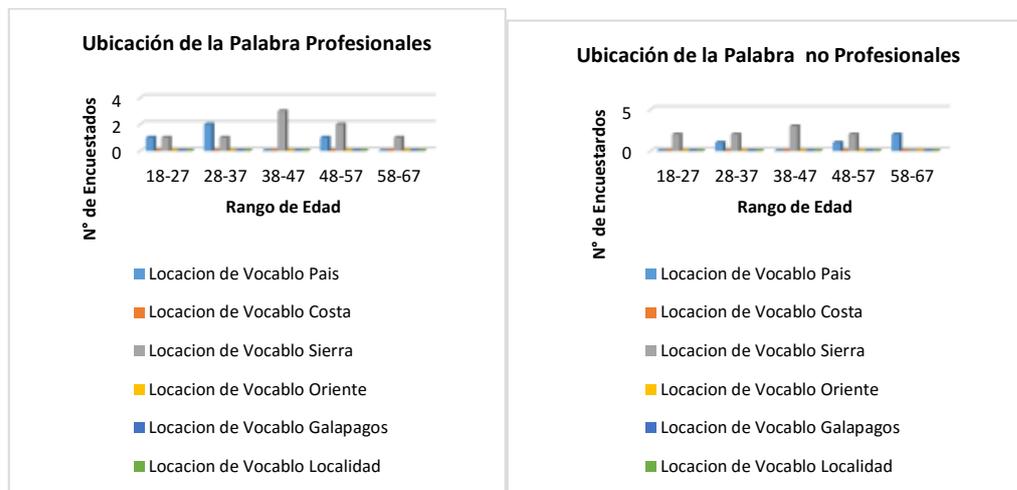
Para el rango de 28 a 37 años la mayoría de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar y para una minoría es culta, por otra parte los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; sin embargo la mayor parte de los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta y para otros es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años tanto para los encuestados profesionales y no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales la mayoría dijo que es estándar y para unos pocos es vulgar.

### 3.19.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 104,** Ubicación Geográfica- Colación

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país y la región sierra; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en la región sierra.

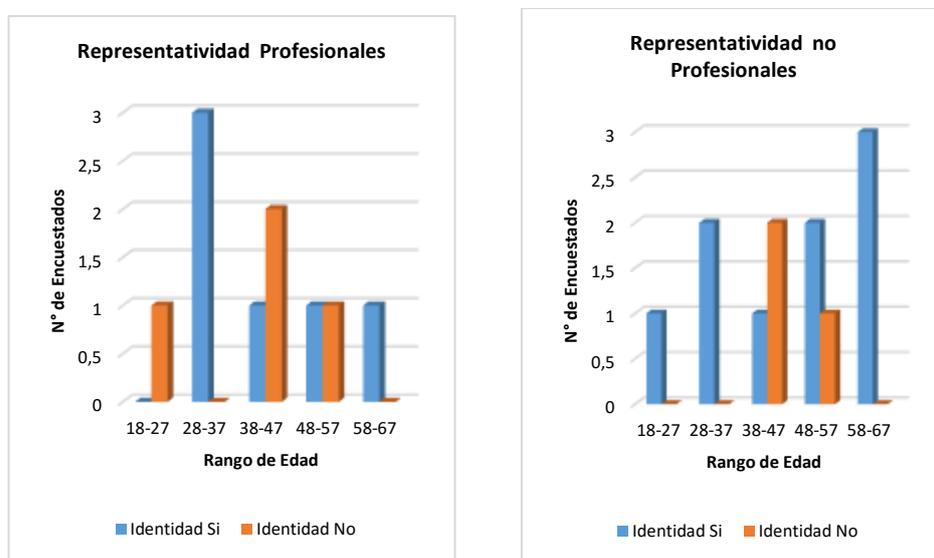
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayor parte considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país y para una minoría este vocablo se emplea en la región sierra; sin embargo la mayoría de los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y una minoría dijo que su ubicación es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y para algunos este vocablo se emplea en todo el país; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra, por otro lado en el grupo de no profesionales el empleo de este vocablo es en todo el país.

### 3.19.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 105,** Representatividad Colación  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra colación, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que es una palabra desconocida; sin embargo para los encuestados no profesionales es una palabra conocida en nuestro país por lo tanto es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años, tanto para los encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de la identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años, para la mayoría de las personas profesionales esta palabra es desconocida en nuestro país y para una minoría es muy conocida; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años, de los encuestados profesionales con un porcentaje equivalente esta palabra es conocida como desconocida; por otra parte para la mayoría de las personas no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país aunque para una minoría esta palabra es desconocida.

Para el rango de 58 a 67 años, de los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.20. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 22, Condurango**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CONDURANGO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CONDURANGO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “condurango” significa una planta sarmentosa de la familia de las asclepiadáceas, que vive en el Ecuador y en Colombia, se emplea en medicina.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales este vocablo es desconocido.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que condurango es una especie de enredadera sudamericana de la familia de las Apocynaceae. Supuestamente, y erróneamente, se la creyó a la corteza cura de cáncer. (Lexicoon, 2010)

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo poco conocida, ya que es una planta sarmentosa empleada en la medicina aborigen, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.21. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 23, Cordon**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CORDÓN		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Hilo para amarrar los zapatos</b>	Tejido	Unión de hilos
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CORDÓN		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Agujetas de los zapatos</b>	Tira para atar algo	Hilo de amarre

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “cordón” significa 1. m. Cuerda, por lo común redonda, de seda, lino, lana u otra materia filiforme, 2. m. Cuerda con que se ciñen el hábito los religiosos de algunas órdenes, 3. m. Conjunto de puestos de tropa o gente colocados de distancia en distancia para cortar la comunicación de un territorio con otros e impedir el paso, 4. m. Arq. bocel (ll moldura), 5. m. Veter. Raya o faja blanca que algunos caballos tienen en la cara, desde la frente hasta la nariz, 6. m. Arg., Bol., C. Rica, Par. y Ur. Bordillo, 7. m. Ec. Cable cubierto de material aislante, que se emplea en las instalaciones eléctricas, 8. m. pl. Divisa que los militares de cierto empleo y destino llevan colgando del hombro derecho, consistente en un cordón de plata u oro, cuyas puntas cuelgan iguales y rematan en dos herretes o borlas, 9. m. pl. Mar. cordones que se forman de filástica, según el grueso que ha de tener la veta o cabo que se ha de fabricar.

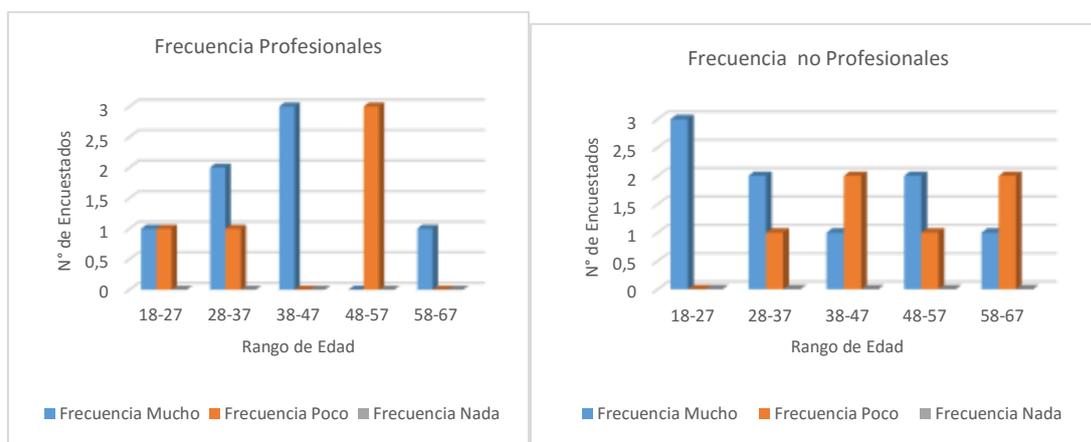
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que es 1. Hilo para amarrar los zapatos, 2. Tejido, 3. Unión de hilos, 4. Agujetas de los zapatos, 5. Tira para atar algo, 6. Hilo de amarre

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que según Pérez & Merino (2011) indica que: Cordón, proviene del francés cordon, es una cuerda que puede estar confeccionada con diversos materiales. Lo habitual es que esta cuerda tenga forma cilíndrica y que se utilice para sujetar algo. Por ejemplo: “Necesito un cordón para atar el fardo”, “Hay mucho viento: mejor ajusto el cordón de mi vestido”, “La ventana se mantiene cerrada gracias a un cordón que está atado a una piedra”.

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra cordón o pasador es una cuerda delgada, que suele usarse para atar los zapatos, es muy conocida por todos.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo común, es un término formal, estándar, utilizado desde hace mucho; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.21.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 106,** Frecuencia - cordón

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha frecuencia y algunos consideraron que tiene poca frecuencia de uso este vocablo. En los no profesionales un gran número dijo que es muy frecuente.

En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia y una minoría manifiesta que tiene poca frecuencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

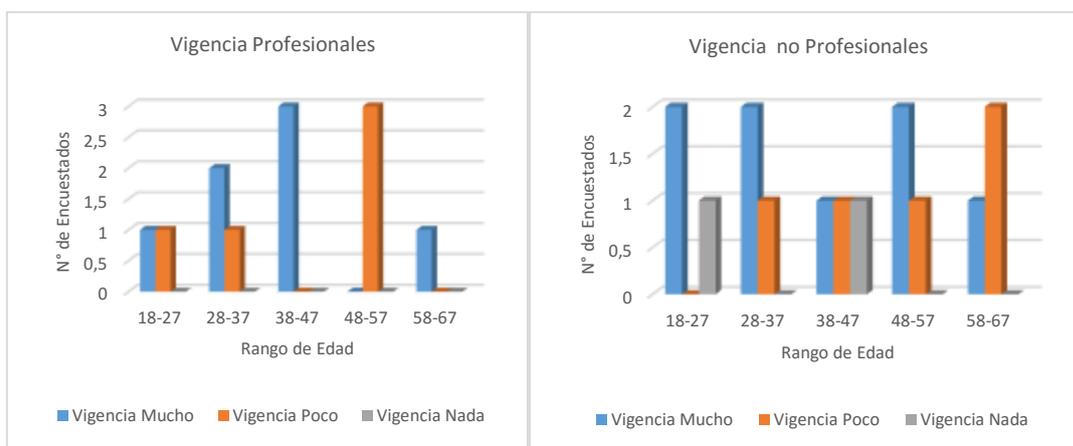
En el rango de los 38 a 47 años todos los encuestados consideran que el término es usado con mucha frecuencia; así mismo la mayor parte de los encuestados no profesionales consideran que el término se usa con poca frecuencia y un pequeño porcentaje afirma que su uso es muy frecuente.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo la mayoría de encuestados profesionales consideran que el uso de este vocablo es poco frecuente; sin embargo la mayor parte de los no

profesionales consideran que su uso es de mucha frecuencia y una minoría que es poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales el uso de este término se considera muy frecuente; por otra parte en el grupo de no profesionales la mayor parte considera que el uso de este término es poco frecuente y una minoría afirma que este vocablo tiene mucha frecuencia.

### 3.21.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 107,** Vigencia - cordón

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los profesionales consideran de forma equitativa que esta palabra tiene mucha y poca vigencia, por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia actual.

En el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayoría dijo que esta palabra tiene mucha vigencia y otros consideraron que es un término poco vigente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

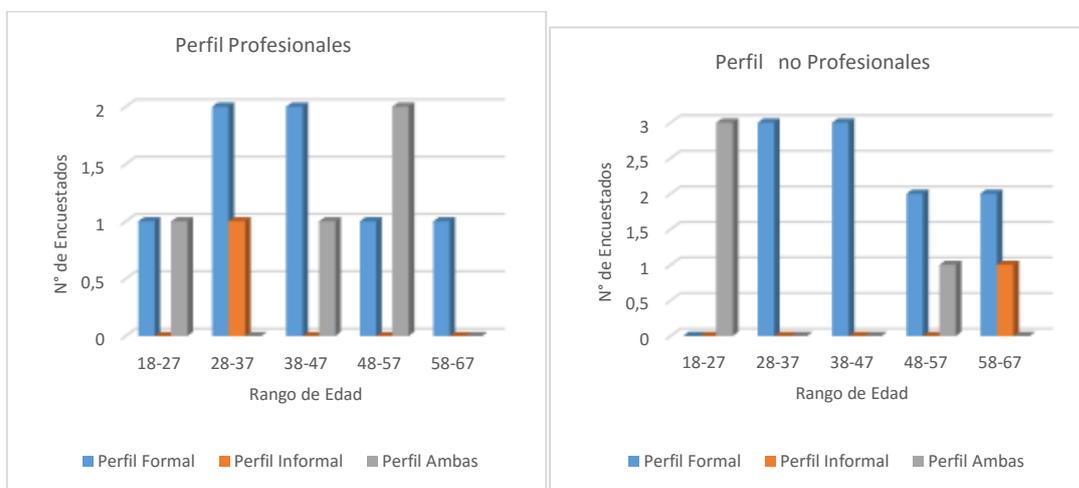
En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término está en vigencia, por otro lado en el grupo de no profesionales esta palabra tiene de mucha, poca y nada de vigencia equitativamente.

En el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales considera que este término tiene mucha vigencia; sin embargo la mayoría de no profesionales consideran que tiene mucha vigencia y una minoría que afirma que tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, por otro lado un gran número del grupo de no profesionales dijo que

esta palabra tiene poca vigencia aunque para otros es muy vigente.

### 3.21.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 108,** Perfil - cordón

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran de modo equitativo que este término tiene ambos perfiles; del mismo modo los encuestados no profesionales.

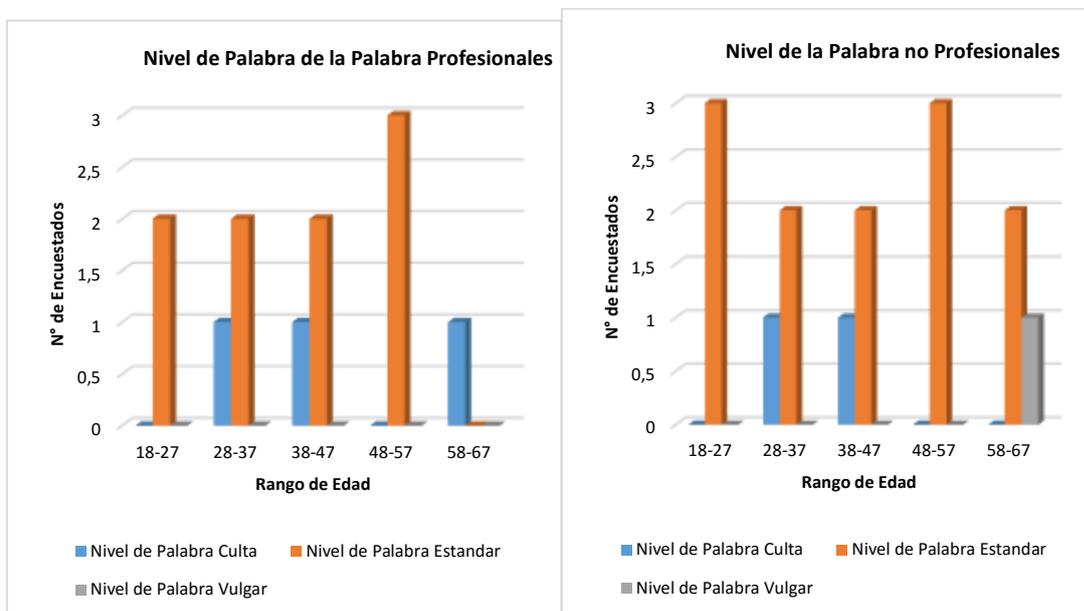
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal y una minoría que tiene perfil informal; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que este término tiene perfil formal y una minoría considera que tiene ambos perfiles; por el contrario en el grupo de no profesionales este término tiene únicamente perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene ambos perfiles y para una minoría este término tiene perfil formal; por otro lado un gran número de encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal y para una minoría este término tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; por otro lado para la mayoría de los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal y para una minoría tiene perfil informal.

### 3.21.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 109,** Nivel de la palabra - cordón

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto del grupo de profesionales como no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

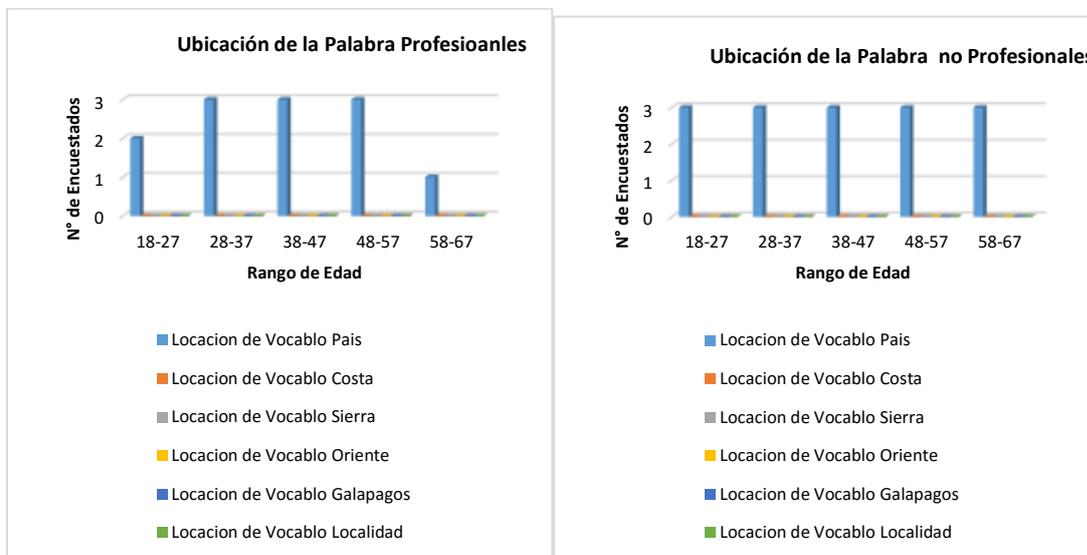
Para el rango de 28 a 37 años la mayor parte de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; del mismo modo los no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años tanto para profesionales como no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para la mayoría de los no profesionales el nivel de la palabra es estándar y para algunos es vulgar.

### 3.21.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



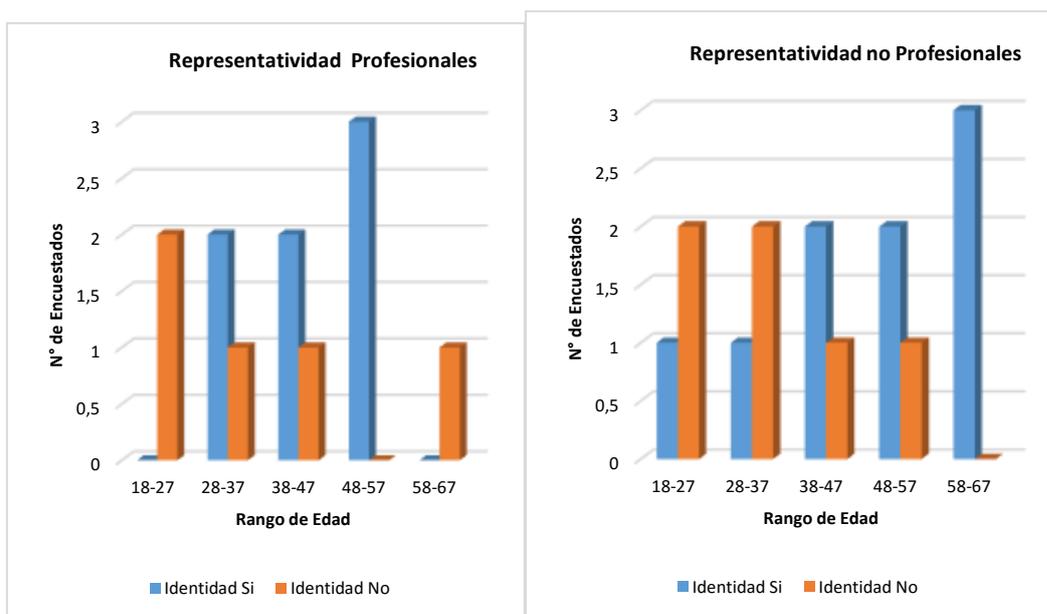
**Figura 110, Ubicación Geográfica - cordón**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.21.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 111, Representatividad - cordón**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra cordón, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que es una palabra desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra desconocida y para una minoría este término es conocido en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida; por otro lado en el grupo de encuestados no profesionales la mayoría considera que es una palabra desconocida y para algunas personas es un término conocido en nuestro país.

Para el rango de 38 a 47 años, para un gran número de encuestados profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país mientras que para una minoría es un término desconocido; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales esta palabra es conocida en nuestro país formando parte de nuestra identidad cultural; sin embargo para la mayor parte de los encuestados no profesionales es una palabra desconocida y para algunas personas es una palabra conocida.

Para el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales esta palabra es desconocida; por otra parte para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.22. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 24, Cuñado**

PROFESIONALES		
VOCABLO: CUÑADO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Grado de parentesco familiar</b>	Hermano de la esposa	Esposo de mi hermano
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: CUÑADO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Hermano político</b>	Es un miembro de la familia	Hermano de la esposa/o

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “cuñado” significa m. y f. Cónyuge del cuñado de una persona, 2. m. y f. Hermano del cuñado de una persona.

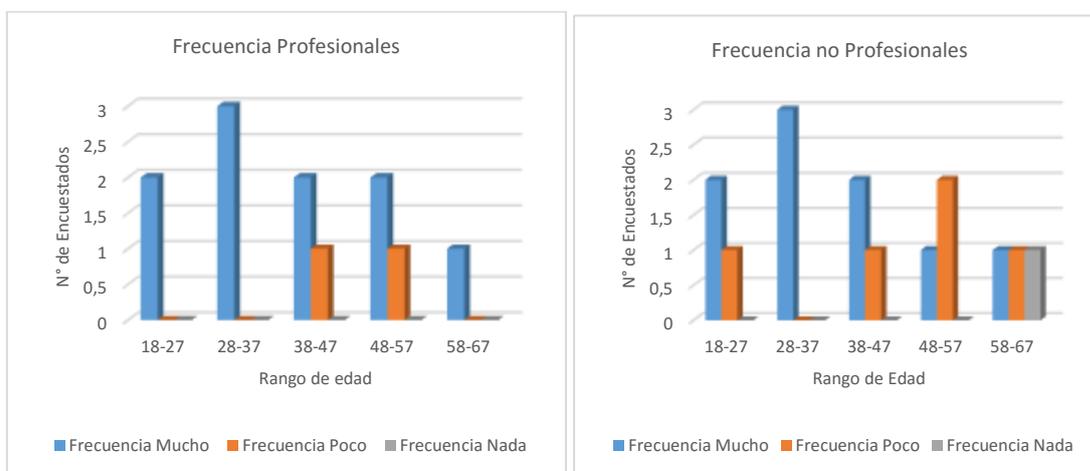
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican 1. Grado de parentesco familiar, 2. Hermano de la esposa, 3. Esposo de mi hermano, 4. Hermano político, 5. Es un miembro de la familia, 6. Hermano de la esposa/o.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que cuñado, hace referencia como el hermano o la hermana del consorte. También se le dice como el contrayente del hermano o la hermana. Cónyuge de una persona con respeto del consorte de otra persona del hermano de aquel. En forma americano es usado como una formulación o enunciado de tratamiento afectivo para dirigir con los amigos. (Definiciona, 2016)

Desde mi punto de vista debo manifestar que la palabra cuñado, se utiliza para identificar al hermano/na de mi esposa/ so.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo común; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, convirtiéndose en una palabra estándar, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.22.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 112, Frecuencia- cuñado**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha frecuencia. Sin embargo en el grupo de los no profesionales la mayoría dijo que es muy frecuente aunque algunos también consideran que es poco frecuente.

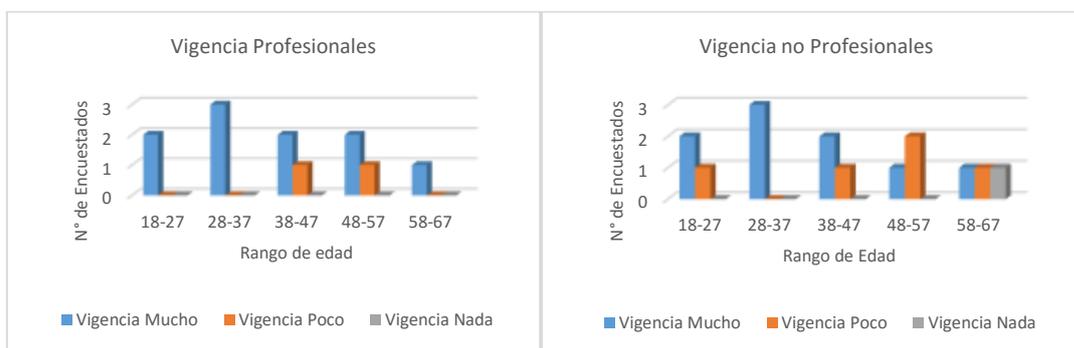
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales todos consideran que tiene mucha frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales todos consideraron que este término es muy frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de encuestados profesionales la mayoría considera que el término es usado con mucha frecuencia y una minoría opina que su uso es poco frecuente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales un porcentaje significativo considera que este término se usa con mucha frecuencia así como también algunos encuestados consideraron que es un término poco frecuente. Por lo contrario en el grupo de profesionales la mayoría considera que es un término poco frecuente y una minoría que afirma que se utiliza con mucha frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales todos consideran que el uso de este término es de mucha frecuencia, sin embargo los no profesionales consideran que se usa con mucha, poca y nada de frecuencia equitativamente.

### 3.22.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 113, Vigencia - cuñado**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años de encuestados profesionales esta palabra tiene mucha vigencia, por otra parte los encuestados no profesionales en su mayoría consideran que este término es muy vigente en la actualidad aunque para ciertas personas tiene poca vigencia.

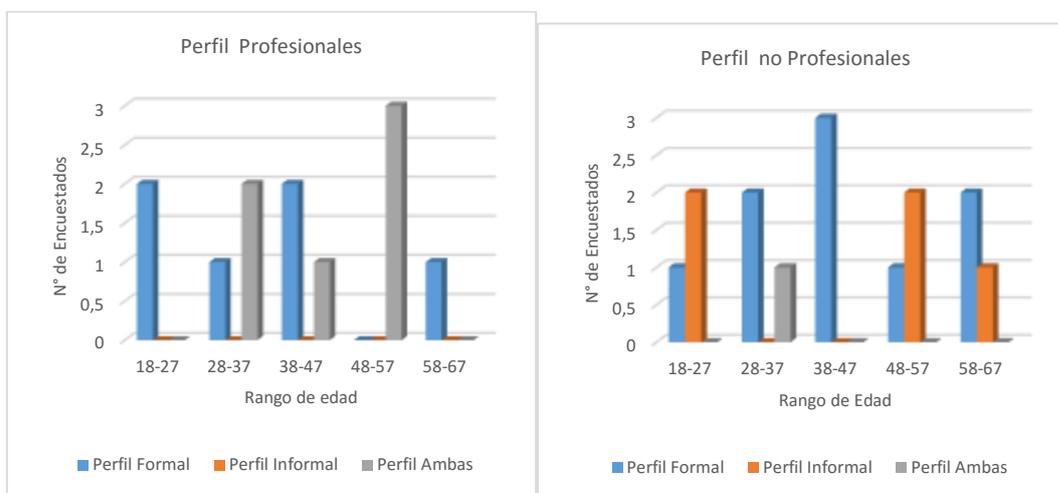
En el rango de 28 a 37 años, tanto en el nivel profesional, como no profesional la totalidad de los encuestados consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de encuestados profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene mucha vigencia y para una minoría que es poco vigente, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha vigencia y algunos también consideran que es poco vigente; lo contrario sucede con el grupo de no profesionales que la mayor parte considera que este término tiene poca vigencia y unos pocos afirman que si tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales consideran que esta palabra está vigente en la actualidad; por otra parte de manera equitativa en el grupo de no profesionales consideraron que este término tiene mucha, poca y nada de vigencia.

### 3.22.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 114,** Perfil - cuñado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal; por otra parte para la mayoría de encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal y para una minoría esta palabra tiene perfil formal.

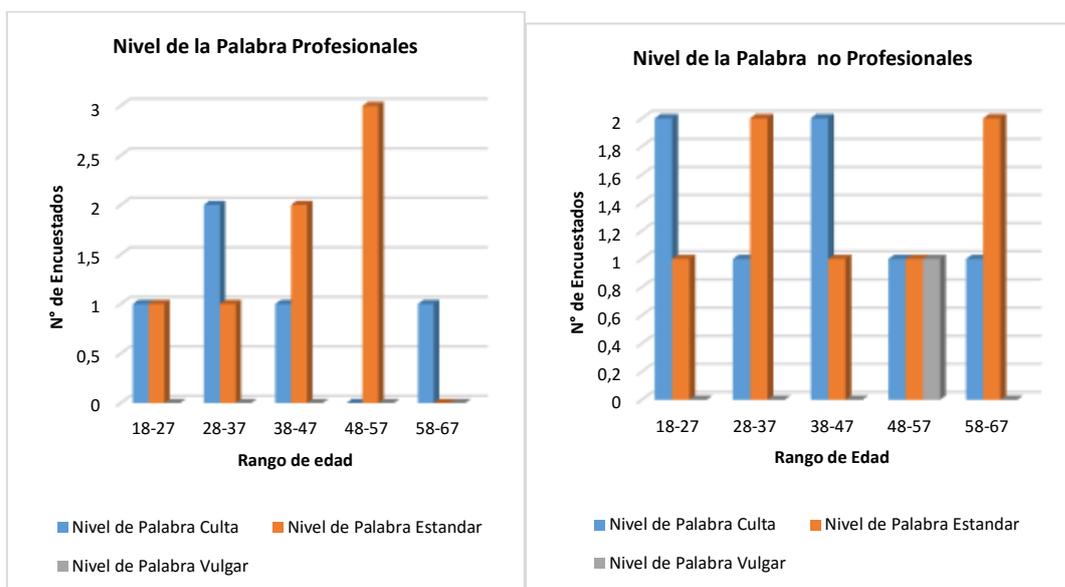
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles y una minoría que tiene perfil formal; sin embargo un gran número de encuestados no profesionales considera que este término tiene perfil formal y para unos pocos tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría que considera que tiene ambos perfiles por el contrario en el grupo de no profesionales este vocablo tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; por otro lado para la mayor parte de encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil informal y para algunos tiene perfil formal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; en cambio para los encuestados no profesionales la mayoría dijo que tiene perfil formal y para otros esta palabra tiene perfil informal.

### 3.22.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 115,** Nivel de la palabra - cuñado

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales se considera de manera equitativa que el nivel de la palabra es culta y estándar; sin embargo la mayoría de los no profesionales consideran que la palabra es culta y una minoría que es estándar.

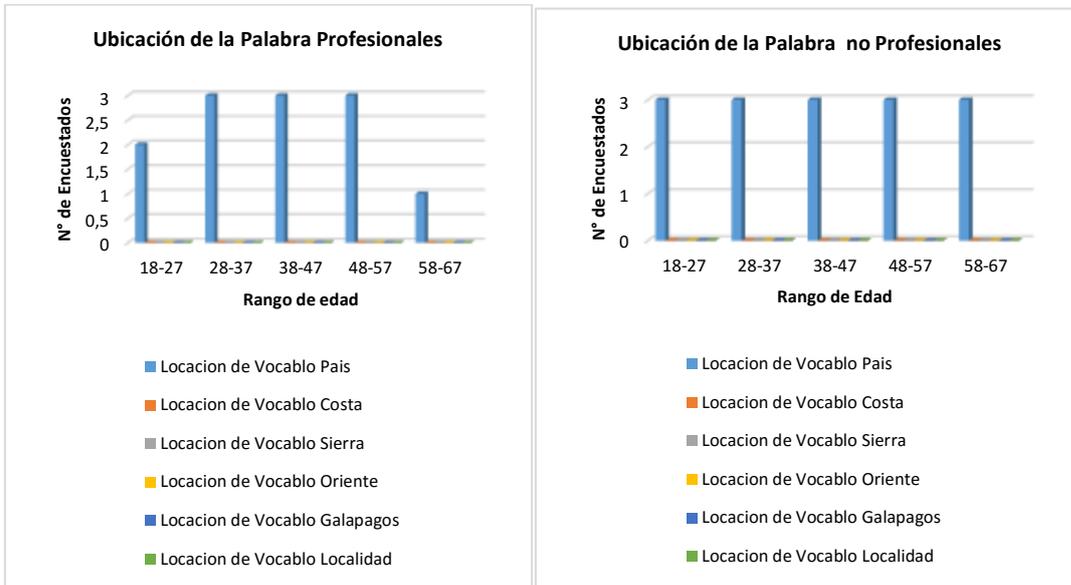
Para el rango de 28 a 37 años del grupo de profesionales un gran número considera que el nivel de la palabra es culta y para algunos es estándar; por otra parte la mayoría de los no profesionales dijo que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; sin embargo los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta y estándar.

Para el rango de 48 a 57 años todos los encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar, por otro lado de manera equitativa los no profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra en culta, estándar y vulgar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar.

### 3.22.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



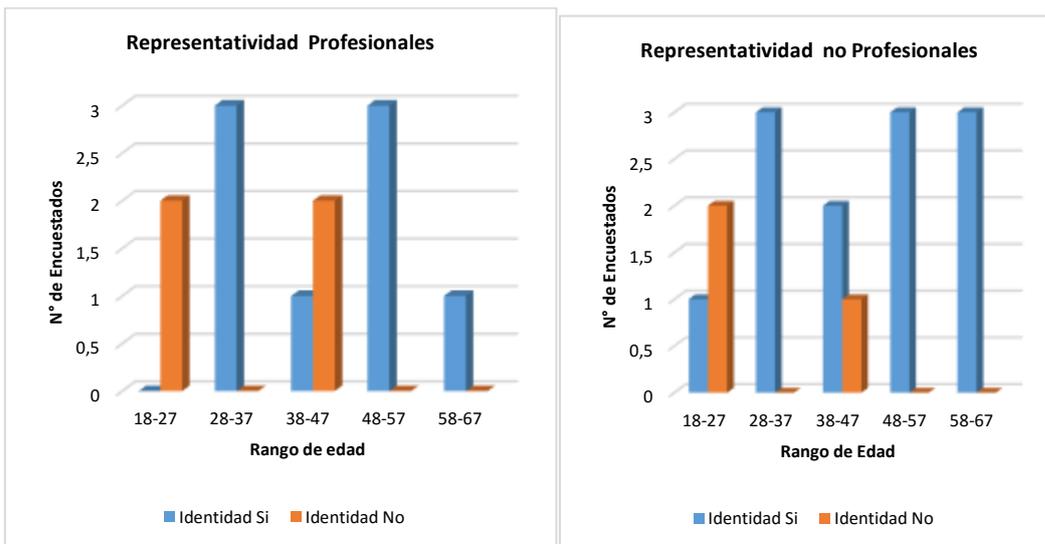
**Figura 116,** Ubicación Geográfica - cuñado

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.22.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 117,** Representatividad - cuñado

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

Fuente:

En cuanto a la representatividad de la palabra cuñado, como ecuatorianismo, en el rango de

18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que es una palabra desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra desconocida y para una minoría este término es conocido en nuestro país como parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años, de encuestados profesionales como profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de la identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales la mayoría opina que esta palabra es desconocida mientras que para una minoría es un término conocido en nuestro país; por el contrario la mayor parte de los no profesionales consideran que esta palabra es totalmente conocida y para otras personas es un término desconocido.

Para el rango de 48 a 57 años, de los encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de la identidad cultural.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y como tal forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.23. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 25, Descartable**

PROFESIONALES		
VOCABLO: DESCARTABLE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Algo que ya no usa</b>	Luego de uso se desecha	Algo que se usa una sola vez
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: DESCARTABLE		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Muy poco uso</b>	Que ya no usa	Algo que se desecha

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “descartable” significa 1. adj. Que puede o debe ser descartado, 2. adj. Arg., Bol., Col., Ec., El Salv., Hond., Méx., Nic., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. Desechable (ll de un solo uso).

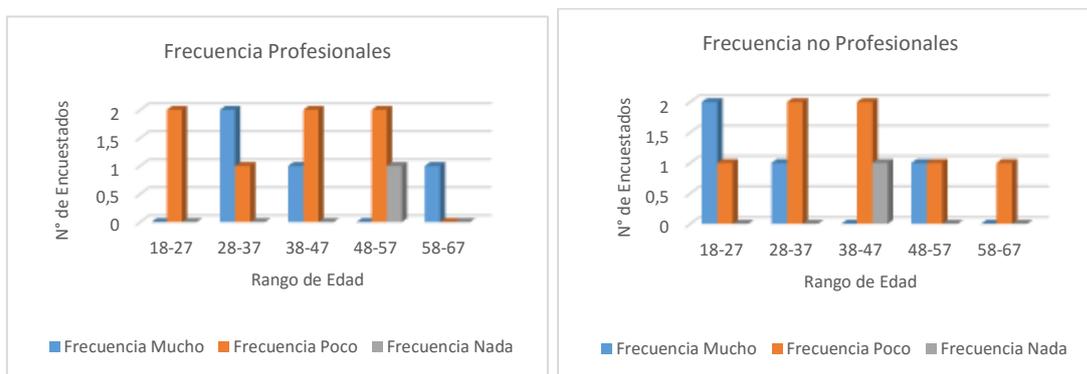
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Algo que ya no usa, 2. Luego de uso se desecha, 3. Algo que se usa una sola vez, 4. Muy poco uso, 5. Que ya no usa, 6. Algo que se desecha.

Según investigado Capa (2014) define como 1. de usar y tirar, 2. Que puede o que debe ser descartado (ll excluido), 3. adj. Am. Desechable.

Como investigadora ecuatoriana puedo manifestar que la palabra descartable es un término común y se lo utiliza en nuestro país, para referirse a alguna cosa que se vaya a usar una sola vez.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, que se lo usa mucho, de manera formal, es un vocablo estándar, utilizado en todo el país, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.23.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 118, Frecuencia- Descartable**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales un gran número dijo que es muy frecuente y en su minoría considera que es poco frecuente.

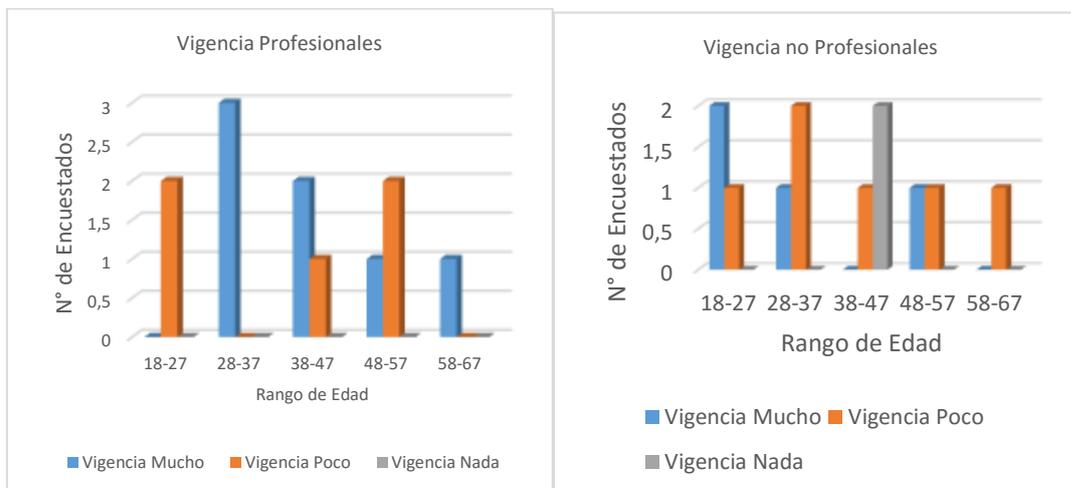
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia y algunos consideraron que el uso de este término es poco frecuente; por otra parte en el grupo de no profesionales la mayor parte considera que este término es usado con poca frecuencia y una minoría manifiesta que su uso es muy frecuente.

En el rango de los 38 a 47 en el grupo de profesionales la mayoría considera que este término es poco frecuente mientras que una minoría afirma que su uso es de mucha frecuencia; en cambio en el grupo de no profesionales la mayor parte de encuestados considera que su uso es poco frecuente y algunos también consideran que este término no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 en el grupo profesional la mayoría considera que el uso de este término tiene poca frecuencia y para otros este término no es nada frecuente; en el caso del grupo de no profesionales los encuestados consideran que este término es usado con mucha y poca frecuencia equitativamente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales todos consideran que el uso de este término es de mucha frecuencia; sin embargo en el grupo de encuestados no profesionales consideran que este término es poco frecuente.

### 3.23.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 119, Vigencia- Descartable**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia, por otro lado la mayoría de encuestados no profesionales consideraron que la palabra tiene mucha vigencia así como también afirman que es un término poco vigente.

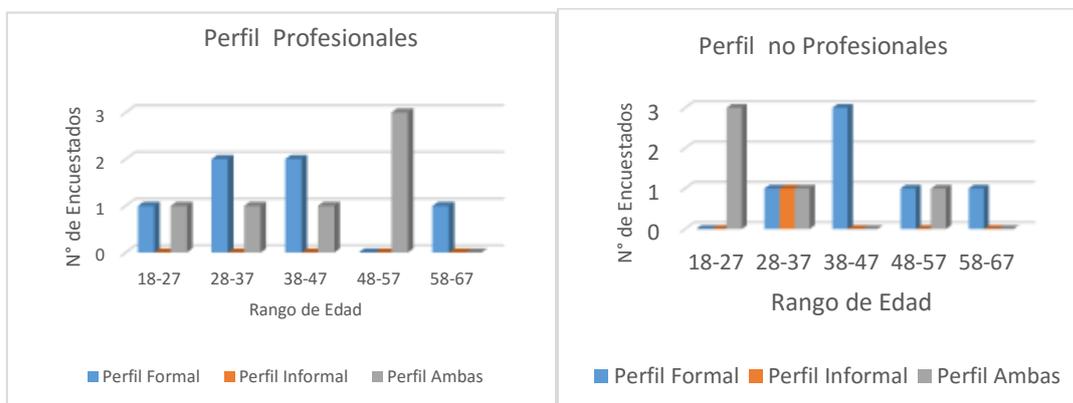
En el rango de 28 a 37 años del grupo de encuestados profesionales consideran que la palabra tiene mucha vigencia, en cambio una gran parte de los no profesionales consideraron que este término tiene poca vigencia y cierto porcentaje que afirma que el término esta en vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término está en vigencia y una minoría dijo que tiene poca vigencia; por otra parte un gran número de no profesionales afirman que este término no tiene nada de vigencia y unos cuantos dicen que es poco vigente.

En el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales consideran que la palabra tiene mucha vigencia y algunos también consideraron que esta palabra es poco vigente; del mismo modo el grupo de los no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que este término tiene mucha vigencia, en cambio los no profesionales dicen que tiene poca vigencia.

### 3.23.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 120,** Perfil- Descartable

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

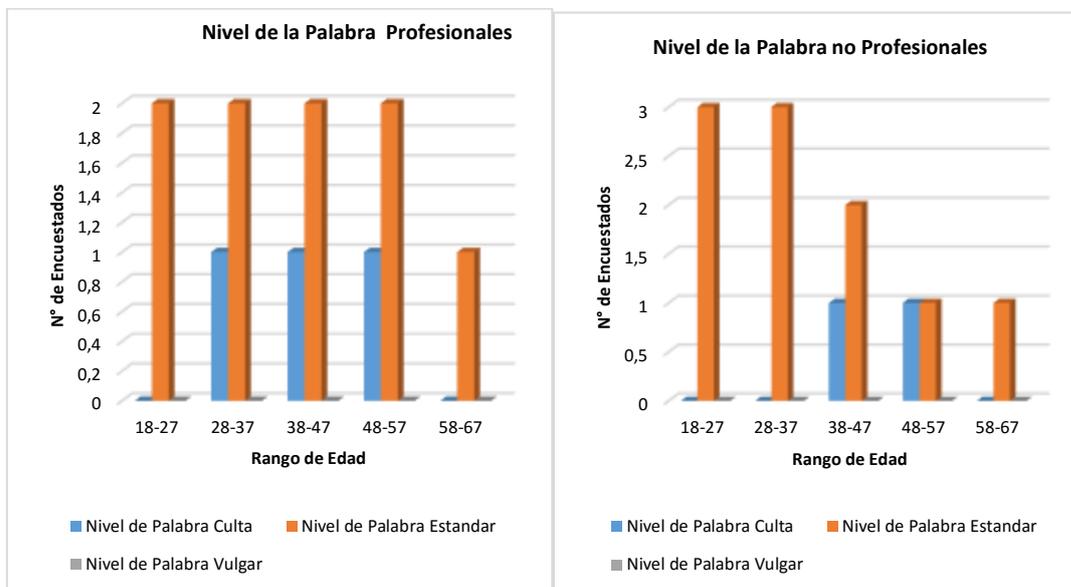
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal y una minoría que tiene ambos perfiles; sin embargo para los encuestados no profesionales este término tiene perfil formal e informal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría que considera que tiene ambos perfiles, por el contrario en el grupo de no profesionales este vocablo tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene perfil formal.

### 3.23.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 121,** Nivel de la palabra- Descartable

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto para los encuestados profesionales y no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

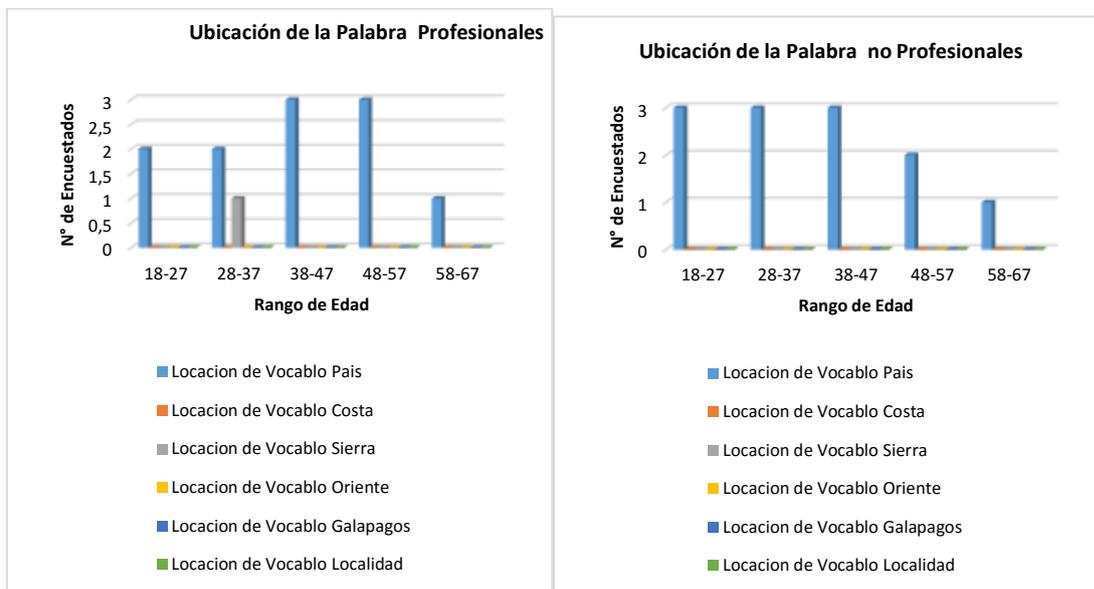
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar y culta; por otra parte los no profesionales consideran que la palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; por otro lado de manera equitativa para los no profesionales la palabra es culta y estándar.

Para el rango de 58 a 67 años tanto para el grupo de profesionales como no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

### 3.23.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 122,** Ubicación Geográfica- Descartable

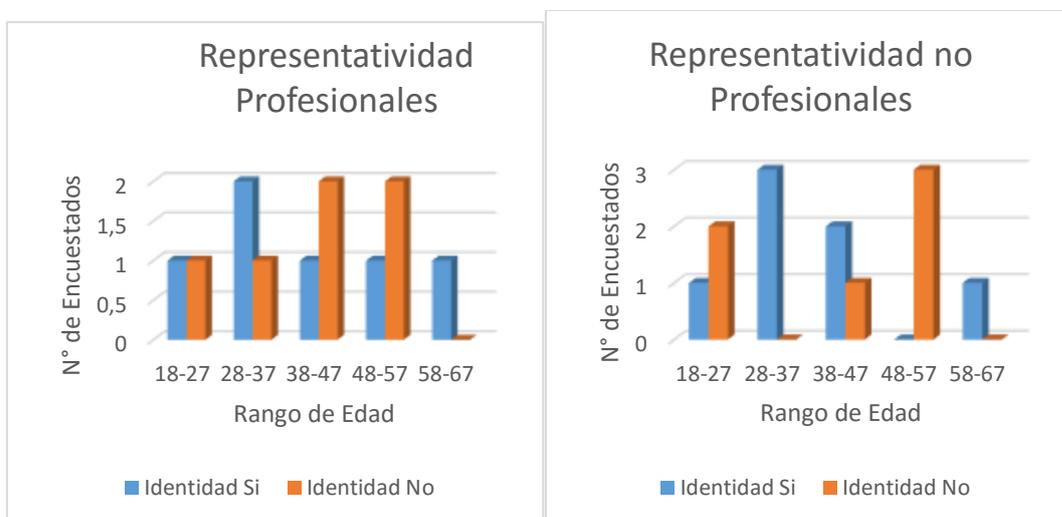
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 28 a 37 años la mayoría de los profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país y para una minoría se emplea en la región sierra; sin embargo para los encuestados no profesionales en su totalidad la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país.

### 3.23.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 123,** Representatividad - Descartable

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra descartable, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran en forma equivalente que esta es una palabra conocida como desconocida; por otra parte para el grupo de no profesionales un gran número opina que es una palabra desconocida y un menor porcentaje dijo que es una palabra conocida en nuestro país.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida; sin embargo para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país formando parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales la mayoría opina que esta palabra es desconocida mientras que para una minoría es un término conocido en nuestro país; por el contrario la mayor parte de los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es totalmente conocida y para otras personas es un término desconocido.

Para el rango de 48 a 57 años, un gran número de encuestados profesionales consideran que este vocablo es desconocido y para algunas personas es muy conocido y propio de nuestro país; en cambio los encuestados no profesionales opinan que este vocablo es desconocido.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y como tal forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.24. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 26, Diablo**

PROFESIONALES		
VOCABLO: DIABLO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Tentación</b>	Lo contrario a Dios	Demonio
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: DIABLO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Sinónimo de mal</b>	Un ser del inframundo	Espíritu diabólico

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “diablo” significa 1. m. En la tradición judeocristiana, príncipe de los ángeles rebelados contra Dios, que representa el espíritu del mal, 2. m. En la tradición judeocristiana, cada uno de los ángeles rebelados contra Dios y arrojados por él al abismo, 3. m. Persona que tiene mal genio, o es muy traviesa, temeraria y atrevida, 4. m. Persona muy fea, 5. m. Persona astuta, sagaz, que tiene sutileza y maña aun en las cosas buenas, 6. m. Instrumento de madera con varias muescas, en que el jugador de billar apoya el taco cuando no puede hacerlo en la mano por estar la bola muy distante, 7. m. diabla (ll máquina para cardar), 8. m. Méx. diablito (ll aparato para robar corriente), 9. m. Perú. Instrumento de hierro de tres brazos con una especie de hormas en los extremos, que se utiliza para reparar el calzado.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Tentación, 2. Lo contrario a Dios, 3. Demonio, 4. Sinónimo de mal, 5. Un ser del inframundo, 6. Espíritu diabólico

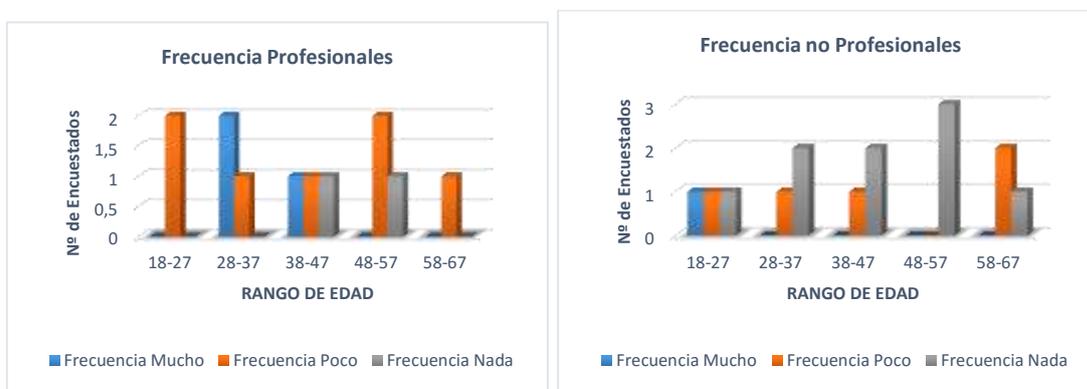
Según Garrido (2010), la palabra diablo proviene también de la interpretación que se le dio en griego a los textos bíblicos. En dicho texto se escribió la palabra diábolos que significa lo mismo que la palabra shatán en hebreo: ‘adversario’ y ‘enemigo’ (Macabeos 1:36) o ‘acusador’, ‘calumniador’ (Job 1:8-12). La gente suele creer que las palabras diablo y demonio son sinónimos, y como tales los usa. Pero la Sagrada Escritura no usa la palabra estas dos palabras como sinónimos. Por lo que dice la Biblia del Diablo, éste es un espíritu muy superior al resto de jerarquías demoníacas. La palabra Diablo o Satán o Beelzebub siempre son

usadas en singular, así como sus otras denominaciones equivalentes (la Serpiente, el Dragón, etc). Mientras que la palabra demonio aparece unas veces en singular y otras en plural.

De acuerdo a la investigación realizada el vocablo diablo significa un ser sobrenatural maligno, y tentador de los hombres.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, de uso informal, siendo un apalabra estándar usas en todo lo que se refiere a lo malo; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.24.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 124,** Frecuencia - Diablo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales se considera de manera equitativa que el uso de este vocablo tiene mucha, poca y nada de frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia y una minoría manifiesta que este término es poco frecuente; por otra parte el grupo de los no profesionales la mayoría considera que este término no es nada frecuente y un pequeño porcentaje que afirma que este término es poco frecuente.

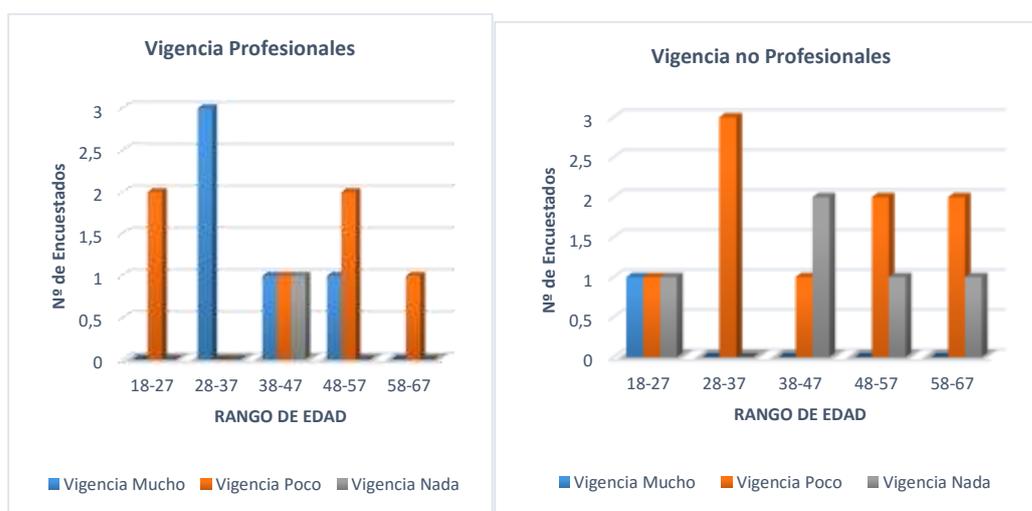
En el rango de los 38 a 47 años los encuestados profesionales consideran que el término es usado equitativamente con mucha, poca y nada de frecuencia; sin embargo el grupo de encuestados no profesionales la mayor parte considera que este término no es nada frecuente y una minoría que este término es usado con poca frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de encuestados profesionales la mayoría considera que este término es usado con poca frecuencia y algunos que este término no es nada

frecuente. En el grupo de no profesionales consideran que este vocablo no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales consideran que el uso de este vocablo tiene poca frecuencia; en cambio en el grupo de no profesionales la mayoría considera que es un término poco frecuente y una minoría que piensa que su uso no es nada frecuente.

### 3.24.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 125,** Vigencia - Diablo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 de encuestados profesionales consideran que este término tiene poca vigencia; sin embargo los no profesionales consideran de forma equitativa que esta palabra tiene mucha, poca y nada de vigencia.

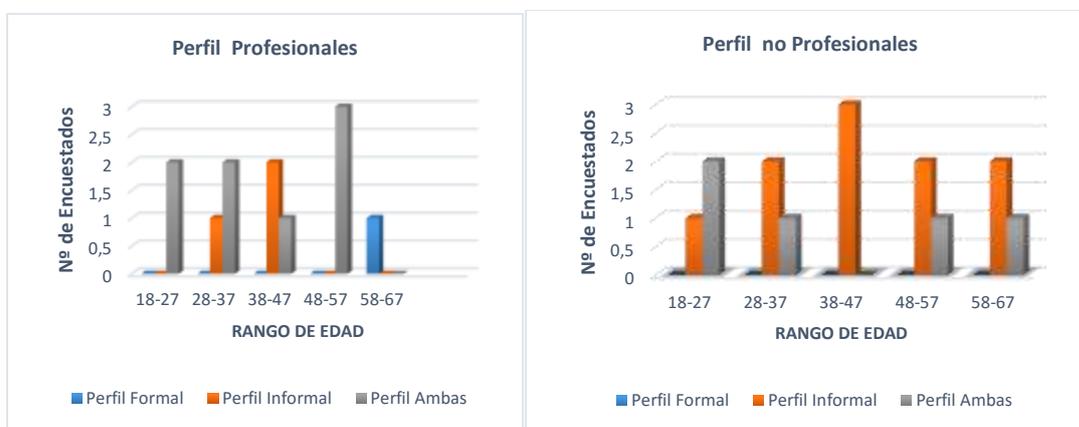
En el rango de 28 a 37 años del grupo de profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, por el contrario los no profesionales dicen que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de profesionales consideran que el término tiene mucha, poca y nada de vigencia equitativamente; por otra parte la mayoría de los encuestados no profesionales consideran que este término no es nada vigente y para una minoría que tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca vigencia y para otros es un término que tiene mucha vigencia; por otro lado en el grupo de no profesionales esta palabra tiene poca y nada de vigencia.

En el rango de 58 a 67 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia, mientras que en los no profesionales esta palabra es poco y nada vigente.

### 3.24.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 126,** Perfil - Diablo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte para la mayoría de encuestados no profesionales esta palabra tiene ambos perfiles y para una minoría esta palabra tiene perfil informal.

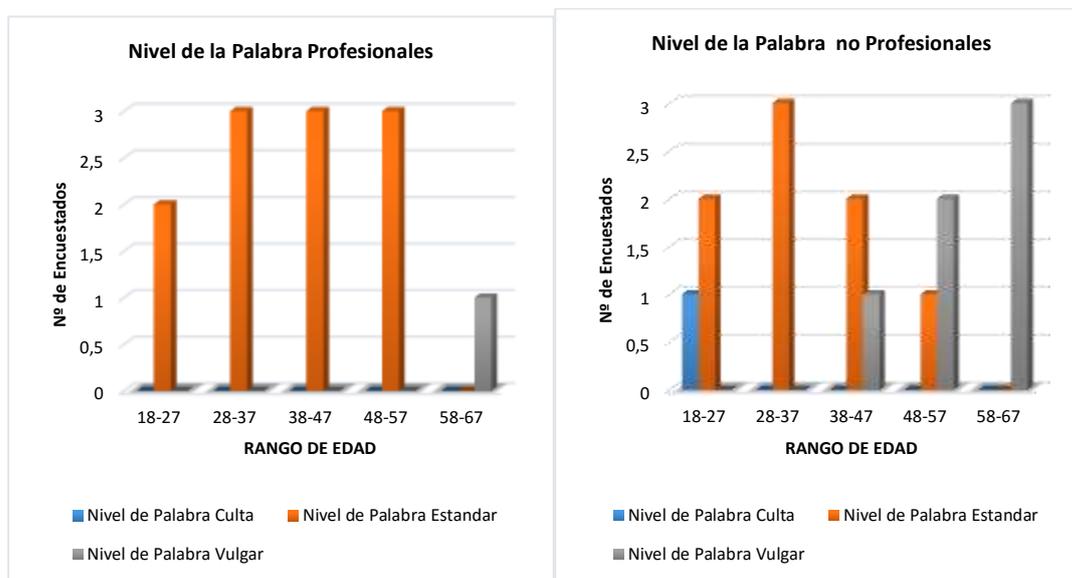
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles y una minoría que tiene perfil informal; sin embargo un gran número de encuestados no profesionales considera que este término tiene perfil informal y para unos pocos encuestados tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil informal y una minoría que considera que tiene ambos perfiles; sin embargo en el grupo de no profesionales este vocablo tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; por otro lado para la mayor parte de encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil informal y para algunos tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; en cambio para los encuestados no profesionales la mayoría dijo que tiene perfil informal y para otros esta palabra tiene ambos perfiles.

### 3.24.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 127,** Nivel de la palabra - Diablo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar; en cambio en los no profesionales la mayoría considera que la palabra es estándar y para algunos el nivel de la palabra es culta.

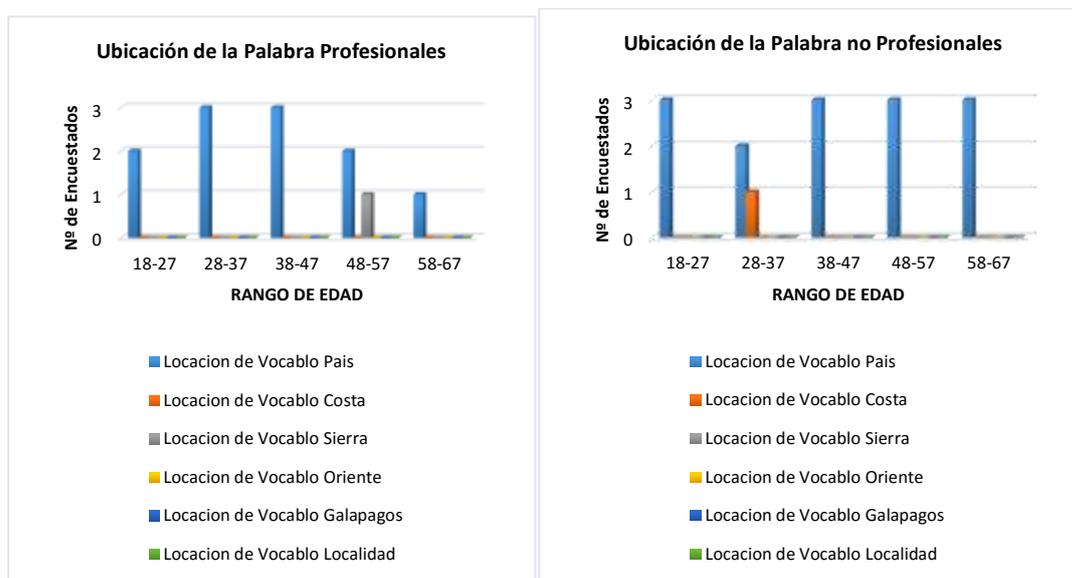
Para el rango de 28 a 37 años tanto para los encuestados profesionales y no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años del grupo de profesionales el nivel de la palabra es estándar; sin embargo los no profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra estándar y vulgar.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar, en cambio la mayor parte de los encuestados no profesionales consideran que la palabra es vulgar así como también es estándar.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales y no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

### 3.24.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 128,** Ubicación Geográfica - Diablo

**Fuente:** Encuesta

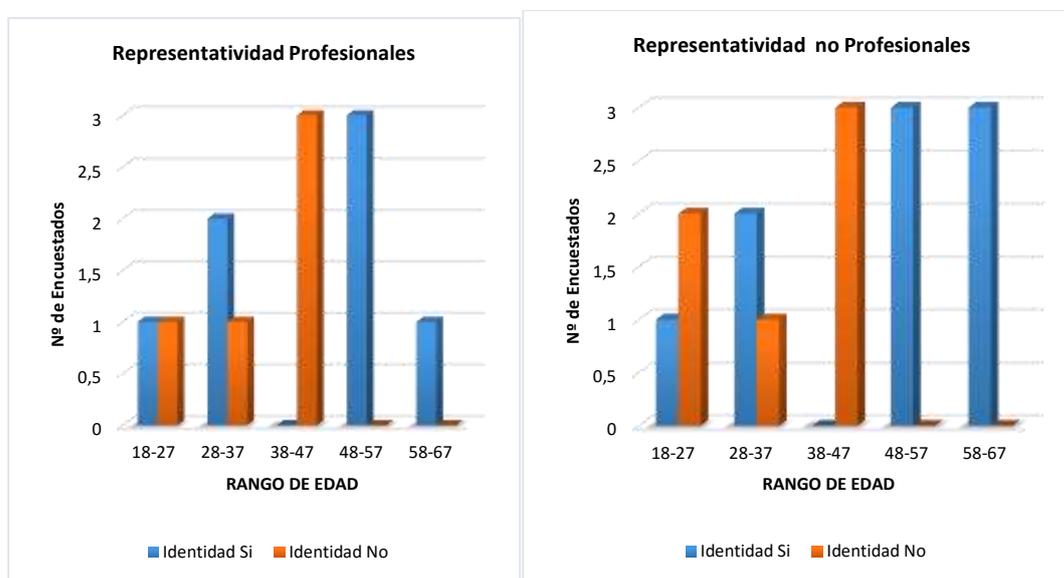
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 38 a 47 años y 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; sin embargo la mayoría de los no profesionales consideran que el ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país aunque un pequeño porcentaje dijo que se emplea en la región costa.

Para el rango de 48 a 57 años del grupo de los encuestados profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y en la región sierra; por otra parte los encuestados no profesionales en su totalidad consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país.

### 3.24.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 129,** Representatividad - Diablo  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra diablo, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales con porcentajes equivalentes consideran que es una palabra conocida como desconocida; sin embargo en los encuestados no profesionales para la mayoría es una palabra desconocida y para una minoría este término es conocido en nuestro país como parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales un gran número opina que esta palabra es muy conocida en nuestro país mientras que algunas personas la consideran desconocida; del mismo modo para el grupo de encuestados no profesionales.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es desconocida en nuestro país.

Para el rango de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, de los encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de la identidad cultural.

### 3.25. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 27, Empacamiento**

PROFESIONALES		
VOCABLO: EMPACAMIENTO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Reunir cosas para viajar</b>	Guardar cosas	Envolver objetos
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: EMPACAMIENTO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Almacenar cosas</b>	Guardar objetos	Guardar algo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “empacamiento” significa 1. m. Arg., Bol., Cuba, Ec., Hond., Méx., Par. y R. Dom. Acción y efecto de empacar.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Reunir cosas para viajar, 2. Guardar cosas, 3. Envolver objetos, 4. Almacenar cosas, 5. Guardar objetos, 6. Guardar algo

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia en empaquetar, embalar, encajonar, envolver, liar o enfardar cualquier elemento o cosa en especial a un fardo o paca, aplicado a los productos y también en el ámbito industrial. Verbo neutro intransitivo de uso americano, se define en hacer o realizar el equipaje. (Definiciona, 2016)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir el empacar o guardar cosas.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy usado, de manera estándar, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.25.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 130,** Frecuencia- empacamiento

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años tanto del grupo de los profesionales como de los no profesionales considera que el uso de este término es poco frecuente.

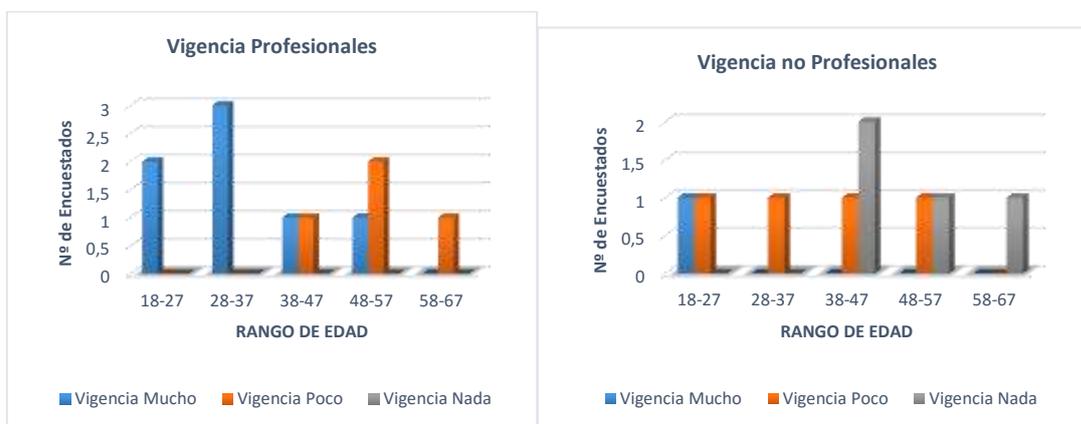
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia; pero en el grupo de los no profesionales todos lo consideraron que este término no es nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados profesionales consideran que el término es usado de manera equitativa con mucha y poca frecuencia; por otra parte en el grupo de no profesionales consideran que el uso de este vocablo no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales la mayor parte considera que este término es usado con poca frecuencia y una minoría que afirma que este término se utiliza con mucha frecuencia. Sin embargo los encuestados en el grupo de no profesionales con igual porcentaje consideran que este término es poco y nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales todos afirman que el uso de este vocablo tiene poca frecuencia, por otra parte los no profesionales consideran que este término no es nada frecuente.

### 3.25.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 131,** Vigencia- empacamiento

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados del grupo profesional consideran que esta palabra tiene mucha vigencia; por otra parte los no profesionales consideran que este término tiene mucha y poca vigencia de forma equitativa.

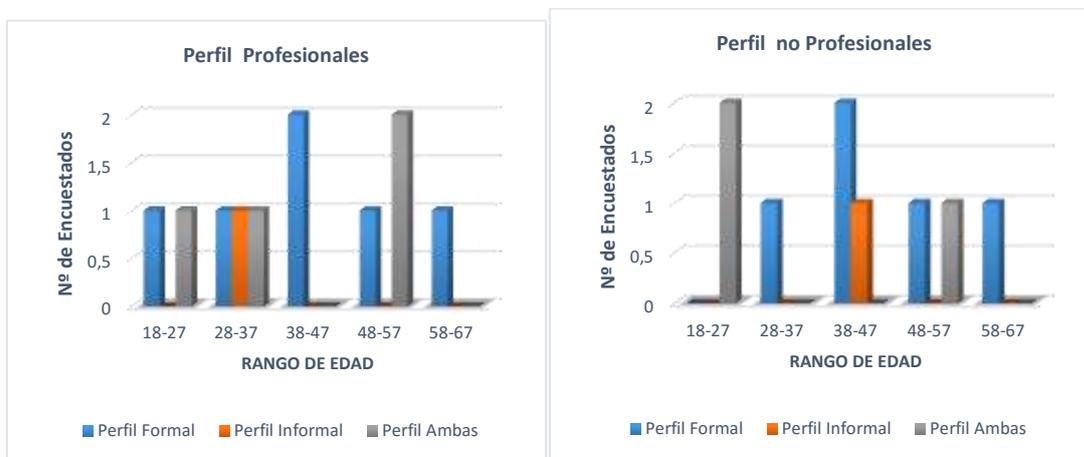
En el rango de 28 a 37 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra está en vigencia; sin embargo el grupo de no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales consideran que el término tiene mucha y poca vigencia equitativamente; por otra parte la mayoría de los encuestados no profesionales consideran que este término no es nada vigente y una pequeña minoría dijo que tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca vigencia y para algunos esta palabra tiene mucha vigencia; por otro lado el grupo de los no profesionales consideran que la palabra tiene poca y nada de vigencia en porcentajes equitativos.

En el rango de 58 a 67 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia, lo contrario por el grupo de no profesionales que indican que esta palabra no está vigente.

### 3.25.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 132,** Perfil- empacamiento

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales-

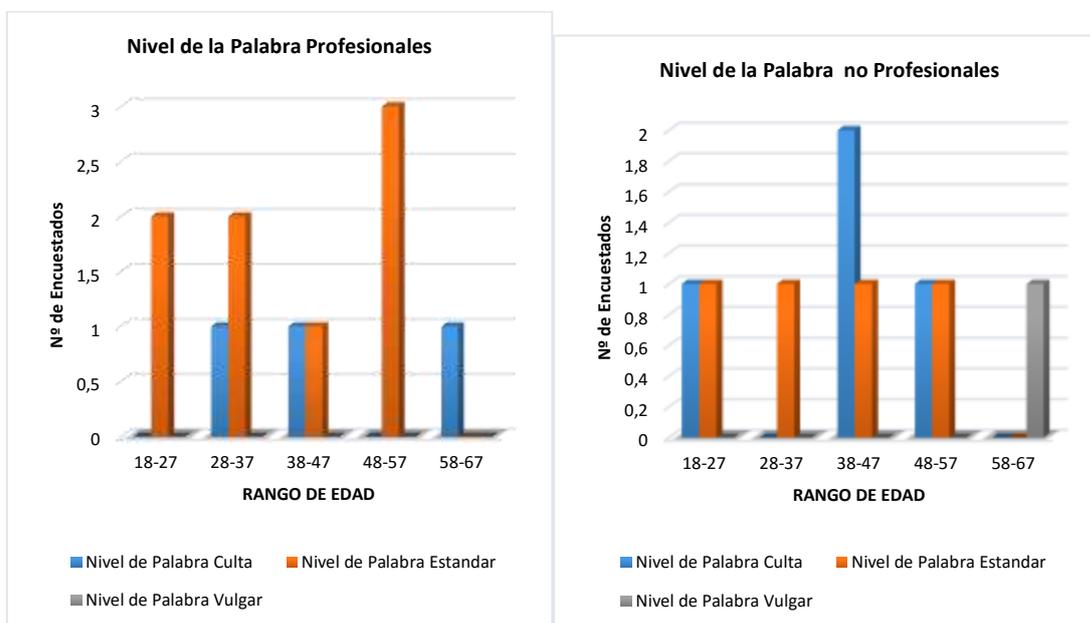
En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles equitativamente; sin embargo en los encuestados no profesionales este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales consideran que el término tiene perfil formal; por otra parte en el grupo de no profesionales este vocablo tiene perfil formal e informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; así mismo para los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene perfil formal.

### 3.25.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 133,** Nivel de la palabra- empacamiento

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio los no profesionales en un porcentaje equitativo consideran que el nivel de la palabra es tan culta como estándar.

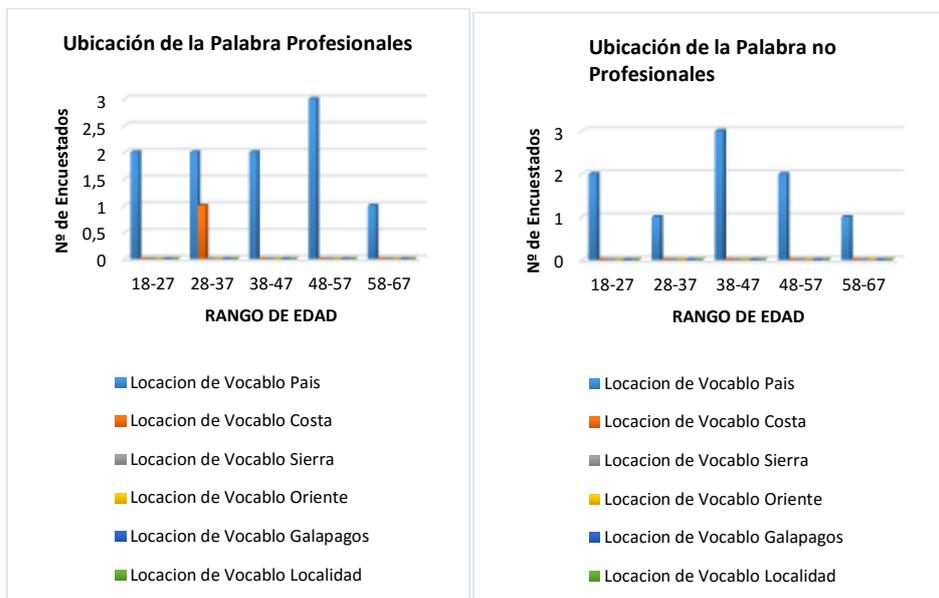
Para el rango de 28 a 37 años la mayor parte de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que dijo que es culta; por otra parte los no profesionales consideran que la palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente; sin embargo para la mayoría de los no profesionales el nivel de la palabra es culta y para algunos es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, por el contrario en los no profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

### 3.25.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 134,** Ubicación Geográfica- empacamiento

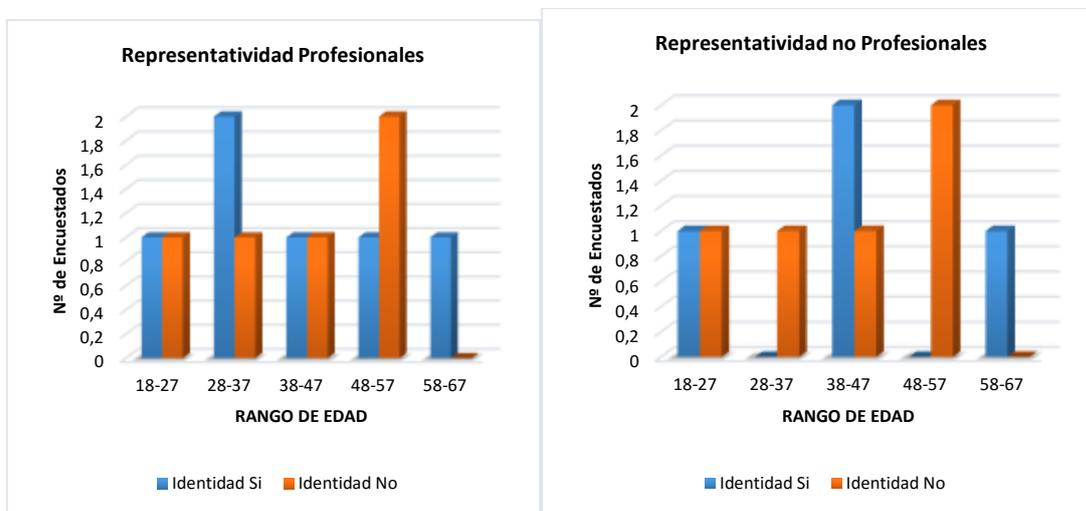
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país-

Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país y un pequeño porcentaje considera que esta palabra se emplea en la región costa; por otro lado todos los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica de este vocablo es en todo el país-

### 3.25.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 135,** Representatividad- empacamiento

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra empacamiento, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es conocida como desconocida equitativamente.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida; sin embargo para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es desconocida.

Para el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales consideran con un porcentaje equivalente que esta palabra es conocida como desconocida en nuestro país; por otro lado la mayor parte de los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es conocida y para otras personas es desconocida.

Para el rango de 48 a 57 años, un gran número de encuestados profesionales consideran que este vocablo es desconocido y para algunas personas es muy conocido y propio de nuestro país; en cambio los encuestados no profesionales opinan que este vocablo es desconocido.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y como tal forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.26. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 28,** Endenantes

PROFESIONALES		
VOCABLO: ENDENANTES		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Hace un instante</b>	Que sucedió hace un rato	Hace poco tiempo
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: ENDENANTES		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Hace un momento</b>	Algo que sucedió antes	Hace un rato

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “endenantes” significa hace poco.

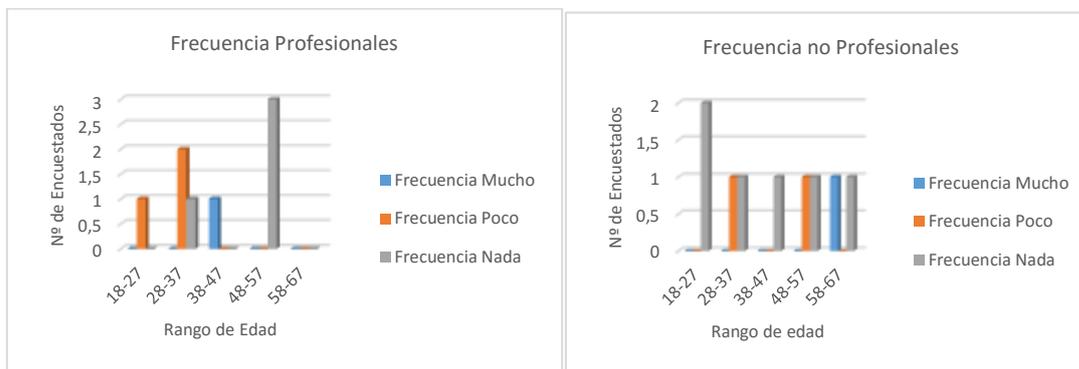
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Hace un instante, 2. Que sucedió hace un rato, 3. Hace poco tiempo, 4. Hace un momento, 5. Algo que sucedió antes, 6. Hace un rato.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia en 1. Hace algún tiempo, 2. Hace poco. Vulgar, en América, es un adverbio de tiempo con el significado de "hace poco", "hace un rato", que se considera de uso vulgar; proviene del prefijo en- (a su vez del latín in: preposición que denota en qué lugar, tiempo o modo se desarrolla lo expresado) y la voz denantes, con el significado de antes, prioridad de lugar. (Barreda, 2012)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir hace algún tiempo atrás.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, identificándola como un término vulgar, que significa hace poco rato, es muy usado, de manera estándar, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.26.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 136,** Frecuencia- Enderantes

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales todos consideran que este término no es nada frecuente

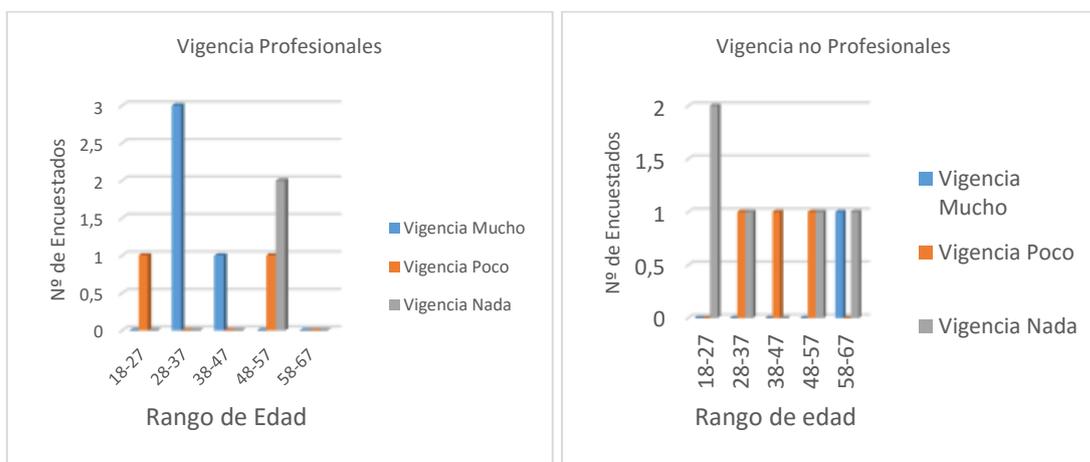
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia y una minoría que no tiene nada de frecuencia; así mismo en el grupo de no profesionales de manera equitativa consideran que el uso de este término es poco y nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados profesionales consideran que el término es usado con mucha frecuencia; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que este término no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales consideran que este término no es nada frecuente, sin embargo en el grupo de no profesionales de manera equitativa consideran que el uso de este vocablo es poco y nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 en el grupo de no profesionales consideran que el uso de este término es poco y nada frecuente equitativamente.

### 3.26.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 137, Vigencia- Endenantes**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene poca vigencia; sin embargo los no profesionales consideran que no tiene vigencia.

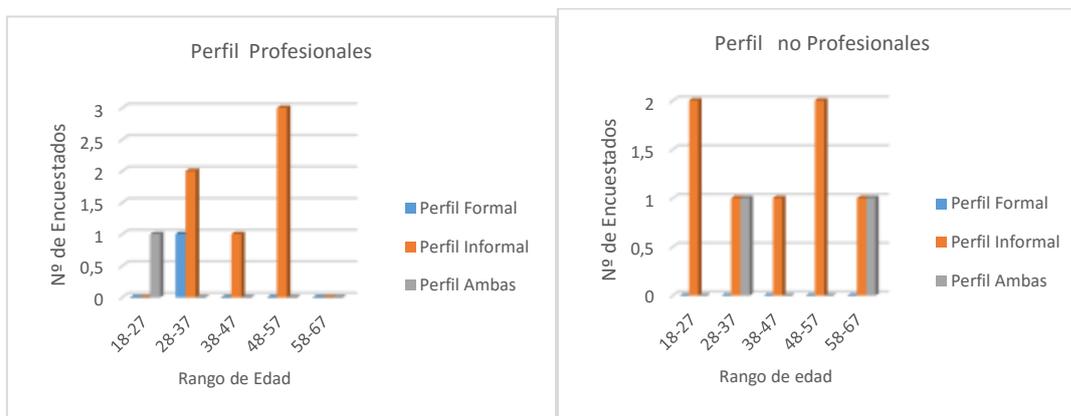
En el rango de 28 a 37 años, en el nivel profesional todos los encuestados consideran que la palabra tiene mucha vigencia; por otra parte en el grupo de no profesionales la vigencia de la palabra es poco y nada equitativamente.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término está en vigencia, pero en el grupo de los no profesionales este término tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que no tiene vigencia aunque una minoría considera que es poco vigente; por otro lado en el grupo de los no profesionales se considera en igual porcentaje que la palabra tiene poco y nada de vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, en el grupo de no profesionales se considera que la vigencia del término poco y nada es equitativo.

### 3.26.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 138,** Perfil- Enderantes

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte para los encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal.

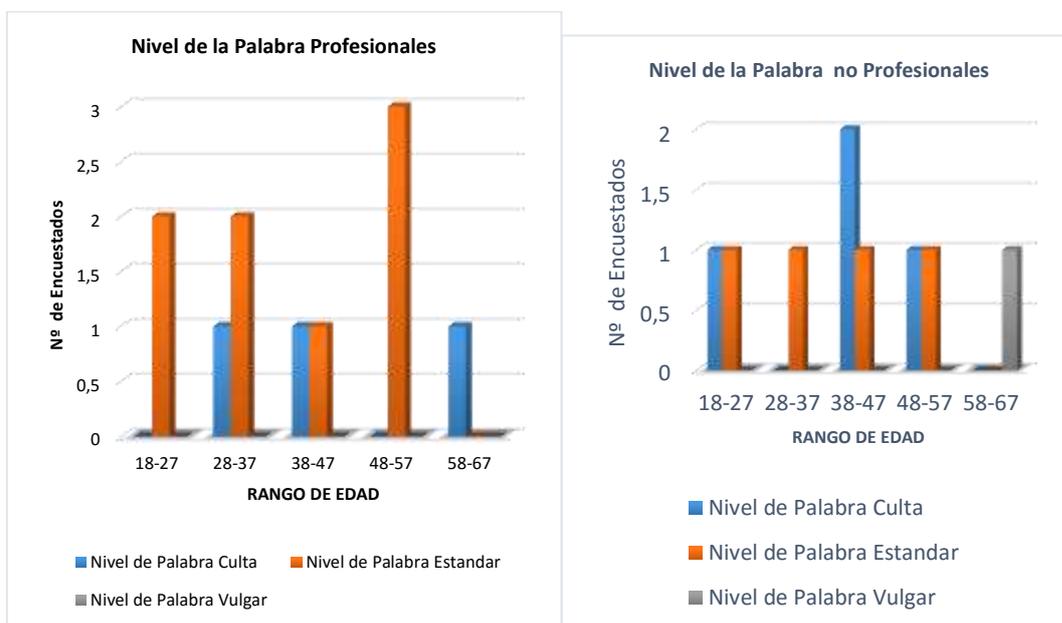
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal y una minoría que tiene perfil formal; sin embargo en el grupo de no profesionales este término tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales y no profesionales este término tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales como no profesionales este vocablo tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados no profesionales este término tiene ambos perfiles:

### 3.26.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 139,** Nivel de la palabra- Endenantes

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio los no profesionales en un porcentaje equitativo consideran que el nivel de la palabra es tan culta como estándar.

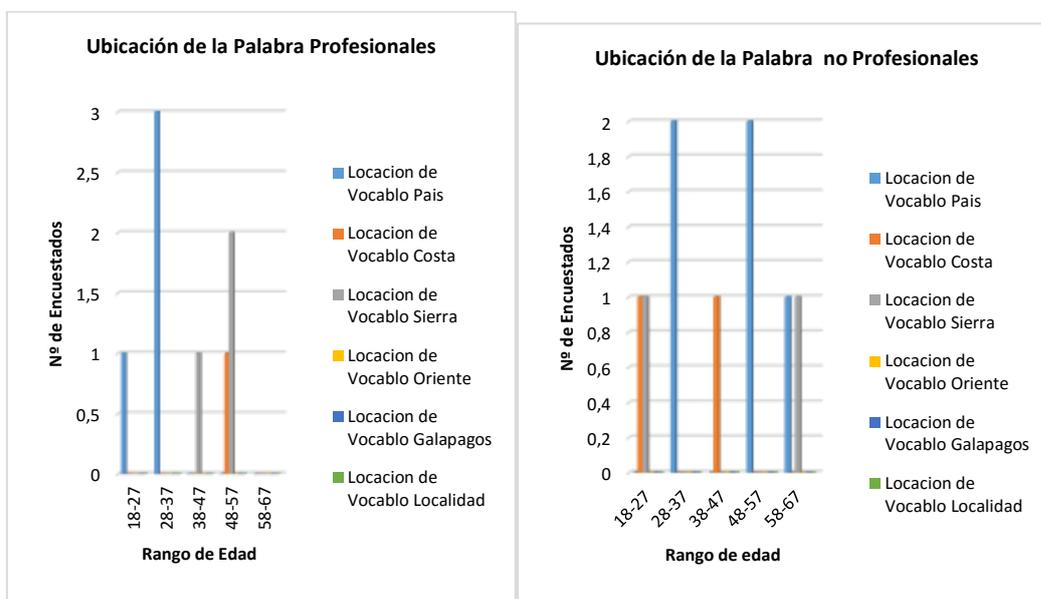
Para el rango de 28 a 37 años la mayor parte de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar y una minoría que dijo que es culta; por otra parte los no profesionales consideran que la palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente; sin embargo para la mayoría de los no profesionales el nivel de la palabra es culta y para algunos es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar, por el contrario en los no profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

### 3.26.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 140,** Ubicación de la palabra- Endenantes

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país; sin embargo los encuestados no profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región costa y en la región sierra.

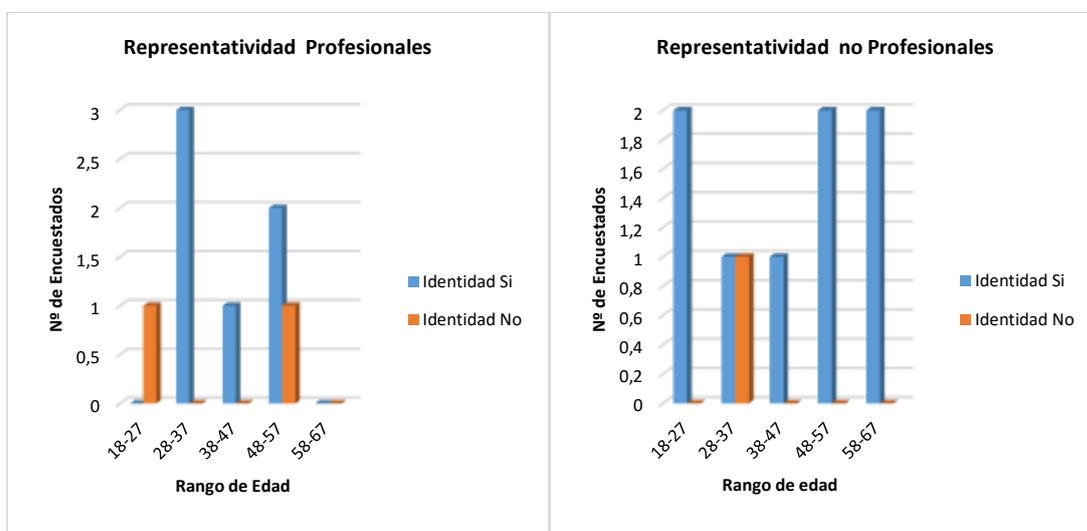
Para el rango de 28 a 37 años tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región sierra; por otra parte para los encuestados no profesionales la ubicación geográfica de este vocablo es en la región costa.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en la región sierra y para algunos este vocablo se emplea en la región costa; por el contrario en los encuestados no profesionales la ubicación de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 58 a 67 años únicamente del grupo de no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra como en todo el país.

### 3.26.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 141,** Representatividad- Endenantes  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra endenantes, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida como desconocida; por otra parte el grupo de no profesionales opina que es una palabra conocida en nuestro país y forma parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales en su totalidad consideran que esta palabra es conocida en el Ecuador; sin embargo en el grupo de encuestados no profesionales con porcentajes equivalentes consideran que esta palabra es conocida y desconocida en nuestro país.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales como esta palabra es totalmente conocida en nuestro país por lo tanto forma parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 48 a 57 años, un gran número de encuestados profesionales consideran que este vocablo es muy conocido en nuestro país aunque para algunas personas es un término desconocido; en cambio los encuestados no profesionales opinan que este vocablo es muy conocido en todo el Ecuador.

Para el rango de 58 a 67 años, para los encuestados no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y como tal forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.27. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 29, Ecurana

PROFESIONALES		
VOCABLO: ESCURANA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: ESCURANA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). "escurana" significa 1. f. desus. oscurana. U. en And., Cuba, Col., Ec., Guat., Hond., Méx. y Nic.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales este término es desconocido.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término poco común, que no se lo utiliza en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, que no lo usan, sin embargo, es un vocablo que consta en el diccionario de palabras ecuatorianas significando Costa. Oscuridad de la noche: "Con la escurana no compadre. Dispense...". J. de la Cuadra, ña/ula de pueblo. OÜ. CC. 392., es constituido como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.28. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 30, Fanesca**

PROFESIONALES		
VOCABLO: FANESCA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Mezcla de granos y vegetales</b>	Comida de varios ingredientes	Plato típico del Ecuador
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: FANESCA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Mezcla de alimentos</b>	Sopa de varios ingredientes	Comida

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “fanesca” significa guiso que se toma especialmente en Viernes Santo, consistente en pescado, granos tiernos, leche y huevo, acompañado de plátano frito y otros aderezos.

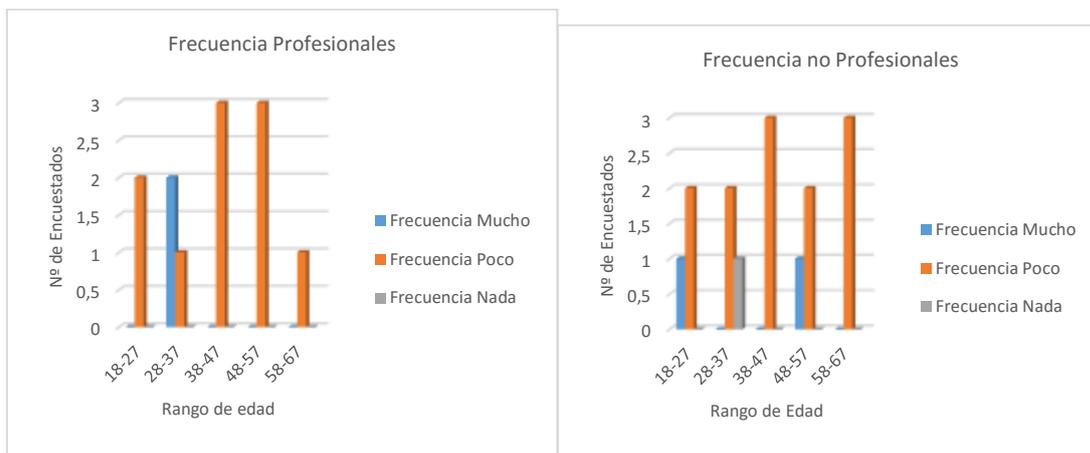
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1.Mezcla de granos y vegetales, 2.Comida de varios ingredientes, 3.Plato típico del Ecuador, 4.Mezcla de alimentos, 5.Sopa de varios ingredientes, 6.Comida.

Según lo indica Gallardo de la Fuente (2012) en la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia a un guiso a base de granos tiernos y pescado seco que se prepara en Ecuador durante la cuaresma, el Jueves Santo existen una serie de creencias y leyendas que dan pistas sobre sus orígenes. Uno sostiene que un chef francés fue traído por los españoles para que cree un plato pesado que sirva como penitencia en Semana Santa o que una mujer llamada Juana inventó el plato en un monasterio de Quito y por esa razón al principio fue llamado Juanesca. Sin embargo, un estudio realizado por el grupo “Rescate de los sabores tradicionales del Ecuador”, sostiene que los orígenes de este plato ecuatoriano se remontan a etapas prehispánicas.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza mucho en nuestro país, para definir un portentoso plato que marca el fin del ayuno de la cuaresma y que plasma el sincretismo entre la cosmovisión indígena andina y la religión católica.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy usado, de manera estándar, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.28.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 142,** Frecuencia- Fanesca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales también se obtuvo resultados similares; un gran número dijo que es poco frecuente y en su minoría considera que su uso es muy frecuente.

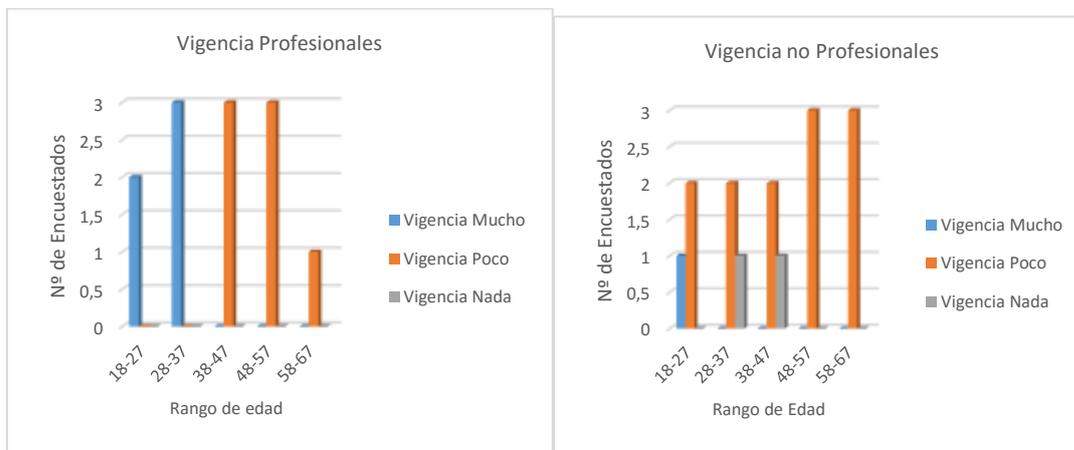
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia y para algunos este término se usa con poca frecuencia; por otra parte el grupo de los no profesionales la mayoría considera que este término es poco frecuente y otra minoría que afirma que este vocablo no es nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años tanto en el nivel profesional como no profesional de los encuestados consideran que el uso de este vocablo tiene poca frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales consideran que el uso de este término es poco frecuente; en cambio en el grupo de no profesionales la mayor parte considera que el uso de este término es poco frecuente y una minoría que afirma que es muy frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que es de poca frecuencia.

### 3.28.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 143, Vigencia- Fanesca**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados profesionales consideran que el término tiene mucha vigencia; sin embargo la mayoría de encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia y para otros tiene mucha vigencia.

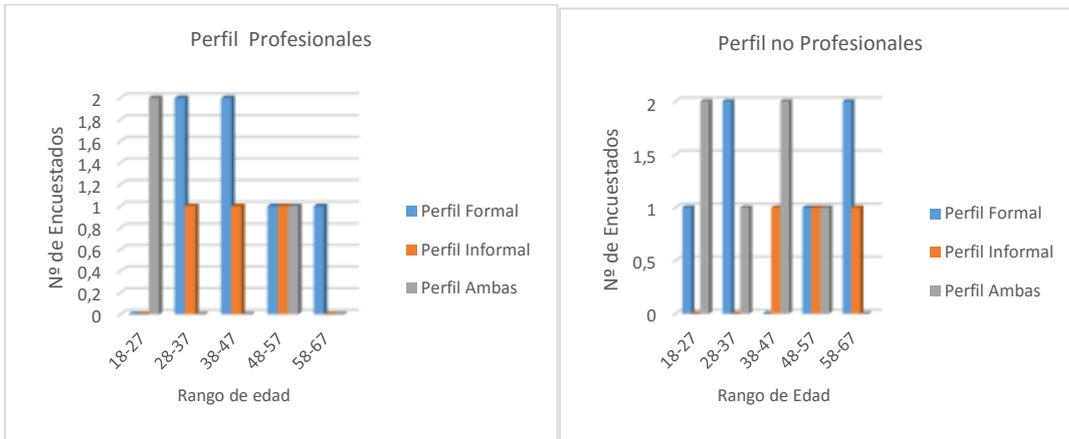
En el rango de 28 a 37 años, en el nivel profesional todos los encuestados consideran que este término tiene mucha vigencia, pero en el grupo de no profesionales la mayor parte afirma que este término tiene poca vigencia aunque otro porcentaje dijo que no es nada vigente.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia; por otra parte la mayoría de no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia así como también para otros no tiene vigencia.

En el rango de 48 a 57 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesionales como no profesionales consideran que este vocablo tiene poca vigencia.

### 3.28.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 144,** Perfil- Fanesca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte para la mayoría de encuestados no profesionales esta palabra tiene ambos perfiles y para una minoría esta palabra tiene perfil formal.

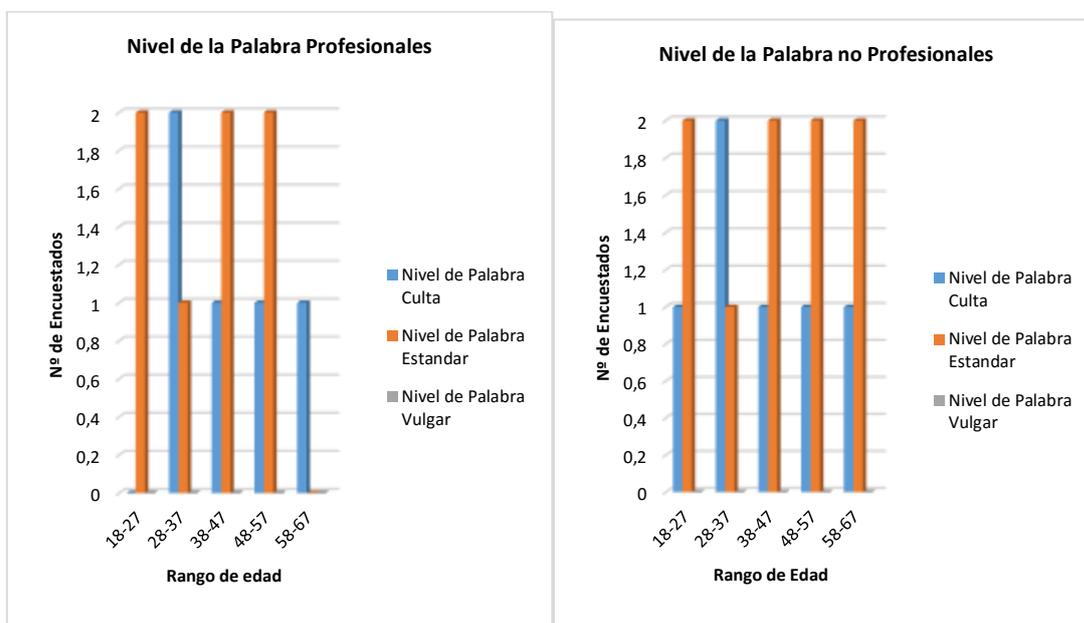
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal y para una minoría tiene perfil informal; sin embargo un gran número de encuestados no profesionales considera que este término tiene perfil formal y para unos pocos tiene ambos perfiles.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría que considera que tiene perfil informal, por el contrario en el grupo de no profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene ambos perfiles aunque un pequeño porcentaje considera que tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; en cambio para los encuestados no profesionales la mayoría dijo que tiene perfil formal y para una minoría esta palabra tiene perfil informal.

### 3.28.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 145,** Nivel de la palabra- Fanesca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio la mayoría de los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta.

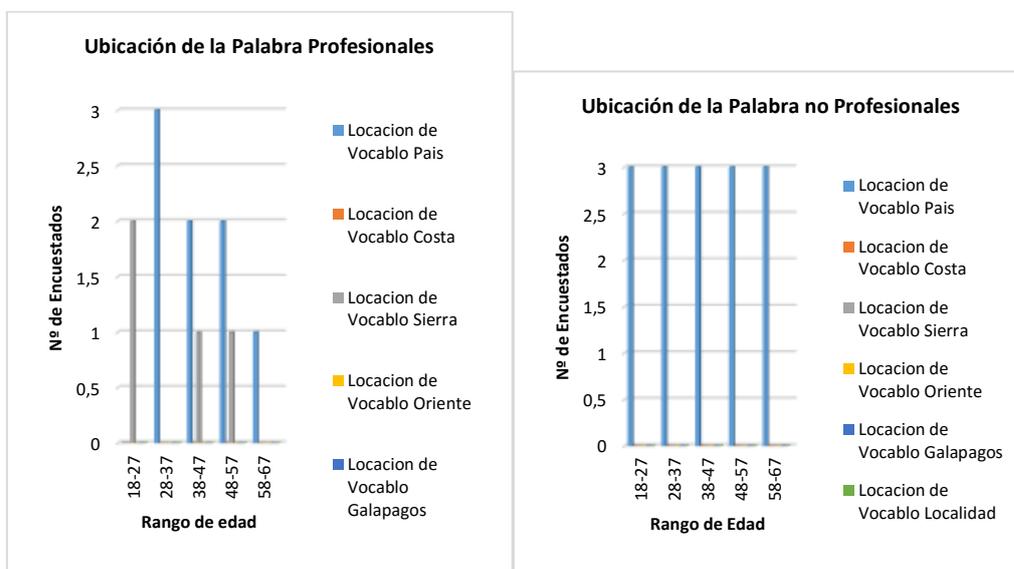
Para el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales un gran número considera que el nivel de la palabra es culta y para algunos es estándar; del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; del mismo modo los encuestados no profesionales de este rango.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta, del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, mientras que para los no profesionales el nivel de la palabra es estándar y culta.

### 3.28.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 146,** Ubicación Geográfica- Fanesca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y 58 a 67 años solo en el grupo de no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra.

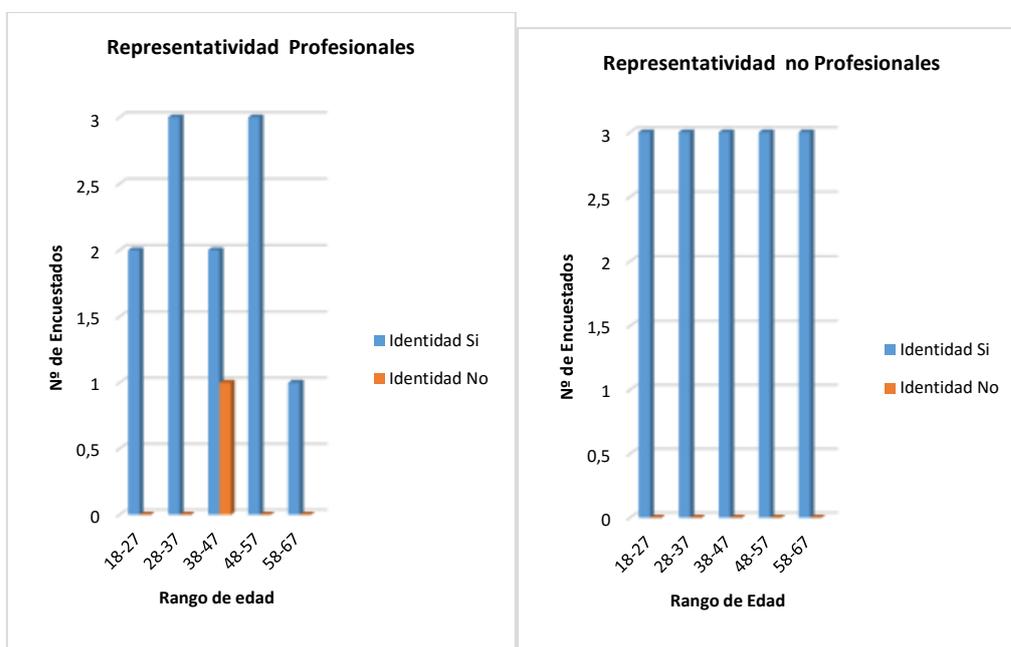
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales, la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años del grupo de encuestados profesionales, la mayoría considera que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país y una minoría dijo que esta palabra también se emplea en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y para algunos este vocablo se emplea en la región sierra.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.28.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 147,** Representatividad- Fanesca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra fanesca, como ecuatorianismo, todos los encuestados de todos los rangos tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país como parte de la identidad cultural. Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales una minoría opina que esta palabra es desconocida en nuestro país.

### 3.29. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 31, Fondo

PROFESIONALES		
VOCABLO: FONDO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Descubrir algo</b>	Profundidad de algo	Superficie de algo
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: FONDO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Tope o profundidad de algo</b>	Asiento de un objeto	El final o tope de algo

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “fondo” significa Patio interior o posterior de una casa.

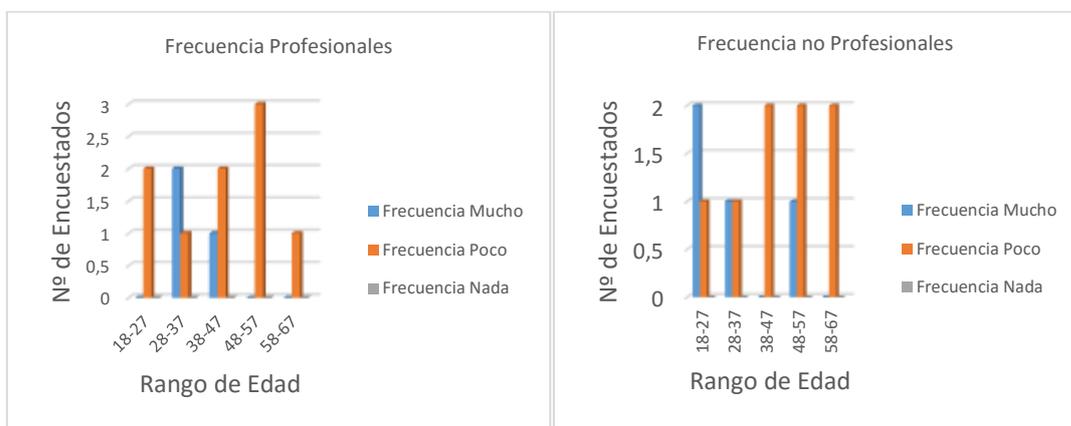
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1.Descubrir algo, 2.Profundidad de algo, 3.Superficie de algo, 4.Tope o profundidad de algo, 5.Asiento de un objeto, 6.El final o tope de algo.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia del latín fundus, el fondo es la parte inferior de algo hueco; también es la extensión interior de un edificio o el patio interior o posterior de la casa.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir a la parte inferior de algo hueco.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy usado, para definir a la caldera de material metálico en la que se evaporad guarapo para convertirle en miel y labrar la panela o rapadura de manera estándar; sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.29.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 148,** Frecuencia- Fondo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales un gran número dijo que es muy frecuente y en su minoría considera que es poco frecuente.

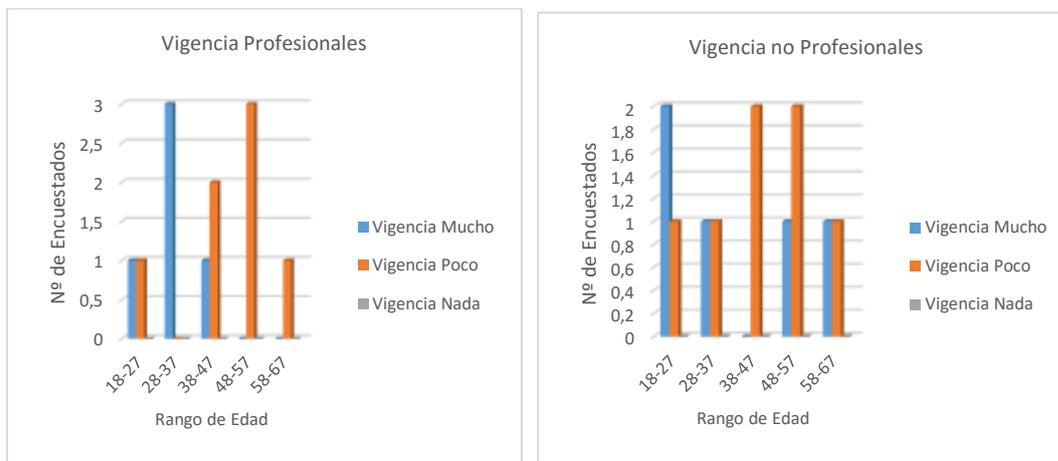
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene mucha frecuencia y para algunos que este término es poco frecuente; así mismo el grupo de los no profesionales de manera equitativa consideran que este término es usado con mucha y poca frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 años la mayor parte de encuestados profesionales consideran que el término es usado con poca frecuencia y para una minoría es muy frecuente; sin embargo los encuestados no profesionales en su totalidad consideran que el uso de este término es poco frecuente.

En el rango de 48 a 57 años todos los encuestados profesionales consideran que el uso de este vocablo es poco frecuente; por otra parte el grupo de no profesionales la mayoría dijo que este vocablo es utilizado con poca frecuencia y una minoría dice que este término es muy frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos consideran que es de poca frecuencia.

### 3.29.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 149,** Vigencia- Fondo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años en el grupo de profesionales se considera en porcentajes equitativos que esta palabra tiene mucha y poca vigencia; por otra parte en el grupo de no profesionales un gran número de encuestados dijo que tiene mucha vigencia aunque otros consideran que tiene poca vigente.

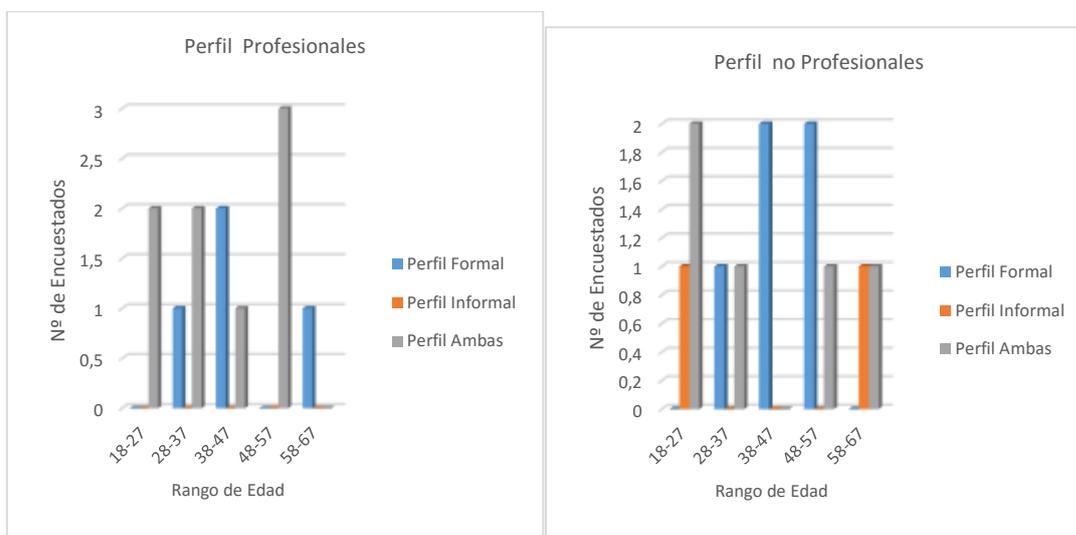
En el rango de 28 a 37 años, en el grupo de profesionales este término tiene mucha vigencia; sin embargo en el grupo de no profesionales se considera un porcentaje equitativo ya que tiene poca y mucha vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría de encuestados consideran que este término tiene poca vigencia aunque para una minoría tiene mucha vigencia; por otra parte para el grupo de no profesionales se considera poco vigente.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría, considera que tiene poca vigencia; por otra parte en el grupo de los no profesionales la mayoría de encuestados consideran que tiene poca vigencia aunque para algunos tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, en el grupo de profesionales este término tiene poca vigencia; en tanto que los no profesionales consideran que este vocablo tiene mucha y poca vigencia.

### 3.29.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 150,** Perfil- Fondo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte para la mayoría de encuestados no profesionales esta palabra tiene ambos perfiles y para una minoría esta palabra tiene perfil informal.

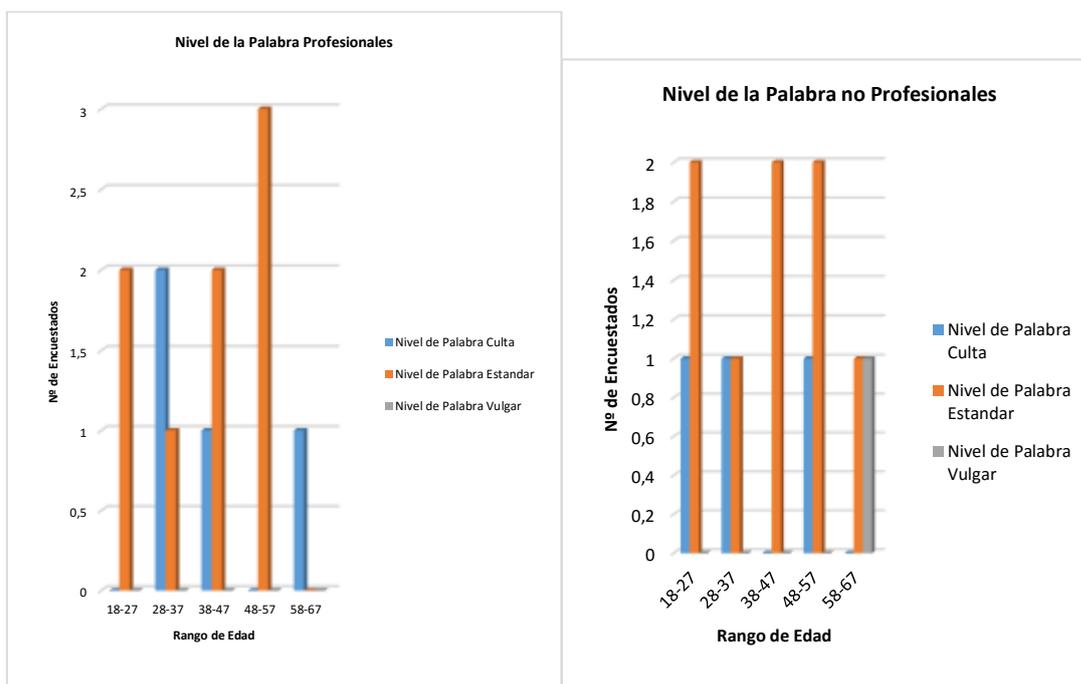
En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales la mayoría considera que el término tiene perfil formal y una minoría que considera que tiene ambos perfiles por el contrario en el grupo de no profesionales este vocablo tiene solo perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; por otro lado para la mayor parte de encuestados no profesionales este término tiene perfil formal y para una minoría tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; en cambio para los encuestados no profesionales la mayoría dijo que tiene perfil informal y para otros esta palabra tiene ambos perfiles.

### 3.29.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 151,** Nivel de la palabra- Fondo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, en cambio la mayor parte de los no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar y para algunos es culta.

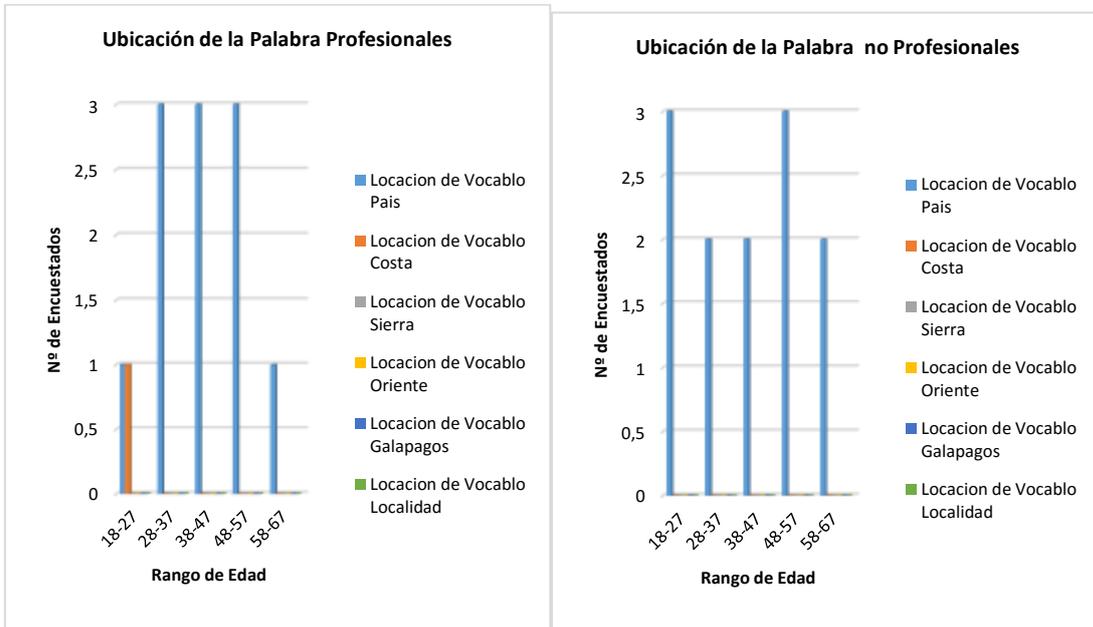
Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta para unos y estándar para otros, por otra parte los no profesionales de manera equitativa consideran que el nivel de la palabra es culta y estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayor parte considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; sin embargo los no profesionales consideran que la palabra es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar; sin embargo un gran número de no profesionales consideran que la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales el nivel de la palabra es culta, lo contrario sucede con los no profesionales de forma equitativa consideran que la palabra es estándar y vulgar.

### 3.29.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 152,** Ubicación Geográfica- Fondo

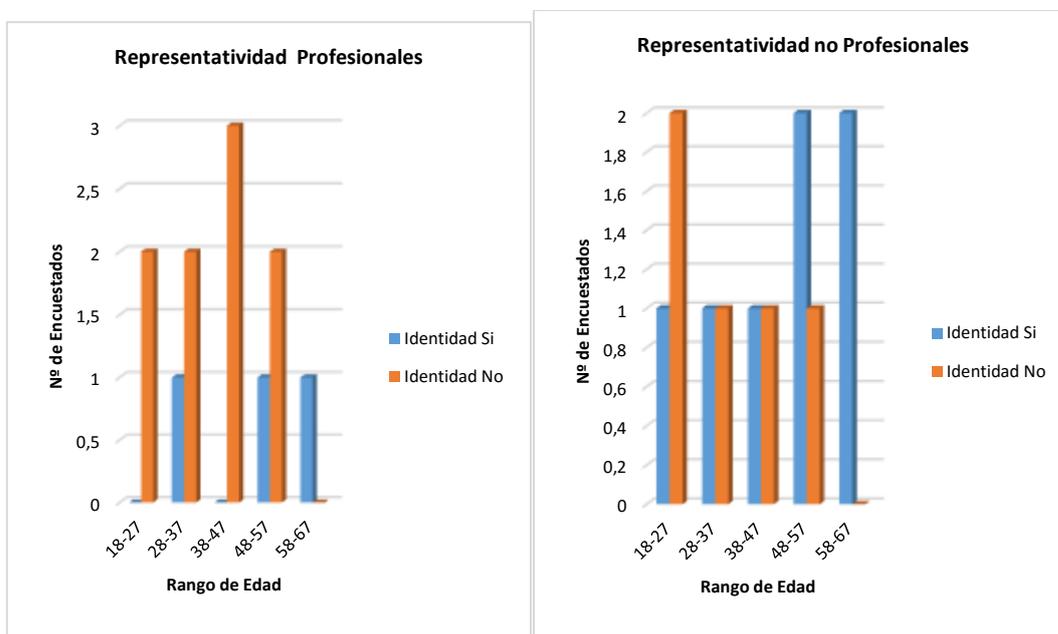
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, en su totalidad consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 18 a 27 años de los profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región costa como en todo el país; sin embargo todos los encuestados no profesionales consideran que a ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país.

### 3.29.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 153,** Representatividad- Fondo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra fondo, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida; por otra parte para el grupo de no profesionales un gran número opina que es una palabra desconocida y un menor porcentaje dijo que es una palabra conocida en nuestro país.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es desconocida y para una minoría es una palabra conocida; sin embargo para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es conocida como desconocida equitativamente.

En el rango de 38 a 47 años para los encuestados profesionales esta palabra es desconocida; por el contrario los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es conocida y desconocida en nuestro país.

Para el rango de 48 a 57 años, un gran número de encuestados profesionales consideran que este vocablo es desconocido y para algunas personas es muy conocido y propio de nuestro país; en cambio la mayoría de los encuestados no profesionales opinan que este vocablo es muy conocido y para la minoría es un vocablo desconocido.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.30. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 32, Futbolizar**

PROFESIONALES		
VOCABLO: FUTBOLIZAR		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Dominio del futbol</b>	Incentivar el futbol	Acción de patear la pelota
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: FUTBOLIZAR		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Contagiar o incentivar el futbol</b>	Incentivar una actividad deportiva	Época de mucho futbol

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

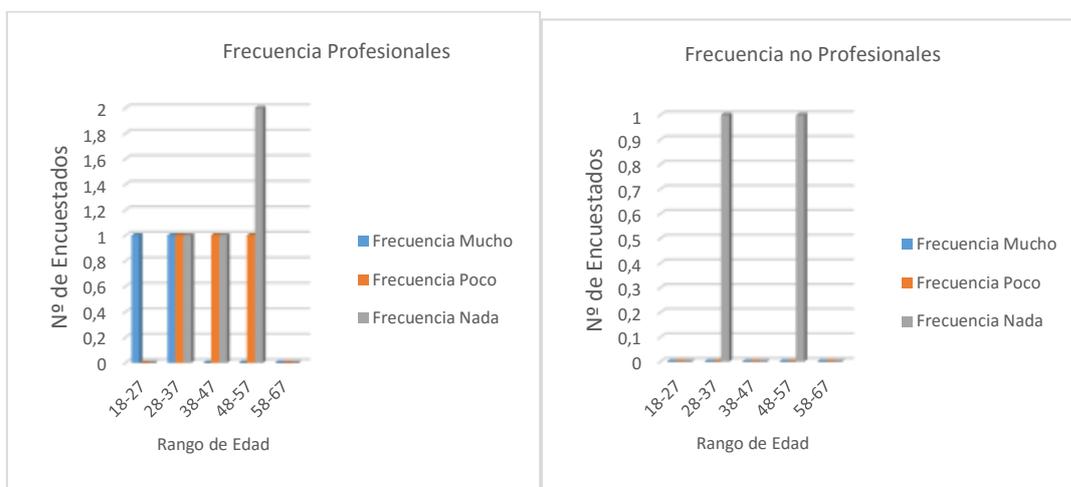
De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “futbolizar” significa el identificar toda actividad o inquietud con el fútbol.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1.Dominio del futbol, 2.Incentivar el futbol, 3.Acción de patear la pelota, 4.Contagiar o incentivar el futbol, 5.Incentivar una actividad deportiva, 6.Época de mucho futbol.

Desde mi punto de vista debo manifestar que esta palabra es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir a una actividad referente al futbol.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, sin embargo, es usada en nuestro país en lo que se refiere a actividades de futbol.

### 3.30.1. Frecuencia de los ecuatorianismos.



**Figura 154,** Frecuencia- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha frecuencia.

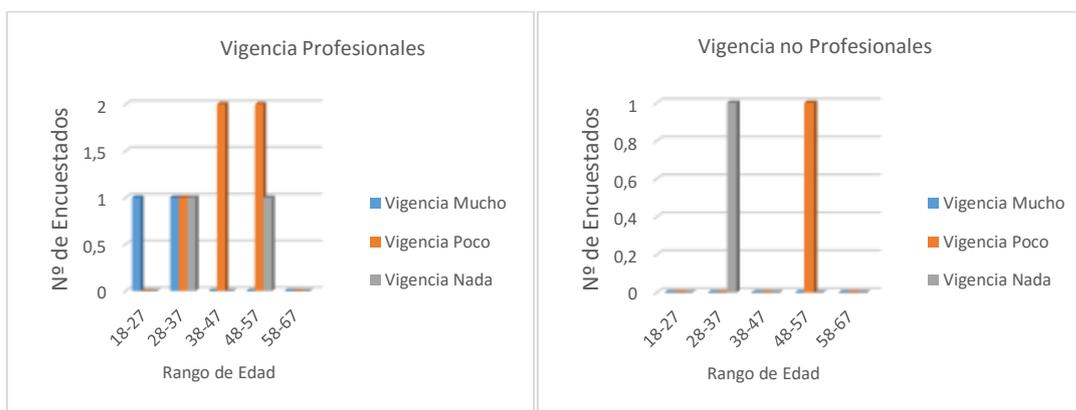
En el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales consideran de manera equitativa que este término es usado con mucha, poca y nada de frecuencia; por otra parte los no profesionales consideran que este término no es frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados profesionales consideran que el término es poco y nada frecuente equitativamente.

En el rango de 48 a 57 años del grupo de encuestados profesionales la mayor parte considera que este término no es nada frecuente y una minoría dijo que es poco frecuente; así mismo para el grupo de no profesionales este vocablo no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales la totalidad de ellos desconocen este término.

### 3.30.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 155,** Vigencia- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

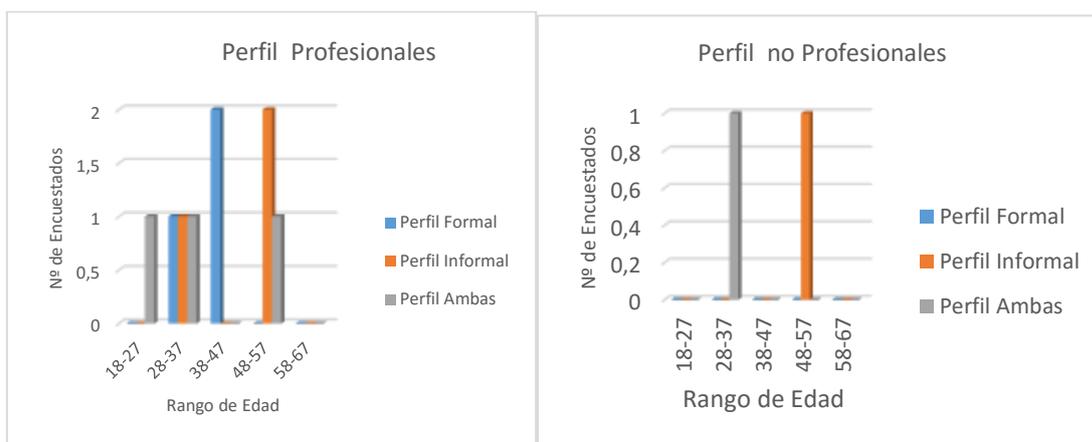
Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados profesionales consideran que el término tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, de encuestados profesionales se considera en porcentajes equitativos que este término tiene mucha, poca y nada de vigencia, por el contrario los encuestados no profesionales consideran que esta palabra no tiene vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera que el término tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene poca vigencia aunque una minoría dijo que no tiene vigencia; sin embargo en el grupo de no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

### 3.30.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 156,** Perfil- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

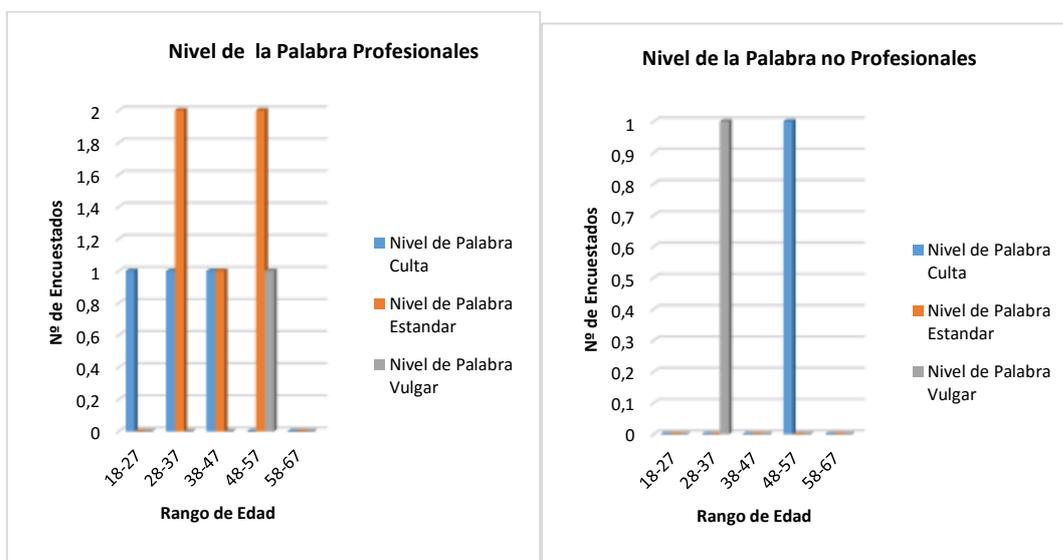
Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles.

En el rango de 28 a 37 años, de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de los 38 a 47 años para el grupo de encuestados profesionales este término tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para la mayor parte de encuestados profesionales este término tiene perfil informal aunque para una minoría este término tiene ambos perfiles; en cambio para los encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal.

### 3.30.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 157,** Nivel de la palabra- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años únicamente del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es culta.

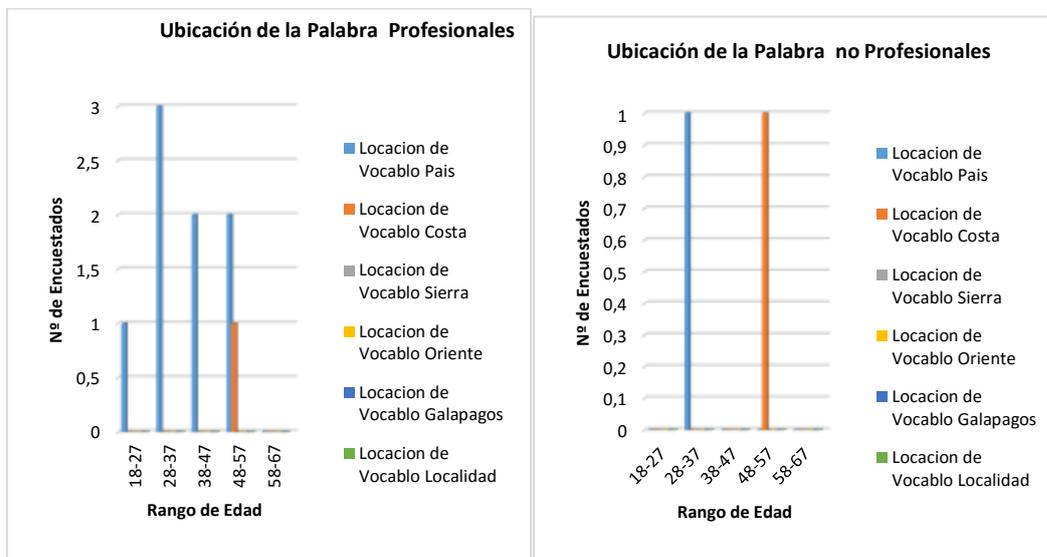
Para el rango de 28 a 37 años del grupo de profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es culta; por otra parte en el grupo de encuestados no profesionales la palabra es considerada vulgar.

Para el rango de 38 a 47 años solo en el grupo de encuestados profesionales se considera que el nivel de la palabra es culta y estándar de forma equitativa.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es estándar y una minoría dijo que es vulgar, pero en los encuestados no profesionales el nivel de uso de esta palabra es culta.

En el rango de 58 a 67 años los encuestados profesionales como no profesionales desconocen esta palabra.

### 3.30.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 158,** Ubicación geográfica- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

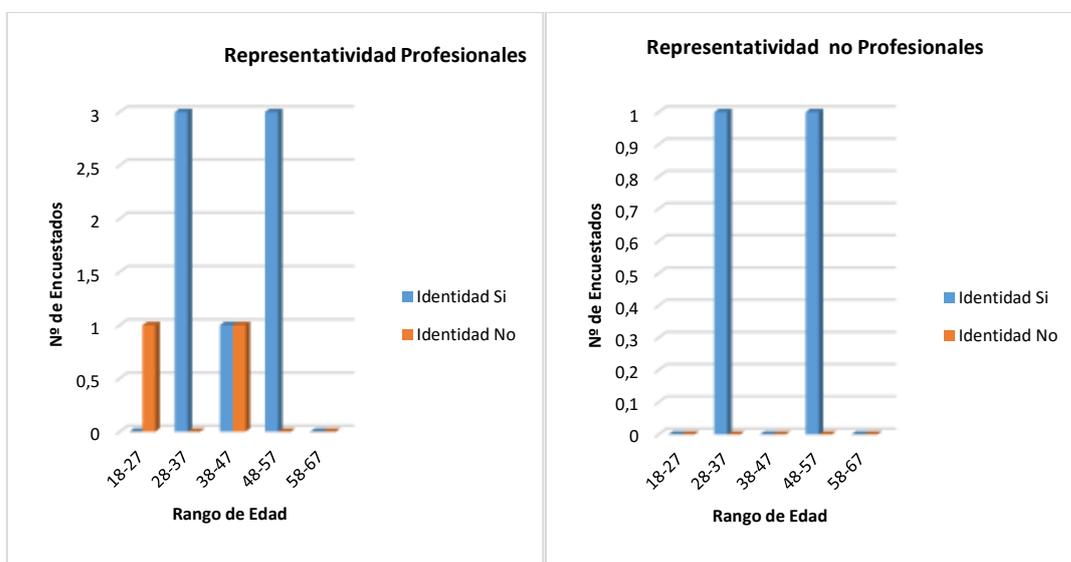
En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 28 a 37 años tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años para los encuestados profesionales la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país y para algunos este vocablo se emplea en la región costa; sin embargo para los encuestados no profesionales la ubicación geográfica de este vocablo es en la región costa.

### 3.30.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 159,** Representatividad- Futbolizar

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra futbolizar, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida en nuestro país.

Para el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es conocida en nuestro país formando parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales esta palabra se considera conocida y desconocida equitativamente.

Para el rango de 48 a 57 años, de los encuestados profesionales consideran que este término es conocido en nuestro país como parte de nuestra identidad cultural; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales y no profesionales desconocen el significado de esta palabra.

### 3.31. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 33,** Gente ser alguien como la

PROFESIONALES		
VOCABLO: GENTE SER ALGUIEN COMO LA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Tiene sentido comparativo</b>	Una persona puede ser alguien como la- sentido comparativo	
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: GENTE SER ALGUIEN COMO LA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

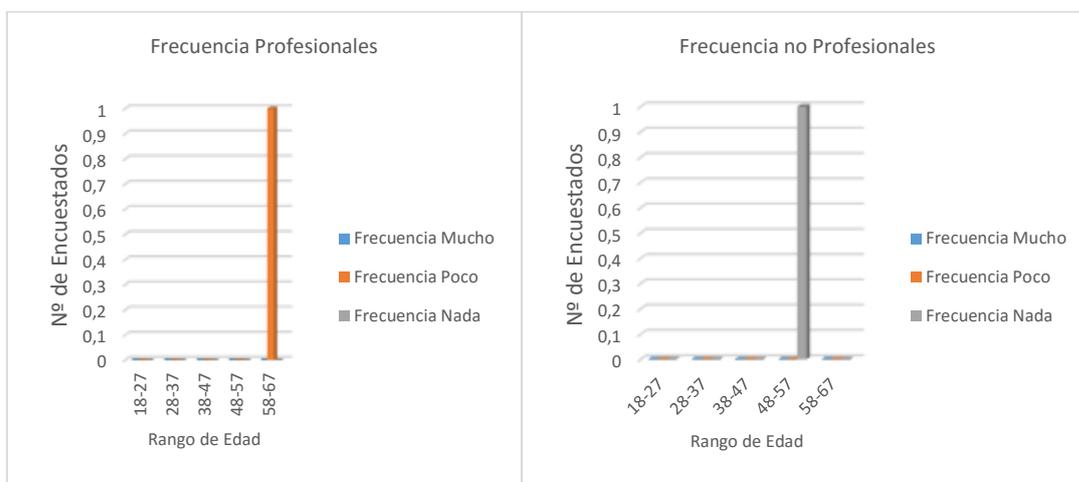
De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “gente ser alguien como la” significa loc. verb. Am. ser gente.

Para los investigados profesionales esta palabra significa 1.Tiene sentido comparativo, 2.Una persona puede ser alguien como la- sentido comparativo y los no profesionales desconocen este vocablo.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo no es un término común, debido a la conjunción de palabras que lleva esta frase, pero suele ser usado en ciertos casos en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, es poco usado.

### 3.31.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 160,** Frecuencia – Gente ser alguien como la

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 profesionales y no profesionales desconoce el término.

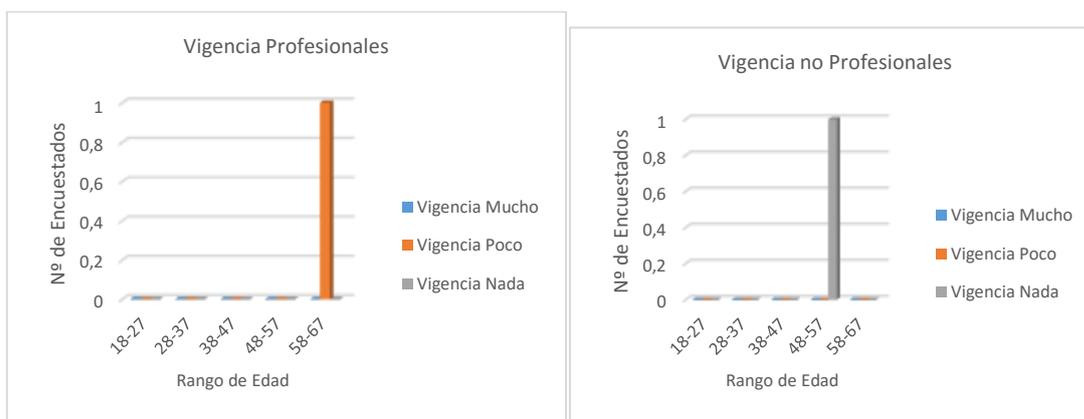
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales y no profesionales desconocen el término.

En el rango de los 38 a 47 todos los encuestados profesionales y no profesionales desconocen el término.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de no profesionales consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales se considera un término con poca frecuencia.

### 3.31.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 161,** Vigencia – Gente ser alguien como la

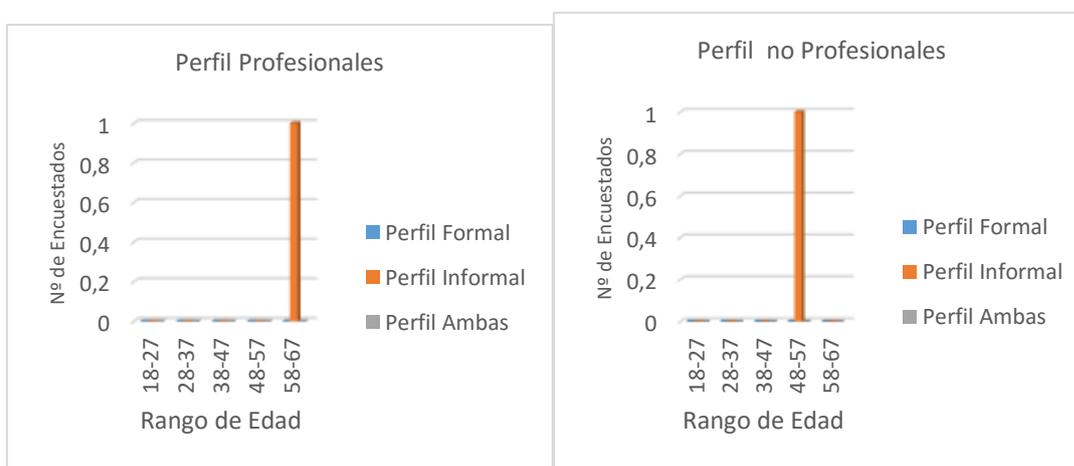
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de 48 a 57 años únicamente el grupo de no profesionales consideran que este término no tiene vigencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales consideran que este término tiene poca vigencia.

### 3.31.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 162,** Perfil – Gente ser alguien como la

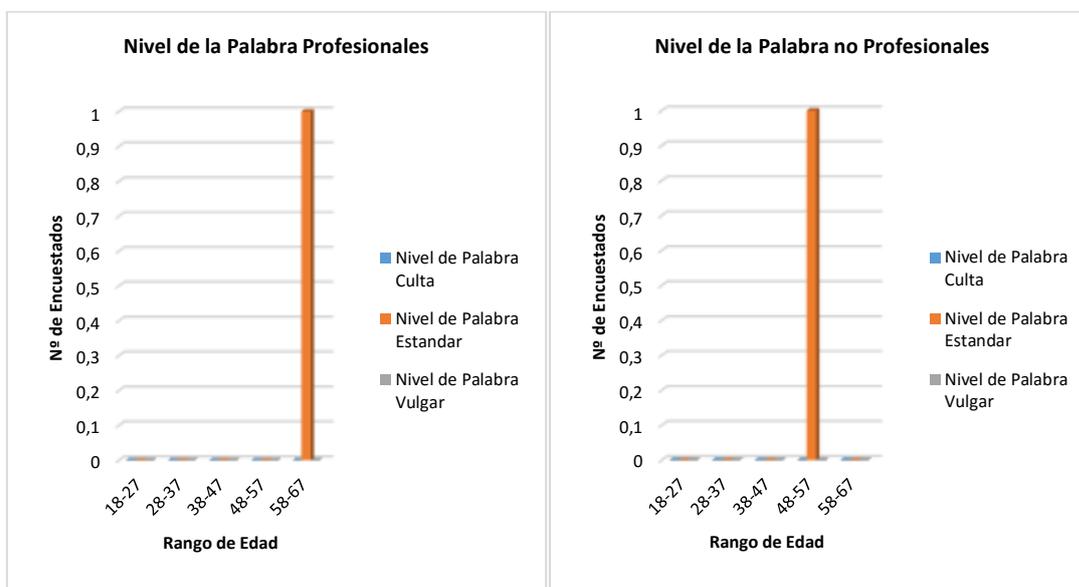
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados no profesionales este término tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil informal.

### 3.31.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos

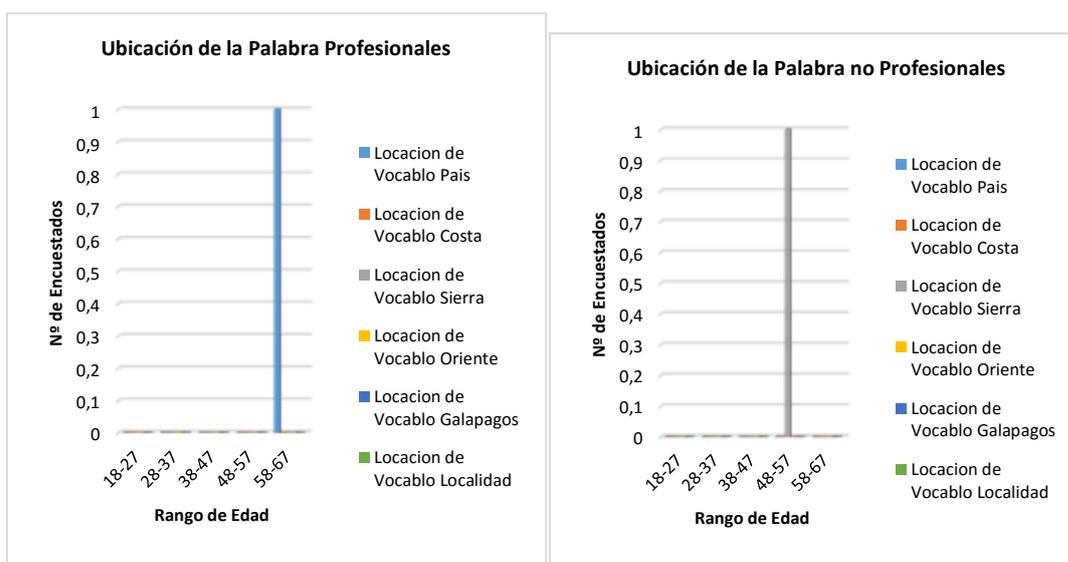


**Figura 163,** Nivel de la Palabra – Gente ser alguien como la  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

Para el rango de 48 a 57 años únicamente de encuestados no profesionales el nivel de la palabra es estándar.

En el rango de los 58 a 67 años solo para los encuestados profesionales el nivel de la palabra es estándar.

### 3.31.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos

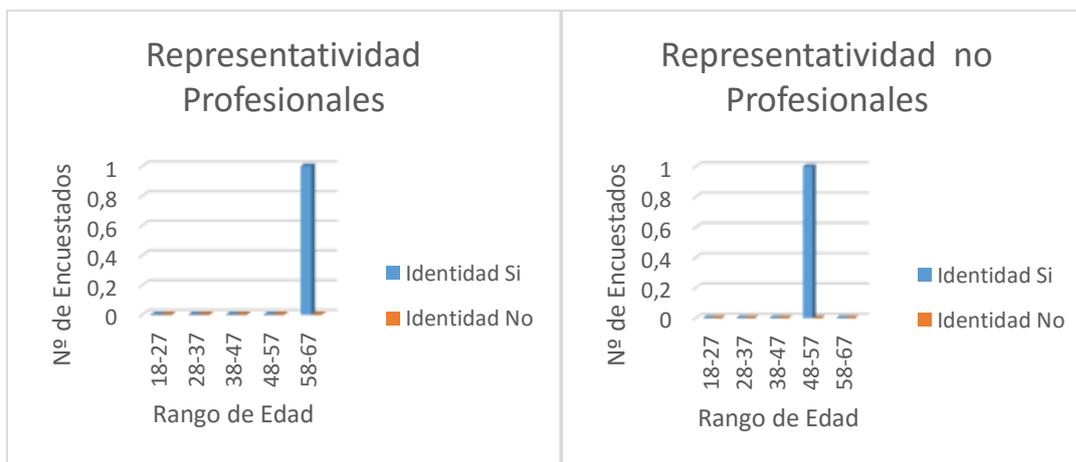


**Figura 164,** Ubicación Geográfica – Gente ser alguien como la  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados no profesionales la ubicación geográfica del empleo esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

**3.31.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados:**



**Figura 165,** Representatividad – Gente ser alguien como la

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra ser alguien como la gente, como ecuatorianismo, los encuestados no profesionales de los rangos de 48 a 57 años opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

En el rango de 58 a 67 años de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida en nuestro país por lo cual forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.32. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 34, Cañaro**

PROFESIONALES		
VOCABLO: GUANAY		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: GUANAY		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “guanay” significa ave de hasta 70 cm de longitud, de cabeza, cuello y dorso de color negro con brillo verdoso por arriba y azulado por abajo, pico con base rojiza y patas rosadas.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales este vocablo es desconocido.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia en 1. m. Chile. Remero, lancharo, 2. Chile. Por ext., jornalero que trabaja en los puertos, 3. Chile. Hombre corpulento y forzado, 4. Chile y Perú. Ave palmípeda, especie de cuervo marino. (Definiciones, 2014)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término desconocido, que no se lo utiliza en nuestro país con frecuencia.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, que significa ave marina que con sus excrementos forma grandes volúmenes de material orgánico utilizado como fertilizante, (*Phalacrocorax bougainvillii*), es muy usado, de manera estándar en la región costa, sin embargo, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.33. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 35, Hallullero**

PROFESIONALES		
VOCABLO: HALLULLERO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: HALLULLERO		
Significado 1	Significado 2	Significado 3

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). "hallullero" significa persona que fabrica o vende hallullas.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales este vocablo es desconocido.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término desconocido, que no se lo utiliza en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, no es usado en nuestro país.

### 3.34. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 36,** Impago, ga (De in-)

PROFESIONALES		
VOCABLO: IMPAGO, GA”, ” (DE IN-		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Que no se paga</b>	No recibe remuneración	Que no le han pagado
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: IMPAGO, GA”, ” (DE IN-		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>No hay pago</b>	Falta de pago	Que no se paga a los empleados.

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “impago, ga”, ” (De in-” significa, 1. m. Omisión del pago de una deuda vencida, 2. Bol., Chile, Ec. y Perú. Dicho de una persona: Que no ha recibido un determinado pago.

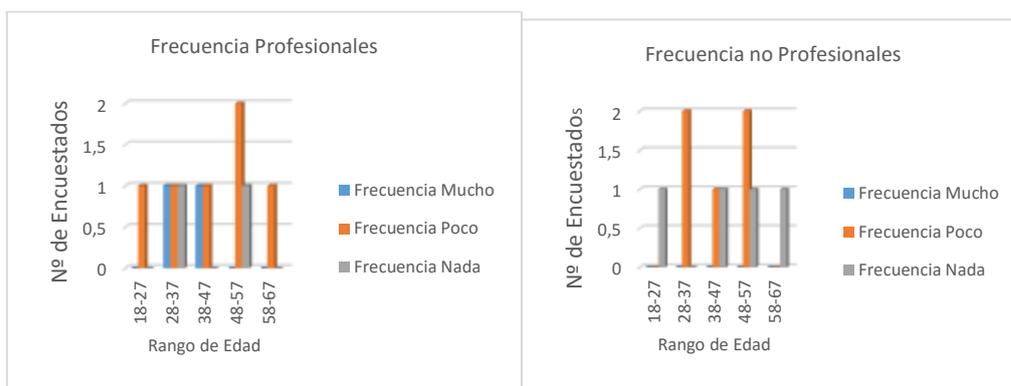
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Que no se paga, 2. No recibe remuneración, 3. Que no le han pagado, 4. No hay pago, 5. Falta de pago, 6. Que no se paga a los empleados.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia en el riesgo de que una parte de un contrato no efectúe un pago cuando deba hacerlo. Normalmente va asociado a la insolvencia o la quiebra. Cuando se utiliza de esta manera el término es sinónimo de riesgo de crédito. (Toledo, 2009)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término que se utiliza para mencionar una deuda que no se paga a tiempo.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, ya que no se encuentra significado en el diccionario de vocablos ecuatorianos; pero es usado en todo nuestro país al referirse sobre la falta de pago en un tiempo determinado.

### 3.34.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 166,** Frecuencia - *Impago, ga* (De in-)

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales todos consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

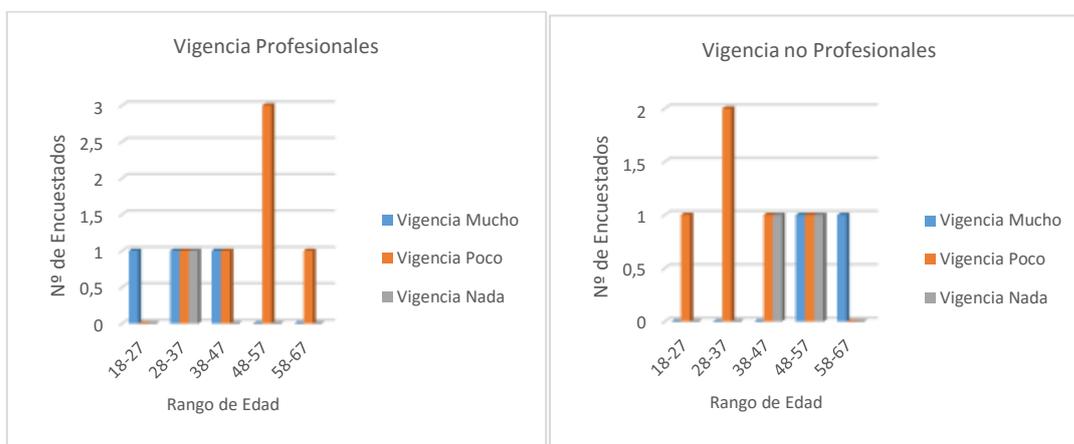
En el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales se considera de manera equitativa que el uso de este vocablo es de mucha, poca y nada de frecuencia; por otra parte los no profesionales consideran que este vocablo tiene poca frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 los encuestados profesionales consideran que este término es usado con mucha como también con poca frecuencia; sin embargo los no profesionales dicen que el uso de este término es poco y nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años en el grupo de profesionales la mayoría considera que este término es usado con poca frecuencia y una minoría dijo que no es nada frecuente; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 58 a 67 años el grupo de profesionales considera que este término se utiliza con poca frecuencia; por otra parte el grupo de no profesionales dijo que el término no es nada frecuente.

### 3.34.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 167, Vigencia - Impago, ga (De in-)**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados profesionales consideran que el término tiene mucha vigencia; por otra parte en el grupo de encuestados no profesionales este término tiene poca vigencia.

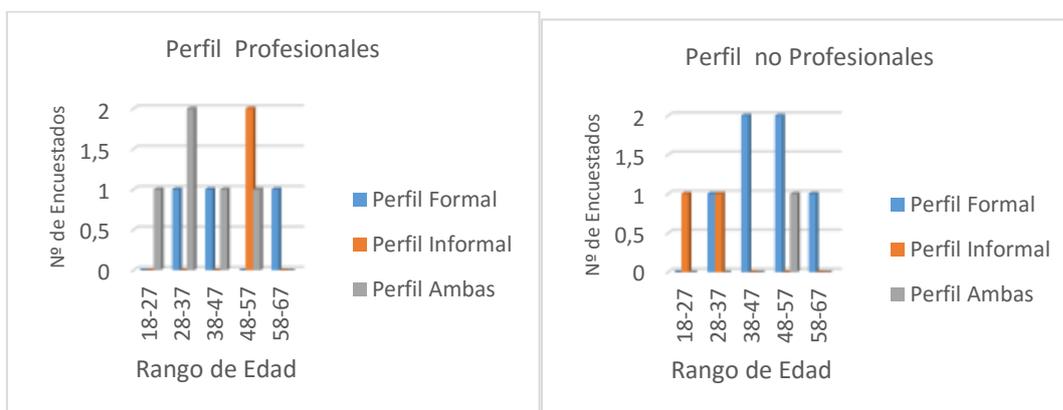
En el rango de 28 a 37 años los encuestados profesionales consideran en porcentajes equitativos que esta palabra tiene mucha, poca y nada de vigencia; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que es un término poco vigente.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de los profesionales considera de manera igualitaria que el término tiene mucha y poca vigencia, por otra parte en el grupo de no profesionales esta palabra tiene poca y nada de vigencia en distribución equitativa.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia, por el contrario ocurre con el grupo de no profesionales que manifiestan que este término tiene mucha, poca y nada de vigencia.

En el rango de 58 a 67 años de encuestados profesionales consideran que este término tiene poca vigencia; por otro lado los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

### 3.34.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 168,** Perfil - *Impagoga* (De in-)

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene perfil informal.

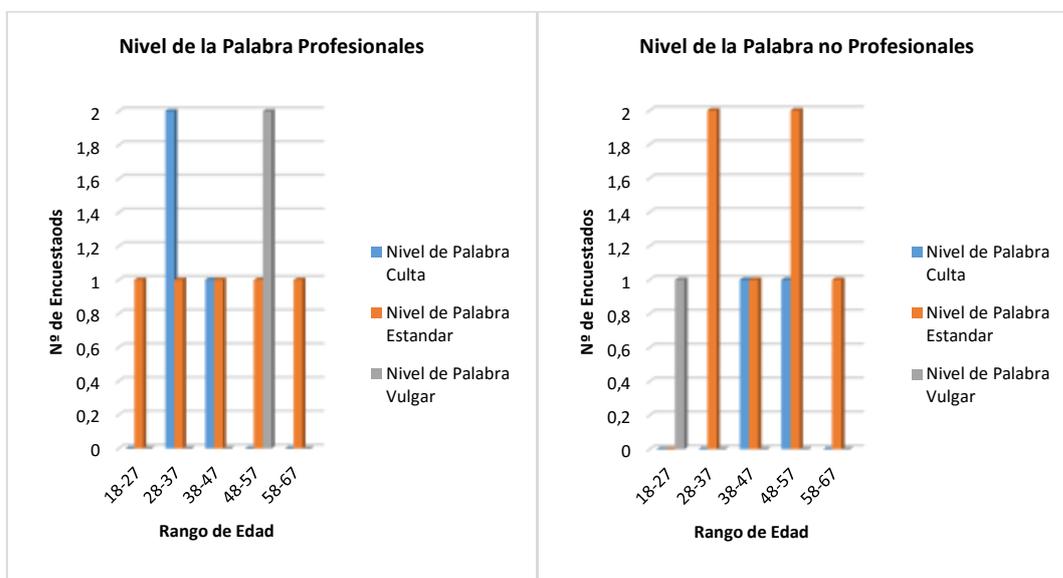
En el rango de 28 a 37 años, la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles y una minoría que tiene perfil formal; sin embargo para los encuestados no profesionales este término tiene perfil formal e informal.

En el rango de los 38 a 47 años para el grupo de encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles, por el otra parte en el grupo de no profesionales este vocablo tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para la mayoría de los encuestados profesionales este término tiene perfil informal y para una minoría este término tiene ambos perfiles; por otro lado para la mayor parte de encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal y para otros tiene ambos perfiles.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales como no profesionales este término tiene perfil formal.

### 3.34.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 169,** Nivel de la palabra - *Impago, ga* (*De in-*)

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es estándar, sin embargo el grupo de no profesionales consideran que la palabra es vulgar.

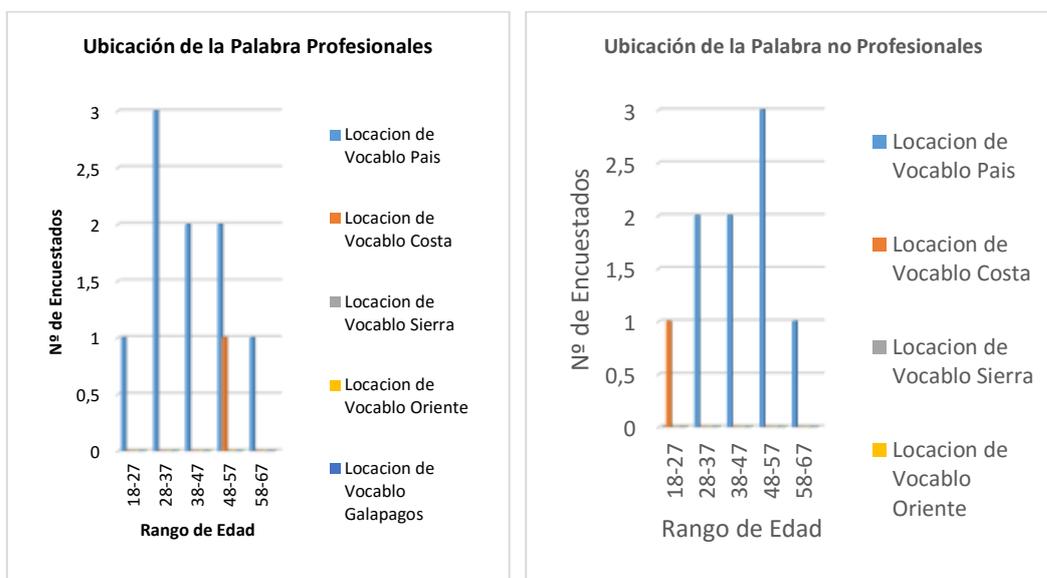
Para el rango de 28 a 37 años la mayoría de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta y una minoría dijo que es estándar, por otra parte los no profesionales consideran que esta palabra es estándar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales consideran de forma equitativa que el nivel de la palabra es culta y estándar; del mismo modo los encuestados no profesionales.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales considera que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría dijo que es estándar, por otro lado la mayoría de encuestados no profesionales consideran que esta palabra es estándar y para algunos es culta.

Para el rango de 58 a 67 años tanto de encuestados profesionales como no profesionales el nivel de esta palabra es estándar.

### 3.34.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 170,** Ubicación geográfica - *Impago, ga (De in-)*

**Fuente:** Encuesta

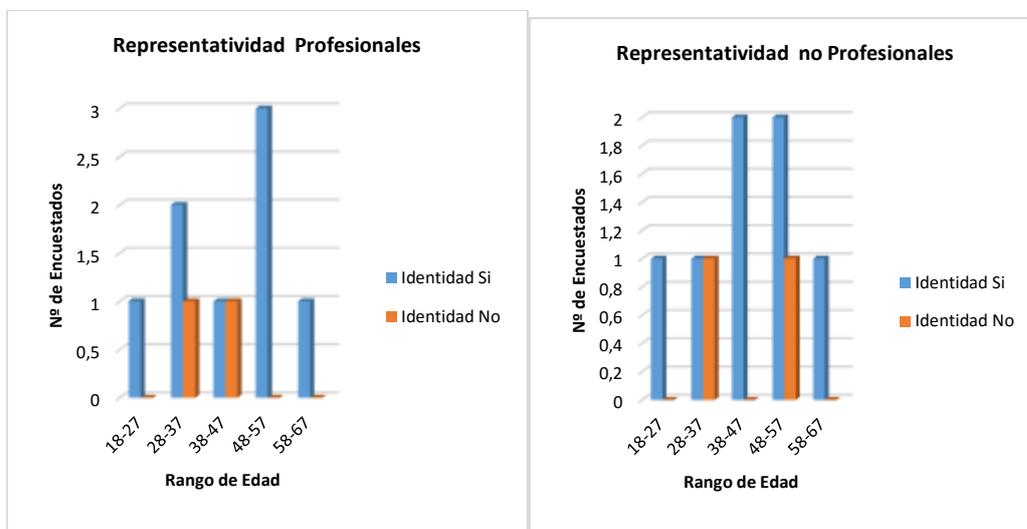
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 28 a 37 años, de 38 a 47 años y de 58 a 67 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 18 a 27 años de los profesionales en su totalidad considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región costa.

Para el rango de 48 a 57 años en el grupo de encuestados profesionales un gran número considera que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país, mientras que para algunos este vocablo se emplea en la región costa; por otra parte todos los encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.34.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 171,** Representatividad - *Impago, ga* (De in-)

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra *impago, ga*, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es muy conocida en nuestro país y forma parte de la identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida; sin embargo para el grupo de encuestados no profesionales esta palabra es conocida desconocida a la vez.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales, esta palabra es conocida y desconocida equitativamente; por el contrario los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es totalmente conocida.

Para el rango de 48 a 57 años, de los encuestados profesionales este vocablo es muy conocido y propio de nuestro país; en cambio la mayoría de las personas no profesionales opinan que este vocablo es muy conocido mientras que para una minoría es un vocablo desconocido.

Para el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país y forma parte de nuestra identidad cultural.

### 3.35. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 37, Jícama

PROFESIONALES		
VOCABLO: JÍCAMA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es una fruta	Tubérculo comestible	Producto tubérculo
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: JÍCAMA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es un tubérculo	Fruta	

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “jícama” significa un tubérculo comestible o medicinal, sobre todo el de forma parecida a la cebolla aunque más grande, duro, quebradizo, blanco y jugoso, que se come aderezado con sal y limón.

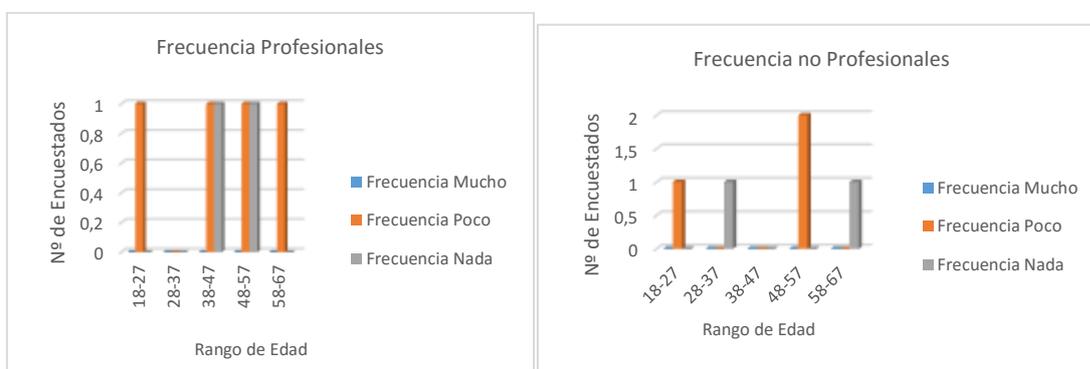
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1.Es una fruta, 2.Tubérculo comestible, 3.Producto tubérculo, 4.Es un tubérculo, 5.Fruta.

Según Rocati (2013) indica que su nombre científico es *Pachyrhizus erosus*, es un tubérculo comestible que se asemeja a un nabo en apariencia física, aunque no están relacionados. Es una planta leguminosa, herbácea, de raíz globulosa, jugosa y dulce. Su textura es crujiente y acuosa si se consume cruda. La jícama es originaria de México, donde también es conocida como la jícama, papa mexicana o nabo mexicano, también se cultiva en América del Sur y Central y California. También es muy popular en las Filipinas y el este y sudeste de Asia. Su raíz es la única parte de esta planta comestible, y es consumida como una fruta o verdura. Esta planta está de temporada todo el año, pero su mejor momento es de diciembre a junio en el hemisferio norte. Las plantas crecen mejor en climas cálidos y secos. Las plantadas en el verano producen los más sabrosos, aunque por lo general son algo más pequeños. La planta prefiere pleno sol y precipitaciones moderadas, por lo que es una mala opción para los climas del norte. Además, la jícama produce un insecticida natural en la vid por encima del suelo, lo que significa que la planta se protege de plagas dañinas.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir identificar a tubérculo medicinal.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy usado para identificar a una planta tuberosa de algunos lugares de la Sierra, (*Polymnia edilis*). II2. Tubérculo jugoso y comestible de este mismo vegetal: "Las tinajas -iba pensando- estarán bajo tierra como las jicamas ". A. Cuesta y (\, Hijos, 5l."V las jicamas de hojas anchas...". J. Carrera A., Una civilización. (Id Com.. 6/ l)ie/71); se pronuncia también como palabra grave, jicama, es usada de manera estándar en la sierra del país, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.35.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 172,** Frecuencia- Jícama

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años tanto del grupo de los profesionales como de no profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia.

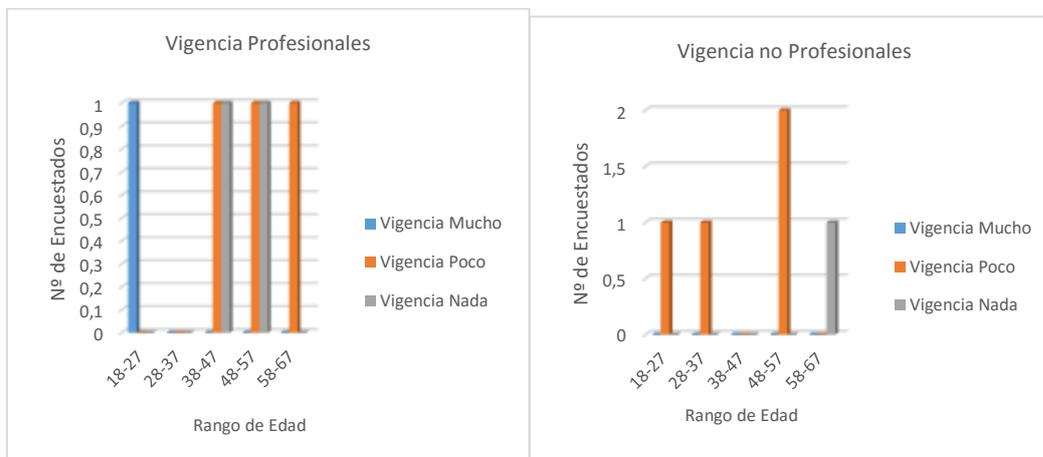
En el rango de 28 a 37 años los encuestados no profesionales consideran que el término no es nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de profesionales se considera que el uso de este vocablo es de poca y nada de frecuencia equitativamente.

En el rango de 48 a 57 años los encuestados profesionales consideran que este término es poco y nada frecuente; por el contrario los no profesionales consideran que es un término poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años el grupo de profesionales afirman que el término se usa con poca frecuencia; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que este término no es nada frecuente.

### 3.35.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 173, Vigencia- Jícama**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados profesionales consideran que este término tiene mucha vigencia; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

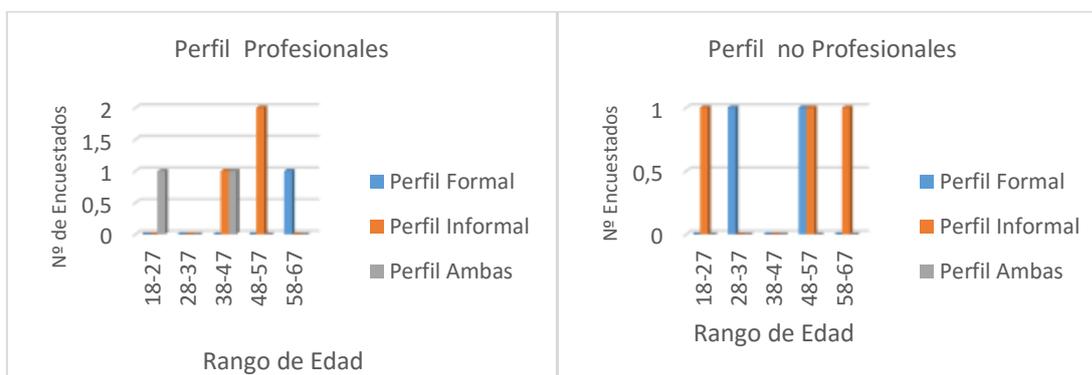
En el rango de 28 a 37 años solo en el grupo de encuestados no profesionales consideran que este término tiene poca vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años únicamente del grupo de los profesionales consideran que el término es poco y nada vigente en porcentajes equitativos.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales consideran que este término tiene poca y nada de vigencia; por otra parte los no profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de encuestados profesionales esta palabra tiene poca vigencia, por el contrario ocurre con los encuestados no profesionales que consideran que esta palabra no tiene vigencia.

### 3.35.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 174,** Perfil- Jícama

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles; por otra parte los encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal.

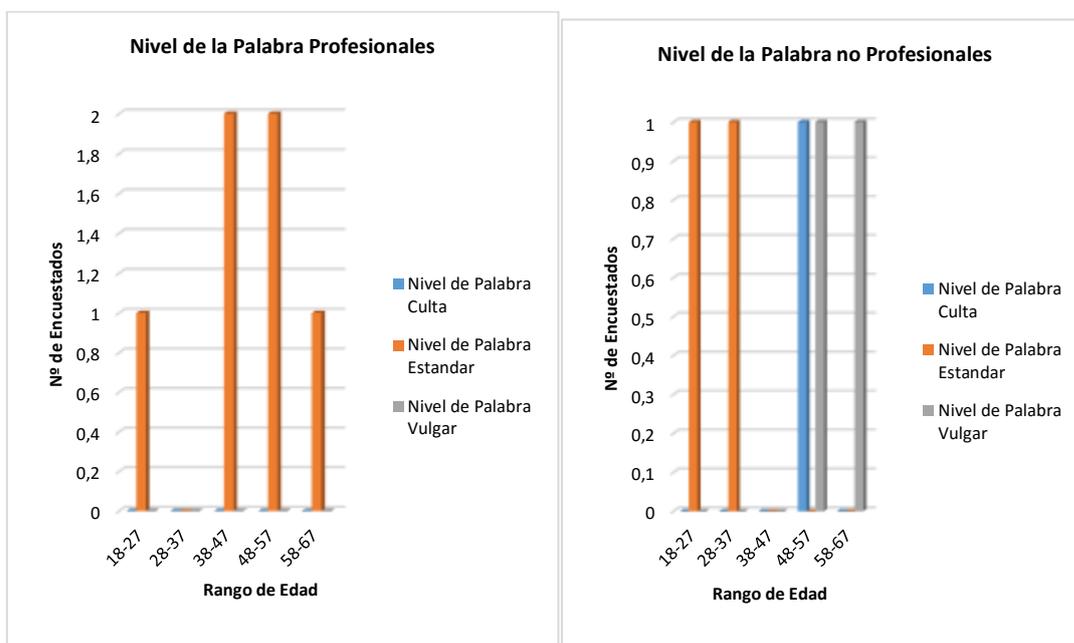
En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados no profesionales este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal como informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil informal; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal; en cambio para los encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal.

### 3.35.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 175,** Nivel de la palabra- Jícama

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

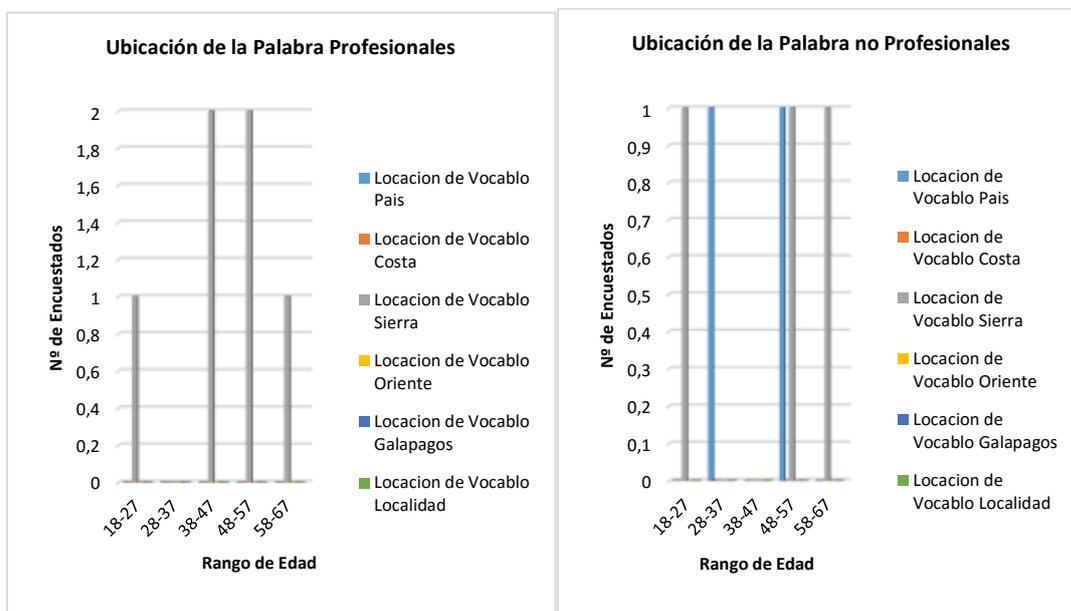
En el rango de los 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar.

Para el rango de 18 a 27 años y de 28 a 37 años del grupo de no profesionales consideran que el nivel de la palabra es estándar

Para el rango de 48 a 57 años de los encuestados no profesionales de forma equitativa consideran que el nivel de la palabra es culta y vulgar.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de encuestados no profesionales el nivel de la palabra es vulgar.

### 3.35.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 176,** Nivel de la palabra- Jícama

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales, la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región de la sierra.

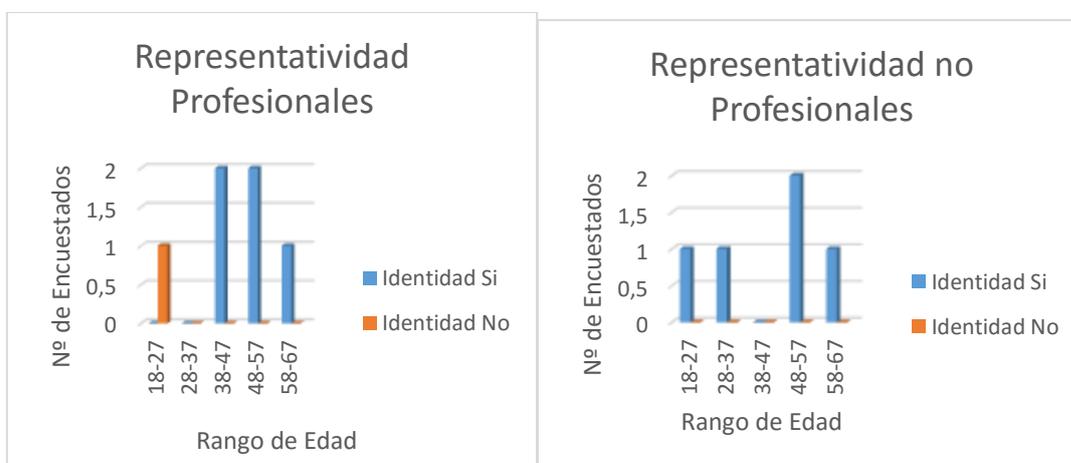
Para el rango de 28 a 37 años de los encuestados no profesionales, la ubicación geográfica de esta palabra es en todo el país.

Para el rango de 38 a 47 años únicamente los encuestados profesionales, consideran como que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años los encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país; sin embargo los encuestados no profesionales en porcentajes equitativos consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región sierra como en todo el país

Para el rango de 58 a 67 años tanto para el grupo de encuestados profesionales como no profesionales la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra.

### 3.35.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 177,** Representatividad- Jícama

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra jícama, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta es una palabra desconocida; por otra parte para el grupo de los no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país como parte de la identidad cultural.

Para el rango de 28 a 37 años de los encuestados no profesionales esta palabra es muy conocida en nuestro país formando parte de nuestra identidad cultural.

Para el rango de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años de los encuestados profesionales y no profesionales esta palabra es considerada conocida en nuestro país y por lo tanto forma parte de nuestra identidad cultura

### 3.36. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 38, Latisueldo**

PROFESIONALES		
VOCABLO: LATISUELDO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Sueldo exagerado</b>	Sueldo bien remunerado	
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: LATISUELDO		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

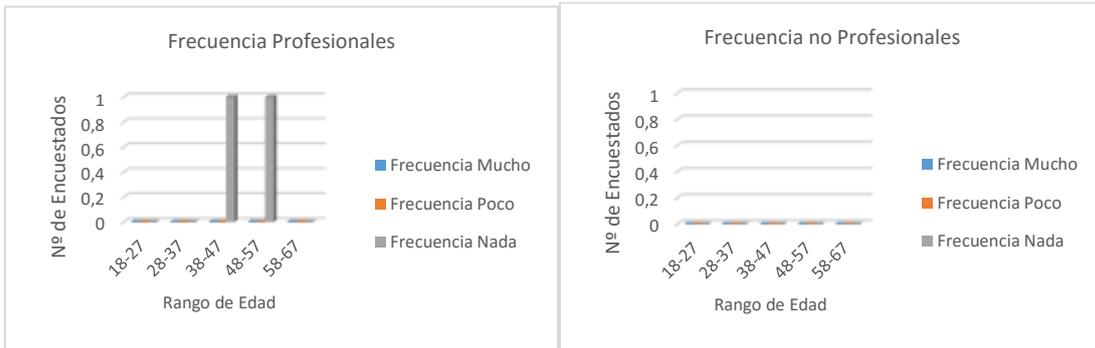
De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). "latisueldo." significa Sueldo de considerable cuantía.

Para los investigados profesionales indica que es 1. Sueldo exagerado, 2. Sueldo bien remunerado y los no profesionales desconocen el vocablo.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir el cobro excesivo de un salario.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy poco usado, significa sueldo o remuneración desmedida por su cuantía, o simplemente muy jugoso; es utilizado de manera estándar, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.36.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 178, Frecuencia- Latisueldo**

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconoce el término.

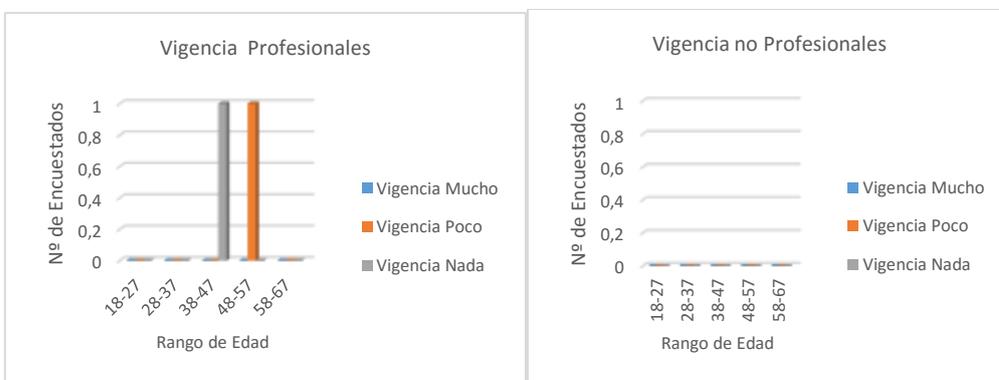
En el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales y no profesionales desconocen el término.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de profesionales consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que este término no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen este término.

### 3.36.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 179, Vigencia- Latisueldo**

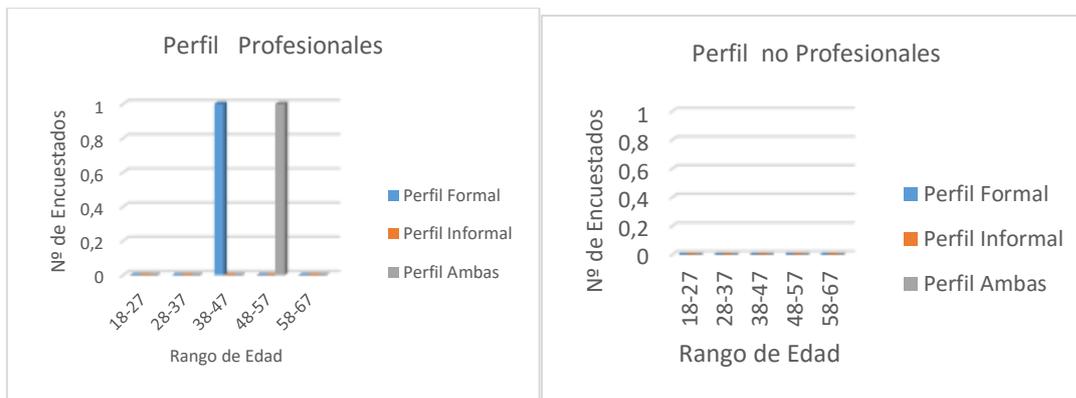
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 38 a 47 años únicamente del grupo de los profesionales considera que el término no está en vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los profesionales considera que término tiene poca vigencia.

### 3.36.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 180, Perfil- Latisueldo**

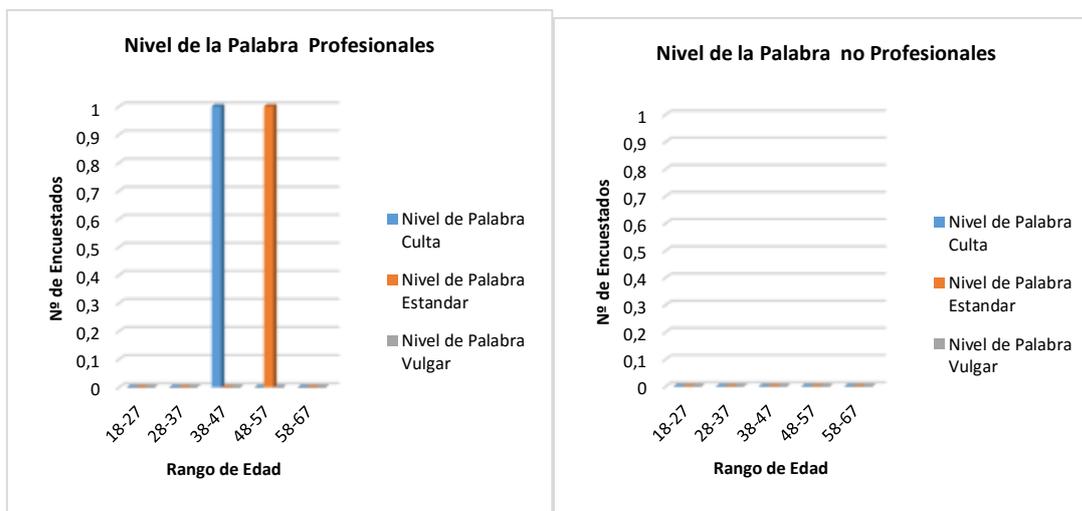
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 38 a 47 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años, para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles.

### 3.36.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 181, Nivel de la palabra- Latisueldo**

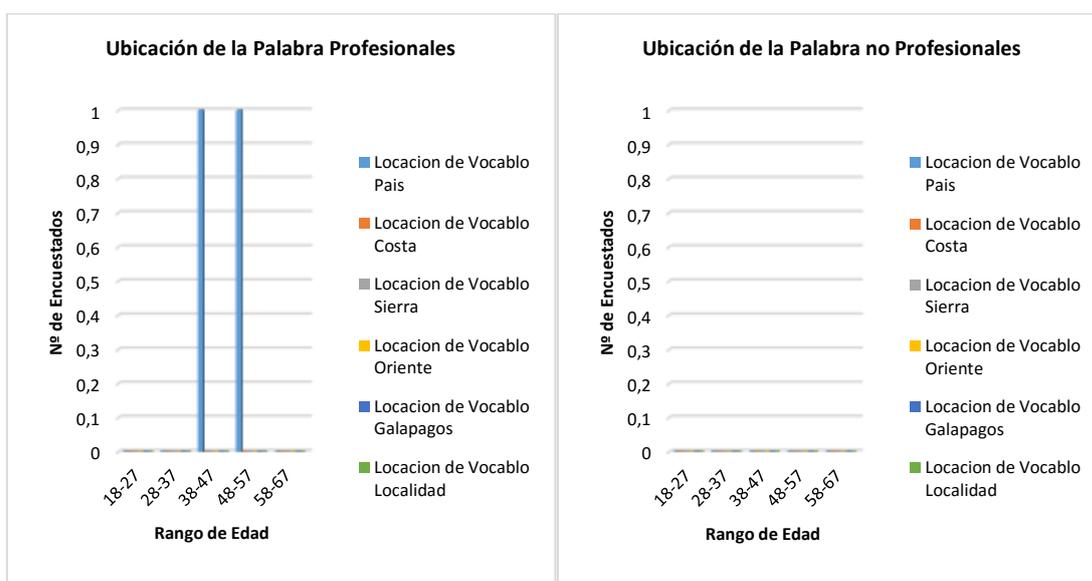
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales el nivel de esta palabra es estándar.

### 3.36.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



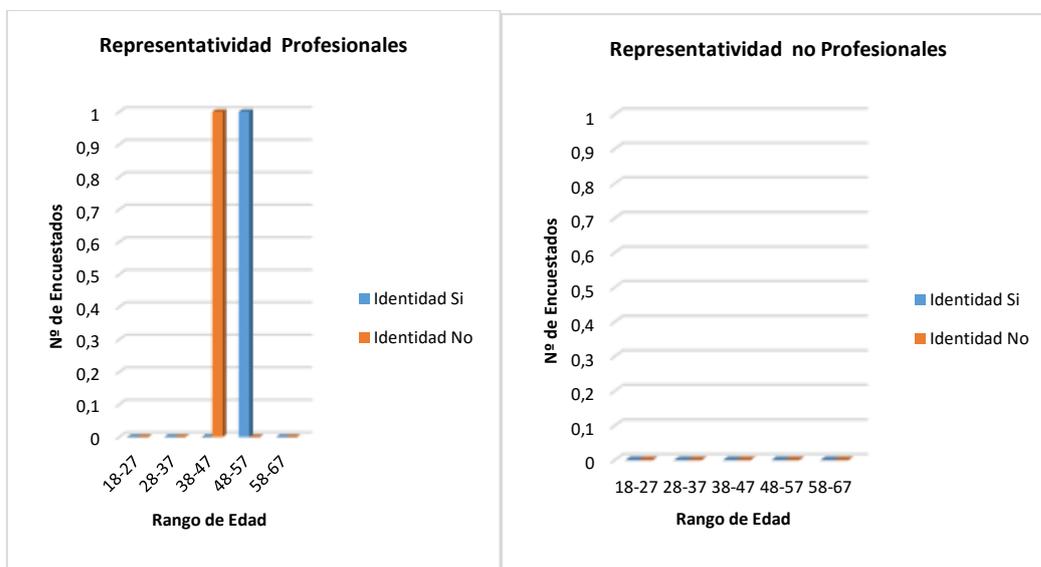
**Figura 182,** Ubicación Geográfica- Latisueldo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Para el rango de 38 a 47 y 48 a 57 años del grupo de encuestados profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país.

### 3.36.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 183,** Representatividad- Latisueldo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra latisueldo, como ecuatorianismo, en el rango de 38 a 47 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida en nuestro país.

Para el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales esta palabra es conocida en nuestro país por lo tanto es parte de la identidad cultural.

### 3.37. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 39,** Longo, ga

PROFESIONALES		
VOCABLO: LONGO, GA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Se utiliza mucho en la sierra</b>	Se utiliza en Ecuador por ser Quichua	Se utiliza para agredir e insultar
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: LONGO, GA		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
<b>Es un insulto</b>	Persona campesina	Es un término Quichua

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “longo, ga” significa 1. adj. p. us. Luengo, 2. f. Mús. Nota de la música antigua, que valía cuatro compases o dos breves, 3. adj. Ec. Dicho de un muchacho: Nativo. U. t. c. s. U. m. en sent. despect., 4. adj. Ec. adolescente. U. t. c. s. U. m. en sent. despect.

Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1. Se utiliza mucho en la sierra, 2. Se utiliza en Ecuador por ser Quichua, 3. Se utiliza para agredir e insultar, 4. Es un insulto, 5. Persona campesina, 6. Es un término Quichua

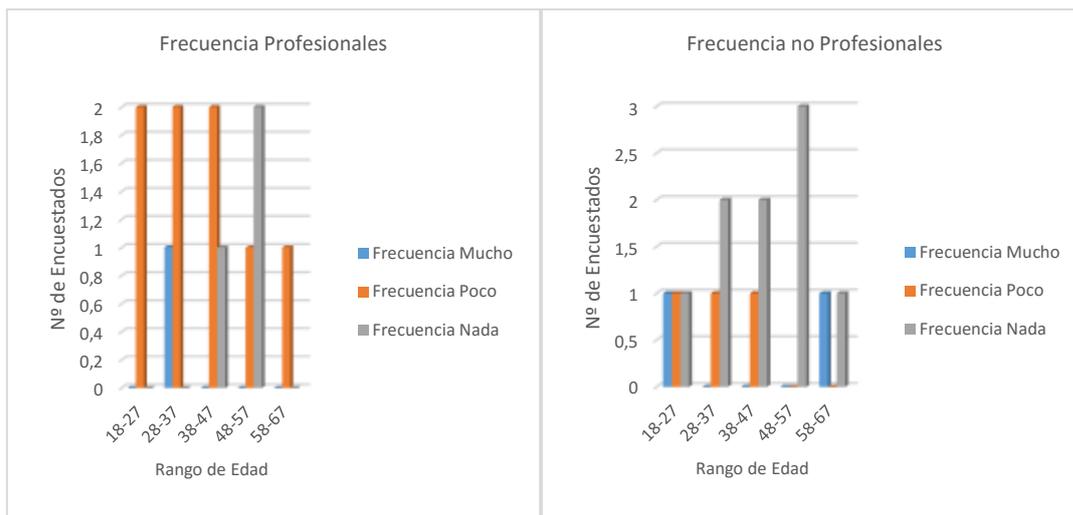
Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia para ofender alguna persona de la Región Sierra de nuestro país, al decir longo le decimos indio, mestizo, pero de una forma despectiva, persona alargado, alto, grande. Usado en tiempos coloniales para señalar al joven nativo americano que ha alcanzado suficiente estatura para ser esclavizado en las minas, batanes, obrajes y haciendas. Actualmente el término ha degenerado en insulto. (Nytro, 2007)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común muy usado en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra es un ecuatorianismo, es muy usado, de manera estándar, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, significando Indio adolescente: “1 lacla el más ínfimo longo de la casa de Llores”, (i.H. Mala, Dolores, 45. “El, dejando a otro longo y al perro la guarda del rebaño...”. M. Corilé, Mundo, 61.112. Cholo, sujeto de origen humilde: “...hombres, mujeres, llamados roscas, mitayos,

longos, verdugos, guangu- dos...". N. Kingman, Dioses, 53. "-Pero cuando se levantan las indiadas. -Pío no cree. Los longos son cobardes". E. Gil Gilberl, Nuestro pan, 200. //3. En diminutivo, forma de tratamiento cariñosa. vv. cholo, cito lito. Moreno Mora nos trae longo de lunk/tu, palabra de mcsoamérica, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.37.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 184,** Frecuencia - Longo, ga  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia. En los no profesionales se obtuvieron resultados diferentes de manera equitativa consideran que este término se usa como mucha, poca y nada de frecuencia.

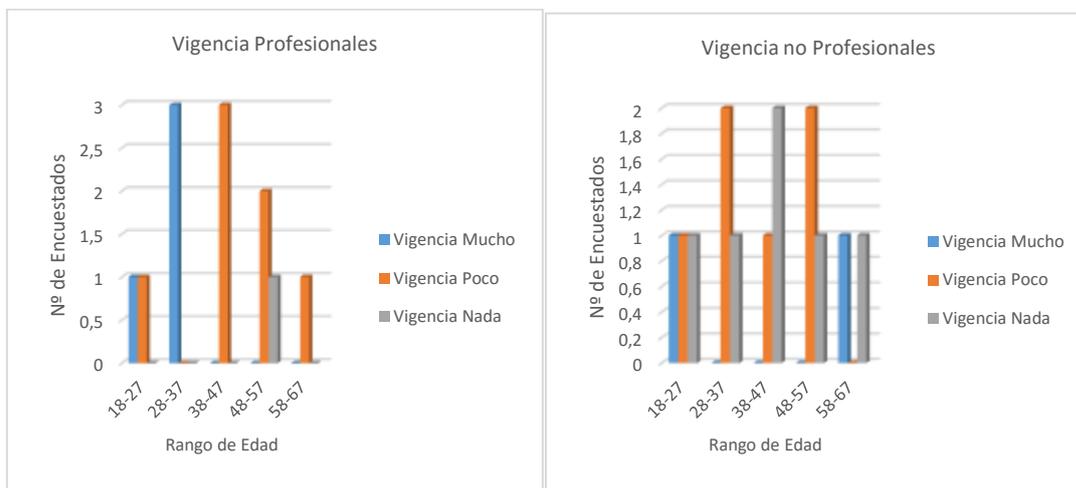
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayoría considera que tiene poca frecuencia y una minoría dijo que se usa con mucha frecuencia; por otra parte el grupo de los no profesionales consideraron que este término es poco y nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados profesionales en su mayoría considera que es un término poco frecuente así como también dicen que no tiene nada de frecuencia; lo contrario sucede con los no profesionales la mayoría considera que este término no es nada frecuente y una minoría dijo que tiene poca frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional de los encuestados consideran que este término no es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales se considera que es un término que tiene poca frecuencia, en cambio los no profesionales manifiestan que el uso de este término es muy y nada frecuente.

### 3.37.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 185,** Vigencia - Longo, ga

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que el término tiene mucha y poca vigencia respectivamente; por otra parte los encuestados no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha, poca y nada de vigencia según los porcentajes adquiridos.

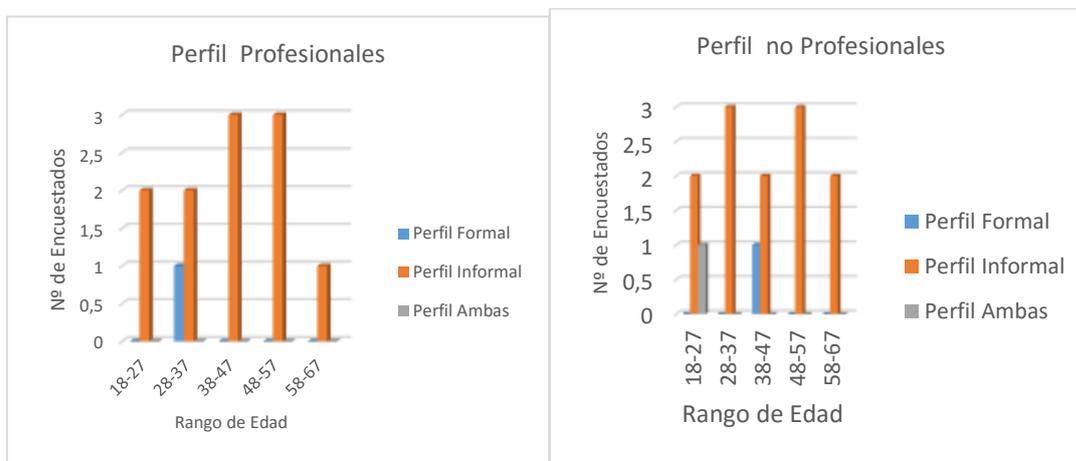
En el rango de 28 a 37 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, pero en los encuestados no profesionales la mayor parte considera que este término tiene poca vigencia aunque una minoría dijo que no tiene vigencia en la actualidad.

En el rango de los 38 a 47 años de encuestados profesionales consideran que el término es poco vigente, mientras que para el grupo de no profesionales la mayoría dijo que esta palabra no tiene vigencia y una minoría considera que tiene poca vigencia.

En el rango de los 48 a 57 años del grupo de los profesionales un gran número considera que el término es poco vigente y para algunos no tiene vigencia, al igual que los no profesionales del mismo rango.

En el rango de 58 a 67 años los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que este término tiene mucha y poca vigencia.

### 3.37.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 186,** Perfil - Longo, ga

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal y para una minoría ; por otra parte para la mayoría de encuestados no profesionales esta palabra tiene perfil informal y para una minoría esta palabra tiene ambos perfiles.

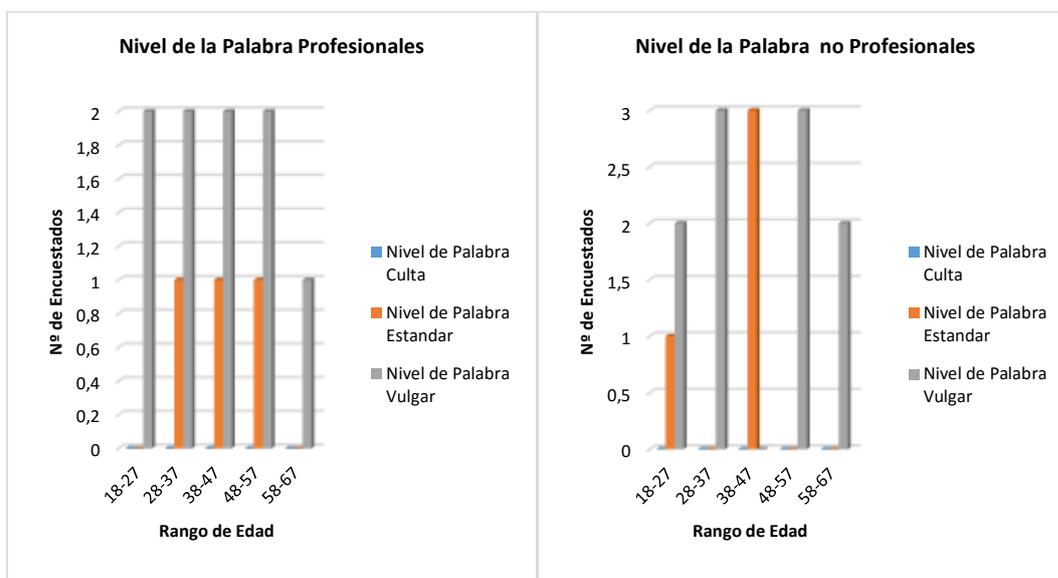
En el rango de 28 a 37 años, la mayoría de encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil informal y para una minoría tiene perfil formal; sin embargo para los encuestados no profesionales este término tiene informal.

En el rango de los 38 a 47 años, los encuestados del grupo profesional consideran que este término tiene perfil informal; por el contrario en el grupo de no profesionales la mayoría considera que este vocablo tiene perfil informal y para otros tiene perfil formal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales y no profesionales este término tiene perfil informal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil informal; del mismo modo para los encuestados no profesionales.

### 3.37.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 187,** Nivel de la palabra - Longo, ga

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es vulgar; sin embargo para la mayoría de los encuestados no profesionales esta palabra es vulgar y para otros es estándar.

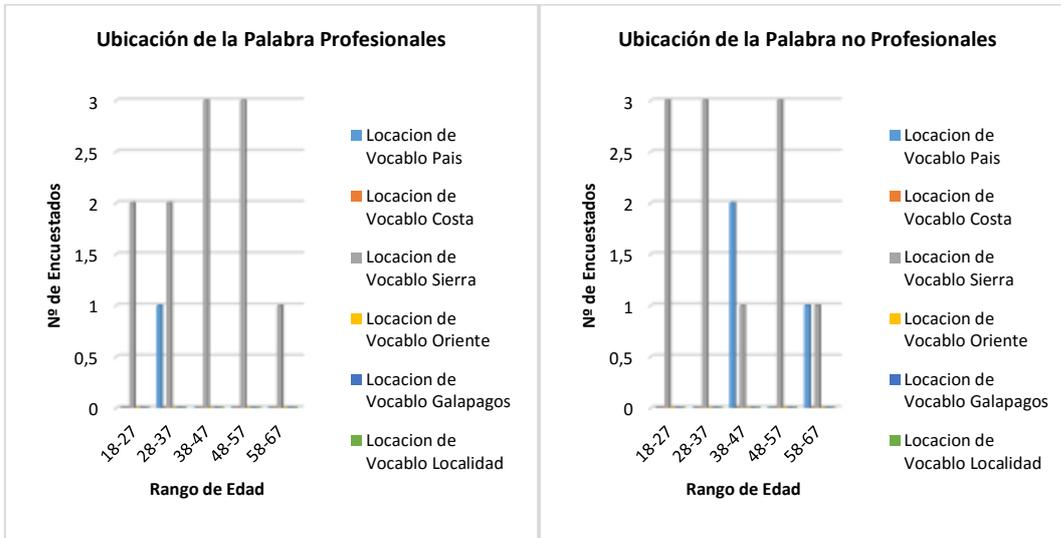
Para el rango de 28 a 37 años la mayor parte de los encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es vulgar y para algunos es estándar; por otra parte los no profesionales en su totalidad consideran que el nivel de la palabra es vulgar.

Para el rango de 38 a 47 años de los profesionales la mayoría considera que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría dijo que es estándar; sin embargo los no profesionales consideraron que la palabra es estándar.

Para el rango de 48 a 57 años la mayoría de encuestados profesionales consideran que el nivel de la palabra es vulgar y una minoría dijo que es estándar; por otro lado los encuestados no profesionales consideran que la palabra es vulgar.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo profesional como no profesional el nivel de uso de la palabra es vulgar.

### 3.37.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 188,** Ubicación Geográfica - Longo, ga  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años de encuestados profesionales como no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo este vocablo es en la región sierra.

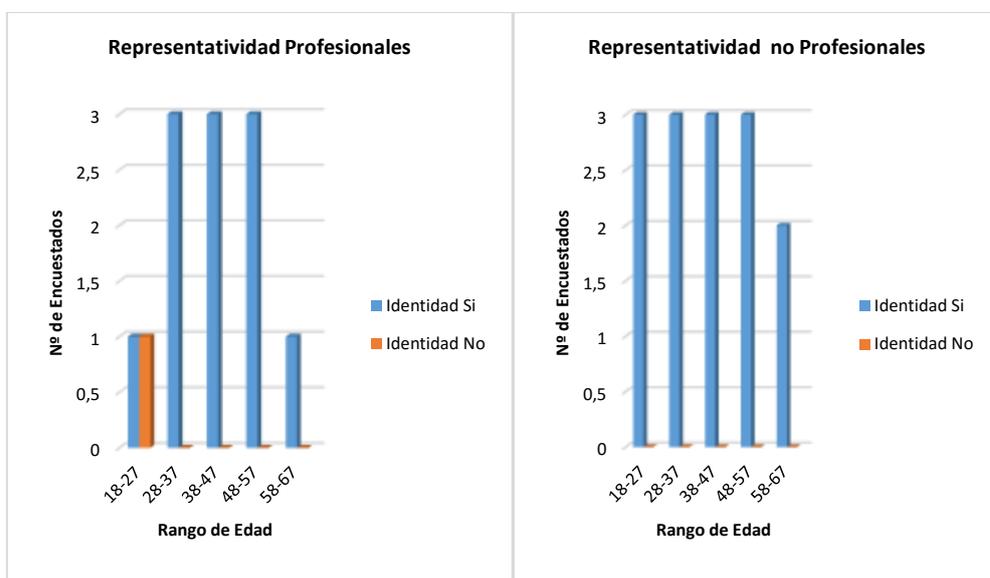
Para el rango de 28 a 37 años de los profesionales la mayor parte considera que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra y para una minoría este vocablo se emplea en todo el país; sin embargo los encuestados no profesionales afirman que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 38 a 47 años para los encuestados profesionales la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región sierra; por otra parte la mayoría de encuestados no profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en todo el país y una minoría dijo que este término se emplea en la región sierra.

Para el rango de 48 a 57 años tanto para los encuestados profesionales como no profesionales la ubicación geográfica del empleo de esta palabra es en la región sierra.

Para el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en la región sierra, por otro lado en el grupo de no profesionales en porcentajes equitativos la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región sierra como también en todo el país.

### 3.37.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 189,** Representatividad - Longo, ga

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra longo, ga, como ecuatorianismo, todos los encuestados de todos los rangos tanto del nivel profesional como no profesional opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de la identidad cultural.

### 3.38. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 40, Mallorca

PROFESIONALES		
VOCABLO: MALLORCA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Marca de vino</b>	Ciudad de España	Ciudad, licor
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: MALLORCA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

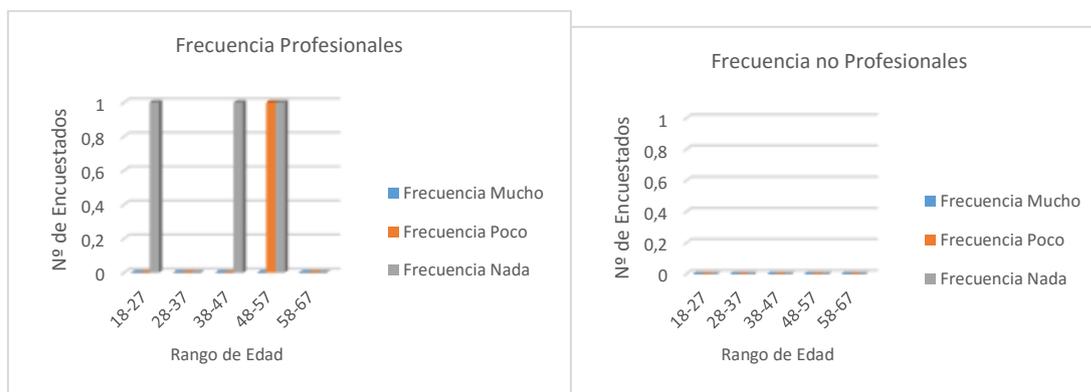
De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “mallorca” significa Aguardiente anisado.

Para los investigados profesionales el vocablo indica que 1.Marca de vino, 2.Ciudad de España, 3.Ciudad, licor.

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término poco común, que no es utilizado en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, es poco usado por ciertas personas.

#### 3.38.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



Fuente:

Figura 190, Frecuencia - Mallorca

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término no es nada frecuente.

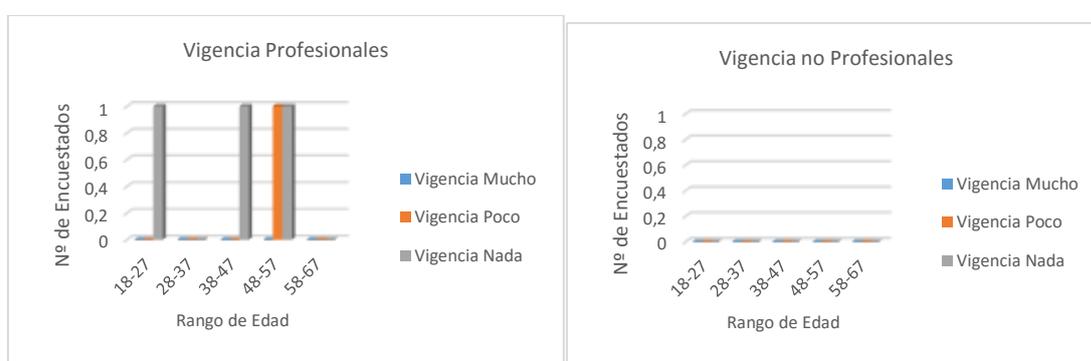
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales y no profesionales desconocen este término.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de encuestados profesionales consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que este es un término poco y nada frecuente equitativamente.

En el rango de 58 a 67 años del grupo de profesionales y no profesionales desconocen este término.

### 3.38.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 191,** Vigencia - Mallorca

**Fuente:** Encuesta

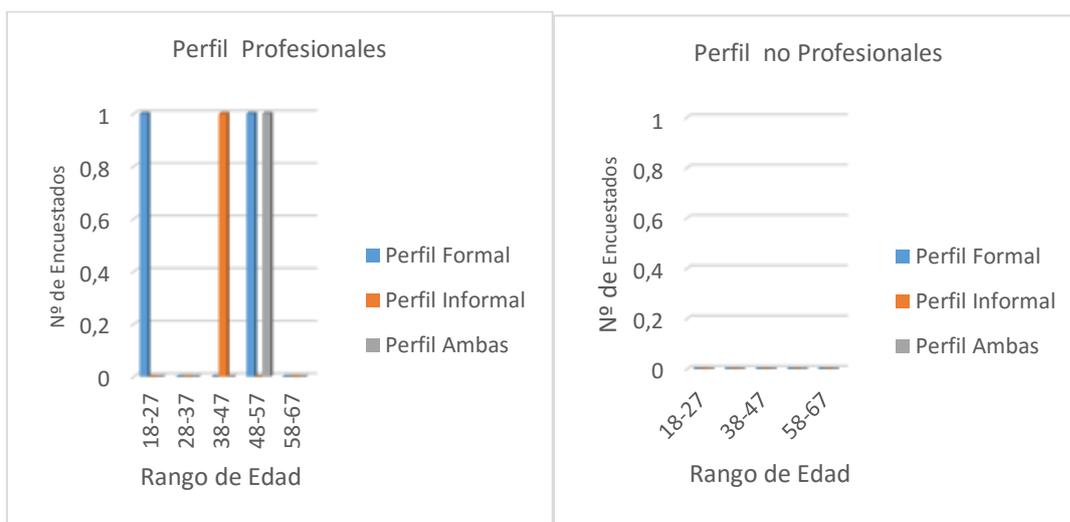
**Elaboración:** La autora

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que el término no tiene vigencia.

En el rango de los 38 a 47 años dentro del grupo de los profesionales consideran que esta palabra no tiene vigencia

En el rango de 48 a 57 años de encuestados profesionales esta palabra tiene poca y nada de vigencia con porcentajes equitativos.

### 3.38.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 192,** Perfil - Mallorca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

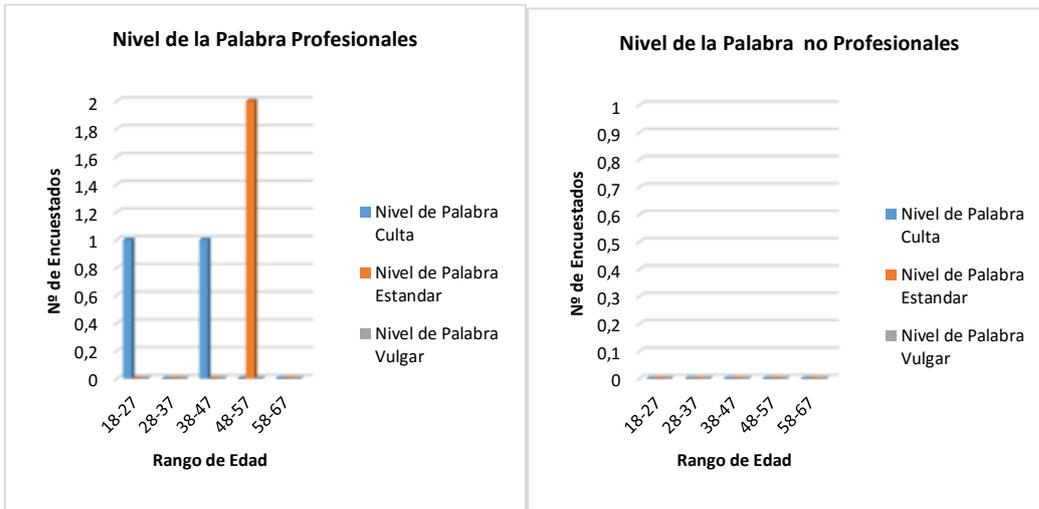
Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

En el rango de los 38 a 47 años los encuestados del grupo de los profesionales consideran que este término tiene perfil informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene perfil formal.

En el rango de 58 a 67 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles.

### 3.38.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 193,** Nivel de Palabra - Mallorca

**Fuente:** Encuesta

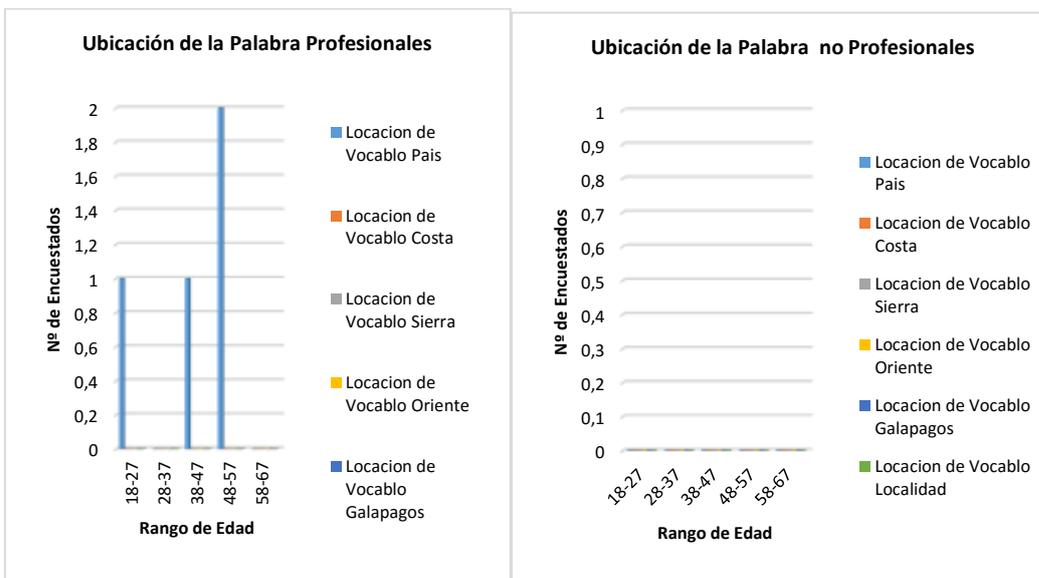
**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años solo del grupo de profesionales consideran que el nivel de uso de la palabra es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales el nivel de esta palabra es culta.

Para el rango de 48 a 57 años del grupo de encuestados profesionales el nivel de uso de la palabra es estándar.

### 3.38.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



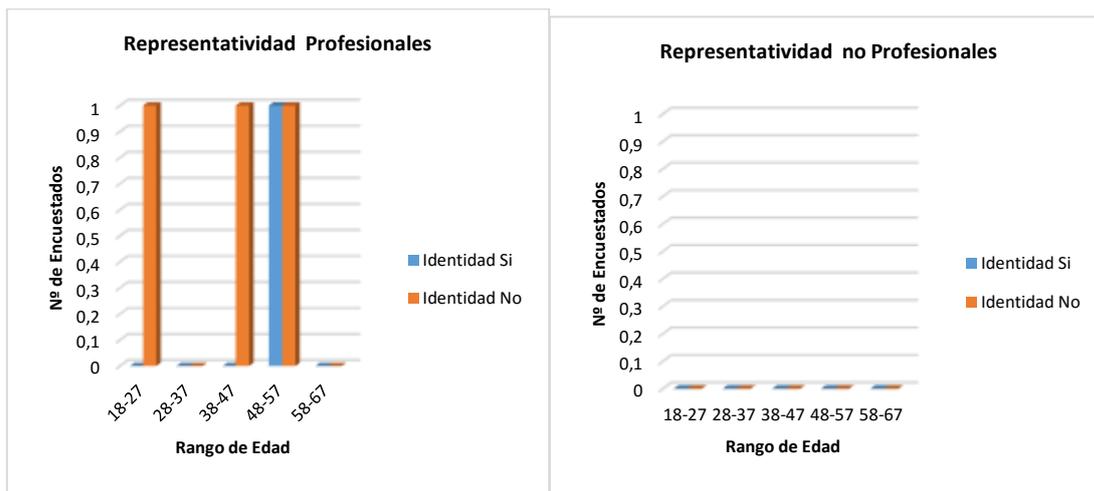
**Figura 194,** Ubicación Geográfica - Mallorca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de los 18 a 27 años, de 38 a 47 años y 48 a 57 años, en el grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.38.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 195,** Representatividad - Mallorca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra mallorca, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que es una palabra desconocida.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales esta palabra es desconocida.

Para el rango de 48 a 57 años, del grupo de profesionales con un porcentaje equitativo consideran que esta palabra es conocida como desconocida en nuestro país.

### 3.39. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

Tabla N° 41, Mapoteca

PROFESIONALES		
VOCABLO: MAPOTECA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Lugar donde se almacenan mapas</b>	Lugar donde se guardan mapas	Lugar donde se colocan los mapas
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: MAPOTECA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “mapoteca” significa 1. f. Am. Mer., Méx., Nic. y Pan. cartoteca (ll lugar).

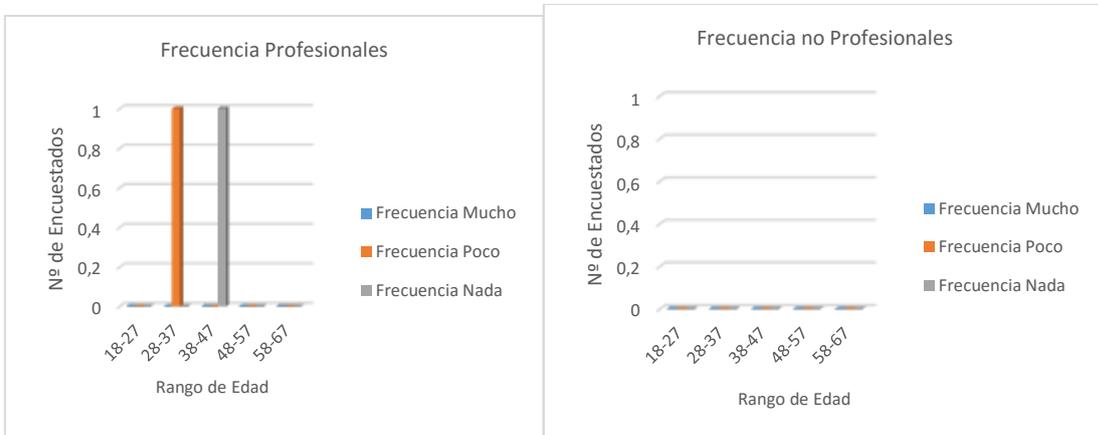
Para los investigados profesionales el vocablo indica que 1.Lugar donde se almacenan mapas, 2.Lugar donde se guardan mapas, 3.Lugar donde se colocan los mapas. Para los investigados no profesionales este vocablo es desconocido.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia al lugar destinado para almacenar todo tipo de mapas y su objetivo principal es brindarle información necesaria a sus usuarios, funcionan igual que una biblioteca o hemeroteca, donde puedes ir a consultar libros y periódicos con el fin de investigar, observar y trabajar con ellos. Existen dos tipos de mapotecas, las mapotecas físicas donde hay un sitio o espacio destinado con una estructura tangible donde se guardan una gran cantidad de mapas o cartogramas impresos en papel y al igual como sucede con un libro en una biblioteca, aquí los mapas son ordenados por secciones para facilitar su búsqueda, y existen las mapotecas virtuales, las cuales almacenan información digital sobre mapas en un sitio web, estos son mapas de tipo digital por lo que pueden ser buscados por internet, su mayor ventaja es que siempre están en constante actualización, por lo que los datos obtenidos de esta búsqueda serán frescos o recientes para cada investigación. (General, 2014)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término poco usado en nuestro país.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, es poco usado en nuestro país.

### 3.39.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 196,** Frecuencia - Mapoteca  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales y no profesionales desconoce el término.

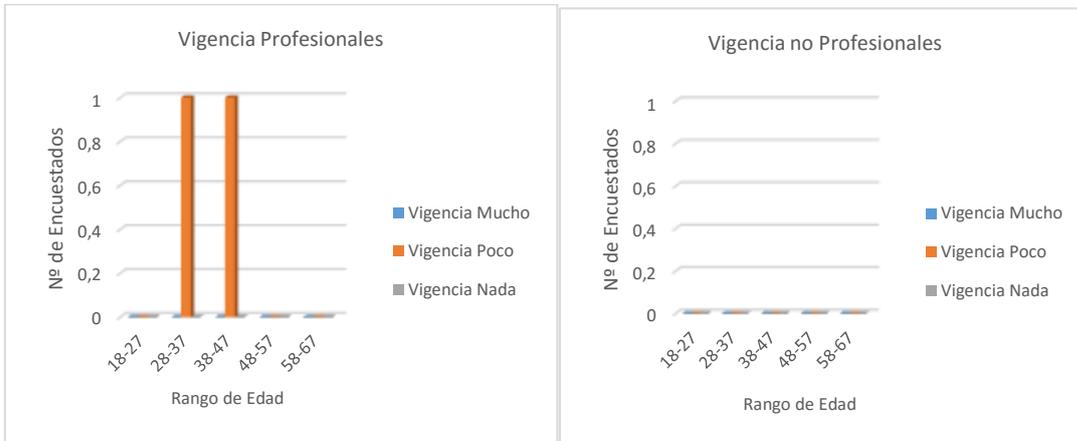
En el rango de 28 a 37 los encuestados profesionales consideran que el término tiene poca frecuencia.

En el rango de los 38 a 47 años de encuestados profesionales consideran que el uso de este término no es nada frecuente.

En el rango de 48 a 57 años tanto en el nivel profesional como no profesional desconocen este término.

En el rango de 58 a 67 años en el grupo de profesionales como desconocen el término.

### 3.39.2. Vigencia de los ecuatorianismos

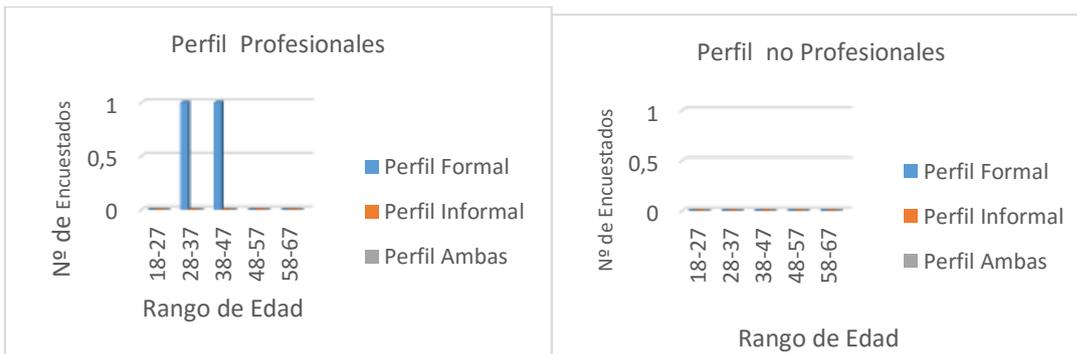


**Figura 197, Vigencia - Mapoteca**  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales considera que este término tiene poca vigencia actual.

En el rango de los 38 a 47 años del grupo de encuestados profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

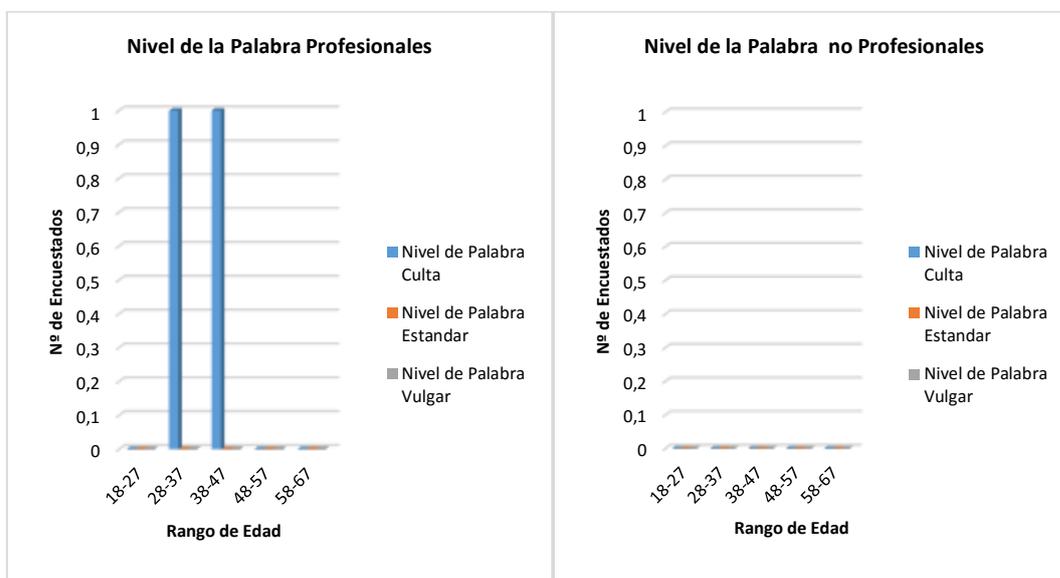
### 3.39.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 198, Perfil - Mapoteca**  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 28 a 37 y de 38 a 47 de los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal.

### 3.39.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 199**, Nivel de la palabra- Mapoteca

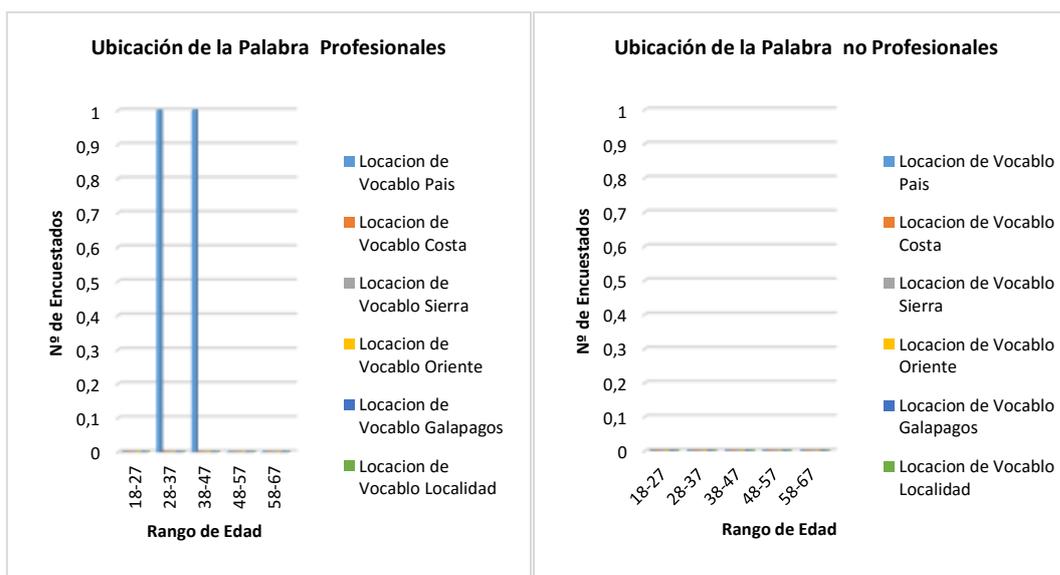
Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 38 a 47 años de los encuestados profesionales el nivel de uso la palabra es culta.

### 3.39.5 Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



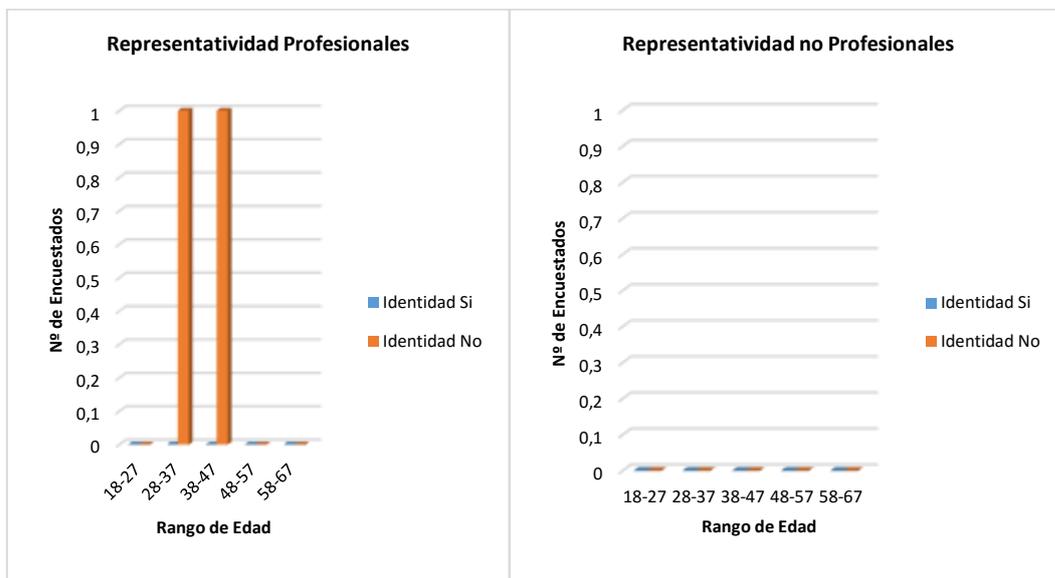
**Figura 200**, Ubicación Geográfica - Mapoteca

Fuente: Encuesta

Elaboración: La autora

En el rango de los 28 a 37 años y de 38 a 47 años en el grupo de profesionales consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

### 3.39.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 201,** Representatividad - Mapoteca

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra mapoteca, como ecuatorianismo, en el rango de 28 a 37 años y de 38 a 47 años del grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es desconocida en nuestro país.

### 3.40. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural

**Tabla N° 42, Membresía**

PROFESIONALES		
VOCABLO: MEMBRESÍA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Condición de una entidad</b>	Otorgar el nombre de una empresa	Una atribución de un grupo determinado
NO PROFESIONALES		
VOCABLO: MEMBRESÍA		
Significado 1	<b>Significado 2</b>	<b>Significado 3</b>
<b>Perfil de una sociedad</b>	Una designación a un grupo	Un pase que se otorga a un grupo

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

De acuerdo con la Real Academia Española. (2016). “membresía” significa 1. f. Am. Condición de miembro de una entidad, 2. f. Am. Conjunto de miembros.

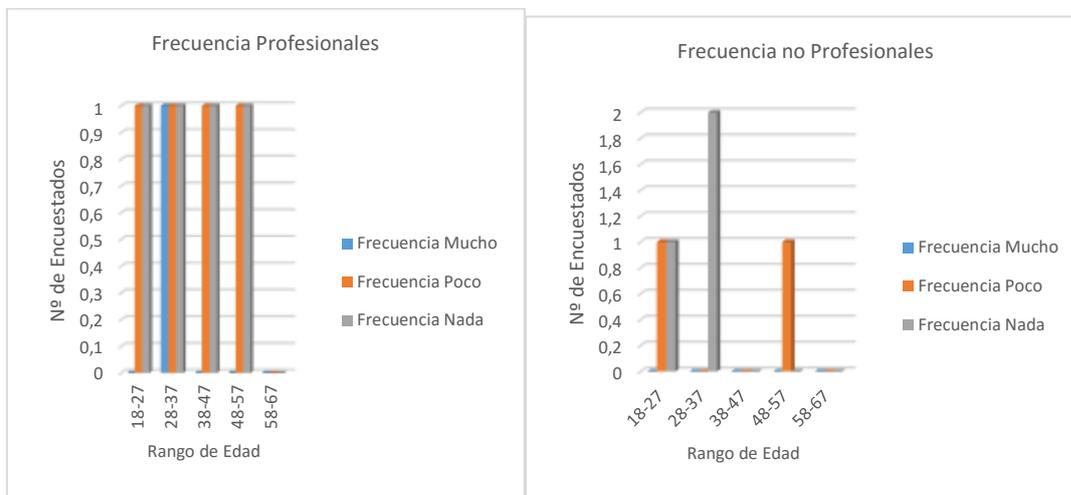
Para los investigados tanto profesionales y no profesionales el vocablo indican que 1.Condición de una entidad, 2.Otorgar el nombre de una empresa, 3.Una atribución de un grupo determinado, 4.Perfil de una sociedad, 5.Una designación a un grupo, 6.Un pase que se otorga a un grupo.

Según lo indica la investigación realizada se pudo encontrar que esta palabra hace referencia en Este concepto de ser privilegiado, es decir, ser miembro de un club a través del cual se puede acceder a información relevante, podría representar un mecanismo para que los medios se posicionen de otra manera ante sus audiencias y cobren por su información en línea. (Breiner, 2009)

Desde mi punto de vista debo manifestar que este vocablo es un término común, que se lo utiliza en nuestro país, para definir el ingreso especial a algún lugar.

Por lo antes manifestado, se puede entender que esa palabra no es un ecuatorianismo, pero es muy usado, de manera formal, siendo culta, sin embargo, por su uso general se ha extendido por todo el país, constituyéndose como parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

### 3.40.1. Frecuencia de los ecuatorianismos



**Figura 202,** Frecuencia - membresía

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con poca frecuencia y nada de frecuencia equitativamente; del mismo modo los encuestados no profesionales

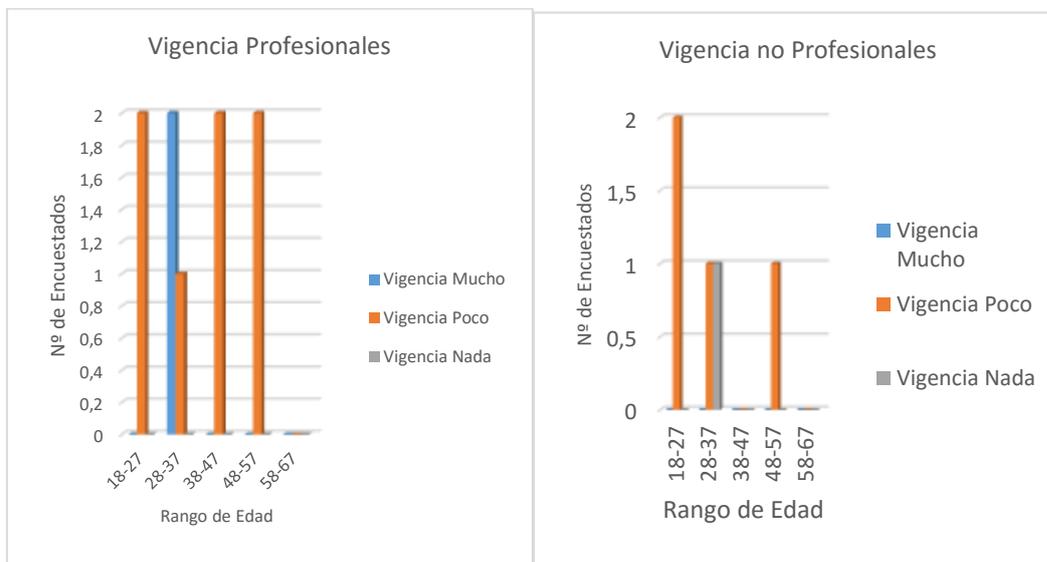
En el rango de 28 a 37 años de los profesionales consideran de manera equitativa que el término es usado con mucha, poca y nada de frecuencia; sin embargo los no profesionales consideran que este término no es nada frecuente.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de profesionales con porcentajes equitativos el uso de este término se considera con poca y nada de frecuencia.

En el rango de 48 a 57 años los encuestados profesionales consideran que este término es usado con poca y nada de frecuencia; por otra parte los no profesionales consideran que es un término poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto en el grupo de profesionales como no profesionales desconocen este término.

### 3.40.2. Vigencia de los ecuatorianismos



**Figura 203,** Vigencia - membresía

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

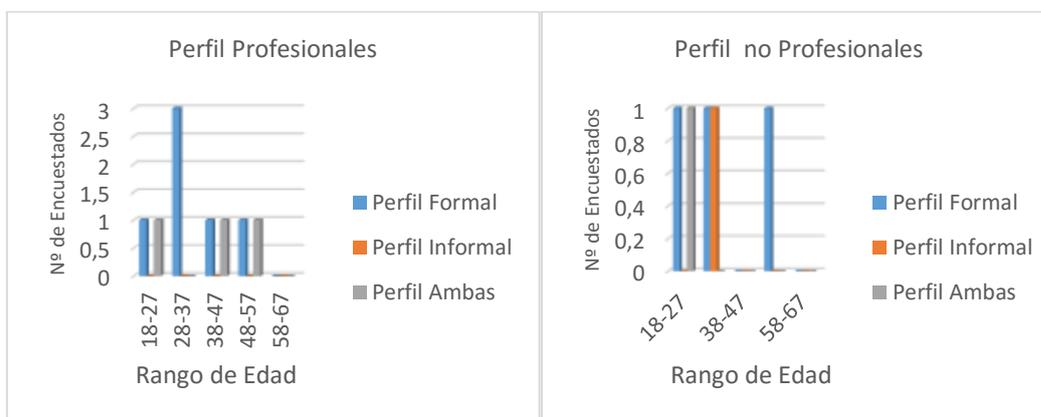
Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años todos los encuestados consideran que el término tiene poca vigencia; del mismo modo los encuestados no profesionales.

En el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales la mayoría considera que esta palabra tiene mucha vigencia así como también para una minoría tiene poca vigencia; sin embargo los encuestados no profesionales consideran que este término es poco y nada vigente.

En el rango de los 38 a 47 años solo del grupo de los profesionales consideran que este término tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años de los encuestados profesionales consideran que tiene poca vigencia; así mismo el grupo de los no profesionales.

### 3.40.3. Perfil de los ecuatorianismos



**Figura 204,** Perfil - membresía

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

Respecto al perfil, en el rango de los 18 a 27 de los encuestados profesionales y no profesionales consideran que este término tiene ambos perfiles.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que este término tiene perfil formal; sin embargo para los encuestados no profesionales de modo equitativo consideran que este término tiene perfil formal e informal.

En el rango de los 38 a 47 años en el grupo de los profesionales se considera que el término tiene perfil formal e informal.

En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales este término tiene ambos perfiles; por otro lado para los encuestados no profesionales este vocablo tiene perfil formal.

### 3.40.4. Nivel de la palabra de los ecuatorianismos



**Figura 205,** Nivel de la palabra - membresía

**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

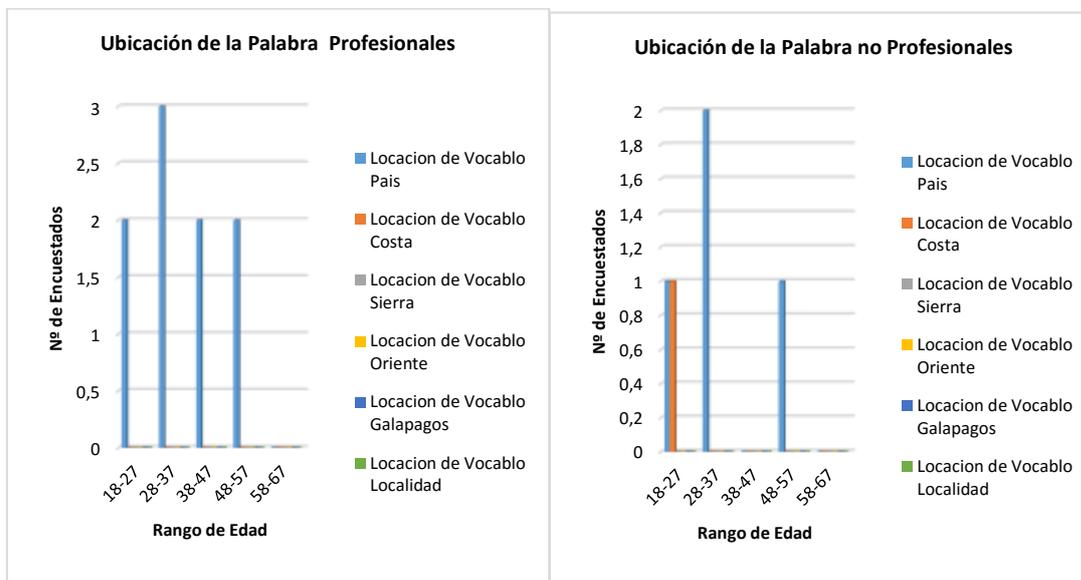
En el rango de los 18 a 27 años tanto para el grupo de encuestados profesionales y no profesionales el nivel de uso de esta palabra es culta y estándar respectivamente.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta, por otra parte en el grupo de encuestados no profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar en distribución equitativa.

Para el rango de 38 a 47 años únicamente los profesionales consideran que el nivel de la palabra es culta.

Para el rango de 48 a 57 años en el grupo de encuestados profesionales el nivel de la palabra es culta y estándar equitativamente; sin embargo en el grupo de no profesionales el nivel de la palabra es culta.

### 3.40.5. Ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos



**Figura 206,** Ubicación Geográfica - membresía

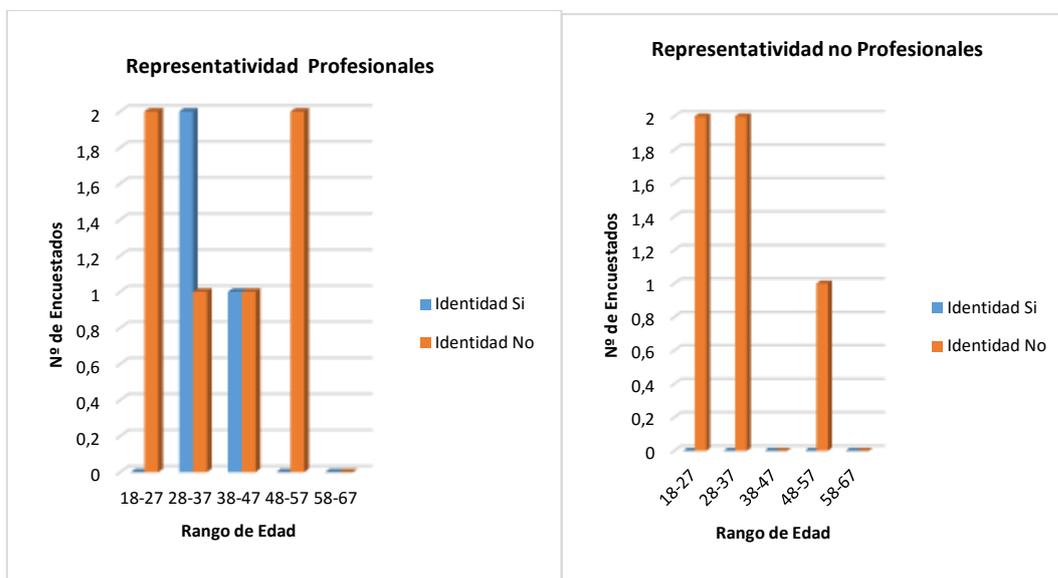
**Fuente:** Encuesta

**Elaboración:** La autora

En el rango de 28 a 37 años, de 38 a 47 años y 48 a 57 años, tanto en el grupo de profesiones y no profesionales, consideran que la ubicación geográfica del empleo de este término es en todo el país.

Para el rango de 18 a 27 años de los profesionales la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en todo el país; sin embargo los encuestados no profesionales con un porcentaje equitativo consideran que la ubicación geográfica del empleo de este vocablo es en la región costa como en todo el país.

### 3.40.6. Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados



**Figura 207,** Representatividad - membresía  
**Fuente:** Encuesta  
**Elaboración:** La autora

En cuanto a la representatividad de la palabra membresía, como ecuatorianismo, en el rango de 18 a 27 años del grupo de los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es desconocida en nuestro país.

Para el rango de 28 a 37 años de encuestados profesionales la mayor parte considera que esta palabra es conocida y para una minoría es una palabra desconocida en el país; sin embargo para los encuestados no profesionales esta palabra es completamente desconocida.

Para el rango de 38 a 47 años, solo del grupo de encuestados profesionales consideran que esta palabra es conocida y desconocida equitativamente.

En el rango de 48 a 57 años, para los encuestados profesionales y no profesionales este término es totalmente desconocido.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales y no profesionales desconocen el significado de esta palabra.

## **IV. PROPUESTA**

### **APLICACIÓN DE LOS VOCABLOS INVESTIGADOS EN EL ÁMBITO EDUCATIVO**

#### **4.1.- Tema de la propuesta**

Elaboración y socialización de un taller interactivo didáctico para capacitar y mejorar el proceso enseñanza-aprendizaje en los centros educativos sobre los vocablos empleados.

#### **4.2. Objetivos**

##### **4.2.1 Objetivo general**

Elaborar un taller interactivo didáctico el mismo que tendrá contenido científico para capacitar y mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje utilizando vocablos ecuatorianos en los centros educativos.

##### **4.2.2. Objetivos específicos**

- ✓ Conocer los vocablos ecuatorianismos de mayor uso en nuestro contexto.
- ✓ Analizar la importancia del uso de tics en los procesos de aprendizaje
- ✓ Elaborar propuestas conjuntas con los docentes a través de uso de tics para revalorizar ecuatorianismos en las aulas de clase

#### **4.3. Población objeto**

La población objeto corresponde a los actores involucrados como: autoridades y docentes de los diferentes centros educativos en los que se podría aplicar esta propuesta.

#### **4.4.- Actividades**

A continuación detallamos los pasos a seguir para el cumplimiento de los talleres:

- ✓ Desarrollo del componente teórico para cada taller, con cuya aplicación se alcanza en forma ordenada para que los profesores, sepan que hacer y puedan aprovechar de las experiencias y capacidades de los participantes.

- ✓ Estos talleres tendrán una secuencia de tiempos y ejecución de las actividades a realizarse, las mismas que estarán ajustadas a la temática; también, se socializará la presente propuesta a todo el colectivo de las instituciones, con la finalidad de que luego de aceptar como falencia a ser corregida, se consiga la aplicación masiva y total de la misma, que causa una mejora en la administración, organización, calidad, prestigio, valores de las clases tornándolas prácticas y más consecuencias favorables para la institución, y su colectivo.
- ✓ Se determinarán los recursos necesarios que permitan la ejecución de esta propuesta, con la finalidad de que se alcance su ejecución y evaluación final: y, que esta inversión se justifique plenamente, por ser una necesidad que mejore el funcionamiento del plantel especialmente en la parte medular de su misión que es, el de entregar una educación de calidad.
- ✓ Luego de haber transcurrido tres meses de aplicado los talleres se realizará una evaluación que consistirá en una encuesta, con la finalidad de medir los cambios, y saber el criterio sobre el uso de los ecuatorianismos; además se ejecutará una retroalimentación a los profesores para cimentar lo aprendido.

#### 4.4.1.- El diseño de los talleres

Tabla N° 43, Talleres de la Propuesta

No TALLERES	NOMBRE	OBJETIVOS
TALLER 1	"Uso correcto de los términos "	✓ Conocer los vocablos ecuatorianismos de mayor uso en nuestro contexto.
TALLER 2	"Empleo de los términos ecuatorianos en el aprendizaje"	✓ Analizar la importancia del uso de tics en los procesos de aprendizaje
TALLER 3	"Interactividad de los ecuatorianismos"	✓ Elaborar propuestas conjuntas con los docentes a través de uso de tics para revalorizar ecuatorianismos en las aulas de clase

#### **4.4.2.- Desarrollo de los contenidos**

##### **Objetivo específico**

Conocer los vocablos ecuatorianismos de mayor uso en nuestro contexto.

#### **TALLER 1**

**Tema:** "Uso correcto de los términos"

##### **Procedimiento:**

El material a utilizar es: Computador, proyector, internet, papel, marcador, pizarra, otros.

La coordinadora organiza grupos en parejas, y solicita que cada una de las parejas observen y reconozca los términos empleados; luego de que cada docente elabore una lista de todo lo que observa y escribe en una hoja de papel, se les preguntará si conocen o no algunas palabras, luego la coordinadora guía un proceso para que el grupo analice, como se puede aplicar lo aprendido en su vida educativa.

#### **Uso correcto de los términos**

La lengua en el Ecuador es muy cambiante dependiendo de las diferentes zonas geográficas es por ello que se deben emplear los términos con cierta cautela. El uso correcto de la lengua requiere un cambio de actitud y el descubrimiento de que cada hablante posee la aptitud necesaria para expresarse con corrección. Muchos de nuestros errores en el lenguaje oral y hablado proceden de nuestra desidia, de nuestra falta de curiosidad intelectual para buscar en el diccionario una determinada palabra, de nuestra renuencia a escribir borradores, Porque las ideas difícilmente se hilvanan con coherencia interna a la primera intentona, todo requiere un tiempo de elaboración, y confiar a la improvisación la expresión de nuestros pensamientos es facilitar el error y la chapuza, es confundir la naturalidad con el desconocimiento. Por tanto, todos tenemos aptitudes para expresarnos con corrección, pero es necesario un cambio de actitud ante la lengua.

Un cambio de actitud va a permitir descubrir que la lengua es una fuente de enriquecimiento personal inagotable y constante en la medida en que se va a saber comprender mejor la realidad exterior y expresar también nuestra realidad exterior.

Según el autor Montesinos (2013) manifiesta que las palabras configuran el pensamiento; sin ellas el pensamiento no se concreta. Palabras y pensamiento se retroalimentan. Es necesario

el uso de las palabras para comprender el mundo, para articular el pensamiento, para expresar, en fin las emociones y pensamientos.

Esta reivindicación de las palabras, de la necesidad de ampliar el caudal léxico, no procede, de ningún afán purista ni enciclopedístico, sino más bien de la búsqueda de la precisión y de la exactitud expresiva. Debido a eso se puede concluir que todo profesor ha de ser, independientemente de su especialidad, un profesor de lengua.

El error expresivo se encuentra en las intervenciones orales de los docentes y, por su puesto, en los textos escritos que tanto la dirección de un centro como los documentos de la propia administración educativa envía a los propios centros.

Habría que afirmar que si todos los profesores usan la lengua como instrumento de comunicación, deberán ser, implícitamente, profesores de lengua. Hasta ahora nos hemos preocupado de que los alumnos se expresen con corrección, hasta ahora hemos exigido con varia fortuna que los alumnos han de cuidar su expresión oral y escrita, y es importante que se redacte un documento por cada centro educativo, que se redacte un Proyecto Lingüístico de Centro, en el que se recojan estas consideraciones: hay que cuidar la lengua, en nuestros caso, las lenguas cooficiales, porque nuestra manera de hablar y de escribir define también nuestra personalidad e informa de nuestros conocimientos.

El propósito es elaborar una reflexión acerca del buen uso de la lengua por parte de los docentes y, por su puesto, de los discentes, pues sabido es que no podemos exigir a los demás lo que no nos exigimos a nosotros mismos. El timbre de la voz, la ortofonía, la delicadeza expresiva son también aspectos que hay que cuidar.

Pero en un centro educativo entran en colisión, el lenguaje más normativo, culto y especializado de cada especialidad, con las expresiones jergales más groseras y coloquiales que usan los alumnos en otros espacios del centro educativo.

Los errores comunes son conocidos. Aparte de las cacografías y faltas de acentuación habituales, destacan la utilización de palabras comodines que ayudan en cierto modo a acomodar los modismos en la entrega de un mensaje. Los medios de comunicación tienen mucha responsabilidad en el cuidado del idioma, pues son los que mayormente influyen en los ciudadanos; los profesores (y no sólo los de lengua) también han de contribuir a conformar una norma básica muy cuidadosa con la corrección.

A decir de Cassany (1995) hoy en día el uso y abuso de los neologismos es exuberante. No cabe duda de que parejo con el progreso y los inventos se crean palabras que designan esas nuevas realidades y objetos. Además la lengua no sólo ha modificado el significado de algunas

palabras y ha condenado a otras al ostracismo, sino que siempre ha recibido nuevas palabras, desde las americanas “patata” y “tabaco”, a las europeas “piano, bayoneta”, o las peninsulares “pizarra, faena...” Hoy el origen de las nuevas palabras, los neologismos, proceden mayormente del inglés, aunque existen muchas que son propias de nuestra región o país. Por ello el profesor se debería aceptar y usar sólo aquellos que sean necesarios, aquellos neologismos que designan realidades y objetos nuevos, y nunca esos otros que con su uso arrinconan, por desconocimiento de los hablantes, infrecuentes palabras castellanas.

Hay otra tendencia, más sutil pero igualmente transgresora, que consiste en la mención de una parte por el todo, o lo que es lo mismo, el uso y también abuso de las metonimias. Así, tomamos Danone en vez de yogures, saboreamos un jerez, en vez de una copa de un determinado jerez, algunos niños pronuncian perfectamente el inglés cuando piden corn flakes, en lugar de simples cereales, y así sucede con “préstame el fogón” cuando en su lugar nos dan un no menos metonímico “ayúdame con la barbacoa”.

Hablar bien, o lo que es más preciso, hablar correctamente, sería adecuar el registro idiomático a cada una de las circunstancias contextuales en que se produzca el acto comunicativo, conociendo cuáles son los errores más frecuentes y cuáles son las opciones correctas, mostrando una actitud de respeto y cuidado hacia la lengua, siendo conscientes de que nuestra forma de hablar proporciona mucha información sobre nuestra personalidad y sobre nuestra forma de ser y de actuar además de nuestra identidad cultural.

Hay que comprender que todos tenemos aptitudes para expresarnos con corrección, pues un discurso o una conferencia requiere una redacción previa.

Sólo quien conoce la lengua puede expresar la realidad exterior y la realidad interior de manera inequívoca sin prestar el mensaje para malos entendidos,

Se debe concienciar de la importancia de hablar y escribir bien: el correcto uso de la lengua también es un rasgo que sirve para definirnos, además de que existen términos que identifican nuestra riqueza cultural.

Los profesores de lengua en la medida en que la utilizan como instrumento para transmitir conocimientos, deben formarse para no achacar los errores a la improvisación por falta de tiempo ni a un desconocimiento injustificado.

Un documento escrito requiere un proceso constante de revisión pues nadie redacta perfectamente un borrador. La búsqueda de la exactitud sirve tanto para ordenar la coherencia de un texto como para eliminar los errores y redundancias expresivas.

Hablar bien es evitar igualmente la retórica y usar las palabras sencillas y necesarias para expresarse con precisión.

Para ello es recomendable que tanto los docentes como los dicentes tengan la costumbre de consultar en el diccionario los términos que desconocen incluso para saber cuáles podrían ser alternativas es decir conocer sus sinónimos y sus antónimos, lo cual se debería tener en cuenta a la hora de redactar y de leer cuando se trata de textos sofisticados o regionalistas.

**Técnica:** Cuchicheo

En esta técnica del cuchicheo participan todos los integrantes del taller constituidos en grupos de dos. En el cuchicheo se requiere de una información previa, para que las parejas puedan intercambiar opiniones con alguna base o sustentación.

**Desarrollo**

- La facilitadora presenta el problema, tal como lo anunciamos, inmediatamente los participantes se agrupan en dos y comienzan a hablar en voz baja, a fin de encontrar una solución al problema. No más de cinco minutos, uno de los integrantes indica al salón las conclusiones a las que han llegado. Lo hacen sucesivamente todos los otros grupos de cuchicheo.

**Plenaria:** Participa en el taller, facilitadora y docentes.

**Compromiso:** Se escribirá en la pizarra todos los aportes de los grupos, destacando los más sobresalientes.

### CRONOGRAMA TALLER 1

**Tema:** "Uso correcto de los términos"

**Objetivo:** Conocer los vocablos ecuatorianismos de mayor uso en nuestro contexto.

**Tabla N° 44, CRONOGRAMA DEL TALLER PARA DOCENTES**

TEMAS	ACTIVIDAD	MATERIAL	FACILITADOR	TIEMPO
SALUDO	En este taller queremos llegar hacia ustedes con el fin de destacar el papel fundamental que tiene los vocablos ecuatorianos dentro de una institución educativa en la vida diaria de todos los docentes. Nos sentiremos satisfechos luego de esta jornada.	Computador, proyector, internet, papel, pizarra, marcador, otros.	Patricia Clavijo	08h00 – 08h10
Dinámica:	Aumentar la conciencia sensorial y analizar la organización perceptual La coordinadora organiza grupos en parejas, y solicita que cada una de las parejas observen las piezas de su computador por un minuto; luego de que cada docente elabore una lista de todo lo que observa y escribe en una hoja de papel, se les preguntará si conocen o no las partes que escribieron luego la facilitadora guía el proceso para que el grupo analice, como se puede aplicar lo aprendido en su vida educativa.			08H15-08H45
Contenido	<b>Temas a tratar:</b> Ecuatorianismos vigentes, significado de vocablos y su importancia			08H45-09H45
Sugerencias Metodológicas	Al igual que en los demás ejercicios aplicarse lo que más interesa es el periodo de tiempo dedicado a la reflexión sobre el juego mismo			

TÉCNICA "Cuchicheo"	En esta técnica del cuchicheo participan todos los integrantes del taller constituidos en grupos de dos. En el cuchicheo se requiere de una información previa, para que las parejas puedan intercambiar opiniones con alguna base o sustentación.			09H45-10H30
<b>RECESO</b>				10H30-11H00
PLENARIA	Exposición de trabajos			11H00-11H30
COMPROMISO	Se escribirá en la pizarra todos los pensamientos de los grupos, destacando los más sobresalientes, para concientizar.			11H30-12H00
DESPEDIDA	La facilitadora agradece a todos los presentes			12H00

## **Objetivos específicos**

Analizar la importancia del uso de tics en los procesos de aprendizaje.

## **TALLER 2**

**Tema:** “Empleo de los términos ecuatorianos en el aprendizaje a través de usos de TICS: Creación de propuestas”

### **Procedimiento:**

El material a utilizar es: Computador, proyector, internet, papel, marcador, pizarra, otros.

El animador organiza grupos en parejas, el facilitador solicita que cada una de las parejas observen las piezas de su computador por un minuto; luego de que cada docente elabore una lista de todo lo que observa y escribe en una hoja de papel, se les preguntará si conocen o no las partes que escribieron luego el facilitador guía un proceso para que el grupo analice, como se puede aplicar lo aprendido en su vida educativa.

**La educación como fuerza productiva fundamental para el desarrollo nacional, de todos los ciudadanos, las comunidades y las regiones del país.**

No se trata de un mero sector social sino de la principal rama de inversión para el desarrollo. En un mundo que experimenta revoluciones tecnológicas, científicas y de las estructuras de poder, sólo una sociedad que hace del aprendizaje permanente el motor de su desarrollo podrá agregar valor y competir con calidad, valores generalizables y dignidad en el conjunto del sistema global.

Priorizar la educación depende de una buena educación (en el hogar, en la comunidad), ser capaces de preparar profesionales que investigan, diseñan las políticas y programas, enseñan, evalúan, no es posible adoptar un esquema de reforma en donde no incursiones los términos de identidad nacional, deben ser graduales que avancen sucesivamente con los distintos niveles, pues el sistema educativo, que operen como un sistema y requieran una transformación integral, pues así el desarrollo nacional requiere un sistema fuerte e integrado de educación, ciencia y tecnología.

El "medio" y "el contexto" tienen hoy mucho más peso (positivo o negativo) que la vida escolar en la formación de competencias, valores, relaciones y prácticas. En particular, el grupo de pares, la televisión y la Internet, constituyen hoy la principal escuela paralela para los jóvenes. (Torres, 2002)

## **El perfil de salida de los estudiantes de la Educación General Básica**

La Educación General Básica en el Ecuador abarca diez niveles de estudio, desde primero de básica hasta completar el décimo año con jóvenes preparados para continuar los estudios de bachillerato y preparados para participar en la vida política-social, conscientes de su rol histórico como ciudadanos ecuatorianos. Este nivel educativo permite que el estudiantado desarrolle capacidades para comunicarse, para interpretar y resolver problemas, y para comprender la vida natural y social.

Los jóvenes que concluyen los estudios de la Educación General Básica serán ciudadanos capaces de:

- Convivir y participar activamente en una sociedad intercultural y plurinacional.
- Sentirse orgullosos de ser ecuatorianos, valorar la identidad cultural nacional, los símbolos y valores que caracterizan a la sociedad ecuatoriana.
- Disfrutar de la lectura y leer de una manera crítica y creativa.
- Demostrar un pensamiento lógico, crítico y creativo en el análisis y resolución eficaz de problemas de la realidad cotidiana.
- Valorar y proteger la salud humana en sus aspectos físicos, psicológicos y sexuales.
- Preservar la naturaleza y contribuir a su cuidado y conservación.
- Solucionar problemas de la vida cotidiana a partir de la aplicación de lo comprendido en las disciplinas del currículo.
- Producir textos que reflejen su comprensión del Ecuador y el mundo contemporáneo a través de su conocimiento de las disciplinas del currículo.

Aplicar las tecnologías en la comunicación, en la solución de problemas prácticos, en la investigación, en el ejercicio de actividades académicas, etc.

- Interpretar y aplicar a un nivel básico un idioma extranjero en situaciones comunes de comunicación.
- Hacer buen uso del tiempo libre en actividades culturales, deportivas, artísticas y recreativas que los lleven a relacionarse con los demás y su entorno, como seres humanos responsables, solidarios y proactivos.

- Demostrar sensibilidad y comprensión de obras artísticas de diferentes estilos y técnicas, potenciando el gusto estético.

### **Los ejes transversales dentro del proceso educativo**

El Buen Vivir como principio rector de la transversalidad en el currículo, el Buen Vivir es un principio constitucional basado en el Sumak Kawsay, una concepción ancestral de los pueblos originarios de los Andes. Como tal, el Buen Vivir está presente en la educación ecuatoriana como principio rector del sistema educativo, y también como hilo conductor de los ejes transversales que forman parte de la formación en valores.

En otras palabras, el Buen Vivir y la educación interactúan de dos modos. Por una parte, el derecho a la educación es un componente esencial del Buen Vivir, en la medida en que permite el desarrollo de las potencialidades humanas y como tal garantiza la igualdad de oportunidades para todas las personas. Por otra parte, el Buen Vivir es un eje esencial de la educación, en la medida en que el proceso educativo debe contemplar la preparación de los futuros ciudadanos para una sociedad inspirada en los principios del Buen Vivir, es decir, una sociedad democrática, equitativa, inclusiva, pacífica, promotora de la interculturalidad, tolerante con la diversidad, y respetuosa de la naturaleza.

Los ejes transversales constituyen grandes temáticas que deben ser atendidas en toda la proyección curricular, con actividades concretas integradas al desarrollo de las destrezas con criterios de desempeño de cada área de estudio.

En sentido general, los ejes transversales, abarcan temáticas tales como:

#### **La interculturalidad**

El reconocimiento a la diversidad de manifestaciones étnico-culturales en las esferas local, regional, nacional y planetaria, desde una visión de respeto y valoración.

La formación de una ciudadanía democrática

El desarrollo de valores humanos universales, el cumplimiento de las obligaciones ciudadanas, la toma de conciencia de los derechos, el desarrollo de la identidad ecuatoriana y el respeto a los símbolos patrios, el aprendizaje de la convivencia dentro de una sociedad intercultural y plurinacional, la tolerancia hacia las ideas y costumbres de los demás y el respeto a las decisiones de la mayoría.

### **La protección del medioambiente**

La interpretación de los problemas medioambientales y sus implicaciones en la supervivencia de las especies, la interrelación del ser humano con la naturaleza y las estrategias para su conservación y protección.

### **El cuidado de la salud y los hábitos de recreación de los estudiantes**

El desarrollo biológico y psicológico acorde con las edades y el entorno socio-ecológico, los hábitos alimenticios y de higiene, el empleo productivo del tiempo libre.

### **La educación sexual en los jóvenes**

El conocimiento y respeto por la integridad de su propio cuerpo, el desarrollo de la identidad sexual y sus consecuencias psicológicas y sociales, la responsabilidad de la paternidad y la maternidad.

La atención a estas temáticas será planificada y ejecutada por los docentes al desarrollar sus clases y las diversas tareas de aprendizaje, con el apoyo de actividades extraescolares de proyección institucional. (Guitarra, 2010)

### **La importancia de enseñar y aprender los vocablos ecuatorianos**

El enfoque del enseñar y aprender hace énfasis en lo que aportan para la formación integral del ser humano, por lo que el generan los conocimientos, las habilidades y las actitudes, constituye la guía principal del proceso educativo.

Las destrezas con criterios de desempeño expresan el saber hacer, con una o más acciones que deben desarrollar los estudiantes, estableciendo relaciones con un determinado conocimiento teórico y con diferentes niveles de complejidad de los criterios de desempeño; por lo que debe saber hacer es la destreza básica, seguida del qué debe saber, que es el conocimiento y el con qué grado de complejidad son las precisiones de profundización, basándose en todo esto es primordial incorporar en la enseñanza- aprendizaje los vocablos empleados en el Ecuador, como términos de identidad nacional.

### **Técnica: "Philips 66"**

Técnica muy difundida en todos los niveles educativos para comentar o evaluar ciertos contenidos. Principales usos: Para obtener opiniones rápidamente, acuerdos parciales, decisiones de procedimiento, sugerencias de actividades, tareas de repaso y de comprobación de conocimientos. Se puede usar para indagar el nivel de conocimientos que

poseen los alumnos sobre un tema. Para comentar o evaluar en pocos minutos una clase en que se observe colectivamente (película, video, conferencia, entrevista, experimento).

**Plenaria:** Participa en el taller, facilitadora y docentes.

**Compromiso:** Se escribirá en la pizarra todos los aportes de los grupos, destacando los más sobresalientes, para concientizar.

## CRONOGRAMA TALLER 2

**Tema:** “Empleo de los términos ecuatorianos en el aprendizaje”

**Objetivo:** Analizar la importancia del uso de tics en los procesos de aprendizaje

**Tabla N° 45, CRONOGRAMA DEL TALLER PARA DOCENTES”**

TEMAS	ACTIVIDAD	MATERIAL	FACILITADOR	TIEMPO
SALUDO	En este primer taller queremos llegar hacia ustedes con el fin de destacar el papel fundamental que tiene los términos ecuatorianos en nuestro aprendizaje y dentro de una institución educativa en la vida diaria de todos los estudiantes. Nos sentiremos satisfechos luego de esta jornada.	Computador, proyector, internet, papel, pizarra, marcador, otros.	Patricia Clavijo	08h00 – 08h10
Dinámica: “ <b>El pueblo necesita</b> ”	<p><b>Objetivo:</b> Analizar los principios de la organización. El papel del dirigente, la acción espontánea y la acción planificada.</p> <p><b>Desarrollo:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los que coordinan o dos compañeros del grupo, preparan una lista que contenga un mínimo de seis tareas. Las tareas pueden ser búsqueda de objetos o la creación de algún tipo de cosas.</li> <li>2. Se divide a los participantes en grupos (de cinco personas como mínimo cada uno). Cada grupo se organiza como le parezca para realizar las tareas. Se concede un tiempo preciso (por ejemplo 10 minutos), dependiendo del grupo y las tareas.</li> <li>3. Las tareas son leídas al conjunto del grupo, finalizada la lectura cada grupo se dedica a cumplir las tareas. El primero que termine en realizarlas el que ganará.</li> <li>4. Cuando el equipo tenga todas las tareas, se las representa a los compañeros que están coordinando para que sean revisadas y se constate que están correctas.</li> </ol>			08H15-08H45

	<p>5. Una vez declarado el equipo ganador, el resto de los equipos, muestra las tareas que pudo realizar. Se evalúa cómo cada equipo se organizó para ejecutar las tareas.</p> <p><b>Conclusiones:</b> La discusión se inicia cuando los grupos cuentan cómo se organizan para realizar las tareas, los problemas que tuvieron, cómo se sintieron, lo vivencial. Juntos tienen que detectar cuáles son los papeles de los dirigentes, la importancia de la división de tareas para ser más eficaz, la importancia de tener claro qué se quiere para poderlo defender, y las acciones espontáneas.</p>			
Contenido	<p><b>Temas a tratar:</b> En una representación flash interactuar contenidos como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La educación como fuerza productiva fundamental para el desarrollo nacional, de todos los ciudadanos, las comunidades y las regiones del país.</li> <li>✓ El perfil de salida de los estudiantes de la Educación General Básica</li> <li>✓ Los ejes transversales dentro del proceso educativo</li> </ul> <p>La importancia de enseñar y aprender los vocablos ecuatorianos</p>			08H45-09H45
Sugerencias metodológicas	Al igual que en los demás ejercicios aplicarse lo que más interesa es el periodo de tiempo dedicado a la reflexión sobre el juego mismo			
TÉCNICA " Philips 66"	Técnica muy difundida en todos los niveles educativos para comentar o evaluar ciertos contenidos. Principales usos: Para obtener opiniones rápidamente, acuerdos parciales, decisiones de procedimiento, sugerencias de actividades, tareas de repaso y de comprobación de conocimientos. Se puede usar para indagar el nivel de conocimientos que poseen los alumnos sobre un tema. Para comentar o evaluar en pocos minutos una clase en que se observe colectivamente (película, video, conferencia, entrevista, experimento).			09H45-10H30

<b>RECESO</b>				10H30-11H00
PLENARIA	Exposición de trabajos			11H00-11H30
COMPROMISO	Se escribirá en la pizarra todos los pensamientos de los grupos, destacando los más sobresalientes, para concientizar.			11H30-12H00
DESPEDIDA	La facilitadora agradece a todos los presentes			12H00

### **Objetivo específico**

Elaborar propuestas conjuntas con los docentes a través de uso de tics para revalorizar ecuatorianismos en las aulas de clase.

### **TALLER 3**

**Tema:** "Interactividad de los ecuatorianismos"

#### **Procedimiento:**

El material a utilizar es: Computador, proyector, internet, papel, marcador, pizarra, otros.

El animador organiza grupos en parejas, y solicita que cada una de las parejas observen las piezas de su computador por un minuto; luego de que cada estudiante elabore una lista de todo lo que observa y escribe en una hoja de papel, se les preguntará si conocen o no las partes que escribieron luego el facilitador guía un proceso para que el grupo analice, como se puede aplicar lo aprendido en su vida educativa.

#### **Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la educación**

Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pueden contribuir al acceso universal a la educación, la igualdad en la instrucción, el ejercicio de la enseñanza y el aprendizaje de calidad y el desarrollo profesional de los docentes, así como a la gestión dirección y administración más eficientes del sistema educativo. La UNESCO aplica una estrategia amplia e integradora en lo tocante a la promoción de las TIC en la educación. El acceso, la integración y la calidad figuran entre los principales problemas que las TIC pueden abordar. El dispositivo intersectorial de la UNESCO para el aprendizaje potenciado por las TIC aborda estos temas mediante la labor conjunta de sus tres sectores: Comunicación e Información, Educación y Ciencias. (UNESCO, 2016)

#### **Innovación docente y uso de las TIC en la enseñanza**

Para adaptarse a las necesidades de la sociedad actual, las instituciones de educación deben flexibilizarse y desarrollar vías de integración de las tecnologías de la información y la comunicación en los procesos de formación.

Paralelamente es necesario aplicar una nueva concepción de los alumnos-usuarios, así como cambios de rol en los profesores y cambios administrativos en relación con los sistemas de comunicación y con el diseño y la distribución de la enseñanza. Todo ello implica,

a su vez, cambios en los cánones de enseñanza-aprendizaje hacia un modelo más flexible. Para entender estos procesos de cambio y sus efectos, así como las posibilidades que para los sistemas de enseñanza-aprendizaje conllevan los cambios y avances tecnológicos, conviene situarnos en el marco de los procesos de innovación.

Las instituciones de educación han experimentado un cambio de cierta importancia en el conjunto del sistema educativo de la sociedad actual: desplazamiento de los procesos de formación desde los entornos convencionales hasta otros ámbitos; demanda generalizada de que los estudiantes reciban las competencias necesarias para el aprendizaje continuo; comercialización del conocimiento, que genera simultáneamente oportunidades para nuevos mercados y competencias en el sector, etc. El ámbito de aprendizaje varía de forma vertiginosa. Las tradicionales instituciones de educación, ya sean presenciales o a distancia, tienen que reajustar sus sistemas de distribución y comunicación. Pasan de ser el centro de la estrella de comunicación educativa a constituir simples nodos de un entramado de redes entre las que el alumno-usuario se mueve en unas coordenadas más flexibles, y que hemos denominado ciberespacio. Por otra parte, los cambios en estas coordenadas espacio-temporales traen consigo la aparición de nuevas organizaciones de enseñanza. (Salinas, 2004)

### **Logrando la integración de las TIC en las escuelas**

Las investigaciones aún no han logrado demostrar que la integración de las TIC contribuya a mejorar el desempeño de los estudiantes: no hay evidencia que compruebe que un aprendizaje dado sea resultado de la integración de las TIC en el aprendizaje. Estos descubrimientos no son sorprendentes, dado que el nivel de provisión de TIC y los prerrequisitos para una integración real y efectiva aún no se cumplen en la mayoría de las escuelas de la mayoría de los países. Transformar las escuelas a través de las TIC requiere un cambio organizacional significativo, además de la inversión en infraestructura y la capacitación de los docentes.

Los requerimientos para una verdadera integración de las TIC en las escuelas incluyen lo siguiente:

1. la provisión de suficientes recursos TIC que sean confiables, de fácil acceso y estén disponibles cuando se los necesita, tanto para los docentes como para los estudiantes.
2. las TIC deben estar incluidas en el proceso de desarrollo del currículum y en su subsiguiente implementación.

3. el uso de las TIC debe reflejarse en la forma en que los estudiantes son examinados y evaluados. Además, las TIC son excelentes recursos para la evaluación de los aprendizajes.
4. acceso a desarrollo profesional basado en TIC para los docentes.
5. fuerte apoyo para directivos y coordinadores de TIC en las escuelas para dominar su uso y facilitar el aprendizaje entre pares y el intercambio de recursos.
6. suficientes recursos digitales de alta calidad, materiales de enseñanza y ejemplos de buenas prácticas para involucrar a los estudiantes y apoyar a los docentes.

Sin niveles razonables de provisión de TIC en los lugares adecuados, la investigación sobre el impacto de las TIC para el logro de aprendizajes y puntajes más altos es, en muchos sentidos, prematuro y de valor limitado, semejante a medir una mejoría en la salud después de tomar la primer tableta de antibiótico. (Morrissey, 2012)

### **¿Cuál es el sentido de usar TIC en la enseñanza y el aprendizaje?**

El acceso a recursos TIC, programas y materiales en el aula puede ofrecer un entorno mucho más rico para el aprendizaje y una experiencia docente más dinámica. La utilización de contenidos digitales de buena calidad enriquece el aprendizaje y puede, a través de simulaciones y animaciones, ilustrar conceptos y principios que de otro modo serían muy difíciles de comprender para los estudiantes.

Hay algunas evidencias de aprendizajes enriquecidos y profundizados por el uso de TIC. Las TIC son fuertemente motivadoras para los estudiantes y brindan encuentros de aprendizaje más activos. El uso de las TIC en el aprendizaje basado en proyectos y en trabajos grupales permite el acceso a recursos y a expertos que llevan a un encuentro de aprendizaje más activo y creativo tanto para los estudiantes como para los docentes. La evaluación del aprendizaje es una dimensión clave para cualquier dominio de aprendizaje personalizado. Las TIC son particularmente adecuadas como herramientas para la evaluación del aprendizaje. Las TIC son especialmente efectivas para atender algunas de las dificultades de aprendizaje asociadas con la inclusión social y la igualdad de oportunidades educativas, usos de términos lingüísticos ecuatorianos. Los resultados de varias investigaciones demuestran gran participación, involucramiento y logros subsecuentes en tales escenarios.

### **Técnica: Foro**

En el foro tienen la oportunidad de participar todas las personas que asisten a una reunión, organizada para tratar o debatir un tema o problema determinado. En el aula puede ser

realizado después de una actividad de interés general observada por el auditorio (película, clase, conferencias, experimento, etc.) También como parte final de una mesa redonda. En el foro todo el grupo participa conducido por el profesor-facilitador.

**Plenaria:** Participa en el taller, facilitadora y docentes.

**Compromiso:** Se escribirá en la pizarra todos los aportes de los grupos, destacando los más sobresalientes.

**CRONOGRAMA  
TALLER 3**

**Tema:** "Interactividad de los ecuatorianismos"

**Objetivo:** Elaborar propuestas conjuntas con los docentes a través del uso de TICs para revalorizar ecuatorianismos en las aulas de clase

**Tabla N° 46, CRONOGRAMA DEL TALLER PARA DOCENTES**

TEMAS	ACTIVIDAD	MATERIAL	FACILITADOR	TIEMPO
SALUDO	En este taller queremos llegar hacia ustedes con el fin de destacar el papel fundamental que tienen las TICS dentro de una institución educativa en la vida diaria de todos los estudiantes. Nos sentiremos satisfechos luego de esta jornada.	Computador, proyector, internet, papel, pizarra, marcador, otros.	Patricia Clavijo	08h00 – 08h10
<b>Dinámica:</b> Video interactivo Conozcamos los términos ecuatorianos	Aumentar la conciencia sensorial y analizar la organización perceptual de los términos ecuatorianos. El animador organiza grupos en parejas, y solicita que cada una de las parejas observen un video de juego <a href="https://www.youtube.com/watch?v=z657SmYVxAs">https://www.youtube.com/watch?v=z657SmYVxAs</a> ; luego de que cada docente elabore una lista de todo lo que observó y escribe en una hoja de papel, se les preguntará si conocen o no los términos que escribieron luego el facilitador guía un proceso para que el grupo analice, como se puede aplicar lo aprendido en su vida educativa.			08H15-08H45
Contenido	<b>Temas a tratar:</b> Ecuatorianismos vigentes, significado de vocablos y su importancia. ¿Cómo trabajar herramientas tecnológicas para rescatar ecuatorianismos en el aula de clase?			08H45-09H45
Sugerencias metodológicas	Al igual que en los demás ejercicios aplicarse lo que más interesa es el periodo de tiempo dedicado a la reflexión sobre el juego mismo			

TÉCNICA "Foro "	En el foro tienen la oportunidad de participar todas las personas que asisten a una reunión, organizada para tratar o debatir un tema o problema determinado. En el aula puede ser realizado después de una actividad de interés general observada por el auditorio (película, clase, conferencias, experimento, etc.) También como parte final de una mesa redonda. En el foro todo el grupo participa conducido por el profesor-facilitador.			09H45-10H30
<b>RECESO</b>				10H30-11H00
PLENARIA	Exposición de trabajos			11H00-11H30
COMPROMISO	Se escribirá en la pizarra todos los pensamientos de los grupos, destacando los más sobresalientes, para concientizar.			11H30-12H00
DESPEDIDA	La facilitadora agradece a todos los presentes			12H00

## CONCLUSIONES

Una vez realizada la investigación se analizar los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo, por lo que se concluye lo siguiente:

- ✓ De la muestra investigada se obtiene que la mayoría de encuestados identifican los vocablos empleados en Ecuador, pero no conocen con certeza su significado, pues solo los utilizan en ámbitos sociales y casi nunca en el ámbito educativo.
- ✓ Cabe señalar que la frecuencia y vigencia con la que se usan estos vocablos es poca, con un perfil en la mayoría de los casos informal, teniendo un nivel de lenguaje estándar, en la aplicación dentro del ámbito educativo.
- ✓ Se observa también que su representatividad como identidad cultural es escasa debido a que su uso no es de un solo sector, sino se le ha generalizado por todo el Ecuador, por lo que no se lo aplica en el ámbito educativo y si se lo emplea no se hace referencia a que esos términos son conocidos como ecuatorianismos.
- ✓ Existen términos que no son conocidos por ninguno de los encuestados como la palabra carpincho término con el que se conoce en la región oriental al capibara que es un roedor gigante, chalán, términos empleado para señalar a los vendedores y adiestradores de caballos, la palabra condurango tampoco es conocida por los encuestados dicho término es usado para identificar a una enredadera que en nuestro medio se lo usa en los cerramientos de las casas, la palabra escurana también es desconocida para los encuestados ese término se emplea para indicar que algo está en la oscuridad o es muy confuso, el término guanay es usado para identificar a una ave propia del Ecuador, la palabra hallullero es otro término que los encuestados en esta investigación desconocen en su totalidad, esa palabra es propia de nuestro país y es usada para identificar a las personas que venden hallullas (ashushas).
- ✓ Es necesario implementar una propuesta de aplicación en el ámbito educativo de los vocablos investigados, que ayuden en la incursión e identificación de estos términos, apoyados en la utilización de las TICs ya que estas herramientas permitirán mejorar la cimentación del conocimiento y el uso de los ecuatorianismos en actividades de la vida diaria, en el campo educativo y laboral, generando un conocimiento claro de sus significados y la importancia que tiene para identificarnos culturalmente pues para ello las TICs permiten emplear varias estrategias de enseñanza aprendizaje pues son interactivas y más intuitivas cuando en lugar de solamente escuchar al docente pueden ver la aplicación de los diferentes vocablos en video o incluso pueden los docentes crear sus propias ilustraciones de aplicabilidad de los términos con lo cual se mejoraría sustancialmente el conocimiento de los ecuatorianismos, sus significados y su correcta aplicación.

## RECOMENDACIONES

En base a los resultados obtenidos se determina que el analizar los vocablos empleados en Ecuador en el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje, y la formación en el área lingüística es básica, por lo que se hace necesario implementar metodologías en la aplicación de métodos, técnicas y procedimientos participativos, lo que ayudará a facilitar su estudio, con fines de elevar la calidad de la educación a nivel regional y de todo el país, por lo que se recomienda lo siguiente:

- ✓ Coordinar con docentes y autoridades sobre el empleo de vocablos ecuatorianos en el ámbito educativo, utilizando actividades cooperativas incorporándolas en actividades dentro del aula de clase.
- ✓ Informar mediante trípticos, la importancia que tienen los términos ecuatorianos en nuestra identidad nacional, para que la comunidad educativa pueda identificar, conocer su significado, y su uso en las diferentes actividades diarias.
- ✓ Promulgar de manera interactiva la frecuencia, vigencia, perfil, y el nivel de lenguaje de los vocablos ecuatorianos, en el diario vivir, mediante la aplicación de las TICS (redes sociales, blog, y otros) en la aplicación en el ámbito educativo.
- ✓ Propagar mediante campañas educativas el uso de los vocablos ecuatorianos como identidad cultural, generalizándola su uso y aplicabilidad en el uso correcto de los términos.
- ✓ Elaborar un taller interactivo didáctico el mismo que tendrá contenido científico para capacitar y mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje utilizando vocablos ecuatorianos en los centros educativos del país.

## BIBLIOGRAFÍA

- Abad, A. (septiembre de 2006). *INFLUENCIA DEL IDIOMA EN ELE CUADOR*. Obtenido de <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/2645/1/TESIS%20DE%20GRADO%20ABDON%20RAMIREZ.pdf>
- Acosta, R. V. (2010). *Un estudio de las dificultades del lenguaje en la educación infantil*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de <ftp://tesis.btk.ull.es/ccssyhum/cs174.pdf>
- ALEGSA. (1998). *Diccionario de ALEGSA - Santa Fe, Argentina*. Obtenido de <http://www.definiciones-de.com/Definicion/de/camotal.php>
- Almeida, C. G. (5 de diciembre de 2011). *La comprensión de modismos en lectores competentes y no competentes*. Recuperado el 27 de abril de 2016, de <http://repository.javeriana.edu.co/bitstream/10554/1908/1/AlmeidaCantoniAlicia2011.pdf>
- Arizaga, J. J. (2007). *Vocablos y palabras compuestas*. Obtenido de <http://www.juegosdepalabras.com/palabr27.htm>
- Ayala, M. E. (2012). *Interculturalidad en el Ecuador*. Recuperado el 4 de mayo de 2016, de <http://www.uasb.edu.ec/UserFiles/380/File/Interculturalidad%20en%20el%20Ecuador.pdf>
- Barbosa, F. (27 de octubre de 2014). *El Tiempo*. Recuperado el 4 de junio de 2016, de <http://www.eltiempo.com/opinion/columnistas/un-presupuesto-de-agache-francisco-barbosa-columnista-el-tiempo/14752095>
- Barreda, M. E. (2 de junio de 2012). *ENDENANTES*. Obtenido de <http://365palabras.blogspot.com/2012/06/endenantes.html>
- Breiner, J. (27 de agosto de 2009). *Concepto de membresía podría ser la forma de cobrar por contenidos en línea*. Obtenido de <http://www.icfj.org/blogs/concepto-de-membres%C3%AD-podr%C3%AD-ser-la-forma-de-cobrar-por-contenidos-en-l%C3%ADne>
- Castells, M. (1997). *The Power of Identity*. . Massachusetts: Blackwell Publishers, Vol.II.997. p.6 .
- Cuenca, D. (2009). *Significado de Vocablo*. Obtenido de <http://www.significados.com/vocablo/>

- de la Torre, C. (2007). *Identidad, identidades y ciencias sociales contemporáneas: conceptos, debate y retos*. Recuperado el 4 de mayo de 2016, de [http://www.psicologia-online.com/articulos/2008/05/identidad\\_identidades\\_y\\_ciencias\\_sociales.shtml](http://www.psicologia-online.com/articulos/2008/05/identidad_identidades_y_ciencias_sociales.shtml)
- Definiciona. (2016). *Definiciona*. Recuperado el junio de 4 de 2016, de <https://definiciona.com/alon/>
- Definiciones. (15 de 04 de 2014). *Definición de guanay*. Obtenido de <http://www.definiciones-de.com/Definicion/de/guanay.php>
- DePeru. (24 de abril de 2014). *DePeru*. Recuperado el 4 de junio de 2016, de <http://www.deperu.com/diccionario/significado.php?pal=abigeo>
- EL Universo, C. (21 de mayo de 2012). *Palabras antañonas vigentes en el habla popular*. Obtenido de <http://www.eluniverso.com/2012/05/21/1/1445/palabras-antanonas-vigentes-habla-popular.html>
- Fernández, S. (1990). *La comunicación en las relaciones humanas*. Mexico: Trillas.
- Ferrer, E. (1994). *El lenguaje de la publicidad Fondo de Cultura Económica*,. Mexico.
- Fonseca, Y. M. (2011). *Comunicación oral 1era. Edición*. (S. d. Pearson Educación de México, Ed.) Recuperado el 27 de abril de 2016, de <http://www.universidadsise.edu.pe/images/biblioteca/descargas/pre-sise/comunicacion-oral.pdf>
- Gallardo de la Fuente, C. (2012). *Fanescas, un recorrido ancestral y contemporáneo por una tradición festiva del Ecuador, UDLA*. Obtenido de <https://es.wikipedia.org/wiki/Fanescas>
- General, M. (4 de enero de 2014). *Definición de Mapoteca*. Obtenido de <http://conceptodefinicion.de/mapoteca/>
- Gili, S. (1998). *Agudeza, modismos y lugares comunes*. Obtenido de <http://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/02/00/07gili.pdf>
- Guitarra, S. M. (2010). *ACTUALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO CURRICULAR DE LA EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA*. Obtenido de <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiGIfa4wpbOAhWC2yYKHRiPCUQQFggoMAI&url=http%3A%2F%2Feducacion.gob.ec%2Fwp-content%2Fplugins%2Fdownload-monitor%2Fdownload.php%3Fid%3D3084&usg=AFQjCNEiEZLetQgkLfMPXat>

- Huisa, M., Hualpa, L., & Godinez, A. (8 de octubre de 2009). *Identidad Cultural*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de <http://identidadculturalfacem.blogspot.com/>
- Icarito. (5 de marzo de 2013). *Comunicación oral, Lenguaje y Comunicación*. Obtenido de <http://www.icarito.cl/2010/03/50-8919-9-lenguaje-formal-e-informal.shtml/>
- INEC. (2010). *FASCÍCULO PROVINCIAL CAÑAR*. Recuperado el 4 de mayo de 2016, de <http://www.ecuadorencifras.gob.ec/wp-content/descargas/Manu-lateral/Resultados-provinciales/canar.pdf>
- Iñiguez, L. (2001). *Identidad: De lo personal a lo social. Un recorrido conceptual. La constitución social de la subjetividad*. Madrid: Catarata.: E. Crespo & C. Soldevilla (Eds.) .
- Leon, A. (1 de abril de 2013). *LA IDENTIDAD CULTURAL*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de <https://arturoleonb.wordpress.com/2013/04/01/identidad-cultural/>
- Lexicoon. (2010). *CONDURANGO*. Obtenido de <http://lexicoon.org/es/condurango>
- Luna, N. J. (2007). *IDENTIDAD CULTURAL: QUE ES Y PARA QUE SIRVE*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de <http://www.redaccionpopular.com/articulo/identidad-cultural-que-es-y-para-que-sirve>
- Macedo, C. A. (2012). *Alteraciones más frecuentes del Habla y Lenguaje en la edad pre escolar*. Recuperado el 26 de abril de 2016, de <http://app.kiddyshouse.com/maestra/articulos/alteraciones-mas-frecuentes-del-habla-y-lenguaje-en-la-edad-pre-escolar.php>
- Mangrum, -S. L. (2001). *Estrategia de Identificación de Palabras*. Recuperado el 12 de mayo de 2016, de <http://www.how-to-study.com/metodos-de-estudio/identificar-palabras.asp>
- Mendoza, d. L. (1997). *LA TRADUCCIÓN DE LOS MODISMOS EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA*. Recuperado el 27 de abril de 2016, de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/08/08\\_0567.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/08/08_0567.pdf)
- Molano L., O. L. (7 de mayo de 2007). *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705>
- Montero, P. R. (22 de octubre de 2013). *El País*. Obtenido de <http://www.diariolarepublica.com.ar/notix/noticia.php?i=188075#.V2seZzVHZvW>

- Montero, R. (06 de noviembre de 2013). *La diversidad del español y un atlas con los vocablos más representativos de cada país*. Obtenido de <http://www.diariolarepublica.com.ar/notix/noticia.php?i=188075#.V0KXCr5HZvV>
- Morrissey, J. (2012). *Uso de las TICS en la enseñanza aprendizaje*. Obtenido de [http://www.sanjuan.edu.ar/mesj/ConectarIgualdades/suite\\_alumnos/coleccion\\_educar/coleccion/CD30/contenido/pdf/morrisey.pdf](http://www.sanjuan.edu.ar/mesj/ConectarIgualdades/suite_alumnos/coleccion_educar/coleccion/CD30/contenido/pdf/morrisey.pdf)
- Nicolalde, D. (2005). *Modismos de todo el País- 20 octubre*. Quito: Don Bosco.
- Nytro. (04 de 10 de 2007). *Significado de Longo en Ecuador*. Obtenido de <http://www.asihablamos.com/word/palabra/Longo.php>
- PE, P. E. (2012). *Variantes lingüísticas*. Obtenido de <http://www.portaleducativo.net/terceromedio/11/variantes-linguisticas>
- Perez. (2013). *Significado de Vocablo*. Obtenido de <http://www.significados.com/vocablo/>
- qsignifica. (2016). *QSIGNIFICA*. Recuperado el 6 de junio de 2016, de <http://www.qsignifica.com/antemeridiano>
- RAE, R. a. (2014). *ecuatorianismo*. Obtenido de <http://dle.rae.es/?id=EMillk4>
- Rocati, A. (13 de 08 de 2013). *Productos-gastronomicos*. Obtenido de <http://www.verema.com/blog/productos-gastronomicos/1108171-que-jicama>
- Romero. (2009). *Saussure, Chomsky, Bourdieu, Bajtín y etnografía del habla*. Recuperado el 26 de abril de 2016, de <http://www.altillo.com/exámenes/uba/cbc/semiologia/semio2009saussurelinguistica.asp>
- Rosas, J. M. (2007). *colación*. Obtenido de <http://es.thefreedictionary.com/colaci%C3%B3n>
- Salinas, J. (2004). *Innovación docente y uso de las TIC*. Obtenido de <https://www.uoc.edu/rusc/dt/esp/salinas1104.pdf>
- Sánchez, B. F. (1986). *Diccionario conciso de modismos*. Madrid: Alhambra Longman.
- Sheyla, D. A. (3 de junio de 2012). *ETNIAS ECUATORIANAS*. Recuperado el 6 de mayo de 2016, de <http://sheyandy.blogspot.com/>
- Soberanes, L. T. (julio de 2013). *Lenguaje, lengua y habla*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de [http://www.uaeh.edu.mx/docencia/P\\_Presentaciones/prepa3/Lenguaje,%20Lengua%20y%20Habla.pdf](http://www.uaeh.edu.mx/docencia/P_Presentaciones/prepa3/Lenguaje,%20Lengua%20y%20Habla.pdf)

- Toledo, C. A. (2009). *Economía Financiera*. Obtenido de <http://www.economia48.com/spa/d/riesgo-de-impago/riesgo-de-impago.htm>
- Torres, R. M. (2002). *PROPUESTA DE LA MESA DE EDUCACION*. Obtenido de <http://www.filo.uba.ar/contenidos/carreras/educa/catedras/educacion1/sitio/Ecuador.htm>
- Toscano, H. (1953). *El español en el Ecuador*. En *Revista de Filología Española*. Madrid: Instituto Miguel de Cervantes. Recuperado el 8 de mayo de 2016, de [http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/10/TH\\_10\\_123\\_428\\_0.pdf](http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/10/TH_10_123_428_0.pdf)
- UNESCO. (12 de Julio de 2016). *Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la educación*. Obtenido de <http://www.unesco.org/new/es/unesco/themes/icts/>
- Vázquez, F. (28 de octubre de 2014). *Vocablos compuestos*. Obtenido de <https://laorto.wordpress.com/2014/10/28/vocablos-compuestos-2/>
- Villamarín, E. C. (2010). *Chulla*. Obtenido de <http://brainly.lat/tarea/766110>
- Vucheva, E. (01 de diciembre de 2012). *Tesis sobre la Lingüística del Habla*. Recuperado el 26 de abril de 2016, de <http://revistas.uca.es/index.php/pragma/article/viewFile/345/1617>
- Watzlawick, P. B. (1971). *Teoría de la Comunicación*. Recuperado el 11 de mayo de 2016, de <http://loginbp.untrefvirtual.edu.ar/archivos/repositorio/1000/1170/html/Unidad1/archivos/pdf/unidad1.pdf>
- WordReference. (2005). *WordReference.com*. Recuperado el 4 de junio de 2016, de <http://www.wordreference.com/definicion/ahora>
- Yataco, M. (2008). *Lenguas, dialectos: teoría concerniente. Una introducción a conceptos básicos sobre lingüística*. Recuperado el 28 de abril de 2016, de [http://www.linguistic-rights.org/es/documentos/Lenguas\\_dialectos\\_teor%C3%ADa\\_concerniente\\_Una\\_introduccion\\_a\\_conceptos\\_basicos\\_sobre\\_linguistica\\_Miryam\\_Yataco\\_NYU\\_Steinhardt.pdf](http://www.linguistic-rights.org/es/documentos/Lenguas_dialectos_teor%C3%ADa_concerniente_Una_introduccion_a_conceptos_basicos_sobre_linguistica_Miryam_Yataco_NYU_Steinhardt.pdf)

## **ANEXOS**

## Anexo 1 -Encuesta

Encuestador: Patricia Gimena Clavijo Meneses Número de encuesta: 8 Lugar de Encuesta: Ciudad natal del Encuestado: Tiempo de residencia:

SEXO Masculino ( ) Femenino ( )			EDAD: 18-27 ( ) 28-37 ( ) 38-47 ( ) 48-57 ( ) 58-67 ( )			NIVEL DE EDUCACION: Primaria ( ) Secundaria ( ) Universitaria ( ) Post-gradúo ( ) Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor ( ) Taxista ( ) Sastre ( ) Estudiante ( ) Otros ( )		
Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Dónde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
abigee											
agache											
ahora											
alón, ra											
antemericano											
arraigar											
azocador, ra											
barbacoa											
bicedito											
cabellito											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí : 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
cadete											
camotal											
cañaro											
carpincho											
cebado											
chalán, na											
chicotear											
chulla											
colación											
condurango											
cordón											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí : 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
cuñado											
descartable											
diablo											
empacamiento											
endenantes											
escurana											
fanesca											
fondo											
futbolizar											
gente ser alguien como la											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí : 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
guanay.											
hallullero,											
impago, ga','' (De in-2 y											
jicama.											
latisueldo.											
longo, ga											
mañorca											
mapoteca											
membresia											

## ANEXO 2

### Vocablos

N°	Palabra	Significado
1	<b>abigeo</b>	Del lat. abigeus. 1. m. Arg., Bol., Chile, Col., Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú y Ur. Ladrón de ganado.
2	<b>agache</b>	De agachar, pasar de agache. 1. loc. verb. coloq. Ec. Hacer algo disimuladamente
3	<b>ahora</b>	De agora. 5. adv. dem. Am. Hoy, ahora es cuando 1. expr. coloq. Am. U. para referirse al momento decisivo de un proceso
4	<b>alón1, na</b>	1. adj. Bol., Chile, Col., C. Rica, Cuba, Ec., Méx., Nic., Pan., Perú, P. Rico y Ven. Dicho especialmente de un sombrero: De ala grande
5	<b>antemeridiano</b>	Del lat. antemeridiānus. adv. Arg., Bol., Cuba y Ec. Antes del mediodía.
6	<b>arraigar</b>	tr. Bol., Chile, Ec., Guat., Hond., Méx., Perú y R. Dom. Notificar judicialmente a alguien que no salga de la población, bajo cierta pena.
7	<b>azocador, ra</b>	De azocar y -dor. 1. m. y f. Ec. Persona que aprieta las pajas del sobrante del sombrero de jipijapa.
8	<b>barbacoa</b>	Quizá del taíno barbacoa. Cuba, Ec. y Méx. Andamio en que se pone el que ha de vigilar los maizales.
9	<b>bocadito</b>	Del dim. de bocado. 1. m. Pastel pequeño, relleno principalmente de nata o de crema. 2. m. Arg., Bol., Cuba,
10	<b>caballito</b>	Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Par., Perú y R. Dom. pincho (porción de comida).
11	<b>cadete</b>	m. Am. Aprendiz o meritorio de un establecimiento comercial.
12	<b>camotal 1</b>	m. C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic. y Perú. Terreno plantado de camotes.
13	<b>cañaro</b>	m. Ec. Árbol leguminoso de las zonas bajas de la Sierra
14	<b>carpincho</b>	1. m. Arg., Bol., Cuba, Ec., Par., Perú y Ur. Roedor americano de hábitos acuáticos, que alcanza el metro y medio de longitud y llega a pesar más de 80 kg. Tiene la cabeza cuadrada, el hocico romo y las orejas y los ojos pequeños. Su piel se utiliza en peletería.

15	<b>cebado, da</b>	Del part. de cebar. 1. adj. Arg., Col., Ec., Méx., Pan., Par., Perú, Ur. y Ven. Dicho de una fiera: Que, por haber probado carne humana, es más temible.
16	<b>chalán, na Del</b>	fr. chaland 'cliente', der. de chaloir 'importar, ser de interés'. m. y f. Arg., Bol., Col., C. Rica, Ec., Hond., Nic., Pan. y Perú. Domador y adiestrador de caballos.
17	<b>chicotear</b>	1. tr. Arg., Bol., Chile, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic., Par., Perú y Ur. Dar chicotazos.
18	<b>chulla. adj.</b>	1. Bol., Ec. y Perú. Dicho de un objeto que se usa en número par: Que se queda solo. Un guante chulla. Una media chulla. m. y f. 2. Ec. Persona de la clase media.
19	<b>colación</b>	Arg., Col., Ec., El Salv., Hond. y Méx. Golosina hecha de masa moldeada en diferentes formas y recubierta de azúcar.
20	<b>condurango</b>	1. m. Planta sarmentosa de la familia de las asclepiadáceas, que vive en el <i>Ecuador</i> y en Colombia. Se emplea en medicina.
21	<b>cordón</b>	Ec. Cable cubierto de material aislante, que se emplea en las instalaciones eléctricas.
22	<b>cuñado</b>	Ec., El Salv., Méx., Nic., Pan., Par., Perú, P. Rico, R. Dom., Ur. y Ven. U. como fórmula de tratamiento afectivo para dirigirse a los amigos.
23	<b>descartable</b>	adj. 1. Que puede o debe ser descartado. II 2. Arg., Bol., Col., Ec., El Salv., Hond., Méx., Nic., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. desechable (II de un solo uso).
24	<b>diablo</b>	diablos azules, m. pl. Col., C. Rica, Cuba, Ec. Hond., Nic., Perú y R. Dom. detirium tremens.
25	<b>empacamiento</b>	m. Arg., Bol., Cuba, Ec., Hond., Méx., Par. y R. Dom. Acción y efecto de empacar.
26	<b>endenantes</b>	De en- y denantes. 1. adv. vulg. Arg., Bol., Chile. C. Rica. Cuba, Ec., Hond., Méx., Nic., Perú. R. Dom. y Ven. Hace poco.
27	<b>escurana</b>	f. desús, oscurana. U. en And., Cuba, Col., Ec., Guat., Hond., Méx. y Nic.
28	<b>fanesca</b>	fanesca. f. Ec. Guiso que se toma especialmente en Viernes Santo, consistente en pescado, granos tiernos, leche y huevo, acompañado de plátano frito y otros aderezos.
29	<b>fondo</b>	Arg., Ec., Ur. y Ven. Patio interior o posterior de una casa.

30	<b>futbolizar</b>	tr. Arg., Chile y Ec. Identificar toda actividad o inquietud con el fútbol.
31	<b>ser alguien como la gente</b>	loc. verb. Am. ser gente.
32	<b>guanay</b>	Degüano 1. m. Chile, Ec. y Perú. Ave de hasta 70 cm de longitud, de cabeza, cuello y dorso de color negro con brillo verdoso por arriba y azulado por abajo, pico con base rojiza y patas rosadas.
33	<b>hallullero, ra</b>	m. y f. Chile y Ec. Persona que fabrica o vende hallullas.
34	<b>impago, ga.</b>	De in- <sup>2</sup> y pago' 1. m. Omisión del pago de una deuda vencida. • adj. 2. Bol., Chile, Ec. y Perú. Dicho de una persona: Que no ha recibido un determinado pago.
35	<b>jícama</b>	(Del náhuatl xicamatl). f. Ec., El Salv., Hond., Méx. y R. Dom. Tubérculo comestible o medicinal, sobre todo el de forma parecida a la cebolla aunque más grande, duro, quebradizo, blanco y jugoso, que se come aderezado con sal y limón.
36	<b>latisueldo</b>	m. Ec. Sueldo de considerable cuantía.
37	<b>longo<sup>2</sup>, ga</b>	(Del quichua lungu). adj. 1. Ec. Dicho de un muchacho: Nativo. U. t. c. s. U. m. en sent. despect. II 2. Ec. adolescente. U. t. c. s. U. m. en sent. despect.
38	<b>mallorca</b>	m. Ec. Aguardiente anisado.
39	<b>mapoteca</b>	(De mapa y -teca), f. 1. Am. Mer., Méx., Nic. y Pan. cartoteca (II lugar).
40	<b>membresía</b>	. (Adapt. del ingl. membership). f. 1. Am. Condición de miembro de una entidad. II 2. Am. Conjunto de miembros.

**Elaboración:** La autora